



III ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

1928

ΟΔΗΓΟΣ

ΤΙΕ
HELEXPO

ΠΙΑΝΑ ΣΙΜΜΕΛ

ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΠΙΑΝΑ



Με πρότυπον αυτόματον Φωτισμόν
7½ Οκτάβες, 3 Πεντάλ

—>>><<<—
ΠΙΑΝΟΛΑΙ
ΠΟΔΟΚΙΝΗΤΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΙ

—>>><<<—
ΠΙΑΝΑ ΓΑΛΛΙΚΑ
ΠΛΕΓΕΛ

Ἡ Καλυτέρα μάρκα τοῦ κόσμου

—>>><<<—
ΜΟΝΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

“ΜΟΥΣΙΚΗ ΑΓΟΡΑ,,
Γ. ΠΕΤΣΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΤΣΙΜΙΣΚΗ 75

ΑΘΗΝΙΑ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 28

ΟΔΗΓΟΣ

ΤΗΣ ΙΙΙ

ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ — 14 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

— 1928 —

GUIDE

DE LA ΙΙΙ

FOIRE INTERNATIONALE

DE SALONIQUE

30 SEPTEMBRE — 14 OCTOBRE

— 1928 —

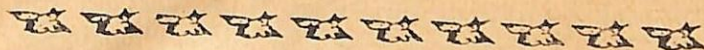
ΤΥΠ. ΑΚΟΥΑΡΟΝΗ

ΤΙΣ
HELEXPO



ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ





Η Γ'. ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ποίαν σημασίαν ἔχει ἐν Θεσσαλονίκῃ τὸ τρίτον ἤδη ἀνοίγουσα τὰς πύλας τῆς Διεθνῆς Ἐκθέσεως, ἀποδεικνύει τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ξένων Βιομηχανιῶν, τὸ ὁποῖον στρέφεται πρὸς αὐτὴν ὄλοεν καὶ ζωηρότερον. Ἡ Οὐγγαρία, ἡ Γιουγκοσλαβία, ἡ Ἑλβετία ἐπισήμως, καὶ πολλὰ ἄλλα χῶροι ἀνεπισήμως σπεύδουσι νὰ μετάσχωσιν εἰς αὐτήν.

Ἡ ἐπιτυχία νέων ὀργανισμῶν καὶ δὴ τῆς κατηγορίας αὐτῆς ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς μακροχρονίου ἐμφανίσεως καὶ δράσεως αὐτῶν. Ἀπαιτεῖται διὰ τὴν ἐπιτυχίαν ἡ ἐμπιστοσύνη τοῦ κοινοῦ, ξένου καὶ ἐντοπίου, ἐξασφαλιζομένη, ἐκ τῆς καλῆς βάσεως ἐπὶ τῆς ὁποίας πρέπει νὰ στηρίζονται, τῆς βεβαιότητος τῆς ἐξυπηρετήσεως οἰκονομικῶν συμφερόντων τῶν συμμετεχόντων καὶ τῆς προσφορότητος τὴν ὁποίαν τοῖς παρέχει πρὸς τοῦτο ἡ ἔδρα τῆς Ἐκθέσεως. Ἡ ἐπιτυχὴς ἐμφάνισις τὴν ὁποίαν ἐσημείωσεν αὕτη εὐθὺς ἀπὸ τῆς λειτουργίας τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ἀποδεικνύει ὅτι, καὶ ἡ ἰδέα τῆς ἰδρύσεως ὑπῆρξε καλὴ καὶ ἡ ἐκλογή τῆς ἔδρας ἀκόμη καλλιτέρα. Ἀποτελεῖ τοῦτο τίτλον τιμῆς διὰ τοὺς πρωτεργάτας αὐτῆς τοὺς συλλαβόντας καὶ πραγματοποιήσαντας τὴν ἰδέαν. Τὴν σοβαρότητα καὶ χρησιμότητα τῆς Ἐκθέσεως ἀποδεικνύει ἐξ ἄλλου καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἐπισήμου Κράτους ἐκδηλωθὲν εἰς τὴν ἀπόφασιν αὐτοῦ νὰ τὴν θέσῃ ὑπὸ τὴν προστασίαν του καὶ ἡθικὴν καὶ ὑλικὴν αὐτοῦ ἐνίσχυσιν. Τὸ ἐπίσημον τοῦτο ἐνδιαφέρον εἶναι ἀπολύτως δεδικαιολογημένον καὶ ἀπέναντι τῆς Ἑθνικῆς Οἰκονομίας καὶ ἀπέναντι τῆς πόλεως τῆς Θεσσαλονίκης, τῆς δευτέρας αὐτῆς πρωτευούσης τῆς Χώρας. Καὶ

ἀπέναντι μὲν τῆς Ἑθνικῆς Οἰκονομίας κατόπιν τῆς ἀλματώδους ἀναπτύξεως, τὴν ὁποίαν ἔλαβε κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἡ Βιομηχανία μας, καὶ τῆς ἀνάγκης προπαγανδίσσεως τῶν ἐξαγωγικῶν Γεωργικῶν προϊόντων μας, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦσι τὴν ἐλπίδα καλλιτέρων οἰκονομικῶν ἡμερῶν ἐν τῷ μέλλοντι, ἀπέναντι δὲ τῆς πόλεως τῆς Θεσσαλονίκης ἐκ τῆς ἐπιβεβλημένης ἀνάγκης τονώσεως τῆς ἐν αὐτῇ κινήσεως καὶ ἀναπτύξεως τῆς εἰς Οἰκονομικὸν Κέντρον ἀνάλογον πρὸς τὴν σημασίαν τῆς.

Ἡ Θεσσαλονίκη, ἀποτελοῦσα τὸ πλησιέστερον πρὸς τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Βαλκανικὴν ἰδίως Κέντρον τῆς Χώρας, ἦτο εἰδεδειγμένη νὰ καταστῇ ἡ ἔδρα τῆς Ἐκθέσεως, εἰς τὴν διανοιγομένην δὲ πρὸ ἡμῶν, καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις, μακρὰν περιόδον εἰρήνης, προῶρισται νὰ παρᾶσκη διὰ τῆς Ἐκθέσεως σημαντικὰς ὠφελείας εἰς τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τοῦ τόπου. Ἀναδεικνύεται αὕτη παράγων χρήσιμος πρὸς ἀνάπτυξιν καὶ διάδοσιν τῆς Βιομηχανίας μας, πρὸς δὲ καὶ βελτίωσιν τῆς ποιότητος τῶν προϊόντων τῆς, λόγῳ τῆς ἀμίλλης ἢ ὁποῖα γεννᾶται τόσον μεταξὺ τῶν ὁμοειδῶν Ἑλληνικῶν Βιομηχανιῶν, ὅσον καὶ ἐκ τῆς παραβολῆς καὶ συγκρίσεως αὐτῶν πρὸς τὰ τῶν μετεχουσῶν ξένων τοιούτων. Οὐχὶ μικροτέρας ὠφελείας προσφέρει καὶ πρὸς τὰ ἐξαγόμενα Γεωργικὰ μας προϊόντα καὶ πρὸς τὴν Χώραν ἐν γένει τῆς ὁποίας ὁ πλοῦτος γίνεται γνωστὸς εἰς τὸ πλῆθος τῶν συρροόντων ξένων.

Τοιαύτας π ρέχουσα καὶ προωριμμένη νὰ συνεχίσῃ πολυτίμους ὑπηρεσίας ἡ Ἐκθεσις Θεσσαλονίκης ἀξίζει ὄντως ὄχι μόνον τοῦ Κρατικοῦ ἐνδιαφέροντος, ἀλλὰ καὶ τῆς Πανελληνίου στοργῆς καὶ ἐνισχύσεως.

Γεώργιος Κ. Σταματόπουλος

Πρόεδρος

τῆς Πανεμπορικῆς Ἐνώσεως τῆς Ἑλλάδος



Ἡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΔΙΑ ΜΕΣΟΥ ΤΩΝ ΑἰΩΝΩΝ

Ἡ μέγιστη σημασία, τὴν ὁποίαν ἐμπορικῶς, στρατιωτικῶς καὶ πολιτικῶς ἔχει ἡ Θεσσαλονίκη καθ' ὅλας τὰς περιόδους τοῦ μακροῦ αὐτῆς βίου, ὀφείλεται κατὰ πρῶτον λόγον εἰς τὴν ἐξαιρετικὴν γεωγραφικὴν θέσιν αὐτῆς.



ΛΕΥΚΟΣ ΠΥΡΓΟΣ — TOUR BLANCHE

Ἡ ἐν τῷ Θερμαϊκῷ καὶ παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ἀξιοῦ περιοχή ἐνθα κεῖται, ἀποτελεῖ τὸ πέρασμα τῶν λαῶν, ὡς εὐρισκομένη ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν δύο μεγάλων τῆς Χερσονήσου τοῦ Αἴμου λεωφόρων, ὧν ἡ μὲν μία ὑπὸ τοῦ ῥοῦ τοῦ Ἀξιοῦ διαγραφομένη φέρει τοὺς λαοὺς τῆς ἐνδοχώρας εἰς ἐπικοινωνίαν μὲ τὴν θάλασσαν, ἡ δὲ ἕτερα, γνωστὴ ἀπὸ τῶν ῥωμαϊκῶν καὶ ἐξῆς χρόνον ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἐγνατία, ἄγει ἀπὸ Δυρραχίου μέχρι τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Ὅτι τὸ ὡς ἄνω τμήμα τῆς Μακεδονίας ἀπὸ τῶν ἀρχῶν ἤδη τῆς β' χιλιετηρίδος π. Χ. ἀπετέλεσε κέντρον ἱστορικοῦ βίου, φαίνεται ἐκ τῶν ἀφθόνων νεολιθικῆς καὶ μνηστικῆς ἐποχῆς λειψάνων, ἅτινα παρέχουσιν ἡμῖν οἱ παλαιότατοι τῆς χώρας συνοικισμοί, αἱ ΤΟΥΜΠΕΣ.

Ἐν τῇ αὐτῇ περιοχῇ ἰδρύεται κατὰ τὸν Η' π. Χ. αἰῶνα καὶ ταχέως προάγεται εἰς ἀκμὴν ἡ ΘΕΡΜΗ, ἡ ἰωνικὴ ἀποικία, ἀπὸ τὴν ὁποίαν λαμβάνει ὁ κόλπος τὸ ὄνομα καὶ πλησίον τῆς ὁποίας μικρὸν πρὸ τῆς ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίας βλέπομεν νὰ στρατοπεδεύῃ ὁ Ξέρξης.

Ποῦ ἀκριβῶς ἔκειτο ἡ Θέρμη δὲν εἶναι γνωστόν. Ἀλλὰ δὲν φαίνεται νὰ ἔκειτο εἰς πολὺ μεγάλην ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς θέσεως, τὴν ὁποίαν καταλαμβάνει βραδύτερον ἡ Θεσσαλονίκη, ἡ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη τοῦ Δ' π. Χ. αἰῶνος κτισθεῖσα ὑπὸ τοῦ βασιλέως Κασσάνδρου καὶ φέρουσα τὸ ὄνομα τῆς Θεσσαλονίκης, τῆς συζύγου αὐτοῦ καὶ ἀδελφῆς τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου.

Ἡ Θεσσαλονίκη, ἀποτελεσθεῖσα διὰ τῶν εἴκοσι ἔξ συνοικισμῶν τῆς περιοχῆς, χωρίων καὶ πόλεων, καὶ τοποθετηθεῖσα ἐν τῷ μυκῷ τοῦ κόλπου, ἐπὶ κλιτύος λόφων ἀμφιθεατρικῶς, δὲν ἐβράδυνε διὰ τὸ ἐπικαιρὸν τῆς θέσεως αὐτῆς νὰ εὐτιχίσῃ καὶ νὰ καταστῇ ἡ πρώτη τῆς Μακεδονίας πόλις.

Ἐνα μόλις αἰῶνα μετὰ τὴν ἴδρυσιν αὐτῆς ἐμφανίζεται ἡ Θεσσαλονίκη πλουσία καὶ δυνατὴ, μὲ ἰσχυρὰν ἀκρόπολιν, μὲ ναυπηγεῖα καὶ μὲ λιμένα δυνάμενον νὰ περιλάβῃ τοὺς μεγίστους πολεμικοὺς στόλους τῆς ἐποχῆς. Ἐν Θεσσαλονικῇ ὁ Ἀντίγονος ὁ Γονατᾶς, καταδιωκόμενος ὑπὸ τοῦ Πύρρου, ζητεῖ καταφύγιον μετὰ τῶν λειψάνων τοῦ στρατοῦ αὐτοῦ, ἐν δὲ τῷ λιμένι αὐτῆς ὁ Δημήτριος ὁ Πολιορκητὴς — καὶ βραδύτερον ὁ Περσεὺς — θέτουν ἐν ἀσφαλείᾳ τοὺς στόλους των. Ἐν γένει κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ Περσέως πρὸς τοὺς Ῥωμαίους ἡ Θεσσαλονίκη διαδραματίζει σπουδαιότατον πρόσωπον, ὡς κέντρον τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων τῶν Μακεδόνων.

Μετὰ τὴν ἥτταν τοῦ Περσέως (167 π. Χ.) καὶ τὴν εἰς τέσσαρα τμήματα διαιρέσιν τῆς Μακεδονίας ἡ Θεσσαλονίκη ὀρίζεται ὡς πρωτεύουσα τοῦ δευτέρου τμήματος, τοῦ περιλαμβάνοντος τὴν μεταξὺ Ἀξιοῦ καὶ Στριμῶνος χώραν, μετὰ δὲ τὴν καταστροφὴν καὶ τοῦ Ἀνδρέσκου (146 π. Χ.) καθίσταται πρωτεύουσα τῆς ὅλης Μακεδονίας καὶ ἔδρα Ῥωμαίου ἀνθυπάτου.

Ὑπὸ τὴν Ῥωμαϊκὴν κυριαρχίαν ἡ Θεσσαλονίκη, ἔχουσα ἀσφάλειαν καὶ ἡσυχίαν, προέρχεται εἰς μεγάλην ἐμπορικὴν καὶ κοινωνικὴν ἀκμὴν καὶ ἤδη ἰσχύει οὐ μόνον ὡς πρῶτος τῆς Μακεδονίας λιμὴν, ἀλλὰ καὶ ὡς ἀξιόλογον κέντρον πνευματικοῦ βίου.

Πλείστοι ἐπίσημοι Ῥωμαῖοι ἔχουν ἤδη ἐνταῦθα τὰς ἐπαύλεις των. Τῷ 58 π. Χ. ἐπισκέπτεται τὴν πόλιν ὁ Κικέρων καὶ φιλοξενεῖται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ τάμιου Θεσσαλονικεῖς εἶναι οἱ δύο ποιηταὶ ἐπιγραμμάτων, ὁ Ἀντίπατρος καὶ ὁ Φίλιππος. Τῷ 54 μ. Χ. ἔρχεται εἰς τὴν Θεσσαλονικὴν καὶ κηρύττει τὴν νέαν θρησκείαν ὁ Ἀπόστολος Παῦλος· ἐκ Κορίνθου δὲ γράφει πρὸς τοὺς Χριστιανοὺς τῆς Θεσσαλονίκης ἐπιστολάς.

Κατὰ τὸν Β' μ. Χ. αἰῶνα διὰ τῆς Θεσσαλονίκης διέρχεται ὁ Λουκιανός, ὁ δὲ Πολύακος, ὁ συγγραφεὺς τῶν εἰς τὸν Μάρκον Αὐρηλίον ἀφιερωμένων Στρατηγημάτων, ὡς τόπον διαμονῆς αὐτοῦ ἐκλέγει τὴν Θεσσαλονικὴν.

Τῷ 305 μ. Χ. ὁ Γαλέριος Μαξιμιανός, εἰς τῶν συναυτοκρατόρων τοῦ Διοκλητιανοῦ, νικήσας τοὺς Γότθους καὶ τοὺς Σαρμάτας, εἴτινες ἀπὸ πεντηκονταετίας καὶ πλέον ἐλυμαίνοντο τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Θράκην, πρὸς διαρκῆ ὑπεράσπισιν τῶν ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν ἐξέλεξεν ὡς μόνιμον ἔδραν αὐτοῦ τὴν Θεσσαλονικὴν, ὅπου ὠκοδόμησε καὶ ἀνάκτορον.

Ὁ ἐπὶ Γαλερίου μαρτυρικὸς θάνατος τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, τοῦ τῆς Θεσσαλονίκης Πολιούχου, εἶναι μία τῶν τελευταίων καθόλου ἀναλαμπῶν τῆς ἀρχαίας θεσησκείας. Ἀπὸ τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου (306—337) καὶ ἔξῃ, μετὰ τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ Χριστιανισμοῦ, ὡς ἐπισκοπῆς

Θρησκείας τοῦ κράτους, ἡ Θεσσαλονίκη ἀποβαίνει προ-
πύργιον καὶ σπουδαιότατον κέντρον τῆς νέας Θρησκείας,
τὸν δὲ Θρησκευτικὸν τοῦτον χαρακτηρὰ διατηρεῖ καὶ κα-
τὰ τὰς ἐπομένους περιόδους τῆς ἱστορίας αὐτῆς.

Καὶ ὁ Κωνσταντῖνος, πολεμῶν κατὰ τῶν Σαρμανῶν
τοῦ Δουνάβεως, ὡς ἀφετηρίαν τῶν πολεμικῶν αὐτοῦ ἐπι-
χειρήσεων ἐκλέγει τὴν Θεσσαλονίκη. Ἐν Θεσσαλονίκη
παρεσκευάσεν ὡσαύτως τὸν κατὰ τοῦ Σινικίου πόλεμον,
ἐπισκευάσας καὶ τὸν πολεμικὸν λιμένα αὐτῆς, ἐντὸς τοῦ
ὁποίου ὁ κατὰ τοῦ ἀντιπάλου αὐτοῦ προωρισμένος στόλος
εὔρην ἀσφάλειαν.

Ἐκ τῆς Θεσσαλονίκης διηύθυνε τοὺς κατὰ τῶν
Γότθων πολέμους, βραδύτερον, καὶ ὁ Θεοδοσίος. Τῷ 379
μ. Χ. ὁ αὐτοκράτωρ οὗτος ἐδέχθη ἐν Θεσσαλονίκη τὸ βάν-
τισμα, κατὰ δὲ τὸ ἀμέσως ἐπόμενον ἔτος ἐξέδωκε καὶ τὸ
διάταγμα τῆς Θεσσαλονίκης, δι' οὗ ἀνεκηρύσσεται ὡς μό-
νον ὀρθὸν δόγμα τῆς χριστιανικῆς πίστεως τὸ κατὰ τὰς
ἀποφάσεις τῆς ἐν Νικαίᾳ Οἰκουμενικῆς Συνόδου.

Ἄλλ' ἡ μεγάλη συμφορὰ, ἣτις ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτο-
ρος τούτου διὰ πρώτην φορὰν ἐν τῷ μακρῷ αὐτῆς βίῳ
πλήττει τὴν Θεσσαλονίκη, κατασφαγέντων ἐν τῷ Ἴπο-
δρομίῳ, συνεπέᾳ κάποιας στάσεως, περὶ τὰς ἐπτὰ χιλιάδας
ἀθῶν Θεσσαλονικέων, ἀποτελεῖ τὸ προοίμιον τῶν μετέ-
πειτα περιπετειῶν αὐτῆς.

Ἀπὸ τοῦ ἐπομένου δηλονότι αἰῶνος ἐπιτείνονται αἱ
ἐπιδρομαὶ τῶν βαρβάρων καὶ αἱ λεηλασίαι, αἵτινες διαρ-
κοῦσι καθ' ὅλον τὸν μεσαῖωνα καὶ διαρκῶς ἐξασθενοῦσι
τὴν Θεσσαλονίκη.

Τῷ 479 μ. Χ. ἐπέρχονται κατ' αὐτῆς οἱ ὑπὸ τὸν
Θεοδορίχον Γότθοι, οἵτινες ὅμως ἀποκρούονται.

Τὴν προσβολὴν ταύτην τῶν Γότθων διαδέχονται αἱ
ἀλλεπάλληλοι ἐπιδρομαὶ καὶ πολιορκίαι τῆς πόλεως ὑπὸ
τῶν Ἀβάρων καὶ τῶν Σλάβων, αἵτινες συνεχίζονται καὶ
καθ' ὅλον τὸν ἕκτον καὶ ἕβδομον αἰῶνα.

Μεγάλην καταστροφὴν ὑπέστη ἡ Θεσσαλονίκη κατὰ
τὰς ἀρχὰς τοῦ 10ου μ. Χ. αἰῶνος, ὅτε κατέλαβον αὐτὴν

οἱ Σάρακηνοι, Μωαμεθανοὶ πειραταὶ τῆς Κρήτης καὶ τῆς
Συρίας. Ἡ πόλις ἐληλατήθη καὶ ἐπυρπολήθη, τὸ δὲ πλεῖστον
τῶν κατοίκων αὐτῆς ἐσφάγησαν ἢ ἐξηνδραποδίσθησαν.

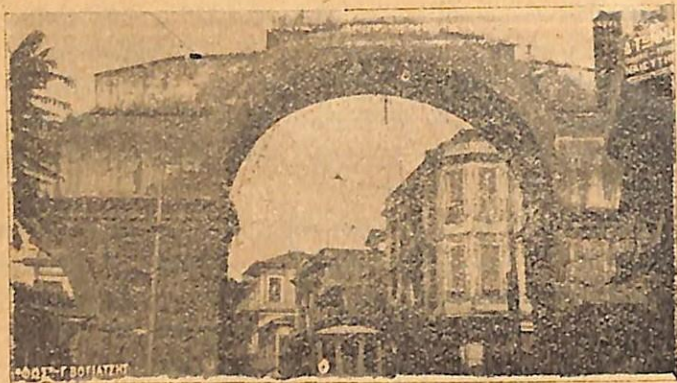
Ἄλλη λεηλασία καὶ σφαγὴ τῶν κατοίκων, δεινότερα,
ἐπεφυλάσσετο διὰ τὴν Θεσσαλονίκη ἐκ μέρους τῶν Νορ-
μαινῶν, πειρατῶν τῆς Σικελίας, οἵτινες ἐκυρίευσαν αὐτὴν
τῷ 1125 μ. Χ.

Ἀπὸ τοῦ 13ου αἰῶνος καὶ ἐξῆς περιέρχεται ἀλλη-
λοδιαδόχως εἰς τὰς χεῖρας τῶν Σταυροφόρων (1204) Βο-
νιφάτιος ὁ Μορφερρακιτὸς), τῶν Βυζαντινῶν αυτοκρατό-
ρων (1222), τῶν Τούρκων (1399), τῶν Βυζαντινῶν (1405),
τῶν Ἐνετῶν (1423). Τῷ 1430 καταλαμβάνεται ὀριστικῶς
ὑπὸ τῶν Τούρκων, εἰς τὴν ἐξουσίαν τῶν ὁποίων καὶ πα-
ραμένει ἐπὶ πέντε ὅλους αἰῶνας, μέχρι τῆς ὑπὸ τῶν Ἑλ-
λήνων ἀνακτήσεως αὐτῆς κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1912.

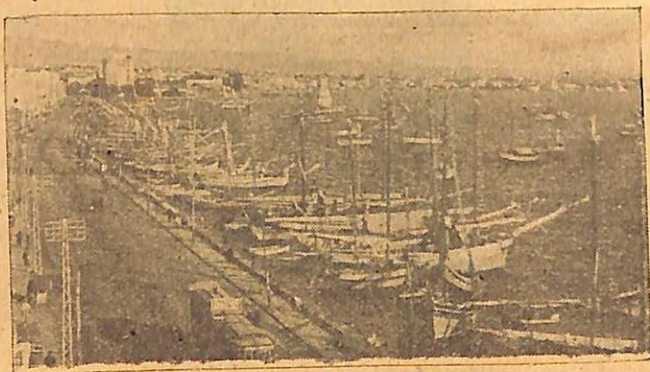


Μακεδονικὴ ἐνδυμασία
Costume Macedonnien

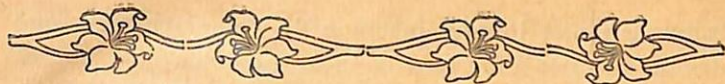
ΤΙΣ
HELEXPO



Θριαμβευτική 'Αψις Γαλεριού
Arc de Triomphe de Galerius



Προκυμαία Θεσσαλονίκης
Vue du quai de Salonique



SALONIQUE A TRAVERS LES SIECLES

L'immense signification que la ville de Salonique a eu, au triple point de vue commercial, militaire et politique, durant toutes les périodes de sa longue vie, est due, en tout premier lieu à sa position géographique exceptionnelle.

La région où elle est située, dans le golfe thermique et aux embouchures du Vardar, a servi de passage aux peuples, parce qu'elle se trouve au croisement des deux grandes artères de la péninsule des Balkans, dont l'une, suivant le cours du Vardar, porte les peuples de l'intérieur vers la mer, et l'autre, connue depuis les temps de Rome sous le nom d'Egnatia, mène de Durazzo jusqu'à Constantinople.

Le fait que la partie supérieure de la Macedoine était déjà, dès les débuts du 2^{me} millénaire av. J. C. un centre historique important, ressort clairement des découvertes archéologiques abondantes de la civilisation néolithique et mycénéenne, faites dans les plus anciennes colonies du pays connus sous le nom des «TOUMBES».

Dans la même région était fondée, au 8^{me} Siècle av. J. C. la colonie Ionienne dite Therme, qui connut une prospérité rapide, d'où le nom du golfe thermique, et près de laquelle Xerxès établit son quartier général un peu avant la bataille navale de Salamine.

L'histoire ne dit pas où se trouvait exactement la colonie de Therme. Mais il ne semble pas qu'elle se

trouvait à une longue distance de l'emplacement qu'il devait occuper plus tard la ville de Salonique, qui fut construite, vers les dernières années du 4^{me} Siècle av. J. C. par le roi Cassandre, et appelée du nom de sa femme et sœur d'Alexandre le Grand; Thessalonique.

Salonique, constituée par les quartiers de vingt six villes et villages de la région, et placée en forme d'amphithéâtre au fond du golfe sur le penchant des collines, n'a pas tardé, grâce à sa position prééminente, à prospérer et à devenir la première ville de Macédoine.

Un siècle après sa fondation, Salonique devient riche et puissante, pourvue d'une acropole forte, de chantiers et d'un port pouvant recevoir dans son sein les plus grandes flottes de guerre de l'époque. Antigone Gonatas, poursuivi par Pyrrus, y trouva refuge avec les restes de son armée, et dans le port de Salonique Démétré Poliorcète et plus tard Persée, mirent en sûreté leurs flottes de guerre. En général, pendant la guerre de Persée contre les Romains, Salonique joua un rôle très important en tant que centre d'opérations de guerre des Macédoniens,

Après la défaite de Persée (167 av. J.-C.) et le partage de la Macédoine en quatre sections, Salonique devint la capitale de la deuxième section qui comprenait la région se trouvant entre le Vardar et le Strymon, et après la destruction d'Andriscus (146 av. J.-C.) elle devint la capitale de toute la Macédoine et siège du proconsulat romain.

Sous la domination romaine, Salonique, jouissant de la tranquillité et de la sécurité, connut une grande prospérité commerciale et sociale, et devint non seulement le premier port de la Macédoine, mais aussi un centre important de vie intellectuelle.

Plusieurs dignitaires romains y viennent installer des villas. En l'an 58 av. J.-C. Cicéron vient visiter la ville et y séjourne comme hôte du questeur. Les deux

grands poètes d'épigrammes, Antipatros et Philippe, sont des saloniens. En l'an 54 ap. J.-C. l'apôtre Saint Paul vient à Salonique prêcher la nouvelle religion, puis de Corinthe il adresse des lettres aux chrétiens de Salonique.

Au cours du 2^{me} Siècle ap. J.-C. l'écrivain grec Lucien passe par Salonique et Polyen, l'auteur des célèbres STRATAGÈMES, adressées à Marc Aurèle, établit à Salonique sa résidence permanente.

En l'an 305 ap. J.-C., Galère Maximien, empereur avec Dioclétien, après avoir vaincu les Goths et les Sarmates qui infestaient depuis plus de cinquante ans la Macédoine et la Thrace, fait de Salonique son lieu de résidence et s'y construit un palais, pour pouvoir suivre de près la défense des frontières orientales de l'empire.

La mort héroïque de Saint Démétré, protecteur de Salonique, survient sous l'empire de Galère, reste comme une des dernières lueurs de l'ancienne religion. Depuis Constantin le Grand et par la suite (306-337), après la reconnaissance du Christianisme comme religion officielle de l'Etat, Salonique devient la forteresse et le plus important centre de la nouvelle religion, et son caractère religieux s'est conservé dans les périodes ultérieures de son histoire.

Aussi, l'empereur Constantin, dans sa guerre contre les Sarmates du Danube, choisit Salonique comme point de départ de ses opérations militaires. Dans la même ville il prépara la guerre contre Sinique, réparant le port Naval, où sa flotte de guerre trouva un sûr abri.

C'est de Salonique aussi que Théodose mena plus tard les guerres contre les Goths. Cet empereur reçut en l'an 379 ap. J.-C. le baptême à Salonique, et l'année suivante il émit l'édit de Salonique par lequel il déclarait comme seul dogme juste de la Foi Chrétienne celui reconnu tel par la Concile Oecuménique.

nique de Nicée.

Mais, sous le même empereur, un grand désastre qui vint frapper la ville de Salonique, pour la première fois dans sa longue existence. A la suite d'une rébellion, sept mille Saloniciens furent massacrés dans l'hippodrome. Ce fut le prodrome de ses péripéties ultérieures.

A partir du siècle suivant les incursions des barbares et les pillages deviennent de plus en plus fréquents, pour se continuer pendant tout le Moyen Age, portant coup sur coup à la ville de Salonique.

En l'an 479 ap. J-C. les Goths de Théodoric l'envahirent mais ils furent repoussés.

Cette attaque des Goths fut suivie de plusieurs autres invasions et sièges, des Avars et des Slaves, qui se continuèrent pendant le 6ème et le 7ème siècle.

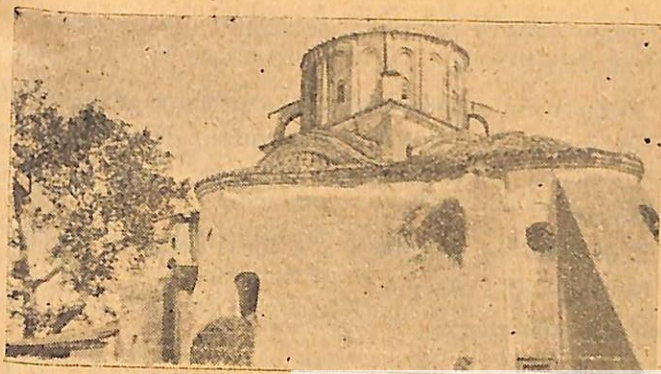
Salonique subit une grande catastrophe au début du 10ème siècle ap. J-C., lorsqu'elle fut occupée par les Saracènes, pirates mahometants de Crète et de Syrie. La ville fut mise à sac et à feu, et la plupart des habitants furent passés au fil de l'épée ou réduits en esclavage.

Un autre pillage et massacre des habitants eut lieu de la part des pirates de Normains de Sicolie qui s'emparèrent de la ville de Salonique en l'an 1125 ap. J-C.

A partir du 13ème siècle, la ville de Salonique passe successivement entre les mains des Croisés (1204), des empereurs Byzantins (1222) des Turcs 1391, des Byzantins (1405), des Vénitiens (1423). En l'année 1430 elle est prise définitivement par les Turcs, pour rester en leur pouvoir durant cinq siècles, jusqu'au jour où elle passa entre les mains de la Grèce durant la guerre balkanique de 1912.

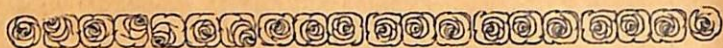


Πλατεία Ἀγίας Σοφίας
Place Ste Sophie



Ναὸς Προφήτου Ἡλιοῦ
Eglise Prophète Elie

ΤΙΣ
HELEXPO



ΤΑ ΑΕΙΟΘΕΑΤΑ ΑΡΧΑΙΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Δίλιγα εἶναι τὰ ἐν καλῇ ὀποσοῦν καταστάσει σωζόμενα ἀρχαῖα μνημεῖα, καθ' ὅσον αἱ συνεχεῖς λεηλασίαι καὶ ἐπιδρομαὶ καὶ τελευταίως ἡ πυρκαϊὰ τοῦ 1917, ἐπέφερον εἰς αὐτὰ ἀνεπανόρθωτον ζημίαν.

Κατώτερω παραθέτομεν ἀλφαριθμητικὸν κατάλογον τῶν κυριωτέρων ἀρχαίων μνημείων καὶ ἄλλων οἰκοδομημάτων, νεωτέρας ὀπωσδήποτε ἐποχῆς, μὲ τὴν πρόχειρον αὐτῶν ἱστορίαν καὶ σημείωσιν τῶν ὁδῶν ἐπὶ τῶν ὀποίων κεῖνται.

ΑΨΙΣ ΓΑΛΕΡΙΟΥ (Καμάρα)

Ἐκτίσθη ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος Γαλερίου περὶ τὰ τέλη τοῦ 4ου αἰῶνος μ. Χ.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐγνατίας.

ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Ἐκτίσθη τὸ πρῶτον ὡς εἰδωλολατρικὸν μνημεῖον κατὰ τὸν 4ον μ. Χ. αἰῶνα. Μετετράπη εἰς ἐκκλησίαν τὸν 5ον αἰῶνα, ἐντὸς δὲ αὐτοῦ ὑπάρχουν ἀξίας λόγου ψηφιδωτά.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Γεωργίου, παρὰ τὴν Ἀψίδα τοῦ Γαλερίου.

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Ἐκτίσθη τὸν 5ον μ. Χ. αἰῶνα, κατεστράφη ὑπὸ πυρκαϊᾶς κατὰ τὸν 7ον αἰῶνα ἀλλ' ἐπανεκτίσθη. ἔχει ψηφιδωτὰ καὶ τοιχογραφίας τοῦ 5ου—15ου αἰῶνος μ. Χ. Ἰδίως θαυμάσια εἶναι τὰ μονόκρανά του.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ

Εἶναι τὸ παλαιότερον οἰκοδόμημα μετὰ τρούλλου. Ἐκτίσθη περὶ τὰ τέλη τοῦ 5ου μ. Χ. αἰῶνος, καὶ ἔχει ψηφιδωτὰ τοῦ 7ου καὶ 11ου μ. Χ. αἰῶνος. Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίας Σοφίας.

ΠΑΝΑΓΙΑ Ἀχειροποίητος (Βασιλική)

Ἐκτίσθη τὸν 5ον αἰῶνα. ἔχει κιονόκρανα, ψηφιδωτὰ καὶ ἄλλα κοσμήματα μεγάλης ἀξίας.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίας Σοφίας καὶ Π. Παπαγεωργίου.

ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ (Ἁγιοὶ Σαράντα)

Οἰκοδόμημα μετὰ τρούλλου τοῦ πρώτου ἡμίσεος τοῦ 11ου αἰῶνος μ. Χ. ἔχει λειψανά τινὰ τοιχογραφιῶν.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐγνατίας.

ΑΓΙΟΣ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ

Οἰκοδόμημα μετὰ τρούλλων τοῦ 11ου ἢ 12ου αἰῶνος μ. Χ. Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀριανοῦ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Οἰκοδόμημα μετὰ τρούλλων τοῦ 11ου ἢ 12ου αἰῶνος. Ἐῦρίσκεται ἐπὶ παρόδου τῆς ὁδοῦ Κασσάνδρου, παραλλήλου πρὸς τὴν ὁδὸν Ἁγ. Δημητρίου.

ΑΓΙΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ

Οἰκοδόμημα μετὰ τρούλλων τοῦ 14ου αἰῶνος. Φέρει ἑξωτερικῶς κοσμήματα διὰ κεράμων, ἐσωτερικῶς δὲ τοιχογραφίας καὶ ψηφιδωτὰ.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς Πλατείας Βαρδαρίου.

ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ

Οἰκοδόμημα μετὰ τρούλλων καὶ ἀψίδων τοῦ 12ου αἰῶνος μ. Χ.

Ἐῦρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁλίου πλησίον τῶν Στρατιωτικῶν Φυλακῶν.

ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Ὄνομάζεται καὶ «Ὁρφανὸς», ἵνα διακριθῆ ἀπὸ τοῦ ὁμωνύμου Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικολάου, ὅστις ὀνομάσθη «Ἀρχοντικὸς» καὶ ὅστις ἐκάη κατὰ τὴν πυρκαϊάν τοῦ 1917. Εἶναι μικρὰ βασιλικὴ μὲ τοιχογραφίας τοῦ 14ου αἰῶνος.

Εὐρίσκεται εἰς τὸ τέρμα τῆς ὁδοῦ Ἀριανοῦ, εἰς τὴν συνοικίαν Τσαοῦς Μοναστηρίου (ἄνω πόλις).

ΜΟΝΗ ΒΛΑΤΑΔΩΝ (Τσαοῦς Μοναστηρίου)

Οἰκοδόμημα τοῦ 14ου αἰῶνος μ. Χ. Εἰς ἓν παρεκκλήσιον του διασώζονται τοιχογραφίαι τοῦ 15ου αἰῶνος. Εὐρίσκεται παρὰ τὰ τείχη τῆς πόλεως.

ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ ΚΑΙ ΤΕΙΧΗ

Εἶναι διαφόρων ἐποχῶν, ἀπὸ τῶν πρὸ Χριστοῦ χρόνων, ὡς καὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἰουστινιανοῦ, τοῦ Βυζαντίου, τῶν Βενετῶν καὶ τῆς Τουρκοκρατίας.

Εὐρίσκεται εἰς τὸ ἄνω μέρος τῆς πόλεως.

ΛΕΥΚΟΣ ΠΥΡΓΟΣ

Ἐκτίσθη κατὰ τοὺς πρώτους χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας.

Εὐρίσκεται παρὰ τῇ Κεντρικῇ Πλατείᾳ τῆς Θεσσαλονίκης.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ

Ἐπάρχουν ἐν αὐτῷ γλυπτὰ, τῶν Ἑλληνιστικῶν καὶ Ρωμαϊκῶν χρόνων, ἀγγεῖα καὶ πλεῖστα ἄλλα ἀξίας ἀντικείμενα.

Εὐρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μουσείου (Γενῆ Τζαμί).

SHELL COMPANY (HELLAS) LTD.

ΕΣΑΡΑ ΕΝ ΔΟΝΔΙΝΩ

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

A. E. B. E. Π. Γ. ΜΑΚΡΗΣ & ΣΙΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 18

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΝΟΤΑΡΑ 48



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΚΑΙ ΘΕΣ/ΝΙΚΗ
ΥΠΟΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Βενζίνη Αυτοκινήτων, Βενζίνη Ἀεροπλάνων
Φωτιστικὰ Πετρέλαια, Ὁρυκτέλαια καὶ Λίπη
Ἀκάθαρτα Πετρέλαια, Ἀσφαλτος, Παραφίνα.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ZANNAΣ & ΜΑΥΡΟΓΟΡΔΑΤΟΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΡΟΓΓΟΤΗ 7

ΤΙΣ

HELEXPO

ΣΠΥΡΟΣ ΤΟΥΠΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ

Οίκος ιδρυθείς τῷ 1890

Ἐν Ἡρακλείῳ, Κρήτης

ΕΞΑΓΩΓΗ: Οἶνοι, ἔλαια, σταφίδες, χαρούπια

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Ἀποικιακά καὶ σιτηρά

ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ Οἶνων Πνευματῶρων Ποτῶν ὁ «ΒΑΚΧΟΣ»

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ

Ἐν Ἡρακλείῳ, Κρήτης

Τηλ. Διεθ. Σοφοκλῆ Παπάζογλου. Ἀριθ. Τηλεφ. 85

ΤΜΗΜΑΤΑ: Προμήθεια καὶ ἐξαγωγή καπνῶν
εἰς φύλλα, βαρελοποιεῖον.

ΕΙΛΙΚΟΤΗΤΕΣ: Οἶζο, Κονιάκ, Μαστίχα, Ροῦμι, ΟΛΓΑ πο-
τῶν στομαχικῶν. Οἶνοι παντός εἶδους, ΠΛΥΠΟΤΑ.

PIERRE G. CORPI

Maison fondée en 1879 à Candie (île de Crète)

EXPORTATION

Spécialité, depuis 1879 :

Vins rouges & claires

Vins liquoreux, Moûts

Pierres à aiguiser - Huiles-

Caroubes

IMPORTATION

Engrais chimiques

Céréales, Cuir, Box-calf

chevreaux, Textiles de tout

genre, Draps, Velvets, Papier

ers & vernis, Moteurs Diesel

& électriques

Adresse télégraphique: CORPIERRE Candie

GEORGES E. FOUNTOULAKIS

Importation - Exportation - Representation

à Candie, Crète. Adr. télégr. GEFOUNTOLIS

EXPORTATION: Huilles d'olive, vins, amandes, caroubes,

raisins secs, savons, cédrats en saumure

& tous les produits de l'île.

IMPORTATION: Tous les articles coloniaux.

REPRÉSENTATION: Assurance Rhenane "ATLA," Ltd

Banque Créditaire de Grèce.

ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ

Σταφίδες Κορινθιακάι
πάσης ποιότητος εἰς κβώτια καὶ κυτία
Συσκευη Ἐξαιρετικῶς Ἐπιμελημένη

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ, ΘΡΑΚΗΝ & ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

N. ΚΡΑΛΛΗ & ΥΙΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, (Ταχ. Θυρ. 93)

Τηλέματα: „ΝΙΚΡΑΛΛΗΣ“

Τηλέφ. } 13-64
 } 13-87

COMPTOIR CENTRAL
DU RAISINS DE CORINTHE
ATHÈNES

Raisins secs de Corinthe
de toutes qualités
Emballages excessivement soignée

AGENCE GÉNÉRALE

POUR LA MACEDOINE, THRACE
& TOUS LES PAYS BALCANIQUES

ÉTABLISSEMENTS :

N. KRALLIS & FILS

SALONIQUE (B. P. 115)

Télégrammes: „NIKRALIS“

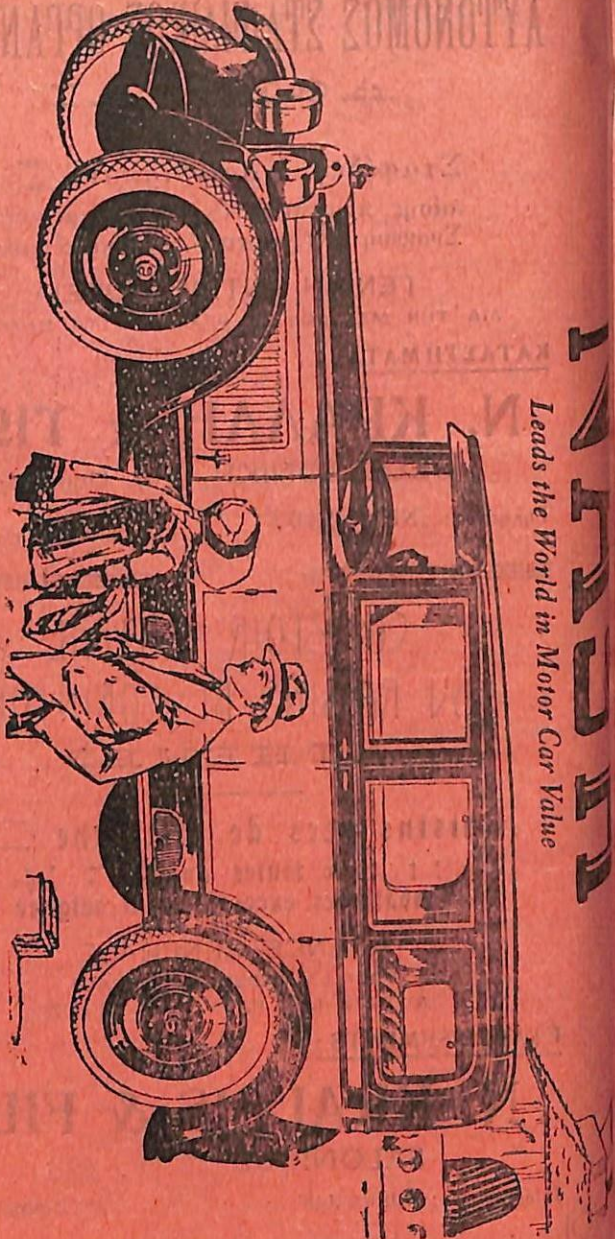
115

13-64
13-87

Διαφημίσεις Α. Α. Α.

HELEXPO

Τὰ ἀριστεύοντα ἰσοδυναμῶν καὶ ἡγεμονικῶν ἀποδείξεις καὶ ἀριστείας Ἀυτοκίνητα **NASH** Νέου Μοντέλου 1929
 ἔχει ἀριστεύοντα κλάσιν καὶ ἀριστεία ἐπιπέδου ἐν Θεσ/νικῇ ἐν τῇ Μεγάλῃ ἐκθέσει ἀυτοκινήτων **NASH** Ἀγίας Σοφίας 8
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΕΡΑΚΗΣ ΚΑΙ ΑΒΑΝΙΑΣ
TELEPTION Δ. ΜΙΛΙΝΤΟΝ



Leads the World in Motor Car Value

COOPERATIVE HONGROISE CENTRALE DES COOPERATIVES LAITIÈRES

DU PAYS

FEDERATION DES COOPERATIVES
DE LAITERIE DE HONGRIE

NOMBRE DES COOPÉRATIVES INCORPORÉES: 76

PRODUIT: Beurre d'exportation, catégorie I.-a, produit sous le contrôle de l'Etat, muni du timbre de contrôle public, fromages divers durs et demi - durs.

FABRICATION DE CASÉINE,
FROMAGE BLANC DE MOUTONS DE HORTOBAGY,
EXPORTATION D'ŒUFS

BUDAPEST, I. Horthy Miklós ut 119-121

UNGARISCHE - LANDES - MILCHGE-
NOSSENSCHAFTS - ZENTRALE
ALS GENOSSENSCHAFT

VERBAND UNGARISCHER MILCHGENOSSENSCHAFTEN

Zahl der angeschlossenen Milchgenossenschaften : 76

PRODUZIERT: Prima exportbutter unter staatlicher Kontrolle; mit staatlicher Kontrollmarke versehen; verschiedene Sorten Hart- und Weichkäse

SPECIALITÄT: HORTOBÁGYER SCHAFKÄSE
KASEINFABRIK - EIER - EXPORT

BUDAPEST I., Horthy Miklos ut 119-121

HELEXPO

CRSZAGOS MAGYAR TEJSZOVETKEZETI
KOZPONT M. SZ.

MAGYARORSZÁGI TEJSZÖVETKEZET EK SZÖVETSÉGE

KÖTELEKI TEJSZÖVETKEZETEK SZÁMA: 76

TERMEI: Prima állami ellenőrzés
alatt készült, állami ellenőrző jeg-
gyel elátott export vaját, különféle
— kemény, félkemény sajtokat —

Casein-gyar-Hortobagyi juhturo-Tejas-export

BUDAPEST, I. Horthy Miklós ut 119-121 szám

ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΩΝ
ΟΥΤΤΡΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
& ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΤΩΝ ΟΥΤΤΡΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΓΑΛΑΚΤΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ : 76

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΙ: Βούτυρον εξαγωγής
Α' ποιότητος, κατασκευαζόμενον υπό
κρατικήν εποπτείαν και φέρον σήμα του
κρατικού ελέγχου, διαφόρους σκληρούς και
ήμισκληρούς τυρούς

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΑΖΕΙΝΗΣ
ΠΡΟΒΕΙΟΣ ΜΑΛΑΚΟΣ ΤΥΡΟΣ ΤΟΥ ΧΟΡΤΟΜΠΑΓΙ

— ΕΞΑΓΩΓΗ ΩΩΝ —

BUDAPEST, I. Horthy Miklós ut 119-121



Monuments anciens de la ville de Salonique

Il n'y a que peu de monuments anciens qui se
soient conservés en bon état jusqu'à nos jours
après les pillages et les incendies (surtout celui de
1917) qu'ils ont subis.

Nous donnons ci-après le catalogue des princi-
aux monuments anciens ainsi que leur emplacement

ARC DE GALERIUS (Camara)

Bâti par l'Empereur Galerius vers la fin du 4me
siècle. Se trouve rue Egnatia.

SAINT GEORGES

Temple payen bâti vers la fin du 4me siècle, et qui fut
transformé en Eglise cent ans après. Ouv-
rages de marqueterie de grande valeur. Se trouve
rue Aghiou Gheorghiou près de l'arc de Garerius.

SAINT DEMETRE

Eglise bâti le 5me siècle après J. C. Fut détruite par
un incendie le 7me siècle, mais fut reconstruite.
Beaux ouvrages de marqueterie et de fres-
ques du 5-15me siècle. Très renommée par ses
chapiteaux. Se trouve rue Aghiou Dimitriou.

SAINTE SOPHIE

C'est le bâtiment le plus ancien avec coupole. Fut bâti vers la fin du 5^{me} siècle et a de beaux ouvrages de marqueterie du 11^{me} siècle. Se trouve rue Aghias Sofias.

EGLISE DE LA VIERGE (Achiropiitos)

Basilique bâtie vers la fin du 5^{me} siècle a de très beaux chapiteaux, d'ouvrages de marqueterie et d'autres, d'une grande valeur. se trouve rue Aghias Sofias—P. Papageorghiou.

EGLISE DE LA VIERGE (Saints Quarante)

Bâtiment avec coupole de la première moitié du 11^{me} siècle. On y trouve des traces d'ouvrages de marqueterie. Se trouve rue Egnatias.

SAINT PANTELEIMON

Bâtiment avec coupole du 11^{me} ou 12^{me} siècle. Se trouve rue Arianou.

SAINTE CATHERINE

Bâtiment avec coupole du 11^{me} ou 12^{me} siècle. Se trouve dans un passage de la rue Casandrou parallèle à la rue Aghiou Dimitriou.

SAINTS APÔTRES

Bâtiment avec coupole du 14^{me} siècle. Il est garni extérieurement d'ornements en terre cuite, et intérieurement de fresques et de travaux en marqueterie. Se trouve place Vardariou.

PROPHÈTE ELIAS

Bâtiment avec coupole et arcades du 12^{me} siècle. Se trouve rue Profitou Iliou tout près des Prisons militaires.

SAINT NICOLAS

On l'appelle aussi «Orfanos» pour ne pas le confondre

avec l'autre Eglise de Saint Nicolas qui fut nommée «Arehonticos» et qui fut détruite dans le grand incendie de 1917. C'est une petite basilique avec fresques du 14^{me} siècle. Se trouve à la fin de la rue Arianou dans le quartier Tsaous Monastiri.

COUVENT VLATADON (Tsaous Monastiri)

Bâtiment du 14^{me} siècle. Dans une de ses chapelles se conservent des fresques du 15^{me} siècle. Se trouve près des murs de la ville.

ACROPOLE & MURS DE LA VILLE.

Ont été bâties en partie avant l'ère chrétienne, le reste à l'époque de Justinien, du Byzance, des Vénitiens et des Turcs. Se trouve dans la partie supérieure de la ville.

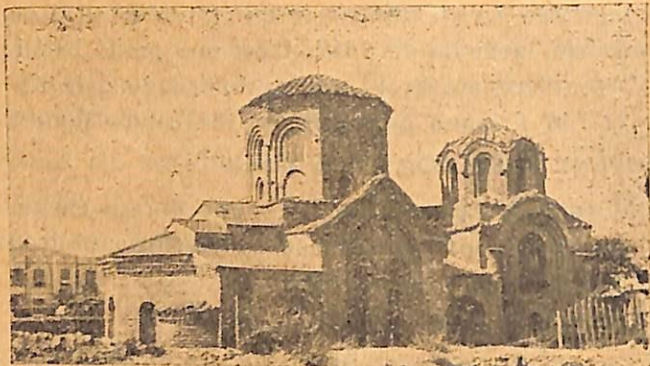
TOUR BLANCHE

Fut bâtie pendant les premiers temps de la domination Turque. Se trouve dans la Place centrale de la ville.

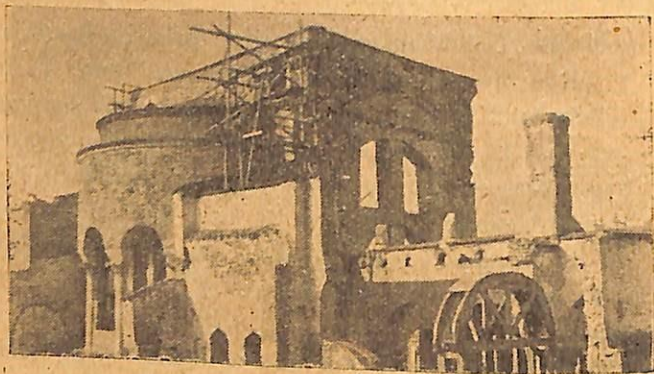
MUSÉE ARCHEOLOGIQUE

Le Musée Archéologique est situé près de Ste Trinité (Rue Moussiou). Il est intéressant pour la lumière qu'il projette sur l'évolution des civilisations passées. Il contient des inscriptions anciennes, des sépultures romaines, une Venus fac-similé de Venus d'Alcamène, la tête et le sein droit de Minerve de Phidias, une tête d'un art parfait attribué à Praxitèle et le profil en relief d'Alexandre le Grand.

Au deuxième étage il y a une collection de poterie préhistorique, de toutes les parties de Macedoine des terra cota, des bijoux tirés des tombeaux trouvés à Thermes, une collection de verrerie de monnaies et de divers objets du temps de Constantin le Grand.



Ναός Παναγίας Χαλκίων
Eglise Panayas Halkéon



Ἐρείπια Ἁγίου Δημητρίου
Ruines de St. Démètre



ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑΙ ΑΡΧΑΙ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΓΡΑΦΕΙΑ

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑΙ ΑΡΧΑΙ

Ἐντὸς Διοικητ.	Ἐντὸς Διοικητ.
Ἐθν. Ἀμύνης 7	Ἐθν. Ἀμύνης 7
Ντεπ. ἔν. σχ. Νούκα	Ντεπ. ἔν. σχ. Νούκα
Ἐθν. Νάλμπάκ.	Ἐθν. Νάλμπάκ.
Ἐθν. Ἀμύν. 42	Ἐθν. Ἀμύν. 42
Ν. Κασσάνδρου	Ν. Κασσάνδρου
Λεωφ. Κουντ.	Λεωφ. Κουντ.
Πλατ. Βαρδαρίου	Πλατ. Βαρδαρίου
Συνοικ. Τούμπας	Συνοικ. Τούμπας
Τέρμ. ὁδ. Βύζ.	Τέρμ. ὁδ. Βύζ.
ὁδ. Μοναστηρίου	ὁδ. Μοναστηρίου
Ἐντὸς Διοικητ.	Ἐντὸς Διοικητ.
Ἐντὸς Διοικητ.	Ἐντὸς Διοικητ.
Ἐθν. Ἀμύνης 7	Ἐθν. Ἀμύνης 7
Ἐθν. Ἀμύνης 7	Ἐθν. Ἀμύνης 7
Ἐθν. Ἀμύνης	Ἐθν. Ἀμύνης
Ἀγ. Δημητρίου	Ἀγ. Δημητρίου
Λ. Ἐθν. Ἀμ. 42	Λ. Ἐθν. Ἀμ. 42
Ἐθν. Ἀμύνης 9	Ἐθν. Ἀμύνης 9

ΔΗΜΟΣΙΑ ΓΡΑΦΕΙΑ

Δασαρχεῖον
Δημαρχία

Ἐθν. Ἀμύνης 15
Παναγίας 60
HELEXPO

Δημόσιον ἀπολυμαντήριον
Διοικητήριον

Ρακτιβάν
Παρά τὴν Πλατεί-
αν Διοικητηρίου

Σημ. Ἐν τῷ Διοικητηρίῳ εἶναι συγκεντρωμένοι αἱ ἐπό-
μενα Διευθύνσεις καὶ ὑπηρεσίαι :

Ἀρχιμηχανικὸς Σιδηροδρόμων Μακεδονίας

Δασικὸν

Δημόσια ἔργα

Δημοσία ὑγεία

Ἐπιθεώρησις Δημοσίας ἐκπαιδεύσεως

Ἐπιθεώρησις μεταλλείων

Ἐφορεία ἀρχαιοτήτων

Μικροβιολογικὸν ἐργαστήριον

Νομομηχανικοὶ

Σχέδιον πόλεως

Χημεῖον

Ἐλεγχος Διαβατηρίων

(ὑπάγεται εἰς τὸ
τμήμα Ἀσφαλ.)

Κεντρικὸς Σιδηροδρομικὸς σταθμὸς

Εἰσαγγελία Πρωτοδικῶν

Γεν. Διεύθ. Ἐποικισμοῦ Μακεδονίας

Ἐφορεία Α.

Ἐφορεία Β.

Ἐφορεία Γ.

Ἐφορεία Δ.

Κεντρικὴ Ἐφορεία

Κυβερνεῖον

Νομαρχία (γραφεῖον Διαβατηρίων καὶ
τμήμα στρατολογίας)

Πλημμελοδικεῖον

Πταισματοδικεῖον

Ταμεῖον Α. & Β. Πληρωμῶν

Ταμεῖον Εἰσπράξεων

Ἐθν. Ἀμύνης 13

Τσιμισκῆ 27

Δημοκρατίας 34

Τσιμισκῆ Μ. Βικ

Τσιμισκῆ 2

Ἐγνατίας 30

Ἐθν. Ἀμύνης

Λ. Δημοκρατίας 72

Ἐντὸς τοῦ Διοι-
κητηρίου

> >

> >

Ἐθν. Ἀμύνης 13

Ἐθν. Ἀμύνης 15



Postes de Polices et Services Gouvernementaux

POLICE

Administration de Gendarmerie. Dans le Palais du
Gouvernement (Diikitirion).

Commandement de la Gendarmerie. Dans le Palais
du Gouvernement (Diikitirion). Commencement de
Place. Ethnikis Amynis 9.

Commandement Supérieur de Gendarmerie de la
Macedoine. Dans le Palais du Gouvernement (Di-
kitirion).

Direction Générale des Réfugiés Tsimiski 27

Direction de police Ethnikis Aminis 7

I poste de police Dépôt en face de l'école
Noucas

II poste de police Omirou-Nalbankioï

III poste de police Ethnikis Amynis 42

IV poste de police Cassandrou

V poste de police Countouriotou

VI poste de police Place Vardariou

VII poste de police Quartier Toumbas

VIII poste de police Vizantos

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Caisse d'encaissement Ethnikis Amynis 15

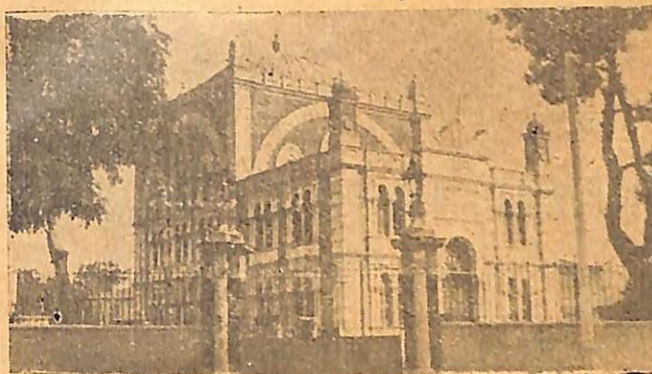
I & II Caisse de paiements Ethnikis Amynis 13

Contrôle des passeports (dépend du poste de Sûre-
té). Dans la Station centrale des chemins de fer

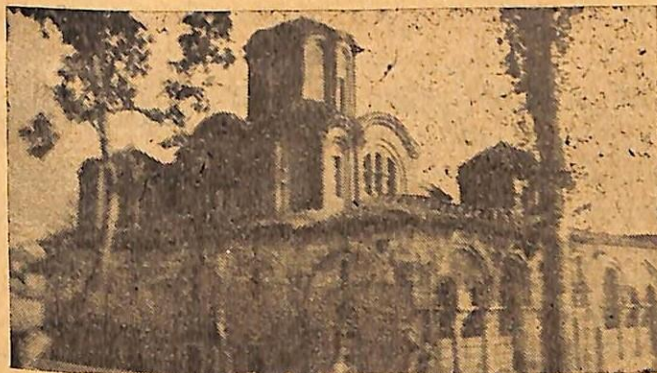
Direction des réfugiés	Tsimiski 27
Ephorie Ire	Vas. Gheorghiou 65
Ephorie II ^{me}	Tsimiski Immeuble Victoria
Ephorie III ^{me}	Tsimiski 2
Ephorie 4 ^{éme}	Egnatias 30
Ephorie Centrale	Ethnikis Amynis
Gouvernement Général	Place Diikitiriou

N. B. Dans le Palais du Gouvernement se trouve aussi les Directions et Bureaux suivants

Administration forestière	
Bureau du Plan de la ville	
Ephorie des antiquités	
Ingenieur en chef du département	
Ingenieur en chef des Chemins de fer de la Macédoine	
Inspection de l'instruction publique	
Inspection des mines	
Intendance sanitaire	
Laboratoire de chimie	
Laboratoire microbiologique	
Travaux publics	
Inspection forestière	Ethnikis Amynis 15
Mairie	Egnatias 50
Palais du Gouverneur Général (Kyvernion)	Dimocratias 72
Préfecture (Nomarchia)	
(Bureau de passeports. Dans le Palais du Gouverneur (Diikitiriou))	
Procureur du tribunal de L'instance	Ethnikis Amynis 13
Station de désinfection publique	Rue Ractivan
Tribunal correctionnel. (Diikitiriou)	Dans le Palais du Gouvernement
Tribunal de Police. (Diikitiriou)	Dans le Palais du Gouvernement



Ἀρχαιολογικὸν Μουσεῖον
Musée Archeologique



Ναὸς Δώδεκα Ἀποστόλων
Eglise des douze Apôtres

ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ - ΤΗΛΕΓΡΑΦΕΙΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΑ

Ταχυδρομείον Κεντρικόν	Μεγάλου 'Αλεξάνδρου
Παράρτημα Ταχυδρομείου	Λευκός Πύργος
Παράρτημα Ταχυδρομείου	Φράγκων 28 Β. 'Ηρακλείου
Παράρτημα Ταχυδρομείου	Συν. Χαριλάου
Τηλεγραφεῖον	'Εντὸς τοῦ Κεντρικοῦ Ταχυδρομείου
Παράρτημα Τηλεγραφεῖου	'Εντὸς τοῦ Παραρτήματος Λευκοῦ Πύργου
Παράρτημα Τηλεγραφεῖου	Συνοικισμὸς Χαριλάου
Τηλεφωνεῖον (θάλαμοι)	Πλατ. Μεγ. 'Αλεξάνδρου

Postes, Télégraphes, Téléphones,

Poste Centrale	Rue Meg. Alexandrou
Annexes des Postes.	Lefcos Pyrgos, (Tour Blanche) Frangon 28, Vas. Iracliou, Quartier Charilaou
Bureau télégraphique	Dans la Poste centrale
Bureau Téléphonique	Place Meg. Alexandrou
Annexes du Bureau télégraphique.	Dans l'annexes du bureau des Postes (Lefcos Pyrgos) Quartier Charilaou

ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ

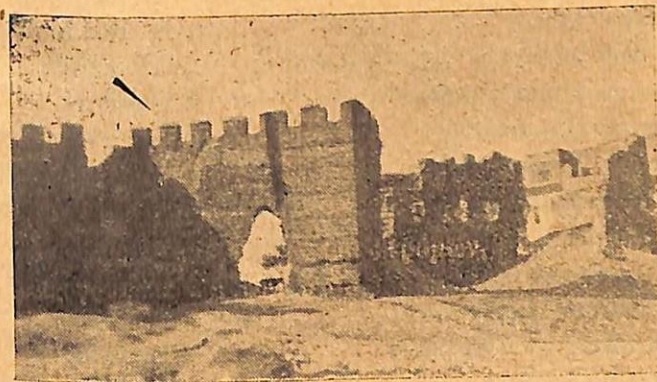
'Αγγλικὸν	Δημοκρατίας 100 Τηλ. 1-30
'Αλβανικὸν	'Ιταλίας 24
'Αμερικανικὸν	Βασ. Γεωργίου 67 Τηλ. 1-51
Αὐστριακὸν	Μητροπόλ. 184 Τηλ. 1-84
Βελγικὸν	Τέρμα Δημοκρατίας
Βραζιλίας	Λ. Δημοκρατίας
Γαλλικὸν	Δημοκρατίας 9
Γερμανικὸν	Μοδιάνου 2 Τηλέφωνον 31
Δανιμαρκίας	Δημοκρατίας 3
'Εσθονίας	»
'Ιαπωνικὸν	Βασ. Γεωργίου 63
'Ισπανικὸν	Νίκης 3
'Ιταλικὸν	Δημοκρατίας 26 τηλ. 2-90
Νορβηγικὸν	Δημοκρατίας 120
'Ολλανδικὸν	Δημοκρατίας 177
Ὀυγγαρίας	Δημοκρατίας 103
Πολωνίας	»
Πορτογαλλίας	Δημοκρατίας
Ρουμανικὸν	Μάρκου Βότσαρι 11
Σερβικὸν	Δημοκρατίας 74
Σουηδίας	Δημοκρατίας 96
Τουρκικὸν	Λ. Δημοκρατίας 18
Τσεχοσλοβακίας	Δημοκρατίας 30
Φιλανδίας	»

CONSULATS

Albanie	Rue Italias 24
Allemagne	» Modianou 2 tel. 31
Amerique	» Vas. Georghiou 67 tel. 1-51
Angleterre	» Dimocratias 100 tel. 1-30
Autriche	» Mitropoleos 184 tel. 1-84
Belgique	» Dimocratias
Brésil	» »
Danemark	» » 3
Espagne	» Nikis 3
Esthonie	» Démocratia
Finlande	» »
France	» » 9
Hollande	» » 177
Hongrie	» » 103
Japon	» Vas. Georghiou 63
Italie	» Dimocratias 26 tel. 2-90
Norvège	» » 120
Pologne	» »
Portugal	» »
Roumanie	» Marco Botzari 11
Suède	» Dimocratias 96
Tchecoslovaquie	» Dimocratias 30
Turquie	» Dimocratias 13
Yougoslavie	» Dimocratias 74



Ἀρχαία Ἀγγεία
Vases Anciens



Παλαιὰ τείχη Θεσσαλονίκης
Anciens Murs de Salonique

ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ

Μητρόπολις Θεσπλονίης: Ἐδρα Μητρο.	Βουλγαροκτ. 162
Ἁγίου Ἀθανασίου	Ἐγνατίας
Ἁγίας Αἰκατερίνης	Ἡσῆ
Ἁγίων Ἀποστόλων	12 Ἀποστόλων
Ἁγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ	Ἁγίας Σοφίας
Ἁγίου Ἐλευθερίου	Νεαί Φυλακαί
Ἁγίου Ἐλευθερίου	Φυλακαί Ἐπταπ.
Ἁγίου Κωνσταντίου	Λεωφ. Στρατοῦ
Ἁγίου Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης	Ἴπποδρόμον
Ἁγίου Μηνᾶ	Β. Βουλγαροκτ.
Ἁγίου Νικολάου τοῦ Ὀρφανοῦ	Ἡροδότου
Ἁγίου Παντελεήμονος	Ἀριανοῦ
Ἁγίας Παρασκευῆς	Νεκροταφεῖον
Ἁγίας Σοφίας	Ἁγίας Σοφίας
Ἁγίας Τριάδος	Ἁγίας Τριάδος
Ἀναλήψεως	Ἀναλήψεως
Εὐαγγελιστρίας	Νεκροταφεῖον
Ζωοδόχου Πηγῆς	Ἰουλιανοῦ
Θεοτόκου τῶν Χαλκέων	Ἐγνατίας
Μεταμορφώσεως	Μονὴ Βλατάδων
Νέας Παναγίας	Πραντοῦνα
Ὁσίου Δαυῖδ καὶ Ἁγίας Ἀννης	Εὐμενίδου
Παναγίας Δεξιᾶς	Παρά πῆν Κα- μάραν

Παναγούδας	Παρά τὴν Κομάραν
Ποροφήτου Ἴηλιοῦ	Ποροφήτου Ἴηλιοῦ
Ταξιαρχῶν	Ἀκροπόλεως
Ἐπαπαντῆς	Ἐγνατίας

ΑΛΛΟΘΡΗΣΚΟΙ

Ἀρμενίων	Διαλετῆ 2
Τῶν Εὐαγγελιστῶν	Κωνστ. Παλαιολόγου
Τῶν Παπιστῶν	Φράγκων 33
Σερβικῆ (Ἀγ. Σάββα)	Πλατεῖα Ἴπποδρομίου

ΣΥΝΑΓΩΓΑΙ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΑΙ

Βαρώνου Χίρης	Συνοικία Βαρδαρίου
Καλαμαριά	Συνοικία Τρεῖς Βρύσες
Καράσσο	Σπάρτης 18
Μπέτ Σαοῦλ Σαρφατῆ	Λ. Δημοκρατίας
Μπεραχᾶ	Ἀφροδίτης 6
Μπέτ - Ἐλ	Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανοῦ 0

EGLISES

EGLISES

Métropole de Salonique	Rue Siège	Boulgaroc- tonou 162
Assomption	»	Analipseos
Notre Dame de l'Annonciation		Cimetière (Necrotafion)
Notre-Dame Chalceon	Rue	Egnatias
Notre-Dame Droite	»	Près de Camara
Notre-Dame Nouvelle	»	Prantouna
Panagoudas		Près de Camara
Prophète Elias		Profitou Iliou
Purification de la Vierge	»	Egnatias
Saint Athanase	»	Egnatias
Saints Apostoles	»	Dodeca Apostolon
Sainte Catherine		

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΟΤΟΠΟΙΪΑΣ & ΟΙΝΟΠΟΙΪΑΣ
ΓΕΩΡΓ. Ε. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ

Έν Ηρακλείω, Κρήτης
Τηλ. Διεύθ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΝ. Τηλέφ. 70

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ

Άποσταγμα οίνου, δι' ειδικού βελτιωμένου άποστα-
κτικού μηχανήματος ΜΑΡΕΣΤΕ. Ούζο, Μαστίχη, Ήιδύποτα.
Οίνοι ερυθροί, λευκοί, γλυκείς και ξηροί, παντός τύπου.

ΜΕΓΑΛΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΙΚΑΣ ΑΠΟΘΗΚΑΣ

GEORGES E. NICOLOUDIS

FABRIQUE DES BOISSONS SPIRITUEUX & DE VINIFICATION

à Candie, île de Crète.

Télégrammes NICOLOUDIN Candie

SPECIALITES. Eau de vie de vin, préparé en
machine distillatoire brevetée système MARESTÉ.
Uzo, Mastique, Liqueurs, Vins rouges & blancs.

GRAND STOCKS DANS DES CHAIES SPECIAUX

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΡΟΥΖΟΣ

Ήράκλειον Κρήτης. Τηλ. Διεύθ. ΙΚΑΡ Ήράκλειον

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΪΑΣ & ΠΟΤΟΠΟΙΪΑΣ
Ο ΜΙΝΩΤΑΥΡΟΣ

Οινόπνευμα πόσιμον και φωτιστικόν. Κονιάκ άγνόν
έκ σταφυλής, (άποσταγμα). Ούζο, Μαστίχα κ.τ.λ.

ΤΜΗΜΑ ΟΙΝΟΠΟΙΪΑΣ Οίνοι έκλεκτοί διαφόρων τύπων

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΛΛΙΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ Η "ΚΡΗΤΗ"

Μακαρόνια έκλεκτής ποιότητας, έφάμλλα των
Ήταλικών. Ζυμαρικά διάφορα.

ΒΥΡΣΟΔΕΨΕΙΑ "ΚΡΟΚΟΔΕΙΔΟΣ",
ΑΔΕΛΦΟΙ ΛΕΡΩΜΕΝΟΥ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ - ΛΙΓΔΑΣ
ΕΝ ΒΟΛΩ

ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ & ΣΕΒΡΑ

Τηλεγραφήματα ΚΡΟΚΟ - ΒΟΛΟΝ

Ταχ. Δ/σις ΒΥΡΣΟΔΕΨΕΙΑ "ΚΡΟΚΟΔΕΙΔΟΣ", - ΒΟΛΟΝ

Χ. ΛΟΥΚΜΙΔΗΣ & Ι. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ - ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΧΗΜΙΚΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ

ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΞΑΝΘΗ

ΝΙΚΟΣ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

Έν Ήρακλείω Κρήτης. Όδός 25 Αυγούστου

Τηλ. Διεύθυνσις ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΝ. Ήράκλειον

ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΞΑΓΩΓΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

Τμήμα Ναυλώσεων

Ναυλώσεις άτμοπλοίων και ίστιοφόρων

Ταχίστη και ευσυνείδητος έξυληρέτησις των φορτωτών

ΜΑΤΘΑΙΟΣ Δ. ΛΟΥΛΑΚΑΚΗΣ

Ήράκλειον Κρήτης. Τηλεγρ. Διεύθυνσις "ΜΑΛΟΥ",

ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΞΑΓΩΓΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

ΕΞΑΓΩΓΗ: Οίνοι, έλαια, σταφίδες,

οινολάση, άμυγδαλόψυχα.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Άποικιακά και Δημητριακά

ΤΙΣ
HELEXPO

Μ. ΜΑΥΡΑΚΗΣ

Χανία 1890 'Ηράκλειον

Τηλεγρ. Δισθ. Μ. ΜΑΥΡΑΚΗ. 'Αριθ. Τηλεφ. 29 & 133

Εισαγωγή - 'Εξαγωγή - 'Αντιπροσωπεία - Προμήθεια

'Ασφάλεια - Ναυτικοί Πράκτορες

Διακανονιστά 'Αβαριών

Πρακτορείον Τραπεζής 'Αθηναϊκής Πίστωσης

S. CONSTANTINIDES BROS

Established 1854

Dried fruit exporters

SPECIALITY: Sultanas, Elemé raisins

CANDIA (Crète) P. O. Box 19

A. G. NICOLAIDES

CANDIA-Crète. Cable adress HERMES - Candia

Telephone 74. P. O. Box 36

EXPORT. Sultanas. Elemé raisins. Black raisins

Olive oil. Locust beans

FRANCOIS VERVERAKIS

Candia - Crète. Telegrammes "FRANVER., Candie. B. P. 48

EXPORTATION

Huilles d'olive, Vins, Amandes, Caroubes, Savons,
Raisins secs, Cédrats en saumure, Sauge en feuilles

Dictame de Crète. e. t. c.

IMPORTATION

Articles coloniaux

III. ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 1928

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΟΣΜΑ Ε. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΟΔΟΣ ΕΓΝΑΤΙΑΣ 62 (ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΙΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ - ΕΓΝΑΤΙΑΣ)

'Εκτελούνται παραγγελία όλων των εκκλησιαστικών ειδών.

Πολούνται άπαντα τὰ εκκλησιαστικά είδη.

Διά τους κ. κ. 'Επιτρόπους 'Εκκλησιών εύκολία πληρωμής.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗ



ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ, ΑΓ. ΠΟ-
ΤΗΡΙΑ, ΑΡΤΟΦΟΡΙΑ,
ΠΕΝΤΑΦΩΤΑ, ΤΡΙ-
ΦΩΤΑ, ΚΑΝΔΥΛΛΑΙ
ΘΥΜΙΑΤΑ, ΕΙΚΟΝΕΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ
ΔΙΣΚΟΙ, ΜΥΡΟΔΟ-
ΧΕΙΑ, ΕΞΑΠΤΕΡΥΓΑ
ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ Α-
ΦΑΙΡΩΜΑΤΑ. ΠΑΝ-
ΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ, ΚΟΣ-
ΜΗΜΑΤΑ ΠΡΩΛΟΥ-
ΝΤΑΙ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΑ-
ΖΟΝΤΑΙ ΠΑΣΗΣ
ΜΑΡΚΑΣ ΟΡΟΛΟΓΙΑ

1ère FABRIQUE SUISSE DE CRAYONS à GENÈVE



LE CRAYON

CARAN

D'ACHE

À BONNE MINE!

crayons de qua-
lité, graphite,
encres à copier
et couleur, cra-
yons de dessin
pour archite-
ctes, ingénieurs

et dessinateurs

en 17 gradua-
tions

HELEXPO

CHALARI FRÈRES

Maison d'exportation, à Candie, Crète
Vins, Huiles d'olive, Raisins secs, Caroubes etc.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΧΑΛΑΡΗ

Οίκος εξαγωγής, ἐν Ἡρακλείῳ, Κρήτης
Οἶνοι, Ἴλαια, Σταφίδες, Χαρούπια κ. λ. π.

Can. Uff. GIUSEPPE M. CORPI

Maison fondée en 1907, à Candie, île de Crète
BRANCHE Représentations, BRANCHE Maritime (Agence SITMAR N.G.I.)
BRANCHE Assurances

ΙΩΣΗΦ Μ. ΚΟΡΠΗΣ

Οίκος ἰδρυθεὶς τῷ 1907
Παραγγελιοδοχικὰ ἔργασια Ναυτικὰ ἔργασια
(Πρακτορεῖον SITMAR N. G. I.) Ἀσφάλεια.
Τηλ. Διεύθ. **Giuseppe Corpi**. Ἀριθ. Τηλεφ. 29

ΑΔΕΛΦΟΙ ΛΙΑΝΑΝΤΩΝΑΚΗ

Ἡράκλειον Κρήτης. Ὑπο/στημα ἐν Ρεθύμνῃ Κρήτης
Εἰσαγωγή ἀποικιακῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων
Ἐξαγωγή Κρητικῶν προϊόντων

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

Εἰδικὸν Τμήμα πωλήσεως παντοειδῶν ἐμπορευ-
μάτων διὰ λογαριασμὸν τρίτων.

MICHEL C. TZOULAKIS

à Candie (Crète) Adr. Télégr. MITZOULAKIS, Candie

Exportation - Raisins secs

Importation - Coloniaux

Installations perfectionnées pour le lavage et
le traitement industrielle des raisins secs.

ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ — Ἰδρυθεῖσα τῷ 1863

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ — Λίραι Στεργλίνα 10.000.000

Καταβληθέν Λ. Στ. 5.000.000 — Ἀποθεματικὸν Λ. Στ. 1.250.000

Ἐδραὶ τῶν Συμβουλιῶν

ΛΟΝΔΙΝΟΝ

PARIS

26, Throgmorton Street E. C. 7, Rue Meyrebeer
MANCHESTER 56]60 Cross Street MARSEILLE 41 and 43 Grignan
Κεντρικὸν ἘΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ (Γαλατῆ)

Ὑποκαταστήματα

ΣΤΑΜΠΟΥΛΑ — Πλατεία Γενῆ Τζαμη — ΠΕΡΑΝ — Σταυροδρόμον

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ἘΝ ἙΛΛΑΔΙ

ἘΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚῃ καὶ ΚΑΒΑΛΛΑΙ

ἘΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ἢ Γαλλο-Βρετανικὴ Τράπεζα Προ-
εξοφλήσεων, Πανεπιστημίου 26

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ἘΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Ἄντιόχεια	Ἐσκή-Σεχίη	Μερσίνη	Τζετζαν
Ἄδανα	Ἐρζερούμι	Ναζλίη	Ταρσοῦς
Ἄιτάλεια	Ἰνέπολις	Ὁρντοῦ	Τραπεζοῦς
Ἄφιὸν Καραχισάρ	Ἰκότιον	Ὀδαία	Βαῖ Βούρτζ
Ἄιδίνιον	Καίσαρεια	Ὀϊρφα	Μπαλί-Κέσερ
Ἄϊνταδ	Κασταμονή	Προύσα	Μαλατιὰ
Ἄκ Σεχίη	Κερασοῦς	Πάνορμος	Μαμουρέ-Ταλαζίς
Ἄδριανούπολις	Κιρκλάρ-Ἰλῆ	Ραιδεστός	Μηλάς
Ἄγκυρα	Κοτύαιον	Σαμψοῦς	Τσόροκ
Διαρκεκήρι	Μπολοῦ	Σεβάστειν	Ζόγκουλ Ντάζι
Δενεζλίη	Μαγνησία	Σιζύρην	

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ἘΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑἴΓΥΠΤΟΝ — Ἀλεξάνδρειαν, Κάϊρον, Πόρτ-Σαῖτ, Ἰσμαίλια,
Μανουῦρα, Μούσκη, Μινιε.

ΚΥΠΡΟΝ Λάρνακα, Λεμεσόν, Λευκωσία, Πάφος, Τρόδος, Ἀμμόχοστος.

ΜΕΣΟΠΟΤΑΜΙΑΝ Βαγδάτη, Βασόρα, Μοσούλην.

ΠΛΗΡΗΣΙΤΗΝ Καίφα, Ἰάφα, Ἱερουσαλήμ, Ναπλοῦς.

ΠΕΡΣΙΑ Χαμαδάν, Κερμανάχ, Τεχεράνη.

ΥΠΕΡΙΟΡΑΝΙΑ Ἀμμάν. ΤΥΝΙΔΑ Τίνις 68 avenue Jules Ferry

ἘΝ ΣΥΡΙΑ Banque de Syrie et du Grand Libris

Ἐν Βηρυτῷ, Χαλεπίῳ, Ἀλεξανδρέττῃ, Ἀντιοχείᾳ, Δαμασκῷ,
Χάμα Χόμς, Λαττάκεια, Τρίπολις, Ζάγλε, Σαῖντα Ἰνβλίκ.

ἘΝ ΡΟΥΜΗΝΙΑ ἢ Bank of Roumanie Ltd Βουκουρεστίῳ
11 Calea Victoriei.

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΠΙΣΤΑΣΑΝ

Διαφημίσεις Α. Α. Α.

HELEXPO

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΡΗΤΗΣ Α. Ε.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΗΡΑΚΛΕΪΩ, ΚΡΗΤΗΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ:

Ἀθήνας, Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον, Καστέλλι - Κισσάμου, Παλαιόχωραν Σελίνου, Ἀργυρούπολιν Ρεθύμνης, Πάνορμον Μυλοποτάμου, Μοίρας Μεσσαράς, Νεάπολιν, Ἅγιον Νικόλαον, Ἱεράπεραν καὶ Σητείαν.

ἈΝΤΙΠΟΚΡΙΤΑΙ Εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ Ἐξωτερικόν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΡΑΧΜΑΙ 12.000.000

ΤΜΗΜΑ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΝ

Ἐκτελέσεις πάσης τραπεζιτικῆς ἐργασίας.

ΤΜΗΜΑ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ

Εἰσαγωγή εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης (σιτηρῶν, ἀλεύρων, θείου, λιπασμάτων, γεωργικῶν ἐργαλείων κλπ.
Ἐξαγωγή Κρητικῶν προϊόντων (σταφίδων, οἴνου, χαρουπιῶν, ἀμυγδάλων, κίτρων, καπνοῦ κλπ.)

Γεν. Διευθυντὴς Γ. Χ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ, Γεωπόνος
Πρόεδρος Διοικ. Συμβουλίου ΕΜΜ. ΜΗΛΙΑΡΑΣ,
Δικηγόρος, μεγαλοκτηματίας.

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ: Ρούσος Κούνδουρος, δικηγόρος βουλευτῆς, Ἀντώνιος Ἡλιάκης, Γ. Νικολακάκης, ἰατροί, Ἐμμαν. Ἀγγελιδάκης, ἐπιχειρηματίας, Ἰωάννης Ἀργυρακῆς, Ἐλευθ. Χαλκιαδάκης, Κίμων Χονδραζουμάκης, μεγαλοκτηματίας, Σταῦρος Ἀνωγειανάκης, Δήμαρχος, Ἀντώνιος Ζερβάκης, καθηγητῆς, Ρούσος Τερεμίας, Συνταγματάρχης Πεζικοῦ.

BANQUE DE CRÈTE

SOCIÉTÉ ANONYME

En relation avec tous les Etablissements de Crédit & Propriété du monde. Approuvée par décret du Président de la République Hellénique daté du 6 Novembre 1924.

SIÈGE A CANDIE, CRÈTE

CAPITAL DR. 12.000.000

Directeur Général G. ELEUTHERIADÈS

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΑ & ΣΥΛΛΟΓΟΙ

Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχ. Ἐπιμελητήριον Μητροπόλεως 8
Ἐπαγγελματικὸν καὶ Βιοτεχνικὸν Ἐπιμελ.; Ἐγνατ.-Βενιζ.
Γεωργικὸν Ἐπιμελητήριον; Ἐγνατίας Μεγ. Ἀεξάνδρου
Συννομοσπονδία Ἐπαγγελματιῶν; Ἐρμ. Μεγ Ἐθν. Τραπ.
Ἐμπορικὸς Σύλλογος Μέγ. Κιτρικῆς
Σύνδεσμος Βιομηχάνων Θεσσαλονίκης Μητρ Μέγ. Ζενιθ
Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχ. Ἐπιμ.λ. τοῦ
Βασιλείου Σέρβων Κροατῶν & Σλοβένων Κομνηνῶν 1
Μονοπώλειον Σέρβων, Κροατῶν καὶ
[Σλοβένων Ἀντιπρόσωπος Μπόρα
[Ἰωβάνοβιτς Κομνηνῶν 1
Γαλλικὸν Ἐπιμελητήριον Σαλαμίνοσ 2
Ἴταλικὸν Ἐπιμελητήριον Κολόμβου 27

CHAMBRES DE COMMERCE & ASSOCIATIONS

Chambre de Commerce & d'Industrie Mitropoleos 8
Chambre de Profession et de Metiers Egn venizelou
Chambre d'Agriculture Egnatia-Megalou Alexandrou
Association des Professionnels Ermou Banque Natio.
Club Commercial Immeuble Kitrikis
Ligne des Industriels de Salonique Mitropoleos Im-
meuble Zenith
Chambre de Commerce & d'Indus-
trie du Royaume des Serbes,
Croates & Slovenes Comninon 1
Monopole du Royaume des Serbes
Croates & Slovenes. Representant Bo-
ra Ioavanovitz Comninon 1
Chambre de Commerce Française Salaminos 2
Chambre de Commerce Italienne Colombo 27



ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Έφημερίς τῶν Βαλκανίων	Έρμου 39
Έσπερινός Τηλέγραφος	Άγ. Σοφίας 26
Μακεδονία	Έγνατίας 112
Μακεδονικά Νέα	Έρμου 39
Νέα Ἀλήθεια	Μητροπ.-Βογατσικοῦ 47
Ταχυδρόμος Β'. Ἑλλάδος	Τσιμισκῆ-Άγ.Σοφίας
Φῶς	Όδὸς Πλάτωνος

ΞΕΝΟΦΩΝΟΙ

El Tiempo	Σαλαμῖνος 1
La Verdard	Σαλαμῖνος
Le Progrés	Όδὸς Φράγκων 2
L' Indépendant	Άγ. Μηνᾶ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑΙ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ



Έλεύθερος Λόγος	Καβάλλα
Κῆρυξ	,
Σημαία	,
Χρονικά	Καβάλλα
Φωνὴ τῆς Καβάλλας	,



Έσωτερικόν Ἑλβετικοῦ Περιπτέρου
vue interieure du pavillon Suisse



Καπνικόν Περιπτέρον
Pavillon des Tabacs

Ἐλευθερία
 Συνεννόησις
 Ἐλεύθερος Πολίτης
 Πρωΐα
 Φωνὴ τοῦ Λαοῦ
 Ἐλεγχος
 Καστορία
 Ἡχώ
 Βόρειος Ἑλλάς
 Θάρος
 Ἡμερήσια Νέα
 Πρωΐα
 Πρωΐα
 Ἀστὴρ

Σέρραι
 Φλώρινα
 Καστορία
 Κοζάνη
 Δράμα
 Ξάνθη
 Κομοτινή
 Βέροια

JOURNAUX DE SALONIQUE

Balkanion	Ermou 39
Espèrinos Tilegrafos	Aghias Sofias 26
Makedonia	Egnatias 112
Makedonica Nea	Ermou 39
Nea Alithia	Mitropoleos-Voghiatzicou
Tachydromos	Tsimiski Aghias Sofias
Fos	Platonos

JOURNAUX ETRANGERS

El Tiempo	Salaminos 1
La Verdard	Salaminos
Le Progrès	Frangon 2
L' Indépendant	Aghiou Mina

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

Όνομα	Διεύθυνσις	Τιμή	
		Κατωτ.	Ανωτ.
Βαλκανική Εὐρώπη-Ρώμη	Ἀγ. Σοφίας	35	85
Μάξεστικ	Ἀγ. Σοφίας	35	90
Μεντιτεράνεον (Μέγ. Μεσ.)	Λεωφ. Νίκης	—	—
Μητρόπολις	Συγγραοῦ	30	70
Μοντέρν	Συγγραοῦ	—	—
Τουριστ	Μητροπόλεως	35	45
Ρίτζ	Μητρ.-Βενιζέλ.	—	—

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ Ι ΤΑΞΕΩΣ

Όνομα	Διεύθυνσις	Τιμή	
		Κατωτ.	Ανωτ.
Ἐξέλιουρ	Μητροπόλεως	25	40
Κοντινεντάλ	Μητροπόλεως	29	40
Λουξ	Μητροπόλεως	35	45
Ἀγγλίας	Ἐγνατίας	23	26
Ἀθῆναι	Ἐγνατίας	26	33
Μ. Ἀλεξάνδρου	Ἐγνατίας	14	28
Μπιστολό	Βουλγαροκτ.	20	22
Παρθενών	Συγγραοῦ	18	32
Σωσσίδη	Ἐγνατίας	25	50
Ἐμπορικόν	Ἐγνατίας	23	33

Σημ.— Αἱ παρατηρούμεναι πολλαχοῦ διαφοραὶ τιμῶν με-
 ταξὺ τῶν ξενοδοχείων τῆς αὐτῆς τάξεως, ὀφείλονται εἰς τὸ ὅτι
 ἡ Ἀστυνομικὴ ὑπηρεσία ἔλαβεν ὑπ' ὄψιν τῆς καὶ τὴν κατάστα-
 σιν τῆς ἐπιπλώσεως καὶ τῆς οἰκοδομῆς, διατιμήσασα πολλάκις
 Ξενοδοχεῖον Ι τάξεως παλαιόν, ὡς τιμὴν μικροτέραν ἄλλου ΙΙ
 τάξεως πλὴν καινουργοῦς.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ II ΤΑΞΕΩΣ

Όνομα	Διεύθυνσις	Τιμή	
		Κατωτ.	Ανωτ.
Άτλας	Έγνατίας	25	40
Ίλιον	Έγνατίας	25	40
Λούξεμπουργκ	Βουλγαροκτ.	25	40
Νέα Υόρκη	Έγνατίας	25	40
Άβέρωφ	Λέοντος Σοφ.	20	25
Αΐγυπτος	Βαρδαρίου	15	21

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ III ΤΑΞΕΩΣ

Όνομα	Διεύθυνσις	Τιμή	
		Κατωτ.	Ανωτ.
Διεθνές	Μ. Αλεξάνδρου	19	24
Σαντοάλ	Βουλγαροκτόν.	25	40
Άκρόπολις	Άγ. Σοφίας	13	21
Άνατολική Μακεδονία	Ναυμ. Δήμνου	15	25
Αύγουστος Πάλλας	Βαρδαρίου	15	21
Βικτώρια	Β.Γεωργίου 23	13	30
Ρότπορος	Β.Γεωργίου 25	13	20
Έθνικόν	Έγνατίας	20	25
Καστορίας	Μοναστηρίου	14	23
Λονδίνου	Μοναστηρίου 24	13	22
Μεγ. Βρετανία	Νίκης 83	12	30
Ν. Κοζάνη	Διοικητηρίου	10	20
Όλυμπος	Πλ.Ελευθερίας	14	20
Όλυμπος Πάλλας	Β.Γεωργίου 21	13	21
Όρεσιτιάς Καστορίας	Φράγκων 2	21	23
Πανελλήνιον	Κ.Παλαιολόγου	25	30
Παρισίων	Έγνατίας 9	15	21
Σαράντα Έκκλησία	Έγνατίας 37	14	20
Σέρραι	Βουλγαροκτόν.	12	22
Σμύρνη	Άγ. Σοφίας	15	25

Όνομα	Διεύθυνσις	Τιμή	
		Κατωτ.	Ανωτ.
Σπλένιτ Πάλλας	Β.Γεωργίου 31	15	30
Άλεξάνδρεια	Λέοντος Σοφοῦ	11	16
Άμερική	Λαγκαδά 22	13	15
Άνατολή	Παπαρηγοπ. 2	12	24
Άπόλλων	Παλαιολόγου 63	11	13
Άρης	Βαρών. Χίρις 2	12	14
Βλκανίων	Βαρδαρίου	10	15
Βλάτσι	Όδησοῦ 1	8	13
Βυζάντιον	Έγνατίας 7	11	15
Έπτάλοφος	Διοικητηρίου	10	15
Έρμης	Έγνατίας 24*	10	14
Θεσσαλονίκη	26ης Όκτωβρ. 1	11	15
Κωνσταντινούπολις	Μοναστηρίου 1	10	12
Μ. Έλλάς	Π. Μελά 25	11	16
Όρεσιτιάς	Φράγκων 2	10	16
Προῦσσα	Ταντάλου 33	12	14
Σκόπεια	26ης Όκτωβρ. 4	10	13
Φλώρινα	26ης Όκτωβρ. 18	8	12
Όραία Έλλάς	Έγνατίας 245	11	16



HOTELS DE LUXE

N o m s	Adresse	Prix	
		Min.	Max.
Europe Balcanique-Rome	Aghias Sofias	35	85
Majestic	Aghias Sofias	35	90
Mediterranean	Boulevard Nikis	--	--
Mitropolis	Syngrou	30	70
Moderne	Syngrou	--	--
Tourist	Mitropoleos	35	45
Ritz	Mitrop.-Veniz.	--	--

HOTELS DE I ORDRE

N o m s	Adresse	Prix	
		Min.	Max.
Excelsior	Mitropoleos	25	40
Continental	Mitropoleos	29	40
Lux	Mitropoleos	35	45
Anglias (Angleterre)	Egnatias	23	26
Alhinaï	Egnatias	26	33
Megalou Alexandrou	Egnatias	14	28
Bristol	Voulgaroct.	20	22
Parthenon	Syngrou	18	32
Sossidi	Egnatias	25	50
Emboricon	Egnatias	23	33

HOTELS DE II ORDRE

N o m s	Adresse	Prix	
		Min.	Max.
Atlas	Egnatias	25	40
Ilion	Egnatias	25	40
Louxbourg	Voulgaroct.	25	40
Nea Yorki	Egnatias	25	40
Averof	Leond.Sofou	20	25
Egyptos	Vardariou	15	21

HOTELS DE III ORDRE

N o m s	Adresse	Prix	
		Min.	Max.
Diethnes	M. Alexandrou	19	24
Central	Voulgarocton.	25	40
Acropolis	Aghias Sofias	13	21
Anatoliki Makedonia	Naum. Limnou	15	25
Auguste Pallace	vardariou	15	21
Victoria	Vas.Gheorghiou	13	30
Bosphore	Vas.Gheorghiou	13	20
Ethnicon	Egnatias	20	25
Castoria	Monastiriou	14	23
London	Monastiriou	13	22
Gr. Bretagne	Nikis	12	30
Olympos Pallace	Vas.Gheorghiou	13	21

N. B. Les différences qu'on observe parfois entre les prix des hôtels du même ordre, sont dûs au fait que la Police a pris en considération l'état du bâtiment et de l'ammeublement, par conséquent elle a taxé des hôtels de I ordre vieux à un prix inférieur de certains autres de II ordre mais bâtis il y a peu de temps.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

Βαλκανική Ευρώπη	Ἁγ. Σοφίας
Λευκός Πύργος	Λευκός Πύργος
Βιενέζικο	Β. Γεωργίου
Κήπος Λούξεμβουρ	Λ. Δημοκρατίας
Μεντιτεράνεαν	Λ. Νίκης
Φλώκα	Πλ. Βενιζέλου (Ελευθ)

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ Ι ΤΑΞΕΩΣ

Ἀκρόπολις	Λ. Δημοκρατίας
Ἀκταῖον	Μικρὸ Καραμπουρνάκι
Καστέλλα	Λ. Δημοκρατίας
Κήπος Πριγκίπων	Μπεξινάρι
Μάξεστικ	Ἁγ. Σοφίας
Μοντέρν	Συγγροῦ
Νέον Φάληρον	Λ. Δημοκρατίας
Σάν Ρέμο	Καραμπουρνάκι
Ἑλβετία	Καπουτζίδες
Ἑρμῆς	Πανταζίδου
Ἐμπορικόν	Πανταζίδου
Θεσσαλονίκη	26 Ὀκτωβρίου
Λούκουλος	Λ. Πύργος
Μαγευτική Νάουσσα	Ἑθν. Ἀμύνης
Μέγας Ἀλέξανδρος	Λ. Δημοκρατίας
Μικρὸ Κρυστάλ	Ναυμαχίας Ἑλλης
Ὀλυμπος—Νάουσσα	Λ. Νίκης
Πανελλήνιον	Ἑθν. Ἀμύνης
Παλλάδιον	Ἐγνατίας

RESTAURANTS DE LUXE

Valcaniki Europi	Rec Aghias Sofias
Lefcos Pyrgos	Lefcos Pyrgos
Vienezico	rue Vassil. Gheorghiou
Parc Luxembourg	Boul. Dimocratias
Mediterranean	Boul. Nikis
Floca	Place Elefterias (Ben.)

RESTAURANTS DE 1^{er} ORDRE

Acropolis	Boulrd. Dimocratias
Actéon	Petit Carabournaki
Castella	Boulrd. Dimocratias
Parc Pringipon	Bexinar
Mazestic	Aghias Sofias
Modern	Syngrou
Neon Faliron	Boulrd. Dimocratias
San Remo	Carabournaki
Elvetia	Capoutzidés
Hermés	Pantazidés
Emporicon	Pantazides
Salonique	26 Octovriou
Loucoulos	Lefcos Pycos
Magheutiki Naoussa	Ethnikis Amynis
Megas Alexandros	Boulrd. Dimocratias
Petit Crystal	Naumachias Ellis
Olympos—Naoussa	Boulrd. Nikis
Panellinion	Ethnikis Amynis
Palladion	Egnatias

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΑ-ΖΥΘΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΕΞΟΧΙΚΑ

- Φλώκα** Τέρμα Λεωφόρου Δημοκρατίας
- Εἰς Ἀσβεστοχώριον** Ὑπάρχουν τέσσαρα ζυθεστιάτορῳα.
- Εἰς Καραμπουρνάκι** Κέντρον Ἀριστοκρατικὸν Παραθαλάσσιον. Ὑπάρχουν πολυτελῆ ζυθεστιάτορῳα, ντάνσιγκ χαρτοπαίγνια
- Εἰς Μεγάλο Καραμπουρνοῦ.** Παραθαλάσσιον ἐξοχικὸν κέντρον.
- Εἰς Πειραιάν.** Παραθαλάσσιον ἐξοχικὸν κέντρον. Συγκοινωνία ἀτμοπλοϊκῆ.
- Εἰς Ρύσιον** Συγκοινωνία δι' αὐτοκινήτων ἢ πλοιαρίων. Θέσις ἐξαιρετικῆς καλλονῆς. Ὑπάρχουν, τέσσαρα μεγάλα ζυθεστιάτορῳα ζαχαροπλαστεῖα.
- Εἰς Χορτιάτην,** ἄνωθεν Ἀσβεστοχωρίου, ὑπάρχουν ἀρκετὰ ζυθεστιάτορῳα.

PATISSERIES--BRASSERIES--CHAMPETRES

- Asvestochorion il y a quatre brasseries.
- Karambournaki (au bord de la mer) il y a plusieurs brasseries de luxe, dansing, salles de jeux etc.
- Chortiatis (au dessus d' Asvestochorion) il y a plusieurs brasseries.
- Floca Bld. Dimocratias.
- Megalo Karambournou (au bord de la mer)
- Perréa (au bord de la mer) communication par navires.
- Ryssion communilacion avec automobiles et bateaux. Position magnifique. Il y a 4 petites brasseries et patisseries.

ΘΕΑΤΡΑ & ΘΕΑΜΑΤΑ

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| Ἀκρόπολις (θερινόν) | Λ. Δημοκρατίας |
| Ἀλάμπρα (χειμερινόν) | Ἐθν. Ἀμύνης 6 |
| Κῆπος Β. Γεωργίου (θερινόν) | Λ Δημοκρατίας |
| Λ. Πύργος (χειμ βαριετέ) | Ἐντὸς ὁμωνύμου Κήπου |
| Ν. Φάληρον (θερινόν) | Λ. Δημοκρατίας |
| Πάνθεον (χειμερινόν) | Πάροδος Ἐθ. Ἀμύνης |

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

- | | |
|---------------|---------------------------|
| Ἀθήναιοι | Βασ. Γεωργίου |
| Ἀττικὸν | Ἐγνατίας - Σταθ. Κολόμβου |
| Διονύσια | Ἀγίας Σοφίας |
| Λευκὸς Πύργος | Ἐντὸς ὁμωνύμου Πύργου |
| Πάλλας | Λεωφ. Νίκης 89 |
| Παττὲ | Λεωφ. Δημοκρατίας 11 |
| Ρουαγιάλ | Ἀγ. Δημητρίου |
| Σπλέντιτ | Λαγκαδᾶ — Βαρδάρι |

T H E A T R E S

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| Acropolis (d' été) | Boulev. Dimocratias |
| Alambra (hivernal) | Ethnikis Amynis 6 |
| Parc Vas. Gheorghiou (d'été) | Boulev. Dimocratias |
| Tour Blanche (Lefcos Pyrgos) | (varieté) (hivernal) |
| Dans le parc du même nom | |
| N. Phalère (d' été) | Boulev. Dimocratias |
| Pantheon (hivernal) | (passage de la rue |
| Ethnikis Amynis | |

CINEMATOGRAPHERS

Athineon	Rue Vas. Gheorghiou
Atticon	Rue Egnatia-stat. Colombo
Dionysia	Rue Aghias Sophias
Pallace	Boulevard Nikis 89
Patté	Boulevard Dimocratias 11
Royal	Rue Aghiou Dimitriou
Splendid	Langada-Vardari
Tour Blanche (Lefcos Pyrgos).	Dans la tour Blanche

ΛΟΥΤΡΑ

Λουτρά Εὐρωπαϊκά	Φράγκων (σχολ. Καλογραϊῶν)
Λουτρά Εὐρωπαϊκά	Κήπος Μεγ. Ἀλεξάνδρου
Λουτρά Ὀθωμανικά	Συνοικισμὸς Χαριλάου
Λουτρά Ὀθωμανικά	Ἐγνατίας (συν. Καπάν)
Λουτρά Ὀθωμανικά	Ἀποστ. Παύλου (Πλάτανος)
Λουτρά Ὀθωμανικά	Πλατεῖα Κουλέ Καφὲ

ΛΟΥΤΡΑ ΙΑΜΑΤΙΚΑ

Πλησίον τῆς Θεσσαλονίκης ὑπάρχουν δύο πηγαὶ θερμῶν
ιαματικῶν λουτρῶν, μετὰ τῶν ὁποίων ἡ συγκοι-
νωσία ἐκτελεῖται τακτικώτατα δι' αὐτοκινήτων (ιδεὶ
Συγκοινωνία)

ΛΟΥΤΡΑ ΛΑΓΚΑΔΑ

Εἶναι ἐνδεδειγμένα διὰ ρευματικά νοσήματα καὶ χρονία
ἀρθροίτιδα.

ΛΟΥΤΡΑ ΣΕΔΕΣ

Εἶναι ἐνδεδειγμένα διὰ ρευματικά καὶ δερματικά
νοσήματα.



BAINS

Bains à l'Europeenne. Rue Frangon (près de l'école
des Religieuses). Parc d'Alexandre le Grand
(Megalou Alexandrou).

Bains Turcs. Quartier Charilaou Rue Egnatia
(quartier Capan) Rue Apostolou Pavlou (Pla-
tanos) Place Coulé Caffé.

BAINS THERAPEUTIQUES

Près de la ville de Salonique il y a deux sources
d'eaux thérapeutiques.

La communication se fait régulièrement par auto-
mobiles (voir «communications»).

Bains Langada. Sont indiqués pour les affections
rhumatiques et l'arthrite chronique.

Bains Sèdes. Sont indiqués pour les affections
rhumatiques et cutanées.

ΠΛΑΤΕΙΑΙ

Ἁγίων Ἀποστόλων	Ἐμπροσθεν ὁμωνύμου ναοῦ Ἴδε σχέδιον πόλεως 5 Γ.
Ἁγίας Σοφίας	Ἐμπροσθεν ὁμωνύμου ναοῦ
Ἀγορᾶς Καπᾶν	Ἐγνατίας — Καπᾶν
Ἀμύνης	Ἀρχὴ ὁδοῦ Μελαῖ. Ἴδε σχέδιον πόλεως 5 Η
Ἄρεως	Ἐμπροσθεν Στρατηγείου Ἴδε σχέδιον πόλεως 4 Ι — 4 Κ
Διοικητηρίου	Ἐμπροσθεν Διοικητηρίου. Ἴδε σχέδιον πόλεως 4 Δ.
Ἐλευθερίας	Ἀρχὴ ὁδοῦ Βενιζέλου (παλαιά) Ἴδε σχέδιον πόλεως 6 Ε
Ἐμπορίου	Μεταξὺ τῶν ὁδῶν Κατούνη Ἀλεξάνδρου, Χίου, Λαδάδικου
Ἱπποδρομίου	Συνοικία Ἱπποδρομίου. Ἴδε σχέδιον πόλεως 4 Η.
Καλαμαρίας	Τέρμα Ἐγνατίας - Συνοικία Ἴδε σχέδιον πόλεως 4 Η.
Καλλιθέας	Τέρμα ὁδοῦ Ἡροδότου. Ἴδε σχέδιον πόλεως 2 Σ
Λευκοῦ Πύργου	Περὶ τὸν Λ. Πύργον
Μεγ. Ἀλεξάνδρου	Ἐπὶ τῆς ὁμωνύμου ὁδοῦ τῶν ὁδῶν Ἐγνατίας - Βενιζέλου Λαδάδικα.
Μοριχόβου	Τέρμα Λέοντος Σοφοῦ.
Ὀρφέως	Ἐγνατίας 26η: Ὀκτωβρίου
Πλατάνου	Ἴδε σχέδιον πόλεως 6 Γ.
Πύλης Βαρδαρίου	Εἰς τὸ Βαρδάριον.
Ραβινείας	Ἐμπροσθεν παλαιᾶς Ἀρχιραβινείας.
Σαλαμῖνος	Ὀλυμπίου Διαμαντῆ. Ἴδε σχέδιον πόλεως 6 Δ.
Σταθμοῦ Σιδηροδρόμων	Τέρμα ὁδοῦ Σταθμοῦ.
Τερψιδείας	Τέρμα Ἡρώδου - Καφέ Κουρῆ Ἴδε σχέδιον πόλεως 3 Δ.

PLACES

Aghion Apostolon. (En face de l'Eglise du même nom, voir plan de la ville 5 Γ.
Aghias Sophias. En face de l'Eglise du même nom.
Agoras Capan Egnatias-Capan
Amynis. Au commencement de la rue (Mela). Voir plan de la ville 5 Η.
Areos. Champ de Mars. En face du quartier général (Stratighion). Voir plan de la ville 4 Ι - 4 Κ.
Calamarias. A la fin de la rue Egnatias Syntrivani. (Voir plan de la ville 5 Η).
Callithea. à la fin de la rue Irodou. (Voir plan de la ville 2 Σ).
Diikiritirion. En face du Diikiritirion. (Voir plan de la ville 4 Δ).
Elesterias. Au commencement de la rue Venizelos (Paralia). Voir plan de la ville 6 Ε.
Emporiou. Entre les rues Catouni, M. Alexandrou, Chiou et Ladadica.
Ippodromiou. Quartier Ippodromiou, (voir plan de la ville 4 Η).
Lefcou Pyrgou. Autour du Lefcou Pyrgou (Tour Blanche).
Megalou Alexandrou. Sur la rue omonyme et les rues Egnatias-Venizelou.
Morihovou. Ladadica.
Orfeos. (à la fin de la rue Leondos Sofou).
Platanou. Egnatias 26 Octovriou voir plan de la ville 6 Γ.
Pyli Vardariou. Vardarion.
Ravinias. En face de la Palea Archiravinias.
Salaminos. Olympiou Diamandi voir plan de la ville 6 Δ.
Stathmou Sidirodromou. à la fin de la rue Stathmou.
Terpsitheas, à la fin de la rue Irodou. Café-couleur voir plan de la ville 3 Δ.

ΣΤΟΑΙ

Βόγα	Βενιζέλου — Τσιμισκή
Βυζαντινή	Ἐγνατίας
Γιαννάκη	Ἐγνατίας
Ἐμπορική	Ἐγνατίας
Ἐποικισμοῦ	Τσιμισκή
Καράσσο	Βενιζέλου
Καστορίας	Βενιζέλου
Κεντρική Ἀγορά	Β. Ἡρακλείου — Ἐρμοῦ
Λομβάρδου	Φράγκων
Μακρὰ Στοά	Ἐγνατίας
Χασίδ	Καθολικῶν
Χατζῆ Ὄσμαν	Κουντουριώτου
Χορτιάτη	Ἐγνατίας

GALLERIES

Carasso	Venizelou
Castorias	Venizelou
Hassid	Catholicon
Chatzi Osman	Counturiotou
Chortiali	Egnatias
Emporiki	Egnatias
Epikismou	Tsimiski
Giannaki	Egnatias
Kentriki Agora	Vas. Iracliou — Ermou
Lomvardou	Frangon
Micra Stoa	Egnatias
Voga	Venizelou — Tsimiski
Bizantini	Egnatias

ΣΥΝΟΙΚΙΑΙ

Ἁγίας Σοφίας. Μεταξὺ τῶν ὁδῶν Ἁγίας Σοφίας, Ἐγνατίας, τῆς παραλίας καὶ τῶν συνοικιῶν Καμάρας καὶ Ἰπποδρομίου.

Ἁγίας Τριάδος. Ἐπεκτείνεται μεταξὺ τῶν ὁδῶν Βασιλέως Γεωργίου, τῆς Λεωφόρου Στρατοῦ, Πεδίου τοῦ Ἄρεως καὶ συνοικίας Ἀναλήψεως.

Ἁγίας Φωτεινῆς. Ὁρίζεται ὑπὸ τῆς ἔξοχῆς Χορτατζίδων, Συντριβανίου καὶ τῆς Λεωφόρου Συγγροῦ.

Ἁγίων Ἀποστόλων. Μεταξὺ τῶν ὁδῶν Ἐγνατίας καὶ ἐπεκτείνεται πρὸς τὸν Λαγκαδᾶν, τὸ Μεβλεχανέ καὶ τὴν συνοικίαν Διοικητηρίου.

Ἀγορᾶς. Εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως, ὁρίζεται δὲ ὑπὸ τῶν ὁδῶν Ἁγίου Δημητρίου, Ἁγίας Σοφίας, Λέοντος Σοφοῦ, τοῦ Τελωνείου καὶ τῆς παραλίας.

Ἀναλήψεως. Ἐπεκτείνεται μεταξὺ τῆς συνοικίας Ἁγίας Τριάδος, Ντεπῶ, Τούμπας καὶ τῆς Λεωφόρου Δημοκρατίας.

Βαρδαρίου. Εἰς τὸ δυτικὸν ἄκρον τῆς πόλεως. Ἀρχεταὶ ἀπὸ τὴν Πύλην Βαρδαρίου καὶ καταλήγει εἰς τὸν Σταθμὸν Κωνσταντινουπόλεως. Ἐν τῇ συνοικίᾳ ταύτῃ συμπεριλαμβάνονται καὶ αἱ δευτερευούσης σημασίας συνοικίαι: Σταθμοῦ Κωνσταντινουπόλεως, Χατζῆ Μπαχτσέ, Μπεχτσινάο, Κιλκίς, Καβάκια, Ἁγία Πασκευή, Λεμπέτ καὶ Γύφτικα.

Διοικητηρίου. Ἐπεκτείνεται πέραξ τοῦ Μεγάρου τοῦ Διοικητηρίου καὶ ὁρίζεται ὑπὸ τοῦ Φρουρίου, τῆς συνοικίας τῶν νέων φυλακῶν Μεβλεχανέ, Προφήτου Ἡλιοῦ καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ τμήματος τῆς πόλεως.

Ἐπταφυργίου (Γεντῆ Κουλέ). Περιλείεται ὑπὸ τοῦ Φρουρίου Ἐπταφυργίου Γεντῆ Κουλέ.

Ἴπποδρομίου. Μεταξὺ τῶν ὁδῶν Ἐγνατίας, Ἐθνικῆς Ἀμύνης καὶ τῆς παραλίας τοῦ Βασιλέως Πέτρου Καμάρας. Βορείως τῆς συνοικίας Ἴπποδρομίου καὶ ἐκτείνεται μέχρι τῶν ὁδῶν Ἁγίου Δημητρίου καὶ Ἐγνατίας.

Καφφέ—Κουλέ. Βορείως τῆς συνοικίας Καμάρας μετὰ τοῦ Νοσοκομείου Εὐαγγελιστρίας, τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου καὶ φθάνει μέχρι τῆς συνοικίας Προφήτου Ἡλιοῦ.

Λευκοῦ Πύργου. Ἐπεκτείνεται περίξ του Λευκοῦ Πύργου καὶ ὀρίζεται ὑπὸ τῶν ὁδῶν Ἐθνικῆς Ἀμύνης, Λεωφόρου Στρατοῦ καὶ τοῦ Πεδίου τοῦ Ἄρεως.

Μεβλεχανέ ἢ Μεβλιανέ. Ὁπίσθεν τοῦ Φρουρίου, πρὸ βορρᾶν τῆς συνοικίας Ἁγ. Ἀποστόλων. Περιλαμβάνει τὰς δευτερευούσης σημασίας συνοικίας, Προσφύγων, Λατομείων, Δεξαμενῆς καὶ Φρουρίου.

Νέων Φυλακῶν. Ἐπεκτείνεται περίξ τῶν Νέων Φυλακῶν καὶ ὀρίζεται ὑπὸ τῶν συνοικιῶν Ἁγ. Ἀποστόλων, Διοικητηρίου, Μεβλεχανέ καὶ Προφήτου Ἡλιοῦ.

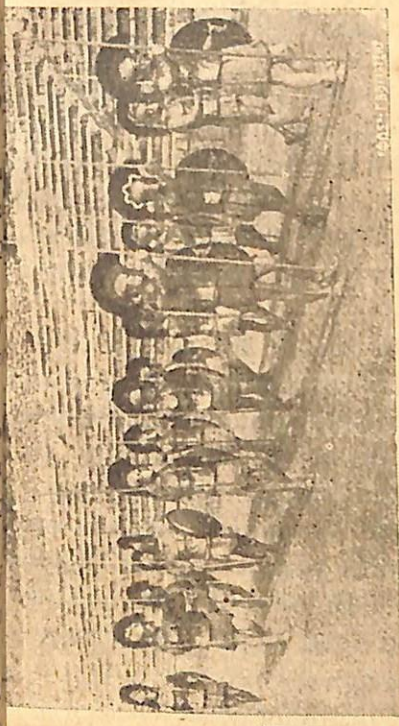
Ντεπώ. Μεταξὺ τῶν ὁδῶν Ἀναλήψεως, Λεωφόρου Δημοκρατίας, Ἀλατίνι, Φλόκα καὶ φθάνει μέχρι τῆς Ἀνατολικῆς ἄκρου τῆς πόλεως.

Προφήτου Ἡλιοῦ. Μεταξὺ τῶν συνοικιῶν Διοικητηρίου, Τσαοῦς Μοναστηρίου καὶ Καφφέ-Κουλέ.

Τούμπας. Ἀνωθεν τῆς συνοικίας Ἀναλήψεως.

Τσαοῦς Μοναστηρίου. Μεταξὺ τῶν συνοικιῶν Μεβλεχανέ καὶ Προφήτου Ἡλιοῦ, Καφφέ-Κουλέ.

Φράγκων. Μεταξὺ τῶν ὁδῶν Ἐγνατίας, Κουντουριώτου Συγγροῦ καὶ Γενικῆς Ἐφορίας. Ὑλικοῦ Πολέμου, Χαριλάου. Ἀνωθεν τῆς συνοικίας Ντεπώ.



Ἐπιπέδα ἁπλοῦς τῆς Ὀδύσσειας
Danses antiques, VI partie de l'Odyssee.

QUARTIERS

- Aghion Apostolon. Est limité par la rue Egnatias Langada, Mevlechané et le quartier Diikiritirion
- Aghias Fotinis. Est limité par la campagne (exochi Hortatzidon, le Sintrivani et Boulevard Sygrou
- Aghias Sofias. Est limité par les rues Aghias Sophias Egnatias, le rivage, et les quartiers Camaras et Ippodromiou.
- Aghias Triados. Est limité par les rues Vasileos Gheorghiou, Boulevard Stratou, le Pedion tou Areos (champ de Mars) et le quartier Analipseos
- Agoras. Dans le centre de la ville, est limité par les rues Aghiou Dimitriou, Aghias Sophias Leondos Sofou, la Douane (Telonion)
- Analipseos. Est limité par le quartier Aghias Triados
- Dépôt, Toumbas et le Boulevard Dimocratias
- Caffé-Coulé. Se trouve au nord du quartier Camaras entre l'Hôpital Evngelistrias et l'Hôpital communal et arrive jusqu'au quartier Profitou Iliou.
- Camara. Se trouve au nord du quartier Ippodromion et s'étend jusqu'aux rues Aghiou Dimitriou et Egnatias.
- Charilaou. Au dessus du quartier Dépôt.
- Dépôt, est limité par les rues Analipseos, Boulevard Dimocratias, Allatini, Floka et s'étend jusqu'à la partie orientale de la ville.
- Diikiritirion, s'étend autour du Palais du Gouverneur (Diikiritirion) et est limité par la Forteresse (Frouirion) les quartiers Neon Filacou Mevlechané, Profitou Iliou et la partie commerciale de la ville.

Eptapyrgiou (Ghenti-Coulé). Est compris dans la Forteresse (Frouirion) - Eptapyrgiou (Ghenti-Coulé).

Frangon, est limité par les rues Egnatias, Countouriotou, Syngrou et l'Eforée générale du Matériel de guerre (Gheniki Eforia Ilicou Polemou).

Ippodromiou, est limité par les rues Egnatias Ethnikis Amynis, et le rivage Vasileos Petrou.

Lefcou Pyrgou, s'étend autour de la Tour Blanche (Lefcos Pyrgos), et est limité par les rues Ethnikis Amynis, Boulevard Stratou et le Pedion tou Areos (Champ de Mars).

Mevlechané ou Mevliané. Derrière la forteteresse (Frouirion) au nord du quartier Aghion Apostolon. Comprend les quartiers de deuxième ordre Prosligikon, Latomion, Dexameni et Frouirion.

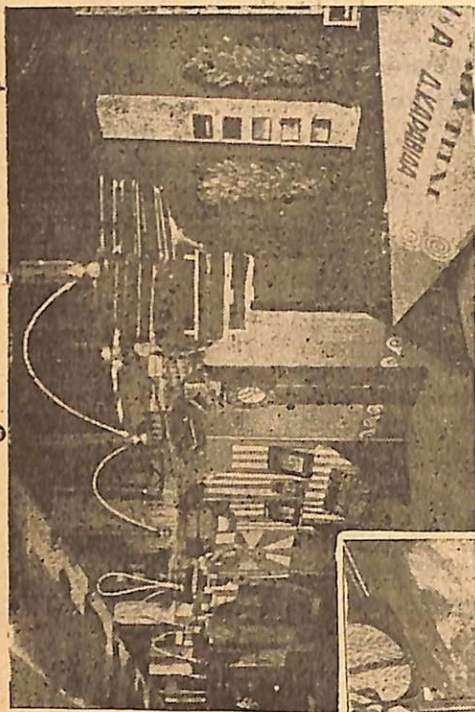
Neon Filacou, (Nouvelles prisons), s'étend jusqu'aux Nouvelles prisons et est limité par les quartiers Aghion Apostolon, Diikiritirion, Mevlechané et Profitou Iliou,

Profitou Iliou, entre les quartiers Diikiritirion, Tsaous Monastiri et Caffé-Coulé.

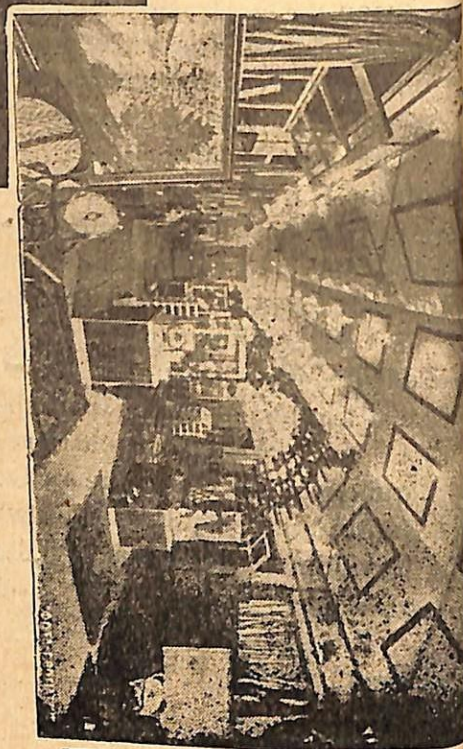
Toumbas, au dessus du quartier Analipseos.

Tsaous Monastiri, entre les quartiers Mevlechané, Profitou Iliou, Caffé-Coulé.

Vardariou, dans la partie occidentale de la ville. Est limité par l'arc Vardarion et la stadion de Cos)ple. Dans ce quartier sont compris les quartiers de deuxième ordre; Stathmou Constantinoupoleos, Hatsi-Baktze, Bechzinar, Kilkis Cavakia, Aghia Paraskevi, Lembet et Ghyftica.



Ἐσωτερικὸν Καπνικοῦ Πριπτιέρου
Intérieur du Pavillon de Tabacs



Ἐσωτερικὸν Σταφιδικοῦ Πριπτιέρου
Intérieur du Pavillon de Raisins Secs

ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΟΝ ΣΩΜΑ

Πυροσβεστική ὑπηρεσία Λ^{ος}φ. Στρατοῦ τηλέφωνα
'Αρ.55,108, 11—37, 14—61

POMPIERS

Service pompiers. Boulevard Stratou tel. No 55,
108, 11—37, 4—61

ΤΡΑΠΕΖΑΙ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τράπεζα Ἑλληνικῆ Ἐμπορικῆ	Β. Οὐγκῶ 7
> Ἀθηνῶν	Τσιμισκῆ 6
> Ἀμᾶρ	Συγγροῦ 3
> Ἀνατολῆς	Τσιμισκῆ
> Βιομηχανίας	Τσιμισκῆ
> Γαλλο-Σερβικῆ	Μ. Ἀλεξάνδρου
> Ἐθνικῆ	Ἐγ. Μηνᾶ--Τσιμ.
> Ἐμπορικῆ τῆς Ἑλλάδος	Βερροίας 11
> Ἐμπορίου	Β. Οὐγγῶ 7
> Ἐνωσις (Union)	Ἐρμού 6
> Ἠνωμέναι Μπενβενίστε	Τραπεζῆς 3
> Θεσσαλίας	Τσιμισκῆ
> Θεσσαλονίκης	Καθολικῶν
> Ἴονικῆ	Συγγροῦ 3
> Ὀθωμανικῆ	Φράγγων 33
> Σερβο-Ἑλληνικῆ	Μ. Ἀλεξάνδρου

BANQUES DE SALONIQUE

Banque	Angliki Emporjiki	Rue V. Hugo 7
»	D'Athènes	« Tsimiski 6
»	Amar	« Singrou 3
»	Anatolis	« Tsimiski
»	Viomichanias	« Tsimiski
»	Franco-Serbe	« M. Alexandrou
»	Nationale	« Aghiou Mina
»	Commerciale de Grèce	« Verriais 11
»	Union (Ennossis)	« Ermou 6
»	de Commerce	« Rue V. Hugo
»	Inomene Benveniste	« Trapezis 3
»	Thessalias	« Tsimiski
»	Salonique	« Catholicon
»	Ionienne	« Singrou 3
»	Ottomane	« Frangon 33
»	Serbo-Grec	« M. Alexandrou

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

»Αββοτ & Κοσμόπουλος	Α. Νίκης
»Ατμοπλ. Ήπειρωτική, Ρίγα, Θεσσαλική.	
»Αλαούφ Α	Σαλαμίνος 1
»Sté Maritime Coloniale, Fabre Line.	
»Εμίσης Ε. Ι.	»Αγγλίας 7
»Ατμοπλ. Παντελέοντος & Μα-νουηλίδου.	

Γιαννούλης Τ.	Νίκης
»Service Maritime Roumain	
»Κοντογιάννης Γ,	Φωκαίας 1
»Ατμ. Ήγγλέση, Καβουνίδου	
»Λούδ Τριεστίνο	Φωκαίας
»Μενεξέ Άδελφοί	Μ. Άλεξάνδρου
»Έθν. Άτμ. τής Ελλάδος	
»Μισσιό Δ.	Νίκης 3
»Co Messageries Maritimes	
»Μιχαλινός Ε. Ε. & Α. Ν.	Αγγλίας 7
»The Marit. Michalinos Co	
»Μοδιάνο Ι.	Σαλαμίνος 2
»Sta Marit. Italiana	
»Μόλχο Ι.	»Αγγλίας 7
»Sté Bulgare de Navigation	
»Σασαγιάννης Μιχ.	Φωκαίας 1
»Άτμ. Γιαννουλάτου	
»Σαντέλ Ε.	»Αγγλίας 5
»Moss Line Kedivial, Mail Line.	
»Σαπόρτα Σ. & Σια	»Αγγλίας 3
»Cunard Line American, Levant Line.	
»Τουζλαντζής Γ.	Βότση
»Άτμ. Ήθάκης	
»Χάιτμαν Χ.	Α. Νίκης
»Deutsche Levant et Orient Line.	

AGENCES DE NAVIGATION A VAPEUR A SALONIQUE

<p>Abbot & A. Cosmopoulos Ipirotiki, Ringa, Thessaliki.</p> <p>Alalouf A. Sté Maritime Coloniale, Fabre Line.</p> <p>Emiris E. Z. Pantaléon & Manouilidis.</p> <p>Yannoulis T. Service Maritime Roumain.</p> <p>Contoyannis G. Inglessi, Cavounidis.</p> <p>Lloyd Triestino</p> <p>Menéxé Frères Ethniki de la Grèce</p> <p>Missir D. Messageries Maritimes</p> <p>Michalinos E. E. & A. N. The Marit. Michalinos Co</p> <p>Modiano J. Sté Bulgare de Navigation</p> <p>Sassayannis M. Yannoulatou</p> <p>Santel E. Moss Line Kedivial Mail Line</p>	<p>Boul. Nikis</p> <p>Salaminos 1</p> <p>Anglias 7</p> <p>Boul. Nikis</p> <p>Fokéas 1</p> <p>Fokéas</p> <p>M. Alexandro</p> <p>Boul. Nikis 3</p> <p>Anglias 7</p> <p>Salaminos 2</p> <p>Anglias</p> <p>Fokéas 1</p> <p>Anglias 5</p>
--	--

Saporta S & Cie
Cunard Line, American
Levant Line.

Anglias 3

Touzlantzis G.
Ithakis

Botsi

Heitman H.
Deutsche Levante et Orient
Line.

Venizelou
Palais Ouziel

ΑΓΓΥΡΑΜΟΙΒΟΙ

<p>Αίχμαλωτίδης Νικολ.</p> <p>'Ακασιάν Κ. 'Αβραάμ</p> <p>'Αναστασιάδης Νικολ.</p> <p>'Ατζουμάνογλου Εύδοκ.</p> <p>'Ασέρ Δανιήλ</p> <p>Γιακάρ Χαΐμ</p> <p>'Ιορδάνογλου Δημητρ.</p> <p>'Ισαάκ 'Ηλίας</p> <p>'Ιωσηφίδης 'Αναγ.</p> <p>Ματαλών Ι. & 'Αδελφοί</p> <p>Μπαγιώνα 'Αβραάμ</p> <p>Μπαρούτιος Μ. Νικ.</p> <p>Μπαρζιλάι Χαλδαί</p> <p>Μπενοζίλιο 'Ηλίας</p> <p>Μπουρλά 'Ισαάκ Δανίδ</p> <p>'Οβαδιά Μωϋς 'Αβρ.</p> <p>Παρικιάν Ναζαρετ</p> <p>Σαράφης Σταῦρος</p> <p>Σελτζικάν Ναζαρετ</p>	<p>'Εγνατίας 56</p> <p>'Εγνατίας 90</p> <p>Κουντουριώτου 47</p> <p>'Αλατίνι Χάν 12</p> <p>Καθολικῶν 10</p> <p>'Εγνατίας 38</p> <p>'Εγνατίας 62</p> <p>'Εγνατίας 34</p> <p>'Εγνατίας 62</p> <p>Βενιζέλου 7</p> <p>Φράγκων 34</p> <p>'Εγνατίας 7</p> <p>Καθολικῶν</p> <p>'Εγνατίας 44</p> <p>Χρηματιστήριον</p> <p>'Εγνατίας 78</p> <p>'Αγ. Σοφίας 275</p> <p>'Εγνατίας 71</p> <p>'Εγνατίας 44</p>
---	--

CHANGEURS

Acasian Abraam	Egnatias 90
Anastasiadés Nic.	Countouriotou 47
Artzoumanoglou Efd.	Alatini 12
Asser Daniel	Catholicon 10
Baroutios M. Nic.	Egnatias 7
Bartzilai Chartzui	Catholicon
Benozilio Elias	Egnatias 44
Bourla Isaak David	Chrimatistiriou
Ehmalotidés Nik.	Egnatias 56
Ghiacar Haim	Egnatias 38
Iordanoglou Dem.	Egnatias 62
Iossifidés Anargh.	Egnatias 62
Isaac Elias	Egnatias 34
Matalon Jac. & Frère	Venizelou 7
Ovadia M. Abr.	Egnatias 78
Parikian Nazaret	Aghias Sofias 27 ^b
Sarafis Stavros	Egnatias 71
Seltzicon Nazaret	Egnatias 44
Bayona Avraam	Francon 34

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΙΚΑΙ

Ἡ κίνησις τῶν συρμῶν ἀρχεται τὴν 5ην προΐνῃν
μέχρι τῆς 2ας μεταμεσονυκτίου.

ΡΑΜΜΑΪ:

- 1) Κῆτος Πριγκήπων — Ἐγνατίας — Λεωφόρος Στρατοῦ — Νοσοκομεῖον Χίρς.
- 2) Σιδηροδρομικὸς Σταθμὸς — Ἐγνατίας — Λεωφόρος Στρατοῦ — Νοσοκομεῖον Χίρς.
- 3) Ντεπὼ — Λεωφόρος Δημοκρατίας — Λεωφόρος Β. Γεωργίου — Λ. Τσιμισκῆ — Βενιζέλου.
Σημ. — Τιμὴ εἰσιτηρίων δι' ἐκάστην τῶν ὡς ἄνω διαδρομῶν Δραχ. 1.60.
- 4) Συνοικισμὸς Χαριλάου.
Ἐναχώρησις ἀπὸ τὴν Λεωφόρον Δημοκρατίας — Τέρμα Συνοικισμοῦ Χαριλάου, Δραχ. 0.50.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

εσσαλονίκη — Ἀσβεστοχώριον	Δραχ. 20
εσσαλονίκη — Βασιλικά	» 25
εσσαλονίκη — Γενιτσά	» 75 — 90
εσσαλονίκη — Λαγκαδά	» 30
εσσαλονίκη — Νιγρίτα	» 100 — 150
εσσαλονίκη — Πολύγυρον	» 150
εσσαλονίκη — Ρεσενίγια	» 75
εσσαλονίκη — Σέδες	» 20
εσσαλονίκη — Σέρρας	» 100 — 200
εσσαλονίκη — Σωχοῦ	» 75 — 100
εσσαλονίκη — Μικρὸν Καραμπουροῦ	» 5
εσσαλονίκη — Ρύσιον	» 5
εσσαλονίκη — Τούμπα	» 5
εσσαλονίκη — Χαρμάνκιοι	» 5
εσσαλονίκη — Ζαγκλιβέ	» 5

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΑΙ

- Διὰ Βόλον — Χαλιῖδα — Πειραιᾶ
Καθ' ἐκάστην πλὴν τῆς Κυριακῆς 7 μ. μ!
- Διὰ Πειραιᾶ — Κρήτην
Τοῖς τῆς ἐβδομάδος
- Διὰ Κωνσταντινούπολιν
Δις τῆς ἐβδομάδος
- Δι' Ἁγιον Ὄρος, Καβάλλαν, Ἀλεξανδρούπολιν, Μυ-
λήνην, Χίον, Λήμνον καὶ ἐπιστροφή
Ἐκάστην Δευτέραν, Τρίτην, Τετάρτην καὶ Πα-
σκευὴν 7 μ. μ.
- Διὰ Μασσαλίαν
Δις τοῦ μηνός.
- Δι' Ἀλεξάνδρειαν
Ἐκάστην Τρίτην,

COMMUNICATIONS DE TRAMWAYS

Le mouvement des voitures commence à
heures du matin et continue jusqu'à 2 heures
après minuit.

Lignes:

- 1) Kipos Prinkipon — Egnatias — Boulevard
Stratou — Hôpital Hirst.
- 2) Station des Chemins de fer — Egnatias — Bou-
levard Stratou — Hôpital Hirst.
- 3) Dépôt — Boulevard Dimocratias — Vasilis
Gheorgiou — Tsimiski — Venizelou.
N. B. Le prix pour chacun de ces parcours
est de Drs. 1.60.
- 4) Quartier Charilaou :
Depuis le Boulevard Dimocratias jusqu'au
quartier Charilaou. Drs. 0.50

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ ΣΙΓΓΕΡ ΜΠΟΡΝ & ΣΙΑ



ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΙ' ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΥΣ ΜΗΧΑΝΑΣ

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΠΟΛΕΙΣ

Διαφημίσεις ΑΔ-ΦΑ

ΤΙΣ
HELEXPO

ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Α. Ε.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΟΔΟΣ ΠΑΚΤΑΖΙΔΟΥ 20

πρώην α. ε. β. ε. Π. Γ. ΜΑΚΡΗΣ & Σια 'Αθηνών

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

ΚΑΤΑΣΤΙΧΟΠΟΙΕΙΟΝ,
ΓΡΑΜΜΟΓΡΑΦΕΙΟΝ,

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ
ΦΑΚΕΛΛΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΧΑΡΤΟΥ

(ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ)

ΕΜΠΟΡΙΟΝ ΧΑΡΤΟΥ: Άπαντα τὰ εἶδη Χάρτου εἰς
ὅλας τὰς ποιότητας διαστάσεις καὶ βάρη.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ: Φάκελλοι, Ἐπιστολό-
χαρτα, Κατάστιχα, Φυλλάδες, Σημειωματάρια
κοινὰ καὶ πολυτελῆ, Τετράδια, ἐπισκεπτήρια,
Blocs, κ. λ. π. ἅπαντα εἰς μεγάλην συλλογὴν.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1921

Κεφάλαια Καταβεβλημένα	Δρχ.	41.000.000
Άποθεματικά	"	31.212.000
Σύνολον		72.212.000

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠ/ΣΤΗΜΑΤΑ: ἐν Βόλῳ, Θεσσαλονίκη, Σέρραις, Ἰωαννίνοις,
Λαμίᾳ, Λαρίσσει, Τρικκάλοις, Καρδίτσει, Ἄλμυρῳ, Ἐλασσό-
νι, Ἰστιάῳ, (Ξηροχώριον Εὐβοίας), Φλωρίνῃ, Καστορίᾳ,
Καλαμπάκᾳ, Αἰκατερίνῃ, Φαρσάλοις, Νήσῳ Σκιάθῳ. Ἄ-
γιον ὄρος, Ἄργος Ὀρεστικόν.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ: ἐν Ἀργαλάστῃ - Ἄγυια-Δομόκῳ-Σιδηρόκαστρον
ΕΚΤΕΛΕΙ: ὅλας τὰς τραπεζιτικὰς ἐργασίας. — Ἐπιταγὰς,
Συναλλάγματα, Χρεώγραφα, Προεξοφλήσεις,
Προκαταβολὰς κ.λ.π.

ΠΑΡΕΧΕΙ: πᾶσαν δυνατὴν εὐκολίαν εἰς τὸ ἐμπόριον καὶ
εἰς τὸ συναλλασσόμενον Κοινόν.

6½ % ΤΑΜΙΕΤΤΗΡΙΟΝ ΔΡΧ. 150.000

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΝΩΣΙΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

(ΠΡΩΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΟΣΣΕΡΙ & Σια)

Ἔδρα Θεσσαλονίκη - Ὀδὸς Ἑρμοῦ 6

Τηλεγρ. Διεύθυνσις: Mosserbank

Κεφάλαια, ἔξ ὀλοκλήρου καταβληθέντα Λ. 50.000

Άποθεματικά Λ. 976.176

Άνταποκριταὶ εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα καὶ εἰς
τὰς κυριωτέρας πόλεις τοῦ κόσμου.

Παντὸς εἶδους Τραπεζιτικὰ ἐργασία.

BANQUE UNION S. A.

(EX-BANQUE MOSSERI & Cie)

Siège Social à SALONIQUE

6, Rue Hermès

Adresse Télégraphique: MOSSERBANK

Capital: £ 50.000 entierement versé

Réservé: £ 976.176

Correspondants dans toute la Grèce
et les Principales Villes du Monde

Toutes Opérations de Banque

ΤΚ

HELEXPO

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

**ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΕΙΟΝ ΛΕΒΙΑΘΑΝ
ΜΟΥΡΤΖΟΥΚΟΣ & ΣΙΑ Α. Ε.**

ΕΔΡΑ ΕΝ ΒΟΛΩ



Τηλ. Διεύθ. ΛΕΒΙΑΘΑΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΛΙΡΑΙ ΑΓΓΛΙΑΣ 32.000
ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΜΑΛΛΙΝΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΗ:

ΚΑΣΜΙΡΙΑ ΕΑΡΙΝΑ	ΣΕΒΙΩΤ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
» ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ	ΠΟΠΛΙΝ
ΣΕΒΙΩΤ ΑΝΔΡΙΚΑ	ΣΕΡΖ
ΚΑΣΜΙΡΙΑ ΦΑΝΤΑΙΖΙ	ΦΑΝΤΑΙΖΙ

**ΕΦΑΜΙΛΛΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΕΙΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΝ ΣΧΕΔΙΩΝ & ΧΡΩΜΑΤΩΝ**

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

ΕΠΙΠΛΑ

ΤΟΜ-ΤΟΝΙ



ΚΟΕΝ
ΒΕΝΙΖΓΛΟΥ 9
(ΑΓΙΟΥ ΜΗΝΑ 13)

ΕΠΙΠΛΟΠΩΛΗΣ & ΤΑΠΙΤΣΕΡΗΣ

*Ετος ίδρύσεως 1908

Τιμαί Συγκαταβατικά. Έκτελούνται παραγγελία διά τας
Έπαρχίας. Συσκευασία στερεά και ήγγυημένη.

J. COHEN

13 Rue Aghiou Mina (ex local Banque d'Athènes)

Maison fondée en 1903

ARTICLES D'AMEUBLEMENT EN TOUT GENRE

Πλουσία
συλλογή 'Ε-
πίπλων δι' αί-
θούσας ύπνου
'Υποδοχής &
Τραπεζαρίας.
Κλίνας μπρού-
ντιζινας και σι-
δηραί εκ του
πλέον πεφη-
μισμένου οϊ-
κου. Κορνίζα
μπρούντιζινας
εις διάφορα
σχήματα. Κου-
νουπιέρα, πα-
ραπετάσματα
ετοίμα και επί
παραγγελία,
Καναπέδες
διά Γραφεία
εκ των πλέον
καλλιτέρων
ευρωπαϊκῶν
σχεδίων.

HELEXPO

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

GEORGE I. MILIONIS

ALEXANDROPLE NEA-ORESTIAS

COMMERCE céréales, légumes secs
REPRESENTATION fabriques et maisons indigènes
et étrangères
ASSURANCES maritimes, incendies.

Adresse Télégraphique : MILIONIS

ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ Λ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

Ἀντιπροσωπεία Γενικοῦ Ἐμπορίου
Εἰσαγωγῆς καὶ Ἐξαγωγῆς

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΚΛΑΔΟΥ

ΞΑΝΘΗ - ΩΡΟΛΟΓΙΟΥ 3

Ἀριθ. Τηλεφώνου 58

ΠΟΤΟΠΟΙΙΤΑ

“ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΚΟΥΤΣΙΚΟΣ”

ΥΙΩΝ Γ. ΚΟΥΤΣΙΚΟΥ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1889 ΕΝ ΒΟΛΩ

ΚΟΝΙΑΚ — ΟΙΝΟΙ — ΠΟΤΑ

LIQUEURS διάφορα, ἐφάμιλλα τῶν καλλιτέρων Ἐυρωπαϊκῶν
Τηλ. Διεύθυνσις ΚΟΥΤΣΙΚΟΝ — Βόλον

ΥΙΟΙ Ι. ΣΕΜΙΤΕΛΟΥ

ΕΜΠΟΡΟΤΡΑΠΕΖΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1876

Ἀντιπροσωπεία — Ἀσφάλεια

— ΞΑΝΘΗ —

JEAN SEMITELOS, FILS

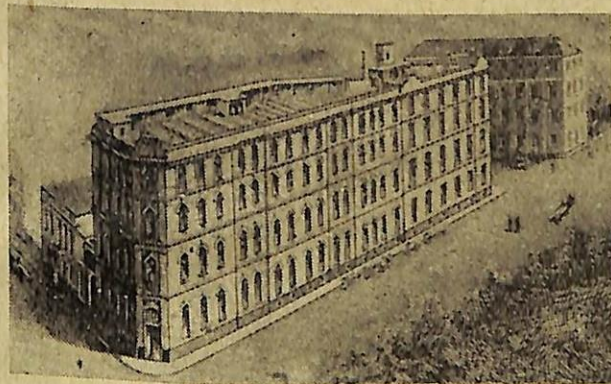
AFFAIRES DE BANQUE - REPRESENTANTS DE COMMERCE
•• ASSURANCES - COMMISSIONS ••

Maison Fondée en 1876 - ΞΑΝΘΗ - Grèce

ΑΒΕΖ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



Τὸ Μεγαλύτερον Ἐργοστάσιον ἐν Ἀνατολῇ
Ἡμερησία Παραγωγή 12500 Χιλιόγραμμα

Τὸ Ἐργοστάσιον ἀνακινισθὲν μὲ μηχανήματα τεχνι-
κῆς ξηράνσεως νεωτάτου συστήματος παράγει ζυμα-
ρικά ἀνώτερα ὅλων τῶν ἐργοστασίων προσέτι δὲ
ποιότητα ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

ΧΥΜΑ & ΠΑΚΕΤΤΑ 1 & 1/2 ΚΙΛΟΥ

ἀνώτερα τῶν ἐνταῦθα εἰσαγομένων Ἰταλικῶν

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΑ ΜΑΚΑΡΟΝΙΑ “ΑΒΕΖ”

HELEXPO

Διαφημίσεις ΑΔ ΦΑ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

== = ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ == =

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ — Τηλ. Διεύθ. ΕΜΠΟΡΟΤΡΑΠΕΖΗ
Κεφάλαια και Ἐποθεμ. Δραχ. 397.348.896.70

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ :

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ	ΛΑΡΙΣΣΑ
ΑΡΓΟΣ	ΤΡΙΚΚΑΛΑ
ΠΥΡΓΟΣ	ΜΙΤΥΛΗΝΗ
ΠΑΤΡΑΙ	ΧΑΝΙΑ
ΚΕΡΚΥΡΑ	ΖΑΚΥΝΘΟΣ
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ
ΝΑΥΠΛΙΟΝ	ΤΡΙΠΟΛΙΣ
ΑΙΓΙΟΝ	ΡΕΘΥΜΝΟΝ
ΚΑΛΑΜΑΙ	ΚΑΡΔΙΤΣΑ
ΣΥΡΟΣ	ΚΑΒΑΛΛΑ
ΧΙΟΣ	ΠΡΕΒΕΖΑ
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ	ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ (Σάμου)
ΒΟΛΟΣ	ΒΑΘΥ (Σάμου)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	

Συμμέτοχος τῆς ἐν Λονδίῳ Ἀγγλικῆς Τραπεζῆς

COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST Ltd

μεθ' Ὑποκαταστημάτων

ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἀλεξανδρείᾳ

ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ

εἰς τὰς κυριώτερας πόλεις τῆς Ἑλλάδος & ἔξωτερικῶ

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ

Καταθέσεις εἰς Δραχμὰς καὶ Συν/μα
εἰς πρώτην ζήτησιν καὶ ἐπὶ προθεσμίᾳ
ὑπὸ ὄρους συμφέροντας.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

μέχρι Δραχ. 75.000 5% ἐλεύθερον φόρου.

Διαφημισαὶς ΑΛ-ΦΑ

COMMUNICATIONS AVEC AUTOMOBILES

alonique — Asvestochorion	Drs. 20
alonique — yasilica	> 25
alonique — Ggenitza	> 75 — 90
alonique — Langada	> 30
alonique — Nigrita	> 100—150
alonique — Polygyros	> 150
alonique — Ressetnikia	> 75
alonique — Sedes	> 20
alonique — Serrai	> 100—200
alonique — Sochou	> 75—100
alonique — Lempet	> 5
alonique — Micro Carabournou	> 5
alonique — Bysson	> 5
alonique — Toumpa	> 5
alonique — Harmankioi	> 5
alonique — Zangliver	> 100

COMMUNICATION PAR BATEAUX A VAPEUR

our Volos — Chalkis — Le Pirée,
Chaque jour excepté le Dimanche, à 7 h. p. m.
our le Pirée — Crète,
Trois fois par semaine.
our Constantinople
Deux fois par semaine.
our Aghion Oros — Mont Athos — Cavalla —
Alexandropole - Mételin — Chios — Limnos et retour.
Chaque Lundi, Mardi, Mercredi et Vendredi
à 7 h. après midi.
our Marseille,
Deux fois par mois.
our Alexandrie
Chaque Mardi.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΔΡΟΜΟΙ

ΤΟ 15 ΜΑΪΟΥ 1928

ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑ

Α. ΠΕΡΙΦΕΡΑΙΑ						ΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ						
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ						ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ						
ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ					ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ					
	1	3	11	23	45		2	4	12	14	52	94
Πειραιεύς	17.45	10.30	6.30	16.45	7.15	Θεσσαλονίκη	2.30	7.20		9.—		
'Αθήναι	18.30	11.20	7.15	17.30	8.—	Κιλκίς	22.19			10.05		
'Αχαρνάι			7.44	17.56	8.36	Κατερίνα	23.15			11.24		14.24
'Αφίδναι			8.38	18.54	9.52	Λαμία				11.42		14.52
Αύλων			9.20	19.30	10.54	Μακρυνίτη				12.38		16.15
Οινόη	20.08		10.—	19.49	11.47	Μοσχάτο				12.57		16.45
Θήβαι	20.57	13.37	10.55		13.47	Μυτιλήνη	1.11	10.34	8.15	13.52	9.—	17.55
'Αλίαρτος			11.33		14.46	Ναύπλιο			8.58		10.30	
Λεβάδεια	21.53		12.16		16.02	Πάτρα	2.21		9.54		12.15	
Δαύλεια			12.33		16.34	Ραφηνά			10.54			
Τιθορέα			12.52		17.09	Τριφυλία			11.14			
'Αμφίκλεια	22.52	15.17	13.30		17.44	Τριφυλία	4.34	13.53	12.36			
Κυτίνιον		15.36	13.53			Τριφυλία		14.55	13.51	44		48
Λιανοκλάδι	0.15	16.42	15.24			Τριφυλία	6.08	15.16	14.30	6.38		
Νεξερός			16.39			Τριφυλία			14.56	7.10		
'Αγγεΐαι			16.59		51	Τριφυλία			15.13	7.40		
Δομοκός	2.22		17.55	12.40		Τριφυλία	6.54		15.35	8.32		
'Ορφανά			18.42	14.40		Τριφυλία			16.07	9.42		
Δάρισσα	3.43	2.05	19.25	16.—		Τριφυλία	7.52	16.59	16.39	10.54	22	
Γόννος						Τριφυλία	8.35		17.48	12.49	6.56	4.35
Τέμνη						Τριφυλία			18.13	13.25	7.18	5.02
Λιτόχωρον						Τριφυλία			18.58	14.30	8.—	5.50
Κατερίνα	5.15					Τριφυλία			19.48	15.35	8.38	6.38
Κολινδρός						Τριφυλία	10.15	19.12	20.10	16.02	9.—	
Πλατύ	6.08					Τριφυλία	11.07	20.12	21.04	17.04	9.52	8.03
Θεσσαλονίκη	6.50	23.—			14.1							

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ — ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ	
	301	321
Θεσσαλονίκη	7.45	10.00
Πλατὺ	8.36	11.20
Βέρροια	9.30	12.48
Νάουσα	9.52	13.20
Ἔδεσσα	11.16	15.26
Σόροβιτς	13.17	18.15
Φλώρινα	14.21	19.50
Μοναστήριον	15.06	20.45

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ	
	302	322
Μοναστήριον	8.10	9.10
Φλώρινα	9.10	10.35
Σόροβιτς	10.20	12.40
Ἔδεσσα	12.12	15.12
Νάουσα	13.19	16.47
Βέρροια	13.40	17.17
Πλατὺ		18.32
Θεσσαλονίκη	15.12	19.40

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ — ΔΡΑΜΑ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ	
	50	511
Θεσσαλονίκη	7.30	8.10
Δοϊράνη		10.30
Σιδηρόκαστρον	10.53	12.29
Σέρραι	11.39	13.28
Δράμα	13.16	15.42

ΔΡΑΜΑ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ	
	502	512
Δράμα	15.05	12.36
Σέρραι	16.52	14.55
Σιδηρόκαστρον	17.29	15.42
Δοϊράνη		17.38
Θεσσαλονίκη	20.51	19.54

ΔΡΑΜΑ — ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΣ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ	
	501	511
Δράμα	13.26	15.57
Εάνθη	16.20	19.20
Κομοτίνη	17.36	20.53
Ἀλεξανδρούπολις		
Ἀλεξανδρ. Πόλις	19.19	22.54

Αναχώρησις ἀμαξοστ. Α.Σ. 20 00'

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΣ — ΔΡΑΜΑ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΙ	
	502	512
	<i>Ἀφίξις ἀμαξοστοιχίας Α.Σ. 8 30'</i>	
Ἀλεξανδ. «Πόλις»	9.08	5.23
Ἀλεξανδρούπολις		
Κομοτίνη	10.53	7.31
Εάνθη	12.05	9.04
Δράμα	14.55	12.21

Β. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ — ΓΕΥΓΕΛΗ				
ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑ			
	401	403	411	431
Θεσσαλονίκη	9.15	23.25	4.40	18.20
Γευγελή	11.35	1.20	8.30	21.50
Αναχώρησις άμαξοστοιχίας Σερβικής				
	12.15	1.45	9.30	22.50

ΓΕΥΓΕΛΗ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ				
ΣΤΑΘΜΟΙ	ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑ			
	402	404	412	414
Αφίξις άμαξοστοιχίας Σερβικής				
	17.20	4.35	6.45	15.00
Γευγελή	18.00	5.00	7.45	16.00
Θεσσαλονίκη	20.19	6.55	11.33	19.30

Αί ταχέϊαι άμαξοστοιχίαι 1 και 2 κυκλοφοροῦσι καθ' ἐκάστην και περιλαμβάνουσι ὀχήματα Ιης, Πας και ΠΙης θέσεως, ὡς και θέσεις κλιναμάξης Ιης και ΠΙης διὰ Θεσσαλονίκην, και ὄχημα ἐστιατορίου μεταξὺ Πειραιῶς — Ἀμφικλείας. Ἐπὶ πλέον περιλαμβάνουσι α.' κατὰ τὴν ἀναχώρησιν ἐξ Ἀθηνῶν ἐκάστην Κυριακὴν, Τρίτην, Πέμπτην κλιναμάξαν Κωνσταντινουπόλεως, ἐκάστην Παρασκευὴν, κλιναμάξαν Βελιγραδίου και ἐκάστην Δευτέραν, Τετάρτην και Σάββατον κλιναμάξαν Πράγας με θέσεις

Ιης και Πας.

β'. Κατὰ τὴν ἀφίξιν εἰς Ἀθήνας ἐκάστην Δευτέραν, Πέμπτην και Σάββατον κλιναμάξαν Κωνσταντινουπόλεως, ἐκάστην Τετάρτην κλιναμάξαν Βελιγραδίου και ἐκάστην Τρίτην, Παρασκευὴν και Κυριακὴν κλιναμάξαν Πράγας.

Αἱ ταχέϊαι άμαξοστοιχίαι Πολυτελείας 3-303 και 404-4 κυκλοφοροῦσι καθ' ἐκάστην και ἀποτελοῦσι τμήματα τοῦ SIMPLON ORIENT EXPRESS ἔχουσαι καθ' ἐκάστην κλιναμάξαν Παρισίων, ὄχημα I και II θέσεως Βελιγραδίου και ὄχημα ἐστιατορίου. Τὸ ελευταῖον μόνον μεταξὺ Πειραιῶς — Θεσσαλονίκης.

Ἐπὶ πλέον περιλαμβάνουσιν·

α.) κατὰ τὴν ἀναχώρησιν ἐξ Ἀθηνῶν ἐκάστην Δευτέραν, Τετάρτην, Παρασκευὴν και Σάββατον κλιναμάξαν Βιέννης.

ἐκάστην Τρίτην, Πέμπτην και Κυριακὴν κλιναμάξαν Βερολίνου.

β.) κατὰ τὴν ἀφίξιν αὐτῶν εἰς Ἀθήνας ἐκάστην Δευτέραν, Τετάρτην, Πέμπτην και Σάββατον κλιναμάξαν Βιέννης.

Ἐκάστην Τρίτην, Παρασκευὴν και Κυριακὴν κλιναμάξαν Βερολίνου.

Αἱ ταχέϊαι άμαξοστοιχίαι 401 και 402 κυκλοφοροῦσι καθ' ἐκάστην ἔχουσαι ὀχήματα ὄλων τῶν θέσεων μετ' ὀχήματος ἐστιατορίου. Ἡ άμαξοστοιχία 401 ἔχει ἐκάστην Σάββατον κλιναμάξαν διὰ Βελιγραδίον, ἐκάστην Τρίτην, Πέμπτην και Κυριακὴν κλιναμάξαν διὰ Πράγαν.

Ἡ άμαξοστοιχία 402 ἐκάστης Τρίτης ἔχει κλιναμάξαν ἐκ Βελιγραδίου διὰ Θεσσαλονίκην ἐκάστην δὲ Δευτέραν, Πέμπτην και Σάββατον κλιναμάξαν ἐκ Πράγας εἰς Ἀθήνας.

Αἱ ταχέϊαι ἐπιβατικαὶ άμαξοστοιχίαι 301 και 302 ἔχουσι ὀχήματα ὄλων τῶν θέσεων.

Αἱ ταχεῖαι ἐπιβατικαὶ ἀμαξοστοιχίαι 501 καὶ 502 κυκλοφοροῦσαι καθ' ἐκάστην, περιλαμβάνουσιν ὁχήματα Ιης, Ιας καὶ ΙΙης θέσεως καὶ ὄχημα ἐστιατορίου με- τοξὺ Θεσσαλονίκης—Πυθίου. Ἐπὶ πλέον περιλαμβάνουσι κλινάμαξαν Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τὴν ἀναχώρησιν μὲν ἐκ Θεσσαλονίκης ἐκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν, κατὰ τὴν ἄφιξιν δὲ εἰς Θεσσαλονίκην ἐκά- στην Τετάρτην, Παρασκευὴν καὶ Κυριακὴν.

Ἡ κοινὴ ἀμαξοστοιχία 11, περιλαμβάνει ὁχήματα Ιης, Ιας καὶ ΙΙης θέσεως διὰ Χαλκίδα, Στυλίδα καὶ Λάρισσαν. Σταθμεύει εἰς πάντας τοὺς Σταθμοὺς καὶ Στάσεις καὶ συναντᾶται εἰς Οἰνὸν μὲ τὴν ἀμαξοστοι- χίαν 22 παραλαμβάνουσα τοὺς ἐπιβάτας τοὺς κατευθυνο- μένους ἐκ Χαλκίδος πρὸς Στυλίδα ἢ Λάρισσαν, εἰς Λιανοκλάδι μὲ τὰς ἀμαξοστοιχίας 132-134 παραλαμβάνουσα τοὺς ἐπιβάτας τοὺς κατευθυνομένους ἐκ Στυλίδος ἢ Λα- μίας πρὸς Λάρισσαν καὶ εἰς Παλαιοφάσσαλον μὲ ἀμαξο- στοιχίαν Θεσσαλικῶν Σιδηροδρόμων κατευθυνομένην εἰς Καλαμπάκαν.

Ἡ ἀμαξοστοιχία 12 περιλαμβάνει ὁχήματα Ιης Ιας καὶ ΙΙης θέσεως ἐκ Λαρίσσης διὰ Πειραιᾶ. Στα- θμεύει εἰς πάντας τοὺς Σταθμοὺς καὶ Στάσεις καὶ παρα- λαμβάνει εἰς Λάρισσαν ἐπιβάτας προερχομένους ἐκ Βό- λου, εἰς Παλαιοφάσσαλον ἐπιβάτας προερχομένους ἐκ Καλαμπάκας, εἰς Λιανοκλάδι ὁχήματα πασῶν τῶν θέσεω- ἐκ Στυλίδος καὶ εἰς Οἰνὸν ὁχήματα πῶν τῶν θέσεω- ἐκ Χαλκίδος.

Ἡ ἀμαξοστοιχία 13 συναντᾶται ἐν Λαρίσση μὲ ἀ- μαξοστοιχίαν τῶν Θεσσαλικῶν Σιδηροδρόμων προερχο- μένην ἐκ Βόλου, ἡ δὲ ἀμαξοστοιχία 14 συναντᾶται ἐν Λαρίσση μὲ ἀμαξοστοιχίαν Θεσσαλικῶν Σιδηροδρόμων διὰ Βόλον καὶ Καλαμπάκαν μέσῳ Βελεστίνου.

Αἱ τακτικαὶ ἐμπορικαὶ ἀμαξοστοιχίαι 51 καὶ 52 ἐ- χουσιν ὄχημα ΙΙης θέσεως καὶ συναντῶνται εἰς γέφυρα

ΑΓΓΛΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΙΓΑΙΟΥ L^{TD} ΛΟΝΔΙΝΟΝ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΚΑΒΑΛΛΑ

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΑΙ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΤΟΥ

„ΡΟΥΜΑΝΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ“

Α. Ε. Βιομηχανίας Πετρελαίων ἐν Βουκουρεστίῳ

Ἄπαντα τὰ πετρελαιοκὰ εἶδη Ρουμανικῆς
προελεύσεως.

ΓΡΑΦΕΙΑ : Β. ΟΥΓΚΩ 7

Τηλέφωνον 13-59

ANGLO-AEGEAN BANK of COMMERCE Ltd LONDRES - SALONIQUE - CAVALLA

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

MAGASINS GÉNÉRAUX

Representants Généraux pour la Grèce
DE LA „STEAUA ROMANA“

S. A. pour l'Industrie du Pétrole à Bucarest

Tous produits pétrolifères de provenance
Roumaine

BUREAU X: Rue Victor Hugo 7 Τηλέφ. 13-59

ΤΙΣ
HELEXPO

Διαφημιστικὴ Α. Λ. Φ. Α.

Μ. ΜΟΡΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ ΤΗΣ
ΒΟΡΕΙΟΒΡΕΤΤΑΝΙΚΗΣ & ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΛΙΜΙΤΕΔ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1809

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΠΤΡΟΣ & ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Έγκεινόμενον Έταιρικόν κεφάλαιον	£ 6.000.000
Κεκαλυμμένον Έταιρικόν κεφάλαιον	” 4.500.000

ΕΤΟΣ 1926

Καθαρά ασφάλιστρα κλάδου πυρός	£ 4.297.904
Πληρωθέντες κίνδυνοι	” 2.121.832

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΟΔΟΣ ΤΣΙΜΙΣΚΗ ΑΡΙΘ. 25
Αριθ. Τηλεφώνου 28

Διαφημίσεις ΑΔ-ΦΑ

ΤΣΙΜΕΝΤΑ ΤΥΠΟΥ PORTLAND ΚΑΙ ΥΨΗΛΗΣ ΑΝΤΟΧΗΣ (HOCHWERTIGE)

Τῶν Τελειοτάτου Τύπου Έργοστασίων Όλο-
κλήρου τῆς Ανατολῆς τῆς Ἀνωύμου Έταιρίας

Τσιμέντων Βόλου “ΟΛΥΜΠΟΣ,”
Κεφάλαια Έταιρικά £ 110.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΒΟΛΩ

ΕΤΗΣΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΝΝΟΙ 36.000

ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ & ΚΑΖΑΖΗΣ

ΟΙΚΟΣ ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1895

ΕΝ ΒΟΛΩ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

ΑΘΗΝΑΙ, ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ΛΑΡΙΣΣΑ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ήλεκτρικαί Μηχαναί, Πετρελαιομηχαναί, Άτμομηχαναί,
Έλαιουργεα, Άλευρόμυλοι.

ΓΕΩΡΓΙΚΑ

Θεριστικά “ΝΤΙΡΙΓΚ”, Άλωνιστικά “ΜΑΡΣΑΛ”,
Βενζινάροτρα “ΣΤΟΚ”, Πετρελαιοάροτρα “ΜΟΥΝΚΤΕΛ”,
Χορτοπιστικά, Σταφυλοπιστικά,
Βουτυρομηχαναί, Σθάγναι, Άξονες Κάρρων.

ΑΡΟΤΡΑ - ΥΝΙΑ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Όδος Όλυμπίου Διαμαντή 33

GLAVANIS & KAZAZIS

Maison fondée en 1895 à VOLO

SUCCESSALES:

Athènes, Pirée, Salonique, Larissa.

Branche d'Installations et Industrielle

Machines électriques, à pétrole et à vapeur. Usines pour la
production des huiles, Moulins de farines, etc.

Branche Agricole

Machines à faucher “DEERING”, Batteuses “MARSAL”,
charrues à benzine “STOK”, à pétrole lourd “MUNKTELL”,

Machines à couper l'herbe et à presser les raisins.
Ecrèmeuses, Machines à beurre, axes, etc.

CHARRUES A LABOURES

MAGASINS A SALONIQUE:

Rue Olympiou Diamanti 33

Διαφημίσεις ΑΔ-ΦΑ

ΤΙΣ
HELEXPO

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΟΣΓΟΛΙΤΗΣ

ΑΝΤΑΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ε Α Ν Θ Η

Κ. ΓΟΥΝΑΡΗΣ & Γ. ΚΕΡΕΣΙΕΤΖΗΣ

Είδη Οικοδομής - Σίδερα - Έργαλεία - Ύελοπίνακες

Βαφαί - Γεωργικά εργαλεία - Έμαγιέ

Είδη επίπλοποιίας - ΚΡΕΒΑΤΙΑ

Οικοδ. Ξυλεία - Θερμάστραι

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

Καβάλλας 103 και Δαγλή 104 - ΕΑΝΘΗ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΖΑΧΧΑΡΩΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΑΓΟΥ ΚΑΙ ΨΥΓΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ & ΜΠΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

Ε Ν Ε Α Ν Θ Η

Λουκούμια τύπου Σύρου, Χαλβάδες και Ταχίνα έκλε-
κτά, Κουφέτα, Καραιέλλες εφάρμλλα των Ευρωπαϊκώ

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Άσφάλεια - Αντιπροσωπεία - Προμήθειαι

ΕΑΝΘΗ - Δυτική Θράκη

JEAN P. STAVROPOULOS

Essurances - Representants de Commerce - Commission

Xanthie - Thrace

ΟΙΚΟΣ ΚΩΝΣΤ. ΜΕΛΦΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1876 - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΤΗΛ. 12-83

MAISON CONST. MELFOS

BRANCHES-INDUSTRIELLE, TECHNIQUE, COMMERCIALE

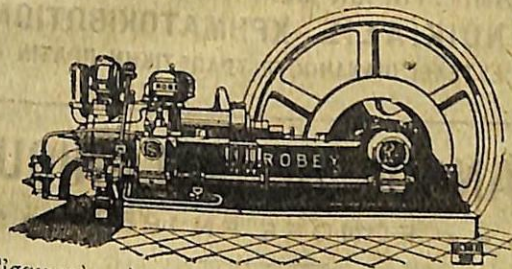
Bureaux Centraux - Rue Antigoniou 5

Salle d'exposition pour machines - Place Colombus

S A L O N I Q U E

ΚΑΡΦΟΒΕΛΟΝΟΠΟΙΕΙΟΝ - ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ :



Εισαγωγή και εγκατάστασις των περιορύμων πετρελαι-
ομηχανών ακαθάρτου πετρελαίου, λειτουργουσών ως άτμο-
μηχανών, απόλυτος έν ψυχρῶ, εργοστασίων ROBEY Κο,
Λτδ. Λίνκολν, Άγγλίας.

Δυναμό και μοτέρ συνεχών και τριφασικών ρευμάτων
του Οίκου ΡΑΝΣΟΜΣ, ΣΙΜΣ και ΖΕΦΦΕΡΡΙΣ - Ίψουίτς,
Άγγλίας.

Άλωνιστικά και τρακτέρ Γκάρρεττ, Έγγλίας.

Παγοποιητικά εγκαταστάσεις, αλευρόμυλοι, κυλινδρό-
μυλοι, ναυτικά πετρελαιομηχαναί, ξυλουργικά και μηχανο-
νουργικά μηχανήματα και γενικῶς πάντα τὰ μηχανήματα
της Άγγλικής Βιομηχανίας.

ΑΤΣΑΛΙΑ, ΔΙΜΑΙ, ΜΥΛΟΚΟΠΙΑ κ.τ.λ. εργαλεία των
εργοστασίων ΑΣΙΕΡ ΠΟΛΛΗ - Βιέννης.

ΓΑΛΑΚΤΟΜΗΧΑΝΑΙ & ΒΟΥΤΥΡΟΜΗΧΑΝΑΙ ΣΟΥΔΙΑΣ

ΥΔΡΕΥΣΕΙΣ & ΗΛΕΚΤΡΟΤΙΣΜΟΙ ΠΟΛΕΩΝ

Μελέται και πληροφορίαί δωρεάν παντί τῷ περὶ
Συμμετοχή και διά κεφλαίων εις σοβαράς επιχειρήσεις.

Διαφήμισης ΑΔ-ΦΑ

HELEXPO

ΤΡΑΠΕΖΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

••••• ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1888 •••••

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Αθήναι, Καβάλλα, Θεσσαλονίκη

— ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ —

Κων/πολις, Αδάνα, Μερσίνη, Σμύρνη, Σαμψούς

Κεφάλ. καταβεβλημένον δλόκλ. Φρ. 30.000.000.—
Αποθεματικά > 2.157.672.58
Είδικα αποθεματικά > 2.333.333.33

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ 100.000 ΔΡ. 5%
ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ

• ΕΚΤΕΛΕΙ ΟΙΑΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΝ ΠΡΑΞΙΝ •

BANQUE DE SALONIQUE

••••• FONDÉE EN 1888 •••••

• SUCCURSALES EN GRECE •

Athènes, Cavalla, Salonique

— SUCCURSALES EN TURQUIE —

Cons/ple, Adana, Mersine, Smyrne Samsoun

Capital entièrement versé Frs 30.000.000.—
Fonds de réserves > 2.157.672.58
Réserve spéciale > 2.333.333,33

CAISSE D'ÉPARGNE JUSQU'À LA SOMME DE Drs. 100.000 À 5%

LOCATION DE COFFRES-FORTS
TOUTES OPERATIONS

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

Union de Banques Suisses

Schweizerische Bankgesellschaft.

Unione di Banche Svizzere

Union Bank of Switzerland.

St-Gall ZURICH Winterthur

Aarau, Baden, Bâle, Berne, La Chaux-de-Fonds Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genève, Laufenbourg, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Montreux Rapperswil, Rorschach, Rûti (Zurich) Vevey, Wil (St-Gall), Wohlen, etc.

Capital-actions versé: frs suisses 80.000.000
Réserves : frs suisses 21.000.000

EXÉCUTION SOIGNÉE DE TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

Achat et vente de devises.

Ouverture d'accréditifs.

Exécution d'ordres de bourse.

— Gérance de fortunes.

TIF
HELIXPO

Banque d'Athènes

SOCIÉTÉ ANONYME

Siège Social à Athènes

Adresse Télég.: BANCATHEN

Capital et Réserves Drs. 117.000.000

AGENCES

EN GRÈCE :

Athènes
Pangrati
Aegion (Vostitza)
Agrinion
Alexandrople (Dédéag.)
Aliveri
Amalias
Amphissa
Argos
Argostoli
Arta
Astacos
Cslamata
Calavryta
Carlovassi (Ile de Samos)
Carystos
Candie
La Canée
Carpenissi
Castoria
Castai (Cynourie)
Castro (Ile de Lemnos)
Cavalla
Chalcis
Chio
Comotini
Corfou
Corinthé
Coumi
Cozani

Dadi (Amphiclia)
Demotica
Derveni
Dimitsana
Domoko
Drama
Elasson
Florina
Gargaliani
Grévena
Gythion
Histiea (Xirochori)
Hydra
Ithaque
Janina
Kiato
Kyparissia
Lamia
Larissa
Leonidion
Lépante (Nafpactos)
Leucade (Ste Maure)
Levadia
Limni (Ile d'Eubée)
Mazeica
Megalopolis
Mételin
Missolonghi
Molai
Nauplie

Nemea
Nigrita
Patras
Le Pirée
»Place de la Douane
Potamos (Ile de Cerig)
Préveza
Pylos
Pyrgos
Réthymo
St. Nicolas (Crète)
Salonique
Serrés
Sorovitz
Soufli
Sparte
Syras
Thèbes
Trikkala
Tripollitza
Tsotyllon
Tyrnavos
Vathy (Ile de Samos)
Véria
Volo
Vyтина
Xanthie
Xylocastro
Zante

EN AMERIQUE: New - York The Bank of Athens Trust Co
205, West 33rd Street,

Boston (Athens Bankers' Corporation). Kneeland Street, 19.

EN ANGLETERRE: Londres 22, Fenchutch Street.

A CHYPRE: Limassol, Nicosie.

EN EGYPTE: Alexandrie, Le Caire, Port-Said.

Correspondants dans Toute la Grèce et les Principales Villes du Monde

Dépôts en Drachmes et en monnaies Etrangères
à vue et à terme.

Execution de Toutes Opérations de Banque
Aux Meilleures Conditions.

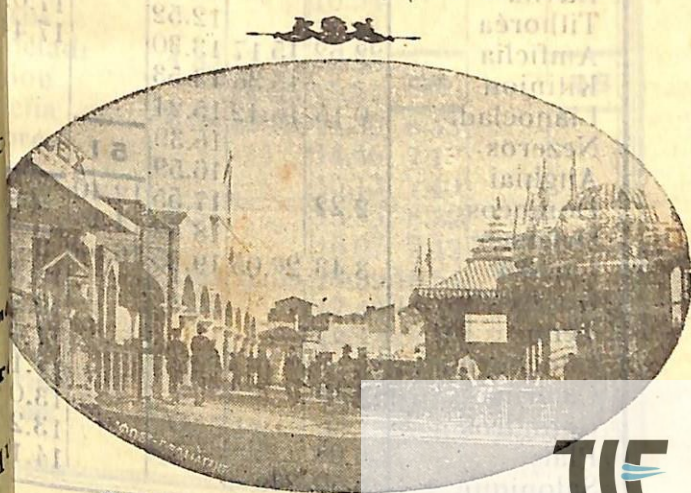
Χημικών με άμαξοστοιχίας των Θεσσαλικών Σι-
ροδρομών κατευθυνομένης εις Βόλον και Καλαμπάκαν.
Επίσης αι τακτικαί εμπορικαί άμαξοστοιχίαι 45-44 και
1-94 έχουν εν όχημα ΙΙΙ θέσεως. Και αι άμαξοστοι-
χίαι 47 και 48 μόνον κατά την θερινήν περίοδον.

Εις τας κατηγορημένας Στάσεις (αΐτινες σημειούνται
αστερίσκου) αι άμαξοστοιχίαι σταθμεύουσι μόνον όταν
αρχώσιν επιβάται προς επιβίβασιν ή αποβίβασιν.

Αι εκ Πειραιώς προερχόμενα άμαξοστοιχίαι δέν
παραλαμβάνουσιν επιβάτας δι' Αθήνας, αι δε προς Πει-
ραιά κατευθυνομένα άμαξοστοιχίαι δέν παραλαμβάνουσιν
επιβάτας εξ Αθηνών.

Η άμαξοστοιχία 136 θα κυκλοφορή μόνον την χει-
μερινήν περίοδον, ή δε άμαξοστοιχία 138 μόνον την θε-
ρινήν περίοδον.

Κατά την θερινήν περίοδον θα σταθμεύουσι τακτι-
κας αι άμαξοστοιχίαι 11 και 12 εις Στάσιν Θεσμών, αι δε
άμαξοστοιχίαι Λιανδίου-Στυλίδος εις Στάσιν Βασιλικής
καθ' Αγίας Μαργαρίτης Στυλίδος (Χιλ. 20,750).



Εν Τμήμα της Διεθνούς Έκθεσης
Une partie de la Foire Internationale

ΤΙΣ
HELIXPO

CHEMINS DE FER ETAT HELLENIQUE

ITINERAIRE

TRAINS PASSE

L'EXPLOITATION

SALONIQUE — PIRÉE

STATIONS	TRAINS					STATIONS	TRAINS					
	1	3	11	23	4		2	4	12	14	52	94
Pirée	17.45	10.30	6.30	16.45	7.15	Salonique	2.30	7.20		9.—		
Athènes	18.30	11.20	7.15	17.30	8.00	Andros	22.19			10.05		
Acharnai			7.44	17.56	8.38	Corina	23.15			10.24		
Afidnai			8.38	18.54	9.20	Choron				11.24		14.24
Avlon			9.20	19.30	10.00	Epiros				11.42		14.52
Inoi	20.08		10.—	19.49	11.00	Thessalonique				12.38		16.15
Thèbes	20.57	13.37	10.55		13.00	Thessalonique	1.11	10.34	8.15	13.52	9.—	16.45
Aliartos			11.33		14.00	Thessalonique			8.58		10.30	17.55
Levadia	21.53		12.16		16.00	Domocos	2.21		9.54		12.15	
Davlia			12.33		16.30	Thessalonique			10.54			
Tithoréa			12.52		17.00	Thessalonique			11.14			
Amficia	22.52	15.17	13.30		17.30	Thessalonique	4.32	13.53	12.36			
Kitinion		15.36	13.53		17.45	Thessalonique		14.55	13.51	44		48
Lianocladi	0.15	16.42	15.24		18.00	Thessalonique	6.08	15.16	14.30	6.38		
Nezeros			16.39		18.15	Thessalonique			14.56	7.10		
Anghiai			16.59	51	18.30	Thessalonique			15.13	7.40		
Domocos	2.22		17.55	12.40	18.45	Thessalonique	6.54		15.35	8.32		
Orfana			18.42	14.40	19.00	Thessalonique			16.07	9.42		
Larissa	3.43	20.05	19.25	16.—	19.15	Thessalonique	7.52	16.59	16.39	10.54	22	
Gonos					19.30	Thessalonique	8.35		17.48	12.49	6.56	4.35
Tempi					19.45	Thessalonique			18.13	13.25	7.18	5.02
Litochoron					19.55	Thessalonique			18.58	14.30	8.—	5.50
Caterina	5.15				20.00	Thessalonique			19.48	15.35	8.38	6.38
Colindros					20.05	Thessalonique	10.15	19.12	20.10	16.02	9.—	7.05
Platy	6.08				20.10	Thessalonique	11.07	20.12	21.04	17.04	9.52	8.03
Salonique	6.50	23.—			20.15							

SALONIQUE — MONASTIR			
STATIONS	TRAINS		
	301	321	
Salonique	7.45	10.00	
Platy	8.36	11.20	
Verria	9.30	12.48	
Naoussa	9.52	13.20	
Edessa	11.16	15.26	
Sorovits	13.17	18.15	
Florina	14.21	19.50	
Monastir	15.06	20.45	

MONASTIR — SALONIQUE			
STATIONS	TRAINS		
	302	322	
Monastir	8.10	9.10	
Florina	9.10	10.35	
Sorovits	10.20	12.40	
Edessa	12.12	15.12	
Naoussa	13.19	16.47	
Verria	13.40	17.17	
Platy		18.32	
Salonique	15.12	19.40	

SALONIQUE — DRAMA			
STATIONS	TRAINS		
	501	511	
Salonique	7.30	8.10	
Doirani		10.30	
Sidirocastron	10.53	12.29	
Serrès	11.39	13.28	
Drama	13.16	15.42	

DRAMA — SALONIQUE			
STATIONS	TRAINS		
	502	512	
Drama			
Serrès	10.05	12.36	
Sidirocastron	16.52	14.55	
Doirani	17.29	15.42	
Salonique	20.51	17.38	
		19.54	

DRAMA — ALEXANDROUPOLIS			
STATIONS	TRAINS		
	501	511	
Drama			
Xanthi	13.26	15.57	
Comotini	16.20	19.20	
Alexandroupolis	17.56	20.53	
Alexand. (ville)	19.19	22.54	

Départ du train A. S. 20.00'

ALEXANDROUPOLIS — DRAMA			
STATIONS	TRAINS		
	502	512	
Alexand. (ville)			
Alexandroupolis	9.08	5.23	
Comotini		7.31	
Xanthi	10.53	9.04	
Drama	12.05	12.21	
	14.55		

Arrivés du train A. S. 8.30'



RÉSEAU D'EXPLOITATION B.

SALONIQUE — GEVGELI				
STATIONS	TRAINS			
	401	403	411	412
Salonique	9.15	23.25	4.40	18.15
Gevgeli	11.35	1 20	8 30	21.15
<i>Départ du train Serbe</i>				
	12.15	1.45	9.30	22.15
GEVGELI — SALONIQUE				
STATIONS	TRAINS			
	402	404	412	411
<i>Arrivés du train Serbe</i>				
	17.20	4.35	6.45	18.15
Gevgeli	18.00	5.00	7.45	19.15
Salonique	20.19	6.55	11.33	19.15

Les trains rapides N° 1 et 2 circulent tous les jours et comprennent des wagons de 1ère, 2ème et 3ème classe, pour Salonique, et un wagon-restaurant entre le Pirée et Amphiclée. Ils comprennent en outre :

a) aux départs d'Athènes, chaque Dimanche, Mardi et Jeudi, wagon-lit de Constantinople, chaque Vendredi, wagon-lit de Belgrade et chaque Lundi, Mercredi et Samedi, wagon lit de P

vec places de 1ère et 2me classe.

b) aux arrivées à Athènes chaque Lundi, Mardi et Samedi, wagon-lit de Constantinople, chaque Mercredi wagon-lit de Belgrade et chaque Jeudi, Vendredi et Dimanche wagon-lit de Prague.

Les trains rapides de Luxe 3-403 et 404-411 circulent tous les jours et forment des sections du **IMPLON ORIENT EXPRESS**, ayant tous les jours wagon-lit de Paris, un wagon de 1ère et 2me classe de Belgrade et un wagon-restaurant. Ce dernier fonctionne seulement entre le Pirée et Salonique.

Ils comprennent en outre :

a) aux départs d'Athènes chaque Lundi, Mercredi, Vendredi et Samedi, wagon-lit de Vienne.

Chaque Mardi, Jeudi et Dimanche wagon-lit de Berlin.

Les trains rapides 401 et 402 circulent tous les jours ayant des wagons de toutes les classes avec wagon restaurant. Le train 401 a chaque Samedi wagon-lit pour Belgrade, et chaque Mardi, Jeudi et Dimanche wagon-lit pour Prague.

Le train 402 de chaque Mardi a un wagon-lit de Belgrade pour Salonique et chaque Lundi, Jeudi et Samedi un wagon-lit de Prague pour Athènes.

Les trains rapides de voyageurs 301 et 302 ont des wagons de toutes les classes.

Les trains rapides de voyageurs 501 et 502 circulent chaque jour comprenant des wagons de 1ère, 2me et 3me classe et un wagon-restaurant entre Salonique et Pythion. Ils comprennent en outre un wagon-lit de Constantinople aux départs de Salonique chaque Lundi, Mercredi et Vendredi, et

aux arrivées à Salonique chaque Mercredi, Vendredi et Dimanche.

Le train ordinaire II comprend des wagons de 1ère, 2me et 3me classe pour Chalcis, Styria et Larissa, il s'arrête à toutes les stations et rencontre avec le train 22 à Oenoée, prenant voyageurs se rendant de Chalcis à Styride ou Larissa, avec les trains 132 - 134 à Lianocladi prenant les voyageurs se rendant de Styride ou Larissa à Larissa, et, enfin, à Paliofarsale avec le train des Chemins de Fer de Thessalie se rendant à Calambaca.

Le train 12 comprend des wagons de 1ère, 2me et 3me classe de Larissa pour le Pirée. Il s'arrête à toutes les stations et arrêts et prend à Larissa des voyageurs venant de Volo, à Paliofarsale des voyageurs venant de Calambaca, à Lianocladi des wagons de toutes les classes de Styride et à Oenoée les wagons de toutes les classes de Chalcis.

Le train 13 se rencontre à Larissa avec le train des Chemins de Fer de Thessalie venant de Volo et le train 14 se rencontre à Larissa avec le train des Chemins de Fer Thessaliens allant de Volo et Calambaca voie Velestino.

Les trains commerciaux réguliers 51 et 52 comprennent un wagon de 3me classe et se rencontrent au Pirée de Paliofarsale avec des trains des Chemins de Fer Thessaliens se rendant à Volo et Calambaca. En outre les trains réguliers de commerce 41 et 42 et 91-94 ont des wagons de 3me classe. Les trains 47 et 48 ont des wagons de 3me classe pendant la saison d'été seulement.

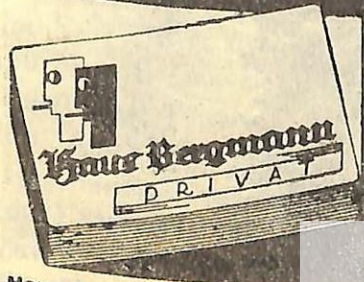
Aux stations supprimées (signalées par un astérisque) les trains n'arrêtent que lorsqu'il y a des voyageurs à débarquer ou à prendre.

Les trains venant du Pirée ne prennent pas de voyageurs d'Athènes.

Le train 136 circulera seulement pendant la saison d'hiver et le train 138 seulement pendant la saison d'été.

Pendant la saison estivale les trains 11 et 12 s'arrêtent régulièrement à la station de Thermes et les trains de Lianocladi Styride à la station de Vasylissa entre Sainte Marine-Styride. (kilom. 20.705).

die 2 Zigaretten



Haus Bergmann Zigarettenfabrik A-G · Dresden



HELEXPO



ΟΔΟΙ - ΛΕΩΦΟΡΟΙ

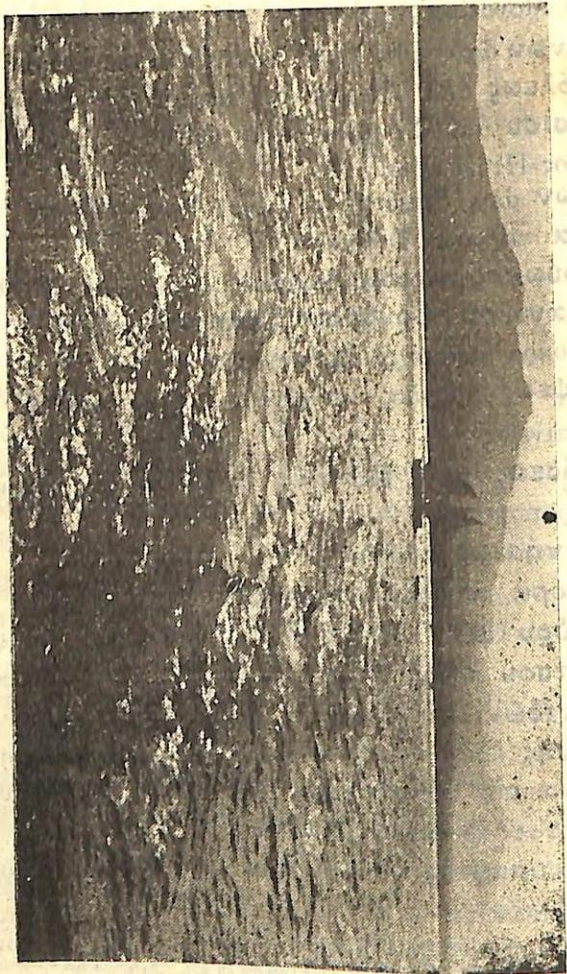
Α

- **Αβέρωφ** από τής οδοῦ Ἀγγλίας ἔμπροσθεν Τελωνείου.
- **ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ** ἀπὸ Λεωφόρου Νίκης μέχρι μονῆς Βλατάδων.
- **Ἀγίας Παρασκευῆς** ἀπὸ Ἐκκλησίας Ἀγ. Παρασκευῆς μέχρις οδοῦ Ἀγίου Παντελεήμονος.
- **Ἀγίας Θεοδώρας** ἀπὸ τής οδοῦ Ἐθνομ. μέχρις οδοῦ Ἀγίας Σοφίας.
- **Ἀγίας Ἀννης** ἀδιέξοδος οδοῦ Ἀκροπόλεως Καφὲ-Κουλέ.
- **Ἀγίας Δαύρας** πάροδος Βαλαωρίτου μέχρις οδοῦ Ἀγίου Νικολάου.
- **Ἀγίας Τριάδος** ἀπὸ Βασιλέως Γεωργίου μέχρις οδοῦ Κωνσταντινουπόλεως.
- **ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ** ἀπὸ Πάρκου Καλαμαριάς μέχρι Νέας Πύλης ἄνωθεν συνοικίας Ἀγ. Ἀποστόλων.
- **Ἀγίου Μηνᾶ** ἀπὸ Βενιζέλου μέχρι Λέοντος Σοφοῦ παράλληλος Τσιμισκῆ.
- **Ἀγίου Ἀθανασίου** ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρις οδοῦ Ἀγίας Παρασκευῆς.
- **Ἀγίου Γεωργίου** ἀπὸ Λεωφόρου Νίκης μέχρι καὶ πέραν τοῦ Ναοῦ Ἀγίου Γεωργίου.
- **Ἀγίου Νικολάου** ἀπὸ οδοῦ Νίκης μέχρι Προφίτου Ἡλιοῦ.
- **Ἀγίου Παντελεήμονος** ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρις οδοῦ

- Ἁγίου Δημητρίου παρὰ τὸν ὁμώνυμον ναόν.
 Ἁγίου Ὑπατίου πάροδος Ἐγνατίας παρὰ τὴν Καμάρα.
 Ἁγίου Νέστορος ἀπὸ ὁδοῦ Ἁγίου Δημητρίου μέχρι
 Ἁγίου Νικολαίου.
 Ἁγίων 40 ἀδιέξοδος Θεοδ. Γαζῆ πάροδος Ἐγνατίας.
 Ἁγίων Ἀποστόλων ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Κασσάνδρου
 παρὰ τὸ Βαρδάρι.
 Ἀγαπητοῦ πάροδος Ἐγνατίας μέχρις Ἱπποδρομίου.
 Ἀγνώστου Στρατιώτου ἀπὸ Φιλίππου μέχρις ὁδοῦ
 Ἁγίου Δημητρίου.
 Ἀγαθαγγέλου πάροδος Ἡγουμένου παρόδου Ἀκροπό-
 Ἁγγελίῃ ἀπὸ Γυλλίας μέχρι Λεωφόρου Στρατοῦ.
 Ἀγχιάλου ἀδιέξοδος Ἀρμενοπούλου Ἀποστόλου Παύλου.
 Ἀγγλίας ἀπὸ Κουντουριώτου μέχρι Τελωνείου.
 Ἀετορράχης πάροδος Σπάρτης.
 Ἀθωνος ἀπὸ Λεωφόρου Νίκης μέχρι Καστροῦ.
 Ἀθανασίου Διάκου πάροδος Κωνσταντινουπόλεως.
 Ἀθηνῶν συνέχεια Λεωφ. Στρατοῦ μέχρις ἄκρου πόλεως.
 Ἀθηνᾶς ἀπὸ Προφήτου Ἡλιοῦ μέχρις Ἀχιλλέως.
 Αἰόλου πάροδος Μωρέας παρόδου Ἀθηνᾶς.
 Αἰγύπτου ἀπὸ Κουντουριώτου μέχρις Ὀλυμπ. Διαμαν-
 Αἴμου ἀδιέξοδος Βλατιδίων Κοφρὲ-Κουλέ.
 Αἰμιλιανῶν Γρεβενῶν ἀπὸ Λεωφόρου Νίκης μέχρι
 ὁδοῦ Μητροπόλεως.
 Αἶαντος ἀπὸ Ξανθίου μέχρι Ζήνωνος Ἑπταπύργιον.
 Αἰσώπου ἀπὸ Πύλης Βαρδαρίου μέχρι Φιντίου.
 Αἰσχύλου πάροδος Ἁγίου Δημητρίου μέχρις Ἀθηνῶν.
 Ἀκρίτα ἀδιέξοδος Σούτσου παρόδου Σαχτούρη.
 Ἀκροπόλεως ἀπὸ πλατείας Καφρὲ-Κουλέ μέχρι Τείχου.
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ἀπὸ Λεωφόρου Κουντουριώτου
 μέχρις Ὀλυμπιάδος.
 Ἀλλατίνι ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Θαλάσσης.
 Ἀλεξανδρείας πάροδος Μπότσαρη παρόδου Δημοκρατίας.
 Ἀλιάκμωνος ἀπὸ Λεωφ. Κουντουριώτου μέχρι Λουδοῦ.
 Ἀλικαρνασσοῦ ἀπὸ Σοφοκλέους μέχρις Ἁγίου Νικολάου.

- Ἀλκινόου ἀπὸ Ἀμφιτροίτης μέχρι Κίρκης.
 Ἀλκμῆνης πάροδος Πριάμου πάροδος Κων)πόλεως.
 Ἀμαλθείας ἀπὸ Κάλβου μέχρις ὁδοῦ Ἀποστόλων.
 Ἀμαλίας ἀπὸ χειμάρρου Στρατώνων μέχρις Ἀρχαιολογι-
 κοῦ Μουσείου.
 Ἀμαζόνων ἀπὸ ὁδοῦ Ἁγ. Δημητ. μέχρις ὁδοῦ Ἀποστ.
 Ἀμφιπόλεως ἀπὸ Ἀποστόλου Παύλου μέχρις Ἀρριανῶν.
 Ἀμβροσίου ἀπὸ Συγγροῦ μέχρι Λέοντος Σοφοῦ παραλ-
 ληλος Πτολεμαίων.
 Ἀμιλτων ἀπὸ Ἐπιμενίδου μέχρις Ἀκροπόλεως.
 Ἀμύντα πάροδος Φιλίππου.
 Ἀμφιτρώωνος πάροδος Μωρέας μέχρι πλατ. Καλλιθέας.
 Ἀμερικανικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ πάροδος Λεωφ.
 Δημοκρατίας μέχρι Χαλκιδικῆς.
 Ἀναλήψεως πάροδος Λεωφόρου Δημοκρατίας μέχρι
 Μαντινείας.
 Ἀναπαύσεως ἀπὸ Πλατείας Καλαμαριάς μέχρι Αὐτῶν
 Νεκροταφείου.
 Ἀναγεννήσεως πάροδος 29ης Ὀκτωβρίου.
 Ἀναξαγόρα πάροδος Ἀκροπόλεως μέχρι Σύλλα.
 Ἀνδοκίδου ἀπὸ Πλατείας Καλλιθέας μέχρι Τείχους.
 Ἀνδρούτσου πάροδος Δημοκρατίας μέχρι Βασιλικῆς.
 Ἀντιγονιδῶν ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Δικαστηρίων.
 Ἀντιγονῆς ἀδιέξοδος Σούτσου παρόδου Σαχτούρη.
 Ἀντιόχου ἀπὸ Θεοφίλου μέχρι Ἐπιμ. Καφρὲ-Κουλέ.
 Ἀντιπάτρου ἀδιέξοδος ὁδοῦ Ἁγίου Νικολάου.
 Ἀνω Ἰζουμαγιάς ἀπὸ Θεαγένους Χαρίση μέχρις ἄ-
 κρου πόλεως.
 Ἀξίου ἀπὸ Λεωφόρου Κουντουριώτου μέχρι Τελωνείου.
 Ἀπελλοῦ ἀπὸ Σονλίου μέχρι Καπετὰν Πατρίκη.
 Ἀπολυμαντηρίου πάροδος Ἐγνατίας.
 Ἀποστόλου Παύλου ἀπὸ Ἐγνατίας (Κεμάρα) μέχρι
 Πλατείας Καλλιθέας.
 Ἀρεως ἀπὸ Ἡλιοδώρου μέχρις Ἀρματωλῶν.
 Ἀριάδνης ἀδιέξοδος Σούτσου πάροδος Σαχτούρη.
 Ἀριστάρχου ἀδιέξοδος τῆς Δημοκρατίας.

Ἐπιτύμβιος ἀπὸ τοῦ Δημήτριου πρὸς τὸν Χορτιάτην



Ἀπὸ τὴν Θεοδώρου

ριστείδου ἀπὸ ὁδοῦ Μητροπόλεως μέχρι Φράγκων.
ριστέως ἀδιέξοδος Κλειοῦς.
ριστομένους πάροδος Κασσάνδρου μέχρι ὁδοῦ Ἁγίας
Σοφίας.
ριστοφάνους ἀπὸ Θεοδώρου Λασκάρεως παρόδου
Βενιζέλου.
ριστονίκου Ἀπὸ Ἀριστίπου μέχρι Ἀργυροπούλου
ριστογείτονος πάροδος ἀρχῆς Λέοντος Σοφοῦ.
ριστίπου ἀπὸ Θεοτοκοπούλου μέχρι Ἀργυροπούλου
ριστοδήμου πάροδος Πύδνης μέχρι Δημητρίου Πο-
λιορητοῦ.
ΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ ἀπὸ Λεωφόρου Νίκης μέχρι ὁδοῦ
Ἁγίου Δημητρίου.
ργυροπούλου πάροδος Ἀθηνᾶς μέχρι Θεοτοκοπούλου.
ργοναυτῶν ἀπὸ Ἑπταπυργίου μέχρι Τείχους.
ρματωλῶν πάροδος Ἡρακλείδου μέχρι Τείχους.
ρμοδίου ἀδιέξοδος Λέοντος Σοφοῦ.
ρπάλλου πάροδος Ἁγίου Δημητρίου μέχρι Νέστωρος.
ρμενοπούλου ἀπὸ Ἀποστόλου Παύλου μέχρι Κων-
σταντίνου Μελενίκου.
ρριανοῦ πάροδος Ἐγνατίας μέχρι Ἡροδότου.
ρρσινόςης πάροδος Περιάνδρου κάτωθεν Ἑπταπυργίου.
ρρτέμιδος ἀπὸ Χαλκιδικῆς μέχρι Χειμάρρου.
ρρτεμισίου ἀδιέξοδος Δραγούμη παρὰ τὸ Διοικητήριον.
ρρτης ἀπὸ Μελεάγρου μέχρι Ἡρακλειδῶν.
ρρχειολογικοῦ Μουσείου Πάροδος Λεωφ. Δημοκρα-
τίας μέχρι Μακεδονίας.
ρρχειλάου πάροδος Μεγάλου Ἀλεξάνδρου.
ρρχιμήδου πάροδος Ἀθηνῶν μέχρι Παπάφη.
ρρστυκλινικῆς πάροδος Φ. Σπίθα.
ρρστερίου Πρεσβετοῦ ἀπὸ Χάμιζα παρόδου Κουντουρ.
ρρσκληπιοῦ ἀδιέξοδος Κων. Μελενίκου (Συντριβάνι).
ρρσκητοῦ Θ. ἀπὸ Σπανδωνῆ μέχρι Μενεξέ.
ρρτταλιδῶν πάροδος Ἐγνατίας μέχρι Φιλίππου.
ρργερينوῦ ἀπὸ Δήμιτσα μέχρι Ἄθωνος.
ρρροδίτης ἀπὸ Πλατείας Βαρδαρίου μέχρι ὁδοῦ Ἁγίου
Δημητρίου.

Ἀχρίδος ἀδιέξοδος Λέοντος Σοφοῦ.
Ἀχιλλέως ἀπὸ Ἀποστόλου Παύλου μέχρι Τείχους.

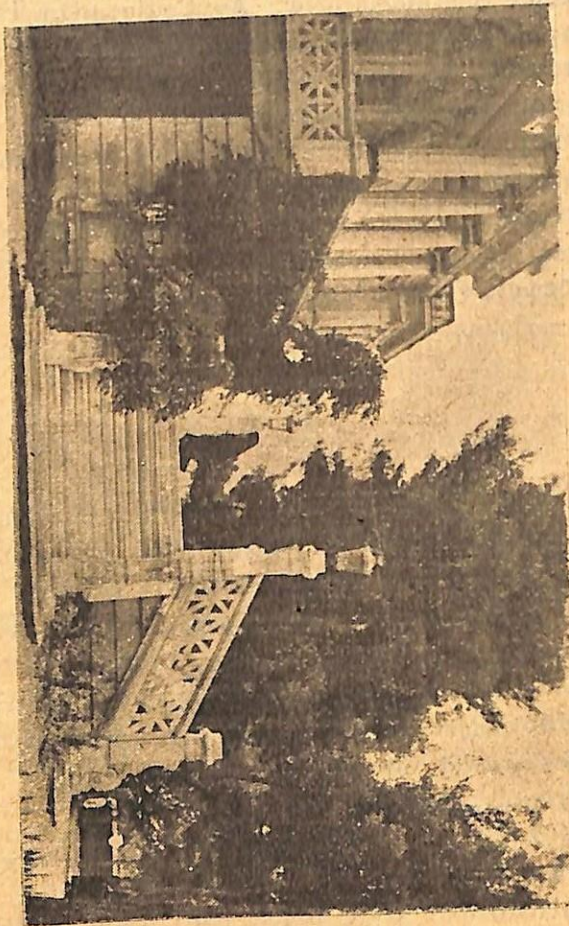
Β

ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ὁπὸ Πλατείας Λεωφόρου μέχρι Βασιλίσσης Ὀλγας.
ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΟΛΓΑΣ (μετονομασθεῖσα **ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**) συνέχεια Βασιλέως Γεωργίου μέχρι ἄκρου πόλεως.
Βαλαωρίτου ἀπὸ ὁδοῦ Βηλαρᾶ μέχρι τείχους Βαρδαρίου.
Βασιλέως Νικολάου ἀπὸ Βασιλείου Βουλγαροκτόνου μέχρι Διαγωνίου Λ. Πύργου.
Βασιλέως Καρόλου ἀπὸ Νίκης μέχρις Ἐγνατίας.
Βασιλέως Πέτρου ἀπὸ Νίκης μέχρι Ἐγνατίας.
Βασιλέως Ἡρακλείου ἀπὸ Ἄθωνος μέχρι Πλατείας Ναοῦ Καθολικῶν.
Βασιλείου Βουλγαροκτόνου 1η παράλληλος Διαγωνίου Νίκης.
Βαΐου ἀπὸ Λυκοῦργου μέχρι Πλατείας Μοριχόβου.
Βακάρη ἀπὸ Γαμβέτα μέχρι Γαριβάλδη.
Βατικιώτου μεταξύ ὁδῶν Ἀριστοτέλους καὶ Δικαστηρίου.
Βάσσου ἀδιέξοδος Ἀποστόλου Παύλου.
Βαλτετσίου πάροδος Βασιλέως Ἡρακλείου.
Βάγχου πάροδος Ὀδυσσεως μέχρι Ταντάλου.
Βαρώνου Χίρης πάροδος Ἀθηνῶν μέχρι Παπάφη.
Βαγλαμαλῆ ἀπὸ Δήμιτσα μέχρι Δικατηρίων.
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ἀπὸ Πλατείας Ἐλευθερίας μέχρι Διαγωνίου.
Βελισσαρίου ἀπὸ χειμάρρου Στρατώνων μέχρις Ἀχαρνῶν Μουσείου.
Βερροίας πάροδος Βίκτωρος Οὐγκῶ.
Βερμίου πάροδος Ὀλυμπίου Διαμαντῆ.
Βηλαρᾶ ἀπὸ Ναοῦ Καθολικῶν μέχρι Βαλαωρίτου.
Βίκτωρος Οὐγκῶ ἀπὸ Νίκης μέχρις Ἀγ. Γεωργίου.
Βικέλλα ἀπὸ ὁδοῦ Σχολείων μέχρι Διαγωνίου Λ. Πύργου.
Βιάντη ἀπὸ Ἐκτορος μέχρι Τείχους.

Βιάντος ἀπὸ Ἀριστίππου μέχρις Ἀργυροπούλων.
Βλάλη παράλληλος Σπανδωνῆ Νέον Μπαζάρ.
Βλαχάκη ἀπὸ Νίκης μέχρι Β. Βουλγαροκτόνου.
Βλάχου Ἀγγ. ἀδιέξοδος Κωνσταντίνου Μελενίκου.
Βλαχάβα ἀπὸ ὁδοῦ Ἀγίας Σοφίας μέχρις Ἀθηνᾶς.
Βλατάδων προέκτασις ὁδοῦ Ἀγ. Σοφίας μέχρι Τείχους.
Βόλβης πάροδος Λουκιανοῦ μέχρι Κάσσου.
Βουγατσαίου ἀπὸ Νίκης μέχρι Διαγωνίου Λ. Πύργου.
Βούλαρη ἀπὸ Κρήτης μέχρις ἄκρου πόλεως.
Βύζαντος ἀπὸ Δημητρίου Πολιορκητοῦ μέχρι Πλατείας Τερψιδέας.
Βύζαντιου πάροδος Σπάρτης μέχρι Μακεδονίας.
Βύρωνος πάροδος Τσιμισκῆ.
Βυρσοδεφείων ἀπὸ Ὀλυμπίου Διαμαντῆ μέχρι 26ης Ὀκτωβρίου.

Γ

Γαλλίας ἀπὸ Λεωφόρου Ἐθν. Ἀμύνης μέχρι Β. Γεωργίου.
Γαλλιαίου ἀπὸ Σοφοκλέους μέχρις ὁδοῦ Ἀγ. Νικολάου.
Γαλιερίου ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Καπετὰν Πατρίκη.
Γαμβέττα πάροδος Ἀθ. Διάκου μέχρις ἄκρου πόλεως.
Γάτσου πάροδος Κουντουριώτ. μέχρις Ἀστερίου Προεστοῦ.
Γαριβάλδη πάροδος Ξενοφώντος μέχρις ἄκρου πόλεως.
Γαρναδίου πάροδος Καποδιστρίου μέχρι Μαραθῶνος.
Γαριβάντων ἀπὸ Μοναστηρίου μέχρι Μαραθῶνος.
Γαλιτση πάροδος Βασιλέως Γεωργίου θαλάσσης.
Γαλιουμουλτζίνης πάροδος Βενιζέλου μέχρις Ἐγνατίας.
Γαλαρμπολά ἀδιέξοδος Πτολεμαίων.
Γαροκομείου ἀπὸ Νίκης μέχρις ὁδοῦ Μητροπόλεως.
Γαυκού ἀδιέξοδος ὁδοῦ Ἀγίου Νικολάου.
Γάδστονος ἀπὸ Φιλίππου μέχρις Ἡφαιστίνως.
Γαργουῶν ἀδιέξοδος Ἀποστόλου Παύλου.
Γαλανικού ἀδιέξοδος Ἰωάννου Καμενιάτου Προφήτου Ἡλιοῦ.

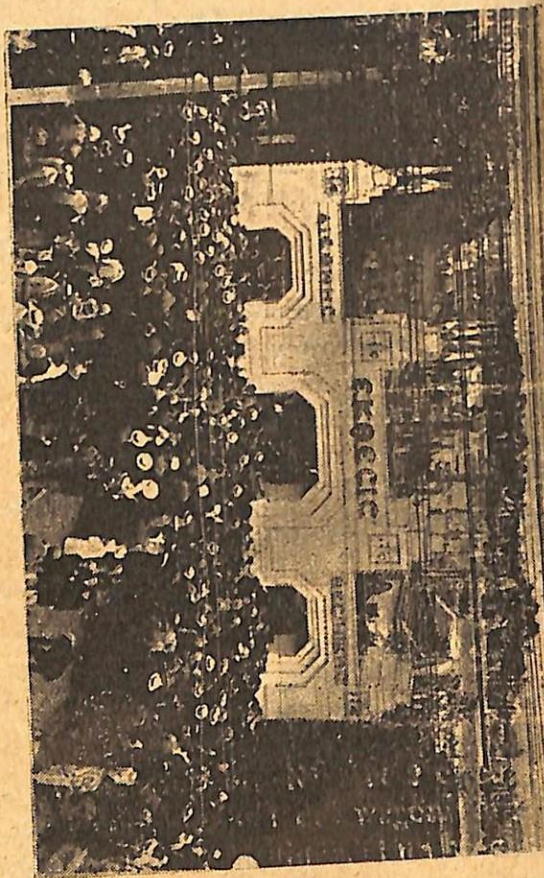


ρεβενῶν ἀδιέξοδος Ἄρμενοπούλου.
 ρεβενῶν Αἰμιλιανοῦ ἀπὸ Ἴπποδρομίου μέχρι Πα-
 τρῶν Γερμανοῦ.
 ραβιάς ἀπὸ Μαραθῶνος μέχρι θαλάσσης.
 ρηγορίου τοῦ Ε'. πάροδος Κρήτης μέχρις Ἀκροπόλεως.
 ρηγορίου Παλαμᾶ ἀπὸ Τσιμισκῆ μέχρι Ν. Ἀγορᾶς.
 ῥύση πάροδος Κασσάνδρου μέχρι Βλαχάβα.
 ρμναστηρίου πάροδος Γαλλίας μέχρι Β. Γεωργίου.

Δ

αγκλῆ πάροδος Γαλλίας μέχρι Λαχανοκήπου.
 αιδάλου πάροδος Μοναστηρίου.
 αμασκοῦ πάροδος Ἀπ. Παύλου μέχρις Ἐθν. Ἀμύνης.
 αμιανοῦ Ἐθνικῆς Ἀμύνης μέχρι Λαχανοκήπου.
 ἄμενος ἀπὸ Ἀναγεννήσεως μέχρι Γενιτσῶν.
 ἀνάης ἀδιέξοδος Πλατείας Τερψιθέας.
 ἀναοῦ ἀδιέξοδος Ἀνδοκίδου πλησίον Καλλιθέας.
 ἑδεαγατς ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Περγίκα.
 ἐμῖρ-ἰσᾶρ πάροδος Ναλμπάνκιοι μέχρι Παπάφη.
 ἐλφῶν ἀπὸ Μπότσαρη μέχρις ἄκρου πόλεως.
 ἐληγεώργη πάροδος Ξενοφῶντος μέχρι Μισραχῆ.
 εἰνάρχου ἀδιέξοδος Ἀθηνᾶς Καφφὲ-Κουλέ.
 ημ. Ἰωάννου ἀπὸ Ἀγίου Γεωργίου μέχρι Γαλλίας.
 ημ. Πολιορκητοῦ πάροδος Ἀγίου Δημητρίου μέχρι
 Μονῆς Βλατάδων.
 ημαρχίας ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Μ. Ἀλεξάνδρου.
 ημάρχου ἀπὸ Ἀμύντια μέχρις Ἀγίου Δημητρίου.
 ημοσθένους ἀπὸ Νίκης μέχρις ὁδοῦ Μητροπόλεως.
 ἰμίτσα μεταξὺ ὁδῶν Παπαμάρκου καὶ Δραγοῦμη.
ΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ Λεωφόρος συνέχεια Βασ. Γεωργίου
 (ἢ τέως Λεωφόρος Βασιλίσσης Ὀλγας).
 ἰμητρας ἀδιέξοδος Προφήτου Ἡλιοῦ.
 ἰμάδη ἀπὸ Ἐπταπυργίου μέχρι Δημ. Πολιορκητοῦ.
 ἰμοκρίτου πάροδος Ἀκροπόλεως μέχρι τεύχους.

Σικελία (ορα) Σπαρτιάκη Δ. 5ης Σφοδρής Η.



Ηβης αδιέξοδος Κάλβου.
 Ήγουμένου αδιέξοδος Διονύσου πάροδος Ἀκροπόλεως.
 Ήλιοδώρου πάροδος Εὐρυμέδοντος.
 Ήλέκτρας ἀπὸ Ἀναλήψεως μέχρι Μπότσαρη.
 Ήουῶν αδιέξοδος Ἴσμηνης.
 Ήπειρου πάροδος Μπιζανίου.
 Ήσαίου αδιέξοδος Ἀρριανῶν.
 Ήσιόδου ἀπὸ πλατείας Τερψιδέας.
 Ήρακλέους συνέχεια Ὑψηλάντιου μέχρις ἄκρου πόλεως.
 Ήρακλείου πάροδος Εὐρυμέδοντος μέχρι Φρουρίου.
 Ήρας αδιέξοδος Παπαρηγοπούλου.
 Ήροδότου πάροδος Ἀθηνᾶς μέχρι Πλ. Καλλιθέας.
 Ήφαίστου πάροδος Ταντάλου Καβάκια.
 Ήφαιστίωνος πάροδος Ἀγίου Δημητρίου.



Ἰαλίου πάροδος Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
 Ἰαλίας αδιέξοδος Καπετάν Πατρίκη.
 Ἰάσου πάροδος Ζαφειράκη.
 Ἰμιστοκλέους ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Δικαστηρίων.
 Ἰτίδου αδιέξοδος Ἀγίου Δημητρίου.
 Ἰοφράστου αδιέξοδος Καλλιόπης μέχρι Θεοτοκοπούλου.
 Ἰορδάνου αδιέξοδος Ἀποστόλου Παύλου.
 Ἰσμιδίου αδιέξοδος Καπετάν Ἄγρα.
 Ἰσοτοκοπούλου πάροδος Βλαχάβα μέχρις Ἀκροπόλεως.
 Ἰουδώρου Γαζῆ πάροδος Ἐγνατίας μέχρις Ἀριστοτέλους.
 Ἰοφίλου ἀπὸ Πλατ. Καφφὲ-Κουλὲ μέχρις Ἐλευσίνος.
 Ἰσαγένους Χαρίση ἀπὸ χειμάρρου Στρατώνων μέχρι
 Τράνσβαλ.
 Ἰρμιοπυλῶν ἀπὸ Μπογιουκ-δερεὲ μέχρις ἄκρου πόλεως.
 Ἰσθμίου ἀπὸ Ἀλλατίνη μέχρις ἄκρου πόλεως.

Θεοδώρου παράλληλος Ἀθηνῶν μέχρι Τούμπας.
Θηραμένους ἀδιέξοδος Ἀποστόλου Παύλου.
Θηβῶν πάροδος Παπαρηγοπούλου μέχρις Εἰρήνης.
Θουκυδίδου ἀπὸ Θέρμης μέχρι θαλάσσης.
Θράκης πάροδος Κουντουριώτου μέχρις Ἀβέρωφ.

I

Ἰακώβου ἀπὸ Μπαλάνου μέχρις Ἀγίου Νικολάου.
Ἰάσωνος πάροδος Δημ. Πολιορκητοῦ μέχρι Βύζαντος.
Ἰέρωνος ἀδιέξοδος Σακελλαρίου.
Ἰκτίνου ἀδιέξοδος Ἀθηῆς.
Ἰουλιανοῦ πάροδος Φιλίππου.
Ἰπποκράτους πάροδος Ἐγνατίας μέχρι Σελευκιδῶν.
Ἰπποδρομίου παρὰ τὴν ὁμώνυμον πλατείαν.
Ἰππότου Μπεντῶ ἀπὸ Τύπου μέχρι Καθολικῶν.
Ἰουστινιανοῦ ἀπὸ Ἀγ. Σοφίας μέχρι Μ. Ἀλεξάνδρου.
Ἰσαύρων Δη παράλληλος Νίκης.
Ἰσοκράτους ἀδιέξοδος Ἐπιδάουρου.
Ἰσμήνης ἀδιέξοδος Σούτσου.
Ἰταλίας πάροδος Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΣΙΜΙΣΚΗ ἀπὸ πλατείας Ἐμπορίου
χρῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης.
Ἰωαννίδου ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Παπαρηγοπούλου.
Ἰωνίας ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρις Ἀτταλιδῶν.
Ἰωάννου Καμενιάτου ἀπὸ Πρ. Ἡλιοῦ μέχρι Κασσάνδρου.
Ἰωακείμ Ἀγίου ἀδιέξοδος Ἀκροπόλεως.
Ἰφικράτους ἄνωθεν Πλατείας Καλλιθέας.

K

Καθολικῶν ἀπὸ Μ. Ἀλεξάνδρου μέχρις Ἰππότου Μπεντῶ.
Κάδμου ἀπὸ Κασσάνδρου μέχρις Ἀγ. Νικολάου.
Καλυφούς ἀδιέξοδος Μ. Ἀλεξάνδρου Διοικητήριον.
Κάλβου ἀπὸ Παπαρηγοπούλου μέχρις Ἀγ. Δημητρίου.

Καλλιθέας ἀδιέξοδος Φιλίππου.
Καλλιμάχου ἀδιέξοδος Γλάδστονος.
Καλλιόπης ἀδιέξοδος Θεοτοκοπούλου.
Καλλιγᾶ παρὰ τὸν μῦλον Ἀλλατίνη.
Καλλιθέας παρὰ τὴν ὁμώνυμον πλατείαν.
Καλλικράτους ἀπὸ Γαλιλαίου μέχρι Κασσάνδρου.
Καμβουνίων ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρις Ἰπποδρομίου.
Καμάρρα ἀπὸ Μανουσογιαννάκη μέχρι Λαχανοκήπου.
Κανάρη ἀπὸ Λεωφόρου Δημοκρατίας μέχρις Ἀθηνῶν.
Καποδιστρίου ἀπὸ Λεωφ Δημοκρατίας μέχρις Ἀθηνῶν.
Καπετὰν Πατρικῆ ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρις Ἀπελλοῦ.
Καπετὰν Ἀγρᾶ ἀπὸ Ἀγ. Δημητρίου μέχρις Ἡφαιστίνου.
Καρμπουλά ἀπὸ Τοσίτσα μέχρι Μακεδονίας.
Κραϊσκάκη ἀπὸ Λεωφ. Δημοκρατίας μέχρι Μακεδονίας.
Κρίπη ἀπὸ Σολωμοῦ πρὸς τὴν ὁδὸν Παπαρηγοπούλου
ἀδιέξοδος.
Κρατάσου πάροδος Σαλαμίνος.
ΚΑΣΣΑΝΔΡΟΥ ἀπὸ πάρκου Καλαμαριάς μέχρις ὁδοῦ
Ἀγίων Ἀποστόλων.
Κάσσο ἀπὸ Πλατείας Ραβινείας μέχρι Μενεξέ.
Καστρισιῶν μεταξὺ ὁδῶν Δικασταρίων καὶ Ἀγ. Σοφίας.
Καστορος πάροδος Ἀνδοκίδου μέχρις Ἀκροπόλεως.
Κασιανῆς παρ. Μπουμπουλίνας μέχρις Δ. Πολιορκητοῦ.
Κατσιμίδη ἀπὸ Ἀθηνῶν μέχρι Παπάφη.
Κατακουζηνοῦ ἀπὸ Χαλκιδικῆς μέχρι Μαραθῶνος.
Κατούνη ἀπὸ Κουντουριώτου μέχρι Βασ. Ἡρακλείου.
Καφταντζόγλου παράλληλος Κωνσταντίνου Παλαιολόγου
μέχρι Καπετὰν Πατρικῆ.
Καρώου ἀδιέξοδος Ἀγίου Νικολάου.
Κατάρων ἀδιέξοδος Παπανικολῆ.
Καρούκων πάροδος Ἐγνατίας μέχρι Δημοσθένους.
Καράβου προέκτασις Ἐρμού μέχρι πάρκου Καλαμαριάς.
Καρκῆς ἀδιέξοδος Μουσῶν.
Καρκισίου πάροδος Ναλμπάνιοι μέχρι Νοσοκομείου.
Καρώνος πάροδος Τζουμαγιᾶς μέχρι ἄκρου πόλεως.
Καρόνθου ἀπὸ Κανάρη μέχρις ἄκρου πόλεως.

Κλεοπάτρας πάροδος Γεωργίου Σταύρου.
Κλειούς από Ρακτιβάν μέχρι Σούτσου
Κλείτου από 'Αγ. Δημητρίου μέχρι Φιλώτα.
Κλεισθένους πάροδος Κασσάνδρου μέχρις 'Αθηνῶν.
Κλεισούρας από Βενιζέλου μέχρι Χαλκῶν.
Κόβου από Λέοντος Σοφοῦ μέχρις 'Αριστείδου.
Κοζάνης πάροδος 'Αγ. Σοφίας μέχρι Χριστοπούλου.
Κόδρου από Μωρέας μέχρις 'Ηροδότου.
Κοκκινάκη ἀδιέξοδος Πρασακάκη.
Κολοκοτρώνη πάροδος Δημοκρατίας μέχρι Μακεδονίας.
Κομνηνῶν από Νίκης μέχρι Βλάβη.
Κολόμβου από Βενιζέλου μέχρι Λέοντος Σοφοῦ.
Κοντογούρη πάροδος Μπιζνίου μέχρις 'Αετορράχης.
Κορυτσᾶς Φωτίου ἀδιέξοδος Πλατείας 'Ιπποδρομίας.
Κοραῆ πάροδος Κρήτης μέχρις ἄκρου πόλεως.
Κορομηλᾶ από Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
Κορυτσᾶς από Παπάρη μέχρι Ναλπάνκιοι.
Κορίννης ἀδιέξοδος 'Αποστόλου Παύλου.
Κοφισάρη πάροδος Βαλαωρίτου.
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ από Παλαιῦ Τελωνείου
Πλατείας 'Ελευθερίας.
Κρατεροῦ από 'Αγ. Δημητρίου μέχρις 'Ολυμπιάδου.
Κρέσνας πάροδος Ναλπάνκιοι μέχρι Παπάφη.
Κρήνης πάροδος 'Ολυμπίου Διαμαντῆ.
Κρήτης πάροδος Ρήγα Φερραίου μέχρις ἄκρου πόλεως.
Κριεζῆ πάροδος Βλαχάκη.
Κρίσπου πάροδος Θεοτοκοπούλου.
Κρουσόβου από 'Ολυμπίου Διαμαντῆ.
Κρύσαλη παράλληλος Λέοντος Σοφοῦ.
Κυβερνίδου πάροδος Λεωφόρου Στρατοῦ μέχρις ἄκρου πόλεως.
Κυδωνιῶν Γρηγορίου από Λέοντος Σοφοῦ μέχρις ἄκρου πόλεως.
Κυλάου 'Αλεξάνδρου.
Κυκλώπων ἀδιέξοδος Κενταύρων.
Κύπρου από 'Αρχαιολ. Μουσείου μέχρι Καραισκάκη.
Κυρηναίου πάροδος 'Ακροπόλεως.
Κωνστ. Παλαιολόγου από Νίκης μέχρι Κασσάνδρου.

Κωνσταντινουπόλεως συνέχεια Λεωφόρου Στρατοῦ μέχρις ἄκρου πόλεως.
Κωνσταντινοπούλου από 'Αποστόλου Παύλου μέχρις ἄκρου πόλεως.
Μελνίκου Κωνσταντίνου.

Λ

Λαγκαδᾶ από Πύλης Βαρδαρίου πρὸς 'Αγίαν Παρασκευὴν (Λεμπέτ).
Λαμαχοῦ πάροδος 'Ακροπόλεως.
Λαοδηγητριάς πάροδος Αἰσχύλου.
Λαχανᾶ πάροδος Ναλπάνκιοι μέχρι Νοσοκομείου.
Λασκάρους Θ. πάροδος Βενιζέλου.
Λαφόν πάροδος Θ. Γαζῆ.
Λασκαράτου πάροδος Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
Λεάνδρου πάροδος Πτολεμαίων.
Λέοντος Σοφοῦ από 'Αβέρωφ μέχρις 'Εγνατίας.
Λευκίππου ἀδιέξοδος Δραγούμη.
Λεωνίδου πάροδος 'Αριστοτέλους.
Λεωτυχίδου ἀδιέξοδος Κίρκης.
Λιβανόβου πάροδος Μενεξέ.
Λογοθέτου από παρόδου Θέρμης μέχρι θαλάσσης.
Λουδία από 'Αλιάκμονος μέχρις Αἰγύπτου.
Λουῆ από Νίκης μέχρι Κ. Παλαιολόγου.
Λουκιανῶν από Πλατείας Ραβινείας μέχρι Μενεξέ.
Λουκούργου από 'Ολυμπίου Διαμαντῆ μέχρι Σαλαμίνος.
Λυμπεροπούλου πάροδος Νίκης μέχρι Βουλγαροκτόνου.
Λυσικράτους πάροδος 'Αγίου Νικολάου.
Λυσιμάχου ἀδιέξοδος Φιλίππου.
Λυσιίου ἀδιέξοδος Σοφοκλέους.
Λυσιίου από 'Ιουλιανῶν μέχρι Φιλίππου.

Μ

Μαβίλη από 'Εγνατίας μέχρι Φιλίππου.
Μαϊάνδρου ἀδιέξοδος Αἰόλου.

Μακεδονίας πάροδος 'Αγ. Τριάδος μέχρι Βούλγαρη
Μακεδονικῆς Ἀμύνης ἀπὸ Φιλίππου μέχρι 'Αγ. Δ
Μὰξ Χάρδεν ἀπὸ Κουντουριώτου μέχρι Τσιμισκῆ.
Μὰξ Νορδάου ἀπὸ Κουντουριώτου μέχρι Μαυῤσέως
Μαλέα ἀδιέξοδος Μωρέα.

Μαντινείας πάροδος Κανάρη μέχρι ἄκρου πόλεως.
Μανουσογιαννάκη ἀπὸ πλατείας Ἴπποδρ. μέχρι Γαλλ
Μαραθῶνος συνέχεια Ἀθηνῶν μέχρι ἄκρου πόλεως
Ματθαίου Καμαριώτου ἀπὸ Ἀγίου Γεωργίου μ
Κωνσταντίνου Μελενίκου.

Μαρασλῆ ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Μαραθῶνος.
Μάρκου Μπότσαρη ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Μαραθ
Μαυροκορδάτου ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Γενναδίου
Μαυρομιχάλη ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Κων)πόλεως
ΜΕΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ἀπὸ Πλατείας Διοικητη
μέχρι παραλίας.

Μεδούσης ἀδιέξοδος Ἀποστόλου Παύλου.
Μεθῶνης πάροδος Γρεβενῶν Αἰμιλιανῶ.
Μεῶ Παύλου ἀπὸ Πλατείας Ἀμύνης μέχρις Ἐθν
'Αμύνης.

Μελενίκου Κωνσταντίνου πάροδος Ἐγνατίας.
Μελενίκου πάροδος Μπότσαρη.
Μελεάγρου ἀδιέξοδος Ἀρματωλῶν.
Μελπομένης πάροδος Ὀλυμπιάδος.

Μεγακλέους ἀπὸ Προφήτου Ἡλιοῦ μέχρι Κασσάνδ
Μενεξῆ κάθετος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐρμού καὶ Ἐγνατίας
Μέντορος ἀδιέξοδος Ἐγνατίας μέχρι Διοικητηρίου
Μερόπης ἀδιέξοδος Καπετάν Ἄγρα.

Μεσολογγίου πάροδος Ἄνω Τζουμαγιᾶς.
Μητροπόλεως ἀπὸ πάρκου Καλαμαριάς μέχρι Α. Σο
Μητροπολίτου Ἰωσήφ ἀπὸ Νίκης μέχρι Τσιμισκῆ
Μηλιώτου Κορνηνοῦ ἀπὸ Ἴπποδρομίου μέχρι Γαλλ

Μιαούλη ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Κων)πόλεως.
Μισραχῆ ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι Κων)πόλεως.
Μίνως πάροδος Ἐπιμενίδου.
Μιλτιάδου ἀπὸ Ἠλείρου μέχρι Ναλμπάνκιοϊ.

Μόδη πάροδος Σωκράτους μέχρι Κ. Παλαιολόγου.
Μονεμβασίας πάροδος Λουκιανοῦ μέχρι Κάσσου.
Μορπούργου πάροδος Ἀγίου Νικολάου μέχρι Κισάβου.
Μουσιούρη πάροδος Δημοκρατίας μέχρι 25 Μαρτίου.
Μουφτῆ πάροδος Πλατείας Α. Σοφοῦ.
Μουσῶν ἀπὸ Ἀριστίππου μέχρι τείχους.
Μουρούζη ἀπὸ Κρήτης μέχρι ἄκρου πόλεως.
Μοδιάνο ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΥ ἀπὸ Πύλης Βαρδαρίου μέχρι κήπων
ἄκρου πόλεως.

Μουμπουλίνας πάροδος Ἐπιμενίδου.
Μπαλανου μεταξὺ Ἐρμού καὶ Ἐγνατίας.
Μπαλταδώρου ἀπὸ Μ. Ἀλεξάνδρου μέχρι Βενιζέλου.
Μπιζανίου πάροδος Β. Γεωργίου μέχρι Ναλμπάνκιοϊ
Μπρούφα ἀπὸ Ἀρχαιολ. Μουσείου μέχρι Ὄθωνος.
Μύλων ἀδιέξοδος Πατρῶν Γερμανοῦ.
Μυκηνῶν ἀπὸ Ἀναλήψεως μέχρι Μπότσαρη.
Μύρωνος πάροδος Ἐπιμενίδου μέχρι Ἀμιλτων.
Μυρέου πάροδος Ἀθηνᾶς μέχρι Ἀκροπόλεως.
Μυῤσέως πάροδος Μεγάλου Ἀλεξάνδρου.
Μυραϊτοῦ ἀπὸ Πλατείας Ἀμύνης μέχρι Καυταντζόγλου.

N

Ναυμάχου ἀπὸ Ναυμαχίας Λήμνου μέχρι Λέοντος Σοφοῦ.
Ναρκίσου ἀδιέξοδος Ἐπταπυργίου.
Ναυαρίνου ἀπὸ Ἴπποδρομίου μέχρι Β. Πέτρου.
Ναυσινίκης ἀδιέξοδος Κασσάνδρου.
Ναυμαχίας Ἐλλης ἀπὸ Κουντου. μέχρι Καρατάσου.
Ναυμαχίας Λήμνου ἀπὸ Κουντου. μέχρι Σελευκιδῶν.
ΝΑΥΑΡΧΟΥ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ ἀπὸ Πλατείας
Τελωνείου μέχρι Νίκης.
Νέας πάροδος Κλεάνθους.
Νεροκοπίου ἀπὸ Νοσοκομείου μέχρι Πατάσῃ.
Νερίτης πάροδος Μακεδονίας μέχρι Χαλκιδικῆς.

Νικομάχου πάροδος Εὐρυμέδοντος μέχρι Παλαμίδου
Νικηφόρου Φωκᾶ ἀπὸ Νίκης μέχρι Ἴπποδρομίου.

ΝΙΚΗΣ Λεωφόρος ἀπὸ Πλατείας Ἐλευθερίας μέχρι
Πλατείας Λευκοῦ Πύργου.

Νηρέως πάροδος Μελεάγρου μέχρι Ἄρτης.

Νοταρᾶ πάροδος Νίκης μέχρι Β. Βουλγαροκτόνου.

Νοσοκομείων ἀπὸ Πάρκου Καλαμαριᾶς μέχρι
Βρύσεων.

Ναλμπάνκιοι ἀπὸ Χειμάρου Στρατώνων.

Ντ' Ἐσπερὰ ἀπὸ Λεωφόρου Βασιλέως Γεωργίου
Πλατείας Καλαμαριᾶς.



Ξάνθης ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Πεοδῖκα.

Ξανθίππου πάροδος Περιάνδρου

Ξενοφάνους ἀδιέξοδος Περιάνδρου.

Ξενοκράτους πάροδος Ἀκροπόλεως

Ξενοφώντος ἀπὸ Μακεδονίας μέχρι Ναλμπάνκιοι



Ἰουδυσζέως ἀπὸ Μοναστηρίου μέχρι Λαγκυδᾶ.

Ἰολυμπιάδος πάροδος Ἡφαιστίου.

Ἰολυμπίου Διαμαντῆ ἀπὸ Αἰγύπτου μ. 26ης

Ἰολύνθου ἀδιέξοδος Φραγκοπούλου.

Ἰθμονείας πάροδος Μοναστηρίου μέχρι Πανσιλίου

Ἰομήρου πάροδος Μακεδονίας μέχρι Παπάφη.

Ἰοιδίποδος ἀδιέξοδος Σούτσου.

Ἰορβήλου πάροδος πλατείας Μοριχόβου.

Ἰορφέως πάροδος Μεγάλου Ἀλεξάνδρου.

Ἰοστρέβου πάροδος Ἄνω Τζουμαγιάς,

Ἰοὐρανίας πάροδος Ἁγίας Σοφίας μέχρι Θεοτοκοῦ



Ἰοκλαίων Πατρῶν Γερμανοῦ ἀπὸ Μητροπόλεως μέχρι
Ἐγνατίας.

Ἰοκλαμίδου πάροδος Ἡροκλείδου.

Ἰοκκαγγαίου ὁ Κουντουριώτου.

Ἰοκναγούδας ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Πατρῶν Γερμανοῦ.

Ἰοκντελεήμονος ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Ἀρριανοῦ.

Ἰοκπαζουγλου πάροδος Φραγκίνης μέχρι Φανῆς Σπίδα.

Ἰοκπαθεοκλήτου ἀδιέξοδος Ἐγνατίας.

Ἰοκπαγεωργίου Π. ἀπὸ ἁγ. Σοφίας μέχρι Σωκράτους

Ἰοκπαμάρκου παράλληλος Ἐρμού μεταξύ Μπαλάνου
καὶ Ἀθῶνος.

Ἰοκπαδοπούλου ὁ Ἐρμού μεταξύ Μενεξῆ καὶ Μεγά-
λου Ἀλεξάνδρου.

Ἰοκπαρρηγοπούλου ἀπὸ ἀρχῆς Ἐγνατίας μέχρι ἁγίων
Ἀποστόλων.

Ἰοκπανικολῆ ἀδιέξοδος Ἀκροπόλεως.

Ἰοκπαφλέσα πάροδος Ἀθ. Διάκου μέχρι Καραϊσκάκη.

Ἰοκπακυριαζῆ πάροδος Δημοκρατίας μέχρι Κορήτης.

Ἰοκπάφη πλατεία Κιλκισίου μέχρι Πριάμου.

Ἰοκπεκλησίου ἀδιέξοδος Ἀμφιπόλεως.

Ἰοκπερασκευοπούλου ἀπὸ Ἀθηνῶν μέχρι θαλάσσης.

Ἰοκπερμενίδου ἀδιέξοδος Δημητρίου Πολιορκητοῦ.

Ἰοκπερμενίωνος πάροδος Λέοντος Σοφοῦ.

Ἰοκπερνατζίδου Πλατεία Ἐλευθερίας μέχρι Δημοσθένους.

Ἰοκπερτρῶν Γερμανοῦ ἀπὸ Β. Βουλγαροκτόνου μέχρι Ναυ-
αρινοῦ.

Ἰοκπερτρῶν πάροδος Ἀναλήψεως.

Ἰοκπερτριάρχου Ἰωακείμ ἀπὸ Ναοῦ Ἁγίας Σοφίας μέχρι
Ναοῦ Ἁγίου Γεωργίου.

Ἰοκπερρσανίου πάροδος Θ. Λακάρεως.

Ἰοκπερρσιλύπου πάροδος Ταντάλου.

Ἰοκπερρσπίδα ἀπὸ Βενιζέλου μέχρι Λουκιανοῦ.

Πέλοπος Πλατεία Ἁγίου Δημητρίου.
Πέλης ἀπὸ Ὄθωνος μέχρι χειμάρρου Κωνσταντινουπόλεως.
Περιστερίου πάροδος Λυκούργου.
Περικλέους πάροδος Φράγκων μέχρις Ἐγνατίας.
Περιάνδρου ἀπὸ Ἀφιπόλεως μέχρις Ἐπταπυργίου.
Πεφσεφόνης ἀδιέξοδος Προφ. Ἡλιοῦ.
Περγάμου ἀπὸ Παπαδοπούλου μέχρι Σολωμοῦ.
Περδίκας ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Φιλίππου.
Πέτας ἀπὸ Β. Ἡρακλείου μέχρι Πατρῶν Γερμανίας.
Πετσῶν πάροδος Ἄνω Ἴζουμαγιάς.
Πετροπουλάκηδων πάροδος Ἁγίου Δημητρίου Ἀριστοτέλους.
Πέτρου Παπαγεωργίου πάροδος Ἐγνατίας.
Πηλίου πάροδος Κουντουριώτου.
Πηλέως ἀδιέξοδος Δ. Πολιορκητοῦ.
Πηνελόπης ἀδιέξοδος Καπετὰν Ἄγρα.
Πίνδου πάροδος Λυκούργου μέχρις Ὀρβήλου.
Πινδάρου πάροδος Ὀμήρου μέχρι χειμάρρου Κωνσταντινουπόλεως.
Πιττακοῦ πάροδος Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
Πλάτωνος ἀπὸ Τιμισακῆς μέχρι Ἀριστοτέλους.
Πλούτωνος ἀπὸ Θέρμης μ. Χειμάρου Ἀλλατίνης.
Πλουτάρχου ἀπὸ Νίκης μέχρις ὁδοῦ Μητροπόλεως.
Πολυβίου ἀδιέξοδος Προξένων.
Πολυδευκούς ἀδιέξοδος Λέοντος Σοφοῦ.
Ποτιδαίας πάροδος Ἀκροπόλεως.
Πραξιτέλους ἀπὸ Ἀρχ. Μουσείου μέχρις Ὄθωνος.
Πρασακῆκη ἀπὸ Πλατείας Ἀγ. Σοφίας μ. Ἐγνατίας.
Πραντούνα ἀπὸ Πλατείας Ἀμύνης μ. Β. Ἡρακλείου.
Πρέσπας ἀδιέξοδος Λεάνδρου.
Πριαμου ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως μέχρις Ἀκροπόλεως.
Προφήτου Ἡλιοῦ πάροδος Κασσάνδρου μέχρι Βύζαντος.
Προξένων ἀπὸ Πλατείας Δικαστηρίων μ. Κασσάνδρου.
Προσφύγων ἀδιέξοδος Ἀγ. Νικολάου.
Πρωτεύς πάροδος Ἀγ. Ἀποστόλων μέχρι Δαναοῦ.
Πρωταγόρα ἀπὸ Γρηγ. Παλαμᾶ μέχρι Ἀγ. Νικολάου.
Πτολεμαίων πάροδος Μεγάλου Ἀλεξάνδρου.

Πυθίας ἀδιέξοδος Δημητρίου Πολιορκητοῦ.
Πυθαγόρα πάροδος Ἄθωνος μέχρι Δημ. Πολιορκητοῦ.
Πύρρονος ἀδιέξοδος Ἀργοναυτῶν.
Πύρρου πάροδος Ναυμαχίας Λήμνου.

Ρ

Ραββίνων ὀπισθεν μεγάρου Διοικητηρίου.
Ραββίνων Φεραίου πάροδος Δημοκρατίας μέχρι Μαραθῶνος.
Ραββίνων Ἰωάν. πάροδος πλατείας Ραβινείας.
Ραββίνων Δόξης πάροδος Κουντουριώτου μέχρι Δόξης.
Ραββίνων ἀπὸ Μητροπόλεως μέχρι Τιμισακῆς.
Ραββίνων Ἄνω Ἰζουμαγιάς Ἀγ. Δημητρίου μέχρι Εὐσταθίου Θεσσαλονίκης.

Σ

Σαλαμίνας ἀπὸ Αἰμιλ. Γρεβενῶν μέχρι Ἀγ. Γεωργίου.
Σαλαμίνας πάροδος Ἀβέρωφ μέχρι Βερροίας.
Σαλαμίνας ἀπὸ Ὀλύμπου μέχρι ὁδοῦ Ἀγ. Δημητρίου.
Σαλαμίνας Ἐρμού Βενιζέλου μέχρι Σολωμοῦ.
Σαλαμίνας ἀπὸ χειμάρρου Στρατῶνος μέχρι Ὄθωνος.
Σαλαμίνας ἀδιέξοδος Δημητρίου Πολιορκητοῦ.
Σαλαμίνας ἀπὸ Ἀγαπητοῦ μέχρι Σουλίου.
Σαλαμίνας πάροδος Λασκαράτου μέχρι θαλάσσης.
Σαλαμίνας παράλληλος Σούτσου.
Σαλαμίνας Γεωργίου ἀπὸ Ἄθωνος μέχρις Ἀγ. Σοφίας.
Σαλαμίνας πάροδος Ἀκροπόλεως.
Σαλαμίνας ἀπὸ 26ης Ὀκτωβρίου μέχρι Σιδ. Σταθμοῦ.
Σαλαμίνας Τάττη ἀπὸ Φιλοπ. Ἀδελφότη. μ. Ἐγνατίας.
Σαλαμίνας Λεωφ. ἀπὸ Πάρκου Καλαμαριάς μέχρι Κωνσταντινουπόλεως.
Σαλαμίνας ἀδ. Πλατείας Τερψιθέας.
Σαλαμίνας ἀδ. Ἀλκινόου.
Σαλαμίνας ἀδιέξοδος Πτολεμαίου.

Στρυμῶνος ἀδιέξοδος ἀρχῆς Κασσάνδρου.
Στρωμνίτις ἀπὸ Μάρκου Μπότσαρη μ. Μαραθῶ
Στουρνάρα πάροδος Ὀλυμπιάδος.
Συμῶτα ἀπὸ Πλατείας Ραβινείας μέχρι Φ. Σπίθα.
Σύλλα πάροδος Ἀκροπόλεως.
Συντεχνιῶν ἀπὸ ὁδοῦ Διοικητηρίου μέχρις ὁδοῦ
ου Δημητρίου.

Συρακουσῶν πάροδος ἀργοναυτῶν.
Συγγροῦ ἀπὸ Φράγκων μέχρις Ὀλύμπου.
Σφακτηρίας ἀδιέξοδος Ναυαρίνου.
Σχολείων ἀπὸ Τσιμισκῆ μέχρι Ναοῦ Ἁγίας Σοφίας
Σαλόνη ἀδιέξοδος Μελενίκου Κωνσταντίνου.
Σαδῆ Λεῦτ ἀπὸ Βόλβης μέχρι Μονεμβασιάς.
Σαφροῦς πάροδος 26ης Ὀκτωβρίου.
Σαρανταπόρου πάροδος Β. Γεωργίου μ. Ναλμπάνκιοῦ
Σαχίνη πάροδος Σαχτούρη μέχρι Σούτσου.
Σαχτούρη πάροδος Ὀλυμπιάδος μέχρι Ρακτιβάν.
Σακελλαρίου πάροδος Μεγαλέους μέχρι Βύζαντος
Σελεύκου πάροδος Ἁγίου Δημητρίου μ. Κασσάνδρου
Σελευκιδῶν πάροδος Πτολεμαίων μέχρι Δικαστηρίου
Σερρῶν πάροδος Ἀθηνῶν μέχρι Νοσοκομείων.
Σηρείων πάροδος Μοναστηρίου μέχρι Πανσιλίου
Σθένωνος ἀπὸ Ἐπταπυργίου μέχρι Δημ. Πολιορκητοῦ
Σιατίστης πάροδος Ἰουστινιανοῦ μέχρι Φιλίππου
Σιβύλλης πάροδος Σούτσου.
Σιμωνίδου πάροδος Δημ. Πολιορκητοῦ.
Σίνα πάροδος Βενιζέλου μέχρι Μάξ Χάρδεν
Σκαλτσούνη πλατεία Ἠλείρου μέχρι Ὀμήρου.
Σμύρνης ἀπὸ Φιλικῆς Ἐταιρείας μέχρι Μωϋσέως
Σολωμοῦ παρ' ἰλληλος Ἐγνατίας μεταξύ Συγγροῦ
Μενεξέ.
Σόλωνος πάροδος Συγγροῦ μέχρι Μ. Ἀλεξάνδρου
Σοφοκλέους πάροδος Ἀγ. Δημητρίου μέχρις Ἀκροπόλεως
Σουφλίου πάροδος Ἐγνατίας.
Σουλίου πάροδος Ναυαρίνου.
Σουνίου πάροδος ἀρχῶν Κασσάνδρου.

Τ

αντάλου πάροδος Ἀναγεννήσεως.
ἄσκου Παπαγεωργίου ἀπὸ Ὀλύμπου μέχρι Ἀγ. Δη-
μητρίου.
Ἐρψιχόρης ἀδιέξοδος Καπετὰν Ἄγρα.
Ἐγέας ἀπὸ Ἀναλήψεως μέχρι Μπότσαρη.
Ἐρπάνδρου ἀδ. Παλαμίδου.
Ἠλεμάχου ἀδιέξοδος Μελενίκου Κωνσταντίνου.
Ἰμθεοῦ ἀδιέξοδος Κασσιανῆς.
Ἰμολέοντος πάροδος Ρακτιβάν μ. Ἐπαμεινώνδα.
Ἰωρῶνης ἀδιέξοδος Φραγκοπούλου.
Ἰμπάση πάροδος Μακεδονίας μέχρις Ἀθηνῶν.
Ἰοσίτσα ἀπὸ Φιλίππου μέχρι Ὀλύμπου.
Ἰραπεξοῦντος ἀπὸ Ἀναλήψεως μέχρι Καποδιστριαίου
Ἰουκίτη πάροδος Σπάρτης μέχρι Μακεδονίας.
Ἰουσίας π. Ἰωαννίνων μέχρι Παπάφη.
ἸΤΙΜΙΣΚΗ ΙΩ. ἀπὸ Πλατείας Ἐμπορίου μέχρις Ἐ-
θνικῆς ἀμύνης.
Ἰάμη πάροδος Ἐμ. Παπᾶ.
Ἰαμαδοῦ πάροδος Σαχτούρη μέχρις Ἡφαιστίωνος.
Ἰαβέλα πάροδος Δημοκρατίας μέχρις ἄκρου πόλεως.
Ἰολακοπούλου Ρέμπελου ἀπὸ πλατείας Χαμιζᾶ βέη
μέχρις Ἰουστινιανοῦ.
Ἰρταίου πάροδος Κάστορος μέχρις Ἀκροπόλεως.

Υ

Ἰσθμίου ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως μέχρι Ναλμπάνκιοῦ.
Ἰηττοῦ πάροδος Ἀθηνῶν μέχρις ἄκρου τῆς πόλεως.
Ἰουστίας ἀδιέξοδος Ἁγίου Δημητρίου.
Ἰουστίου Ἁγίου π. Ἐγνατίας.
Ἰωαννινοῦ Ἁγίας ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρις Ἰπποδρομίου.
Ἰερίδου ἀδιέξοδος Ἐλευσίνος.



Φανῆς Σπίδας π. Βενιζέλου μέχρι Σιμότα.
 Φαληρέως ἀδιέξοδος Ἁγίου Νικολάου.
 Φαραῶ πάροδος Γεωρ. Σταύρου.
 Φαίδωνος πάροδος Κασσάνδρου.
 Φειδίου πάροδος Φιλίππου μέχρι Γλάδατωνος.
 Φιλεπτ. Ἀδελφότητος ἀπὸ Πρασσάκη μέχρι
 ἄρχου Ἰωακείμ.
 Φιλικῆς Ἐταιρείας ἀπὸ Βενιζέλου μέχρι Ταχυδρομίου.
 Φιλολάου ἀδιέξοδος Εὐσταθίου Θεσσαλονίκης.
 Φιλοπάππου ἀδιέξοδος πλατείας Τερψιθέας.
 Φιλόκτῆτος π. Κρίσπου μ. Χρυσοστόμου.
 Φιλῶτα πάρ. Ἁγ. Δημητρίου μ. Κασσάνδρου.
 Φιλοποίμενος πάρ. Β. Γεωργ. μ. θαλάσσης.
 Φιλελλήνων πάρ. Δημοκρατίας μ. ἄκρου πόλεως.
 Φιλίας πάρ. Μοναστηρίου.
 Φιλίππου (παλαιὰ) πάροδος Ἀρριανοῦ μέχρι Ἀντιοχείας.
 « (νέα) ἀπὸ Ἐθν. Ἀμύνης μέχρι πλατείας Σχολῆς.
 Φιντίου πάροδος Ἀναγεννήσεως μέχρι Γενιτσῶν.
 Φραγκοπούλου ἀπὸ πλατείας Ἀμύνης μέχρι Γρεβενῶν.
 Φραγκίνη ἀπὸ Τσιμισκῆ μέχρι Β. Ἡρακλείου.
 Φράγκων ἀπὸ μικρᾶς πλατείας Ναοῦ Καθολικῶν
 μέχρι μικροῦ ἄλσους Βαρδαρίου.
 Φλωρίνης πάροδος Σωκράτους μέχρις Ἁγ. Δημητρίου.
 Φωκαίας πάροδος Κουντουριώτη μέχρις Ἀβέρωφ.
 Φωκίωνος ἀδιέξοδος Φιλίππου.
 Φωτίου ἀπὸ Βλατάδων μέχρις Ἀμιλτων.

X

Χαβρίου ἀπὸ Μπουμπουλίνας μέχρις Ἐπιμενίδου.
 Χαϊδευτοῦ πάροδος Ἀκροπόλεως.
 Χαλκέων ἀπὸ Βλάλη μέχρι Φιλίππου.

Καλκιδικῆς ἀπὸ Κανάρη μέχρις ἄκρου πόλεως.
 Καμδῆ βέη ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι θαλάσσης.
 Καμζᾶ βέη ἀπὸ Ἐγνατίας μέχρι Διοικητηρίου.
 Κατζηλαζάρου π. Μπότσαρη μέχρι Χαλκιδικῆς.
 Καρίση Πουλίου ἀπὸ Κισάβου μέχρι Ν. Ἀγορᾶς.
 Κάψα π. Κουντουριώτου μ. Ὀλυμπίου Διαμαντῆ.
 Κεϊμάρας ἀπὸ Νίκης μέχρι Βουλγαροκτόνου.
 Κεϊρωνος ἀδιέξοδος Βλατάδων.
 Κεϊλωνος ἀπὸ Κορομηλᾶ μέχρι θαλάσσης.
 Κεϊτίου ἀπὸ Β. Βουλγαροκτόνου μέχρις Ἐγνατίας.
 Κεϊσίππου ἀδιέξοδος Δημ. Πολιορκητοῦ.
 Κεϊσοστόμου πάροδος Θεοτοκοπούλου.
 Κεϊσοστόμου Σμύρνης ἀπὸ Νίκης μέχρι Τσιμισκῆ.
 Κεϊστοπούλου πάροδος Ἀριστοτέλους.

Ψ

Ψαριῶν Συνέχεια Κανάρη μέχρι Μεσολογγίου.
 Ψαλῆς Μαρτίου ἀπὸ Δημοκρατίας μέχρι ἄκρου πόλεως.
 Ψαλῆς Ὀκτωβρίου ἀπὸ Πύλης Βαρδαρίου μέχρι Σφαγείων.

Σ η μ. Ἐκτὸς τῶν ὡς ἄνω ἀναγραφομένων ὁδῶν
 ἔρχονται καὶ ἄλλαι, αἵτινες ἐσχάτως μόλις ἐκανενοῦσθη-
 ῦντο τῆς Δημαρχίας. Ἐπειδὴ ὅμως δὲν ἦτο δυνατὴ
 ἡ ἐναντι τοῦ ὀνόματος ἐκάστης ἀναγραφῆ τῆς ἐν-
 τὸς τῆς θέσεως ἐθεωρήθη περιττὴ ἡ ἀπλῆ σημείωσις
 τῶν ἄνω ἐνδείξεως.



ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ



ΠΡΟΕΔΡΕΙΟΝ
ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΤΗΣ Γ' ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Δ. ΒΑΡΛΑΜΙΔΗΣ

Δ)τής τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς Θεσ)νίκης, Πρόεδρος

Α. ΤΣΙΤΣΗΣ

Βιομήχανος, Ἀντιπρόεδρος

Ι. ΚΑΡΑΜΑΝΟΣ

Γεν. Δ)τής Ἐπ. Μακεδονίας, Ἀντιπρόεδρος

PRÉSIDIUМ

du Comité d'Organisation de la III^{me} Fo
Internationale de Salonique

D. Varlamides

Directeur de la Banque Nationale a Salo
President

A. Tsitsis

Industriel, Vice Président

I. Caramanos

Directeur Général de la Colonisation de Mac
Vice-Président

ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΗΣ ΙΙΙ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ
ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

κατος Α.
κριτίδης Εύστ.
γουσιτίδης Π.
ολαμίδης Δ.
οβαγιάννης Α.

ρρου Ζ.
υτυράς Α.
οργιάδης Ι.
οργακόπουλος Β.
οδωρίδης Α.
οδωρίδης Μ.
οδωρόπουλος
σεμίδης Σ.

αννίδης Γ.
οραμάνος Ι.
καβος Δ.
λαμίδας Α.
λλιδόπουλος Α.
τσάρου Α.
ντονασόπουλος Το.
κας Ν.

όβαρης Π.
λισσηνός Κ.
τάκος Κ.
ορίκης Γ.
οπαπανάγος Π.

Ἐπιθεωρητῆς Δημοσίων Ἔργων
Δικηγόρος, Δημοτικὸς Σύμβουλος
Ἐμπορος
Δ)τής Ἐθνικῆς Τραπ. Θεσ)νίκης
Δ)τής Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου
Ἀθηνῶν, Βουλευτῆς Ἀθηνῶν.
Ἐμπορος Ἀποικιακῶν
Βουλευτῆς Βεροοίας
Βιομήχανος
Δ)τής Τελωνείου Θεσσαλονίκης
Δημοσιογράφος
Δικηγόρος, τέως Βουλευτῆς Θ)νίκης
Δ)τής Βιομηχανίας ἐν τῷ Ὑπουργείῳ
Ἐθν. Οἰκονομίας
Δ)τής Γεωργίας ἐν τῷ Ὑπουργείῳ
Γεωργίας.
Καπνοπαραγωγός.
Γενικὸς Δ)τής Ἐποικ. Μακεδονίας
Ἐποστράτηγος, Τέως Βουλευτῆς
Βιομήχανος
Κτηματίας
Ποτοβιομήχανος
Δικηγόρος
Δ)τής Τμήμ. Ξένων καὶ Ἐκθέσεων.
ἐν τῷ Ὑπουργείῳ Ἐθν. Οἰκονομίας
Δημοσιογράφος, Βουλευτῆς Θ)νίκης
Δ)τής Σιδηροδρόμων Β. Περιφερείας
Τέως Βουλευτῆς
Δικηγόρος, Δημοτικὸς Σύμβουλος
Μηχαν. Μεταλλειολόγος, Ἐμπορος

Παπαγεωργίου Φ.	Δικηγόρος, τέως Βουλευτής
Πειρουνάκης Έμ.	Δ)τής Γρ. Προστ. Καπνού Θεσ
Σαράτσης Κ.	Βιομήχανος
Σαχίνης Άλκ.	Έμπορος
Σακκής Ι.	Πρόεδρος Συνδέσμου Έσραηλι
	Σωματείων.
Σταμάτης Σ.	Έμπορος
Σταματόπουλος Θρ.	Βιομήχανος
Τσίτσης Α.	Βιομήχανος
Φιλίππου Χ.	Μέλος Γεωργικού Έπιμελ.
	του οίκου Ζάννα Μαυρογορδ
Χατζηγεωργίου Π.	Έμπορος, Δημοτικός Σύμβο
Χατζηγιαννάκης Φ.	Βιομήχανος
Χατζηγεωργίου Φ.	Καπνοβιομήχανος, τέως Β
	της Θεσσαλονίκης.



COMITÉ ORGANISATEUR

LA III FOIRE INTERNATIONALE DE SALONIQUE

atos A.	Inspecteur de travaux publics
ritidés E.	Avocat, Conseiller Municipal
ghoustidés P.	Négociant
orgiadés J.	Industriel
orgacopoulos B.	Deur de la Douane de Salonique
ssemidés S.	Deur de l'Agriculture au Mi-
	nistère de l'Agriculture
annidés G.	Directeur général de la Colo-
ramanos J.	nisation
akavos D.	Ex-Député
lamidas A.	Industriel
llidopoulos A.	Rentier
tsarou Ar.	Négociant
ntonassopoulos T.	Avocat
cas N.	Directeur de la Section des Ex-
	positions au Ministère de
uvaris P.	l'Economie Nationale.
	Journaliste, Député de Saloni-
lissinos K.	que
	Deur des Chemins de Fer Hel-
takos K.	léniques
ourikis G.	Ex-Député
papanagos P.	Avocat, Conseiller Municipal
pagheorghiou Ph.	Ingénieur de Mines, Négociant
	Avocat, Ex-Député

HELEXPO

Παπαγεωργίου Φ.	Δικηγόρος, τέως Βουλευτής
Πειρουνάκης Έμ.	Δ)τής Γρ. Προστ. Καπνοῦ Θεσ
Σαράτσης Κ.	Βιομήχανος
Σαχίνης Άλκ.	Έμπορος
Σακκῆς Ι.	Πρόεδρος Συνδέσμου Έσραηλι
	Σωματείων.
Σταμάτης Σ.	Έμπορος
Σταματοπούλος Θρ.	Βιομήχανος
Τσίτσης Α.	Βιομήχανος
Φιλίππου Χ.	Μέλος Γεωργικοῦ Έπιμελ.
	τοῦ οἴκου Ζάνα Μαυρογορδ
Χατζηγεωργίου Π.	Έμπορος, Δημοτικός Σύμβου
Χατζηγιαννάκης Φ.	Βιομήχανος
Χατζηγεωργίου Φ.	Καπνοβιομήχανος, τέως Β
	τῆς Θεσσαλονίκης.



COMITÉ ORGANISATEUR

LA III FOIRE INTERNATIONALE DE SALONIQUE

atos A.	Inspecteur de travaux publics
ritidés E.	Avocat, Conseiller Municipal
ghoustidés P.	Négociant
orgiadés J.	Industriel
orgacopoulos B.	Deur de la Douane de Salonique
semidés S.	Deur de l'Agriculture au Mi-
	nistère de l'Agriculture
mnidés G.	
ramanos J.	Directeur général de la Colo-
	nisation
kavos D.	Ex-Député
lamidas A.	Industriel
llidopoulos A.	Rentier
tsarou Ar.	Négociant
ntonassopoulos T.	Avocat
cas N.	Directeur de la Section des Ex-
	positions au Ministère de
	l'Economie Nationale.
uvaris P.	Journaliste, Député de Saloni-
	que
lissinos K.	Deur des Chemins de Fer Hel-
	léniques
takos K.	Ex-Député
ourikis G.	Avocat, Conseiller Municipal
papanagos P.	Ingénieur de Mines, Négociant
pagheorghiou Ph.	Avocat, Ex-Député

Pirounakis Emm. Directeur aux Bureaux
Protection du Tabac
Philipou Ch. D^{our} de la Maison Zanni
Mavroghordatos, M^{emb}
de la Chambre d'Agric
re.
Saratsis K. Industriel
Sahinis Alk. Négociant
Sciaky I. Président des la Corpor
Israélites, ex-député
Stamatis S. Négociant
Stamatopoulos Th. Industriel
Tsitsis A. Industriel
Theodoridés A. Journaliste
Theodoridés M. Avocat Ex-Député de Salon
Theodoropoulos D^{our} de l'Industrie au Min
de l'Economie Nation
Varlamidés D. D^{our} de la Banque Natio
à Salonique
Varvagiannis A. D^{our} de la Chambre de
merce d'Athènes, D^{éputé}
thènes.
Verrou Z. Négociant
Voutiras A. Député de Verrias
Hadjigheorghiou P. Négociant, Conseiller M
pal
Hadjiyannakis G. Industriel
Hadjigheorghiou G. Négociant en Tabacs, Ex
puté de Salonique

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΗΣ Γ'. ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ν. Παπαπανᾶγος Μηχανολόγος Πρόεδρος
Βέρρου Ἐμπορος Α'. Ἀντιπρόεδρος
Ακριτίδης Δικηγόρος Β'. Ἀντιπρόεδρος
Κοντονασόπουλος Δικηγόρος Μέλος
Σταματόπουλος Βιομήχανος Μέλος
κ. Σαχίνης Ἐμπορος Μέλος
μ. Πειρουνάκης Διευθ. Γρ. Προστ. Καπν. Μέλος
Ιωαννίδης Καπνοπαραγωγός Μέλος
Κατσάρου Ποτοβιομήχανος Μέλος.

Γεν. Διευθυντής : ΝΙΚ. ΓΕΡΜΑΝΟΣ

ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΑΙ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ

Θρ. Σταματόπουλος
Ἰ. Γεωργιάδης

ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΗ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ζ. Βέρρου
Ἐμμ. Πειρουνάκης

ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ

Τρ. Κοντονασόπουλος
Γ. Ἰωαννίδης.

ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΟΡΤΩΝ ΚΑΙ ΘΕΑΜΑΤΩΝ

Ε. 'Ακριτίδης
'Αλκ. Σαχίνης
Χ. Φιλίππου
Τρ. Κοντονασόπουλος
Σ. Σταμάτης

ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΤΑΔΥΜΜΑΤΩΝ

Τρ. Κοντονασόπουλος
Γ. 'Ιωαννίδης
'Α. Κατσάρου
'Α. Ψάλτου



Comité Exécutif de la III Foire Internationale

DE SALONIQUE



N. Papapanagos, Ingénieur, Président
Verros, Négociant, Premier Vice-Président
Acritidès, Avocat, Second Vice-Président
Condonassopoulos, Avocat, Membre
Stamatopoulos, Industriel, Membre
Sachinis, Commerçant, Membre
Pirounakis, Directeur de l'office pour la protection des Tabacs Helléniques de Salonique, Membre
Ioannidès, Producteur de tabac, Membre
Katsaros, Négociant, Membre

Directeur Generale: N. Germanos

Sous-Commission Technique

Thr. Stamatopoulos
I. Georgiadès

Sous-Commission de Comptabilité

Z. Verrou
Fm. Pirounakis

Sous-Commission d'administration

Tr. Condonassopoulos
G. Ioannidès

Sous-Commission de fêtes et Spectacles

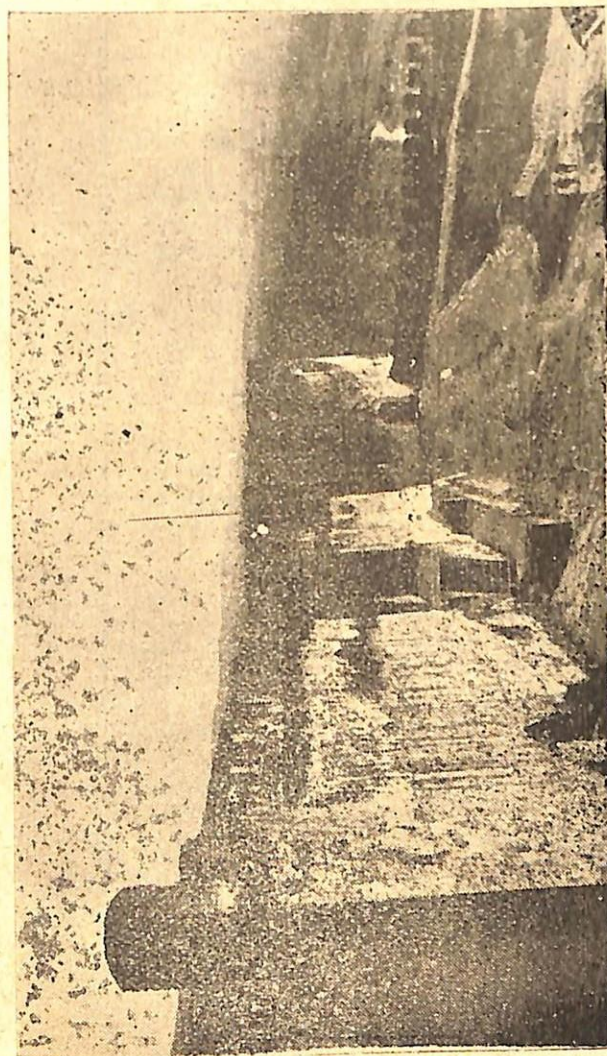
E. Acritides
Al. Sachinis
T. Philippou
S. Stamatis
Tr. Contonassopoulos

Sous-Commission des Logements

Tr. Condonassopoulos
G. Ioannidès
A. Katsarou
A. Psaltou



ΑΠΟ ΤΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Μέρος των Τειχών.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΥΠΟΥ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
ΑΒΕΖ Έταιρεία Ανώνυμος Βιομηχανίας Ζυμωτικών	Θεσσαλονίκη ὁδὸς Ὀλυμπίου Διαμαντῆ ἀρ. 29			Όλα τὰ εἶδη Ζυμωτικῶν	Περίπτερον 6ον
Ἀγγελίδου Ἀδελφοί	Θεσνίκη ὁδ. Τσιμισκῆ			Ἐπιπλα πλεκτά	” 5ον
Ἀρσολάνογλου Υἱοὶ Χ.	Θεσνίκη ὁδὸς Βλάλη ἀρ. 7			Νήματα	” 1ον
Ἀρβανιτόπουλος Ἰωάννης	Πάτρα Μπουκασόρη 70			Διάφορα εἶδη ζωγραφικῆς	” Ἀγίου Ὁρους
Ἄλτιμαν Ἀλέξανδρος	Θεσνίκη ὁδὸς Ἐγνατίας ἀρ. 36			Ἄνθη Τεχνητά	” Ἰδιωτικόν
Ἀρδίτη Ι.	Ξάνθη			Σιγαρέττα	” 3ον
ΒΙΟ Ἀνώνυμος Γενικὴ Βιομηχ. Ἐταιρεία	Ἀθῆναι ὁδὸς Φειδίου 7 Θεσνίκη ὁδὸς Ρογγότη 4			Ζυμοτεχνικά προϊόντα, μηχανήματα, ἀσφαλτος, ἐλασόλαδα ὑαφινάτα, ἔ- λαια φυσικά, σάπωνες κοινοί, χειροσάπωνες ἀ- ρωματικοί, οἰνοπνεύματα καὶ λιπῆ, ἅπαντα παρα- γωγὴ ἐργοστασίου μας. Τάπητες	” Ἰδιωτικόν
Βασιλειάδης Εὐστάθιος					” 2ον
Βασιλείου Ἀφροδίτη	Θεσνίκη Λεωφ. Δημοκρατίας 132			Καλλιτεχνικά εἶδη δια- κοσμῆσεως ἐγχωρίου πα- ραγωγῆς.	” 1ον
Βασιλείου Κ.	Θεσνίκη ὁδὸς Τσιμισκῆ ἀρ. 97			Βερνίκια ὑποδημάτων.	” 8ον
Βλαχάκης Ἰωάννης Βουτυράς Ι.	Θεσνίκη ὁδὸς Μπαλάνου ἀρ. 14			Καπνὰ εἰς φύλλα.	” 3ον
Γανιώτη Ἀδελφοί	Βόλος			Κονοσόρες, Στραγάλια, (Λεμπλεπιά).	” 6ον
Γεωργίου Ἀδελφοί καὶ Σια	Θεσνίκη Λυκούργου 7			Διάφορα εἶδη ἀλαντο- ποιίας.	” Ἰδιωτικόν
Γεωργικός Πιστωτικός Συνε- ταιρισμός Λειψίστης	Θεσνίκη ὁδὸς Κατούνη ἀρ. 6 Θεσνίκη ὁδὸς Βενιζέλου μέγα- ρον Κόφρα Λειψίστα			Δέρματα κατεργασμένα	” ”
				Καπνὰ εἰς φύλλα	” 3ον

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΣΩΤΗΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΙ
Γιαννάκογλου Κλήμης	Πειραιεύς Παλαμίδιον 76	Δαρδανίου
Γιαννόπουλος 'Αβραάμ	Θεσβνίκη οδός Παπαδοπούλ. 16	Γεωργίου
Γιακουμής Σωτήριος Δ.	Ίτέα *Αμφισσα	
Γιαδάσογλου Χασσόν και Σια	Θεσβνίκη οδός 'Ερμού αρ. 19	Δεληγιάννη
Γκάλλιος Δημήτριος	Σέρραι οδός Βουλγαροκτόνου	
Γκατένιο 'Αβραάμ	Θεσβνίκη Πτολεμαίων 17	
Γκέοτσου 'Αδελφοί, *Υφαντουργείον Τρικκάλων	Θεσβνίκη 'Ερμού 24	
Γκλαβάνης και Καζάξης	Θεσβνίκη οδός 'Ολυμπίου Διαμαντή αρ. 33	
Γραφείον Προστασίας Καπνοῦ Θεσσαλονίκης	Θεσβνίκη	
Γραφείον Προστασίας Καπνοῦ Καβάλλας	Καβάλλα	
Γραφείον Προστασίας Καπνοῦ Βόλου	Βόλος	
Greek Tobacco Export Co Ltd.	Salonique	
Δῆμος Διδυμοτείχου	Διδυμότειχον	
Δῆμος Χανίων (Πρόεδρος ὄργαν. ἐπιτροπῆς Χανίων Μουντάκης).	Χανιά	
Δῆμος Κερκύρας	Κέρκυρα	
Δῆμος Κομοτινῆς και Πιστωτικῆ Ἐνωσις Γεωργ. Συνεταιρισμῶν Κομοτινῆς - Σαπῶν.	Κομοτινή	

ΩΠΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
Θεσβνίκη 'Ερμού 21	Εἶδη πλεκτικῆς και καλ- τσοποιῆας. Κοιμολόγια και ἄλλα εἶ- δη ἐκ πάστας. 'Ελαῖαι παρεσκευασμένοι εἰς κυτία ἐκ λευκοσιδήρου, ἐλαῖαι εἰς θαρέλια.	Περίπτερον 1ον " 1ον " 6ον
Θεσβνίκη Σοφοκλέους 3	Εἶδη πλεκτικῆς ἀκανέ χαλβᾶς 'Ηλεκτρικοὶ λαμπτήρες διὰ πυρακτώσεως. 'Υφαντά εἶδη Γεωργικὰ μηχανήματα	" 1ον " 6ον " 'Ιδιωτικόν " 5ον " 'Ιδιωτικόν
	Καπνὰ εἰς φύλλα	" 3ον
	Καπνὰ εἰς φύλλα	" 3ον
	Καπνὰ εἰς φύλλα	" 3ον
	Καπνὰ εἰς φύλλα	" 3ον
	Καπνὰ εἰς φύλλα	" 3ον
	Γεωργικὰ και κτηνοτρο- φικὰ προϊόντα Γεωργικὰ και Βιοτεχνικὰ προϊόντα.	" Δήμον και Κοι- νοτήτων. " 10ον
	Γεωργικὰ προϊόντα, καλ- λιτεχνία, χειροτεχνία, βιο- τεχνία, δορηταί, εὐεργέται Ευροδομηκὰ, γεωργικὰ προϊόντα, χαλιά, κουκού- λια, βιοτεχνικὰ, μαλλιά κ. τ. λ.	" Δήμον και Κοι- νοτήτων. " "

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΣ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕ ΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΑ		
Λιονουσίω Γ. Κιουτσούκι & Σια	Σέρρα	Θεολόγη Βενιζέλου 16	Κηπευτικά (είδη φυτωρίων, αμερικανικών κλημάτων και δένδρων όπωροφόρων).	Περίπτερον Ίδιωτικόν
Δημητριάδης Πέτρος	Θεολόγη οδός Έγνατίας αρ. 55	Έταιρεία γικών και κόν έπαχ και έγκαι ον Γ. Δ Κιουτσού	Είδη χρυσαφικά έγχρωμόν, παραγωγής χειροτεχνικά.	„ 5ον
Δημητράκος Δημήτριος και Πέτρος	Άθηναι οδός Σταδίου αρ. 60 β		Βιβλία, εικόνες, χάρται διδακτικής φύσεως. *Οργανα και συσκευαί φυσικής και χημείας προς χρησην των σχολείων. Είδη διδασκαλίας.	„ 5ον
Έκδοτικός Οίκος „Ελευθεροδάκης, Α. Ε.	Άθηναι		Βιβλία, Βιβλιοδετεϊον.	„ 5ον
“ΕΛΚΑ, “Ανόνημος Έταιρεία γραμικών τεχνών “Ασπιώτη	Άθηναι Φιλαδελφείας 6		Προϊόντα Λιθογραφίας και κτυποποιίας.	„ 5ον
“Ενωσις Γεωργικών Δράμας Συνεταιρισμών	Δράμα		Καπνά εις φύλλα	„ 3ον
“Ενωσις Γεωργικών Δράμας Συνεταιρισμών	Ξάνθη		Καπνά εις φύλλα	„ 3ον
“Ενωσις Γεωργικών Δράμας Συνεταιρισμών Κατερίνης.	Κατερίνη		Καπνά εις φύλλα.	„ 1ον
“Ενωσις Βιομηχανικών “Επιχειρήσεων “Εστία	Θεολόγη Έρμοῦ 67		Νήματα και πανά εκ βάμβακος.	„ 1ον
“Ενωσις Γεωργικών Κομοτινής και Δήμος Κομοτινής.	Κομοτινή		Ευροδεμηικά και γεωργικά προϊόντα, χαλιά, κουκούλια βιοτεχνικά μαλλιά κ. τ. λ.	„ Δήμον και Κοινοτήτων



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΩΝΥΜΗ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
'Επιμελητήριον 'Εμπορικόν	Κρήτη 'Πράξιον	Βασιλική Π. και	Θεσ/νίκη 'Ερμού 47	Γεωργικά και Βιομηχανικά προϊόντα.	Περίπτερον Γ0ν
'Εταιρεία 'Ανόνημος Βιομηχανική "Sanitas"	Νέον Φάληρον			Φαρμακευτικά προϊόντα	" 'Ιδιωτικόν
'Εταιρεία 'Ανόνημος Χημική Βιομηχανίας	'Αθήναι οδός Γλαδιστωνος αρ. 1			'Οστεόκολα, άρωματικοί σάπωνες, κτένια και τσατσάρες, οργανικά λιπάσματα.	" 8ον
'Εταιρεία 'Ανόνημος "τὸ 'Οξυγόνο"	'Αθήναι οδός Περραιζόγλου 1			'Οξυγόνον και διαλελυμένη άσετυλίνη εντός χαλυδίνων φιαλών. 'Εργαλεία και εξαρτήματα διά τας κοπὰς και συγκολλήσεις μετάλλων.	'Υπόστεγον 39
'Εταιρεία 'Ανών. Οίνολογητ. "Άχελιά"	Πάτρα	Μαριότι	Θεσ/νίκη Τομσοκή 34	Οίνος, Κονιάκ, σαμπάνια	Περίπτερον 'Ιδιωτικόν
'Εταιρεία Οίνων και Οίνολνευμάτων	'Αθήναι οδός Σταδίου 19			Οίνοι χύμα και εις φιάλας, κονιάκ και οίνολνεύματα	" "
'Εταιρεία 'Ανόνημος Βιομηχανική Ζυμωτικών "ΑΒΕΖ" (Βλ. και ΑΒΕΖ)	Θεσ/νίκη Ολυμπίου Διαμαντιή αρ. 29			"Όλα τὰ είδη ζυμαρικῶν	" 6ον
'Εταιρεία 'Αγγειοπλαστική "Κεραμεικός"	Νέον Φάληρον			'Αγγειοπλαστικά προϊόντα	" 'Ιδιωτικόν
'Εταιρεία 'Ανόνημος 'Υφαντουργική "Λεζιάθαν" Μυρτσούκος και Σια	Βόλος			Μάλλινα ύφάσματα	" 1ον
'Εταιρεία 'Ανόνημος Βιομηχανική και 'Εμπορική.	Θεσ/νίκη Μέγ. Δρακούλη			Κέρσμοι, άλευρα	" 'Ιδιωτικόν
'Εταιρεία 'Ανόνημος Βιομηχανική και 'Εμπορική.	'Αθήναι Φειδίου αρ. 7	Ζυμοτεχνικά προϊόντα, μηχανήματα, άσφαλτος, έλαιόλαδα άφαιμένα, έλαια φυσικά, σάπωνες κοινοί, χειροσάπωνες, άρωματικοί, οίνολνεύματα, λίπη, παραγωγή έργοστασίου μας	"	"	
'Εταιρεία 'Ανόνημος Βιομηχανική "ΒΙΟ"	Θεσ/νίκη Ρογγότη αρ. 4				

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΝ ΟΝΟΜΑΤΟΝΥΜΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕ ΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	
'Εταιρεία 'Ανώνυμος Καννα- βουρχειον "Εδεσσα"	Θεσβνίκη οδός Λέοντος Σοφού 7	
'Εταιρεία 'Ελλην. Βιομ. έλαι- ουργικων επιχειρησεων "Ε- λαιοί, Μακρή 'Αριστοτέλους και Σια.	Νέον Φάληρον	
'Εταιρεία 'Ανώνυμος 'Ελλην. Βιομηχανίας Καπνοῦ.	'Αθήναι	
'Εταιρεία 'Ανώνυμος Κάρολος Φίξ.	'Αθήναι	
Ευαγγέλου 'Ανέστης	Λεωφ. Συγγρού	
"Ενεβ, 'Αν. 'Ελλην. 'Εταιρεία Σιγάρων (Πούρων)	Θεσβνίκη οδός Ειρήνης	
Ζαφειριάδης, Κερασώτης και Ρηγόπουλος.	Τριζκίτλα	
'Ιωαννίδης Χ. Βασίλειος	Θεσβνίκη οδός Μ. 'Αλεξάνδρου 35	
Καλαϊτζόγλου Χριστάκης	Θεσβνίκη οδός Γοιμισκή αρ. 46	
Κατενέκας Νικόλαος	Θεσβνίκη Βασ. Γεωργίου 68	
Καπνοβιομηχανία και Τράπεζα Β. Καρμασσίλη Α. Ε.	Θεσβνίκη οδός Σαπρούς αρ. 35	
Καραθασίλη Β. Καπνοβιομηχα- νία και Τράπεζα Α. Ε.	Θεσβνίκη οδός Μοναστηρίου 26	
	Θεσβνίκη οδός Μοναστηρίου 26	

ΣΩΠΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
	Σχοινικά και σπάγγοι	Περίπτερον 1ον
	Λινέλαια σπορέλαια εξευ- γενισμένα φαγώσιμα έ- λαιόλαδα εξευγενισμένα.	" 6ον
	Σιγαρέττα	" 3ον
	Ζυθος	" 'Ιδιωτικόν
	Είδη ορειγάλινα χυτά κα- τασκευής εργοστασίου μου	" 8ον
	Σιγάρα	" 3ον
	Μάλλινα και βαμβακερά πλεκτά	" 1ον
	*Επιπλα έγχωρίου καλ- λιτεχνίας.	" 5ον
	Είδη χειροτεχνίας, κεντή- ματα βελούρου, άμπαξούρου, ταβλό, κτλ.	" 1ον
	*Όλα τα είδη καθεκλο- ποιίας.	" 5ον
	Καπνά και σιγαρέττα	" 'Ιδιωτικόν
	" "	" 'Ιδιωτικόν

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΕΚΘΕΤΗΣ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΑΝΤΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΙΝ		
Κοράτζα Γκούντα Νηματουργείο.	Θεσσαλονίκη 'Ερμού 67		Διάφορα υφάσματα και νήματα ἐξ ἑαμβιασ.	Περίπτερον 1ον
"Κάρολος Φίξ", 'Εταιρ. 'Αγών.	'Αθήναι Λεωφ. Συγγροῦ		Ζῦθος	" 'Ιδιωτικόν
Κατσάρος 'Αριστοφάνης	Θεσνίκη Β. Οὐγκῶ 3		Εἶδη ποτοποιίας	" 3ον
Κεραμικὸς 'Εταιρεία 'Αγγειοπλαστική.	Νέον Φάληρον		'Αγγειοπλαστικά προϊόντα	" 'Ιδιωτικόν
"Κιουτάγια Θεσσαλονίκης", Μη- νάς 'Αβραμίδης καὶ Σία.	Θεσνίκη Συνο- κισμὸς Χαριλάου ὄπ. 'Οσίας Ξένης		Εἶδη ἀγγειοπλαστικῆς	" 2ον
Κοινότης 'Ορεστιάδος	'Ορεστιάς		Γεωργικά καὶ κτηνοτρο- φικά προϊόντα.	" Δήμων καὶ Κοι- νοτήτων.
Κοινότης Σιατίστης	Σιατίστη		'Αμπελουργικά, καρπὰ, γουναρακὰ καὶ ξηροὶ καρποὶ	" Δήμων καὶ Κοι- νοτήτων.
Κοινότης Σελίτσης	Σέλιτσα		Καρπὰ εἰς φύλλα	" 3ον
Κοινότης 'Εδέσσης καὶ Περιο- χῆ Καρατζόδας.	'Εδέσσα		Γεωργικά προϊόντα	" Δήμων καὶ Κοι- νοτήτων
Κουρκουνάκης καὶ Διαμαντό- πουλος.	Βόλος		Εἶδη ζωγραφικῆς καὶ φω- τογραφικῆς.	" 'Αγίου Ὄρους
Κράλλη Ν. καὶ Υἱοὶ	Θεσνίκη ὁδὸς Καποδιστρίου (παϊκού)		Διάφοροι φαρμακευτικὰ εἰδικότητες	" 'Ιδιωτικόν
Λαζαρίδου Π. Υἱοὶ	'Αθήναι ὁδὸς Κίμωνος 31 β	Χήρα τοῦ Ι. Μεταξῶ	Κάλτσες καὶ ὑποδήματα bas & chaussettes	" 1ον
Λαμπριανίδης 'Ιωάννης Α.	Θεσνίκη ὁδὸς Συνδίκια ἀρ. 10		"Όλα τὰ εἶδη τῶν τεχνη- τῶν χυτῶν μυλοπετρῶν ἐξ ἀμυγῶν πυρίτου ἀρί- στης ποιότητος.	'Υπόστειγον 28

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

ΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Λαναράς, Κύρτης και Σια	Θεσ.νίκη μέγαρον Κόρφα	Ύφασματα	Περίπτερον Ίδιωτικόν
Λασκίης Βασίλειος	Θεσ.νίκη οδός Έγνατίας Νέα Στοά αρ. 57	Γραμμόφωνα έγχρωμού παραγωγής.	" 8ον
"Λεβιάθαν", Έταιρεία Άνών. Έφραυτουργική Μουρτζουκος και Σια.	Βόλος	Μάλλινα ύφασματα	" 1ον
Λεοντή Άδελφοί και Σια Κοκο - ύφαντουργείον.	Άθήνα Νέα Ίωνία	Χορτοτάπητες, διάδρομοι ποδόμακτρα, έλαιόπανα (διά την σύνθλιψιν έλαιών) και διάφορα άλλα είδη εκ χόρτου ινδικού κοκοφοίνικος.	" 1ον
Λόγγος και Τουρπάλης	Θεσ.νίκη Λέοντος Σοφοῦ 3	Νήματα και διάφορα ύφασματα εκ βάμβακος.	" 1ον
Μακρής Άριστοτέλης Κ. & Σια (Έλλην. Βιομηχ. εταιρεία έλαιουργικών επιχειρήσεων "Έλαις"	Νέον Φάληρ Ν	Λινέλαια πορτέλαια, έξευγενισμένα φαγώσιμα, έλαιόλαδα έξευγενισμένα.	" 6ον
Μαράλλας Όνούφριος & Υίοι	Κέρκυρα οδός Εύγ. Βουλγάρεως αρ. 54	Είδη χρυσοχοίας και ποιικιλτικής εν γένει.	" ον
Ματσάγγου Άδελφοί Ν. Έργαστάσιον εν Βόλω.	Θεσ.νίκη οδός Λ. Σοφοῦ αρ. 16	Σιγαρέττα	" Ίδιωτικόν
Μαυρόπουλος Λαδās και Κατσάνος "Μέλισσα"	Θεσ.νίκη οδός Τσιμισκή αρ. 21	Είδη πλεκτικής και καλτσποποιίας.	" 1ον
Μεγαλοκονόμου Κοσμά	Θεσ.νίκη Έγνατίας αρ. 62	Άποκλειστικώς εκκλησιαστικά είδη έγχρωμου χειροτεχνίας, άργιού χρυσά και διάρ. μετάλλινα.	" 8ον

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑ
"Μέλισσα", Μαυρόπουλος, Λαδάς και Κατσάνος	Θεσβνίκη οδός Τοιμισκή αρ. 21	
"Μέλισσα" Ήφραντοροφείον	Θεσβνίκη Λεωφ. Δημοκρατίας 50	
"Μέρμηνα", Ποντίων Κυριών	Θεσβνίκη Δημοκρατίας 89	
Μεταξά Σ. Α. Κληρονόμοι	Πειραιεύς Ἀριστείδου 7	
Μητρένιζος Ἀντώνιος	Θεσβνίκη πλατ. Ἐλευθερίας Ξενοδ. Ὀλυμπος	
"ΜΙΣΚΟ", ἐργοστάσιον Μιχαηλίδης καὶ Κωνσταντίνης	Πειραιεύς οδός Φωκίωνος 43/45	
Μιχαηλίδης καὶ Κωνσταντίνης ἐργοστάσιον ΜΙΣΚΟ.	Πειραιεύς οδός Φωκίωνος 43/45	
Μοδιάνο Χαΐμ Σ.	Θεσβνίκη οδός Μεγάλου Ἀλεξάνδρου αρ. 33	
Μόλγο Ἀλμπέρτ Ἰσαάκ	Θεσβνίκη οδός Ὀδυσσεως αρ. 15	
Μουρμούρη Ἐλεονώρα	Θεσβνίκη οδός Ἁγίας Σοφίας 16	
Μουρτζοῦκος καὶ Σια Ἐταιρεία Ἀν. Ἐφραντορογική Λεειάθαν.	Ἔολος	
Μπένη Ἀδελφοί	Θεσβνίκη Περιστερίου 8	
Μπισλάνης καὶ Ματσούκας	Θεσβνίκη Τοιμισκή 22	

ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
	Εἶδη πλεκτικῆς καὶ καλ- τοποποιῆς.	Περίπτερον 1ον
	Πλεκτὰ ἐπιπλα καὶ χει- ροτεχνήματα.	" 1ον
	Ἐργόχειρα, τάπητες, χει- ροτεχνήματα.	" Ἰδιωτικόν
	Οἶνονπνευματόδη ποτὰ	" 6ον
	Λιγνίτης	" 5ον
	Ζυμαρικά	" 5ον
	Ζυμαρικά	" 5ον
	Εἶδη καλτοποποιῆς	" 1ον
	Μπισκότα	" 6ον
	*Ἐκθεσις ὅλων τῶν καλ- λιτεχνικῶν ἐνδυμάτων τοῦ ἐργοστασίου μου.	" 1ον
	Μάλλινα ὑφάσματα	" 1ον
	Κατεργασμένα δέρματα.	" 5ον
	Καθίσματα τύπου Βιέννης	" 5ον

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΝΟΜΑΤΩΝ	ΣΩΠΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΩΝ			
Νικολαΐδης Ιωάννης	Θεσ/νίκη Στοά Παρθενώνος.			Μέταξα άσπέργαστος, ζουκούλια, άπομέταξα.	Περίπτερον 1ον
Νικολαΐδου Κατίνα	Θεσ/νίκη οπισθεν Α' Στορ. Νοσοκομ.			Υφαντά είδη (έργασία Προύσης)	" Ίδιωτικόν
Νομός Κοζάνης	Κοζάνη			Γεωργικά, κτηνοτροφικά βιοτεχνικά και άμπελοουργικά προϊόντα.	" Δήμων και Κοινοτήτων.
Νομός Ρεθύμνης	Ρέθυμνος			Γεωργικά και Βιομηχανικά προϊόντα.	" 10ον
Νομός Φλωρίνης	Φλώρινα			Γεωργικά, κτηνοτροφικά, βιοτεχνικά και άμπελοουργικά προϊόντα.	" Δήμων και Κοινοτήτων
Οίκονομίδης Σ. & Φλίσκος Ίπ.	Θεσσαλονίκη μέγαρον Κιτροκλήσ άρ. 69			Σάπωνες πράσινοι	" 8ον
Operaphon Music Hall	Θεσ/νίκη οδός Βενιζέλου άρ. 23			Φωνόγραφα έγχωρίου κατασκευής.	" 10ον
Όρτεντζάτος Γ. και Σια	Κέρκυρα Πλατεία Γεωρ. Θεοτόκη 28			Άρώματα και είδη καλλυντικής.	" Δήμων και Κοινοτήτων.
Όρφανοτροφείον Θηλέων Εάνθης (τοπική Έπιτροπή Έκθέσεως περιφέρειας Εάνθης).	Εάνθη			Διάφορα εργόχειρα	" 1ον
Όρφανοτροφείον "Μέλισσα."	Θεσ/νίκη Δημοκρατίας 50			Πλεκτά έπιπλά και εργόχειρα.	" 1ον
Πανίδου Άδελ.	Θεσ/νίκη Χαλκείων 13			Έγχώρια είδη εκ χαλκού και μπρούτζου.	" 8ον

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΑΝΤΙΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ (ΟΝ ΟΜΝΥΜΟΝ)	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
Πανταζός Περικλής	Θεσνίκη Καπεταν Άγρα		Πρόβατα, αγελάδες κτλ.	Άνοικτός χώρος
Παξιμαδάς Κων. Σ.	Θεσνίκη οδός Κουντουριώτη 36 και Δισώλου 5		Έγκατάστασις τελείου έ- λαιοτριβείου.	Υπόστεγον 31
Παπαγεωργίου Οίκος	Θεσνίκη πλατεία έμπορίου		Υφάσματα	Περίπτερον Ίδιωτικόν
Παπαγεωργίου Χρ. και Μυ- λωνάκος	Άθηναι Πλατεία Μητροπόλεως 4	Λαοδοξίας Γεωργίου	Θεσνίκη Έρμού 21	" 1ον
Παπαδοπούλου Β. Άδελφοί	Μεσσηνία Ζευγολατιών	Μ. κ. Δ. Α. Γεωργίου	Θεσνίκη Άσκητου 39	" 6ον
Παπαδάτου Άδελφοί	Άθηναι Μητροπόλεως 6	Θεσνίκη Μέγα- ν Κόψφα 56/57	Εΐδη κρυστάλλινα και " σμαλτωμένα.	" Ίδιωτικόν
Παπαδοπούλου Άδελφοί	Θεσνίκη οδός Βενιζέλου 23	Καλλιδόπουλου Άδελφών	Πλεκτά εΐδη μάλλινα θαμ- βακερά και μεταξωτά.	" 1ον
Παπαευαγγέλου Θεμελής	Άθηναι Μιχαήλ Βόδα 13		Υφαντουργικά μηχανή- ματα.	" 1ον
Πατριωτικόν Ίδρυμα	Θεσνίκη Έθν. Άμύνης 13	Μαντζιάρων	Χειροτεχνήματα	" Ίδιωτικόν
Πειραική Άνώνυμος Έταιρεία Έπιχειρήσεων	Πειραιεύς Ρετινα 48	Θεσνίκη Στοά Κόψφα αρ. 7	Νήματα, κάμποι, καλτσο- νήματα και λοιπά εΐδη καλτσο-υφαντουργίας.	" 5ον
Πίτσου Α. Άδελφοί	Άθηναι οδός Περικλέους 36		Λάμπαι ορειχάλκινοι, κα- μινέτα οίνοπνεύματος, δίσκοι εκ διαφόρων με- τάλλων.	" 8ον
Πουλόπουλος Ήλίας και Υΐος Α. Ε. Το Έλληνικόν Πιλο- ποίησην ίδρυθέν 1886.	Άθηναι οδός Ήρακλειδών		Πίλοι χειμερινοί και ψά- θινοι, πιλήματα γυναι- κεία και άνδρικά.	" Ίδιωτικόν

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΑΝΩΝΥΜΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Πουρής Δημοσθένης	Πειραιεύς Τσαμαδού 6		
Ροΐδης Νικόλαος	Σκόπελος	Θεσβνίκη Στοά Παρθενώνος	
Σακελλαρίδης Μενέλαος	Έλευσις	Θεσβνίκη οδός Έρμού 47	Ήλιάδης
“Σάνιτας” Έταιρία Άνώνυμος Βιομηχανική	Νέον Φάληρον		Βασίλειος Κ. Π.
Σαυφατή Σαρμ.	Θεσβνίκη οδός Β. Πρακλείου 9		
Σβολόπουλοι Υιοί και Κου- τρομπής	Άθηναι οδός Έρμού 52 α		
Σιούντας Κωνσταντίνος	Θεσβνίκη οδός Μακεδονίας 67		
Σταματοπούλου Μ. Κ. Υιοί	Θεσβνίκη		
Σταφιδικός Όργανισμός Αυτό- νομος	Άθηναι οδός 3ης Σεπτεμβρ.		
Σύνδεσμος Άλευροβιομηχάνων	Πειραιεύς		
Σύνδεσμος Γραφείων Προστα- σίας Καπνού.	Θεσβνίκη οδός Έγνατίας άρ. 56		
The Standard Commercial Tra- ding Corporation.	New-York		
Τζηρίτας Σπύρος	Θεσβνίκη οδός Τσιμισκή 7		

ΕΣΩΠΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
	Ήδύποτα και κονιάκ. εις φιάλας	Περίπτερον 8ον
	Άγγειοπλαστικά προϊόντα	” Άγίου Όρους
	Βερνικοχρώματα, βερνί- κια στεγνωτικά.	” 8ον
	Φαρμακευτικά προϊόντα	” Ίδιωτικόν
	Διάφορα είδη πλεκτικής	” 1ον
	Μεταξωτά ύφασματα, κλωστοί μεταξωτά, ται- νιοπλέγματα.	” 1ον
	Καναρίνια	” Δήμων και Κοι- νοτήτων.
	Γεωργικά μηχανήματα του έν Βόλφ εργοστασίου.	” Ίδιωτικόν
	Σταφίδες	” Ίδιωτικόν
	Άλευρα	” 6ον
	Καπνικά προϊόντα	” 3ον
	Καπνά εις φύλλα	” 3ον
	Άμυλον, Άμυλοζάχαρον	” 6ον



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Τὸ "Ὄξειγονον" Ἀνώνυμος Ἐταιρεία	Ἀθῆνα ὁδὸς Προμαρζόγλου 1			Ὄξειγονον καὶ διαλελυ- μοσευλίνη ἐντὸς χαλυβδι- νων φιαλῶν ἐργαλεῖα καὶ ἐξαρτήματα διὰ τὰς κο- πὰς καὶ συγκολλήσεις με- τᾶλλον.	Ἐπίστεγον 39
Τοπικὴ Ἐπιτροπὴ Νομοῦ Δρά- μας.	Δράμα			Γεωργικὰ καὶ βιομηχανι- κὰ προϊόντα.	" Δήμων καὶ Κοι- νοτήτων.
Τοπικὴ Ἐπιτροπὴ Ἐκθέσεως περὶ φερρείας Ξάνθης.	Ξάνθη.			Καπνά.	" Ὕν καὶ " Δήμων καὶ Κοι- νοτήτων.
Τουρνιδοῦσα Κ. Π. & Σια.	Θεσπία ὁδὸς Ὀρξήλου ἀρ. 10			Διάφορα πλεκτικὰ εἶδη ἐκ βάρβακος, λουτρικὰ, προσόψια, τραπεζομάνδυ- λα, πετσέτες, ἀλατζάδες κ. τ. λ.	" 1ον
Τουτουνηζῆς Βασιλεὺς				Παιδικὰ παιγνίδια.	" 8ον
Ταίπερα Ἐμπορικὴ τῆς Ἐλ- λάδος.	Θεσπία ὁδὸς Δικαστηρίων 20			Τραπεζιτικαὶ συναλλαγαι.	" Ἰδιωτικόν
Τριανταφύλλου Τεπανδριος	Θεσπία ὁδὸς Μ. Ἀλεξάνδρου ἰδιόκτη. μέγαρον			Ἀδιάδροχα ἀνδρικὰ καὶ παιδικὰ.	" 1ον
Τσίτσης Γρηγόριος καὶ Σια	Θεσπία ὁδὸς Τοιμοσκῆ 22			Νήματα καὶ υφάσματα δαμδακερά.	" 1ον
Τσίτσης Γρηγόριος καὶ Υἱοὶ	Θεσπία ὁδὸς Ναούσης ἀρ. 1			Νήματα.	" 1ον
Τσίτσης Χρῆστος Β.	Θεσπία ὁδὸς Λέοντος Σοφοῦ 7			Μέλι.	" 6ον
Φέρον Ἐλλο (Ὀίκος)	Λάρισα (Μέγα κέσερλη Λαρίσης)			Εἶδη παιδικῶν ἀμαξῶν καὶ ποδηλάτων, ἐιδικότης κατασκευῆς ἀμαξῶν διὰ ἀσθενεῖς.	" 5ον
	Θεσπία ὁδὸς Φραγκῶν ἀρ. 9				

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΣ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Φιλόπτωχος Ἀδελφότης Κυ- ριῶν Θεσβνίκης Φωστηρόπουλος Ι. Γ.	Θεσβνίκη Στοῦ Τάτη ἀρ. 11 Πειραιῶς Νοταρᾶ ἀρ. 65	Κοροῦξενος Ἀντιγονιδῶν	Θεσβνίκη Ἀντιγονιδῶν 31	Χειροτεχνήματα. Μοτοσυκλέται ποδήλατα	Περίπτερον 1ον Ἐπίστεγον 31
Χαριλαμπόπουλος Δημήτρ. Ν.	Πάτρα Ἁγίου Ἀνδρέα			Ἴχθῦς	Περίπτερον 6ον
Χαρίτης Γεώργιος καὶ Πετρόπουλος Ἰωσήφ	Καλάμια Διαβολήσιον			1536 γιλ. σῦκα ἐκλεκτῆς ποιότητος.	" 6ον
Χασσιδ Χανανέλ	Θεσβνίκη Συγγροῦ 12			Ἀρώματα.	" 8ον
Χατζῆς Γεώργιος	Θεσβνίκη ὁδὸς Βενιζέλου 45			Διάφορα ἀρχαιολογικά νο- μίσματα καὶ ἄλλα ἀντι- κείμενα.	" 8ον
Χριστιανική Ἀδελφότης τῶν Νέων Θεσβνίκης Χ.Α.Ν.Θ.	Θεσβνίκη Λεωφ. Χ.Α.Ν.Θ.			Ἐπίδειγμα Θερινῆς κα- τασκηνώσεως κ.τ.λ.	" Ἰδιωτικόν
Χρωματογραφεῖον Πειραιῶς Σ. Α. Οἰκονομίδης καὶ Σια Α. Ε.	Πειραιῶς ὁδὸς Πειραιῶς			Χρώματα ἀνερίνης, φαρ- μακευτικά προϊόντα, Ἀν- θρακικόν ὄξύ, Ἀμιμονία, ὕδρῳφυλον βάμβακα.	" 2ον

LISTE DES EXPOSANTS DE L'INTERIEUR

EXPOSANTS		REPRESENTANTS	produit exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE	ADRESSE		
Arditti J.	Xanthie		Cigarettes	Pavillon 3ème
Association des Bureaux de Protection des Tabacs	Salonique Egnatia 56		Tabacs	" 3ème
Arslanoglou Fils X.	Salonique Rue Vlani 7		Filature	" 1er
Arts Graphiques " Aspiotis Elka, S. A.	Athènes Rue Philadelphie 6		Travaux lithographiques et fabrication de boîtes	" 5ème
Association des Minotiers	Le Pirée		Farines	" 6ème
Arvanitopoulos Jean	Patras, Rue Boucassori 70		Articles divers pour la Peinture	" Mont Athos
Afroditi Vassiliou	Salonique Rue Tsimiski 97		Articles artistiques pour ornementation, de production indigène	" 1er
Altman Alexandre	Salonique Rue Egnatia 36		Fleurs artificielles	" Particulier
Angelidis Frères	Salonique, Tsimiski		Meubles tressés	" 5ème
Banque Commerciale de Grèce	Salonique Rue Alexan.-le-Grand		Transactions bancaires	" Particulier
Bureau de Protection des Tabacs de Salonique	Salonique		Tabacs en feuilles	" 3ème
Bureau de Protection des Tabacs de Cavalla	Cavalla		Tabacs en feuilles	" 3ème
Bureau de Protection des Tabacs de Volo	Volo		Tabacs en feuilles	" 3ème
Beni Frères	Salonique, Rue Peristeria 8		Peaux ouvrées	" 5ème
Bislanis et Matsoucas	Salonique, Tsimiski 22		Chaises type Viennois	" 5ème
Calaydjoglou Christakis	Salonique, Roi Georges 68		Travaux d'art manuel, broderie, velours, abat-jours, tableaux, etc.	" 1er
Caradja Gounta, Filature	Salonique, Hermou 67		Divers tissus et fils en coton	" 1er

LISTE DES EXPOSANTS

EXPOSANTS	
NOM	ADRESSE
Commission locale de la région de Xanthie	Xanthie
Commune de Siatista	Siatista
Crallis N. et Fils	Salonique, Rue Capodistriou
Catsaros Aristophane	Salonique, Rue Victor Hugo 3
Charalambopoulos Dimitrios N.	Patras St. André
Hadjigeorgios	Salonique, Rue Vénizelos 45
Courecounakis & Diamandopoulos	Volo
Chambre de Commerce d'Héraclée (Crète)	Héraclée, Crète
Commune d'Orestiaide	Orestiaide
Commune d'Edessa et région de Caradjova	Edessa
Commission locale du Département de Drama	Drama
Département de Florina	Florina
Département de Cozani	Cozani
Département de Rethymnon	Rethymnon (Crète)

EXPOSANTS	produit exposés	PAVILLON
	Tabacs	Pavillon 3ème
	Produits de vignes, tabacs, fourrures et fruits secs	" Municipalité et Commune
	Diverses spécialités pharmaceutiques	" particulier
	Boissons	" 8ème
	Salaisons (Poissons en général)	" Particulier
	Diverses monnaies archéologiques et autres objets	" 8ème
	Articles de peinture et photographiques	" Mont Athos
	Produits Agricoles Resin sec, Fruits, Vins, Huiles d'Olive etc.	" 10ème
	Produits de l'agriculture et de l'élevage	" Municipalité et Commune
	Produits agricoles	" Municipalité et Commune
	Produits agricoles et industriels	" Municipalité et Commune
	Produits de l'agriculture, de l'élevage, des arts manuels et produits de la vigne	" Municipalité et Commune
	Produits de l'agriculture, de l'élevage, des arts manuels de la vigne	" Municipalité et Commune
		" 10ème

LISTE DES EXPOSANTS DE L'INTERIEUR

EXPOSANTS		REPRESENTANTS	produit exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE	ADRESSE		
Démétracos Démètre & Petros	Athènes, Rue du Stade 60b.		Livres, images, cartes d'enseignement. Instruments et appareils de Chimie et Physique à l'usage des écoles. Articles d'enseignement	Pavillon 5ème
"Elais,, Société Hellénique d'Entreprises Industrielles pour la fabrication d'huiles Macris Aristote et Cie	Nouveau Phalère		Huiles de lin et huiles de graines raffinées mangeables. Huiles d'olive raffinées	" 6ème
"Estia,, Société d'entreprises Industrielles	Salonique, Rue Hermou 67		Fils et draps de coton	" 1er
Evangele Anestios	Salonique, Rue Irini		Articles en bronze fondus. Produits de mon usine	" 8ème
Charissis Georges & Petropoulo Iosef	Kalame, Diavolision		1536 kilogs. Figues d'excellente qualité	" 6ème
Coopérative Agricole de Crédit de Leipsista	Leipsista		Tabacs en feuilles	" 3ème
Commune de Selitsa	Selitsa		Tabacs en feuilles	" 3ème
Capeneas Nicolas	Salonique, Rue Sapfo 35		Tous les articles de l'industrie de chaises	" 5ème
Démétriadis Petros	Salonique, Rue Egnatia 55		Articles d'orfèvrerie de production indigène travaillés à la main	" 8ème
"Eves,, Soci. Anonyme Hellénique de Cigars	Tricala		Cigars	" 3ème
Eleftherondakis S. A.	Athènes		Edition	" 5ème
"Edessa,, Société Anonyme Usine de chanvre	Salonique Leonotos Sofou 7		Cordes et Ficelles	" 1er
Postiropoulos J. G.	le Pirée, Notara 65	Salonique Andigonidon 31	Motocyclettes Bicyclettes	Hangr 6, 7, 8

LISTE DES EXPOSE L'INTERIEUR

EXPOSANTS		EXPOSANTS	produit exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE	N ADRESSE		
Fern Ello (Maison)	Salonique, Rue Franque 9		Voiturettes pour Bébés Tricycles et Voiturettes pour Poupeées. Spécialité: Voitures pour malades	Pavillon 5ème
Fabrique de Colorants du Pirée S.A. Iconomidis et Cie S.A.	le Pirée Rue de Pirée		Colorant anilines, produits pharmaceutiques, acide carbonique, ammoniacque Coton hydrophile	" 2ème
Fraternité de Dames de Bien- faisance de Salonique	Salonique Passa- ge Tatti 11		Objets de travaux ma- nuels	" 1er
Greek Tobacco Export Co. Ltd Ganiotis Frères	Salonique Salonique, Rue Catounis 6		Tabacs en feuilles Articles divers de Char- cuterie	" 3ème " particulier

Τὸ πρῶτον ἐν τῇ ἀνατολῇ Χημικὸν ἐργοστάσιον "Εὐσεβίου"
Αἰθερίων ἐλαίων, Ἀρωμάτων, χρωμάτων κ.λπ.

ΧΡ. ΓΚΡΑΙΝ

Ὀδὸς Ρετσίνα 36 τηλέφ. 3-23 Ἐν ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΕΤΟΣ ΙΑΡΤΣΕΩΣ 1887

Βιομηχανικός, ἐμπορικός, εἰσαγωγικός, καὶ ἐξαγωγικός
ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ διπλωματούχου χημικοῦ κ. ΕΠ. Α. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Ἐστέντσι ΚΟΝΙΑΚ ΡΟΥΜΙΟΥ
Ἐλαία ΜΑΣΤΙΧΗΣ, ΟΥΖΟΥ, ΑΝΕΤΟΥ
Αἰθέρες ΚΑΡΠΩΝ δι' ΗΛΥΠΙΟΤΑ
Ἐγχυλίσματα διάφορα
ΧΡΩΜΑΤΑ ΑΒΛΑΒΗ

ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΑ

ΕΛΑΙΑ ΛΕΜΟΝΙΟΥ διὰ λεμονάδας

MIRBAN, ΟΞΙΚΟΝ ΟΞΥ ΒΑΝΙΛΛΙΝΗ
ΑΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΑ ΚΥΤΟΥ
ΑΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΑ ΣΑΠΩΝΩΝ
ΚΑΨΥΛΙΑ ΦΙΑΛΩΝ ΚΑΙ ΒΑΡΕΛΙΩΝ
ΚΟΛΩΝΙΑ, ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ, ἐπι παραγγελία

ΑΙΘΗΡ ΜΗΛΟΥ ΠΡΟΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΙΝ ΟΙΝΟΥ ΜΗΛΙΤΟΥ
ΑΡΩΜΑ ΟΙΝΟΥ ΜΟΣΧΑΙΟΥ - ΟΙΝΟΤΑΝΝΙΝΗ, ΛΟΥΖ,
— ΣΥΣΚΕΤΑΙ ΣΑΛΛΕΡΟΝ, ΓΡΑΔΑ ΔΙΑΦΟΡΑ —

ΦΑΡΜΑΚΕΤΙΚΑ ΧΟΡΤΑ ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΦΛΟΙΟΥ ΑΝΘΗ ΚΑΙ ΡΙΖΑΙ

Ἐν τῷ χημικῷ ἐργαστηρίῳ τοῦ ἐργοστασίου ἐκτελοῦνται
ἅπανσαι αἱ ἀναλύσεις καὶ διορθώσεις οἴνων

ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΝ ΠΟΤΩΝ ΛΟΡΕΑΝ
ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΜΕ

HELEXPO

LISTE DES EXPOSANTS

E L'INTÉRIEUR

EXPOSANTS		EXPOSANTS	PRODUIT EXPOSÉS	PAVILLON
NOM	ADRESSE	ADRESSE		
Gheorghiou Frères et Cie	Salonique, Rue Venizelos. Palais Kofa		Peaux brutes	Pavillon particulier
Glavanis et Cazazis	Salonique, Rue Olympiou Diamanti 33	Salonique, Rue Sophocle 3	Machines Agricoles	" particulier
Gallios Démètre	Serrès, Rue Voulgaroctonos		Halva "Acané,,	" 6ème
Gattegno Abram	Salonique, Rue Ploléméon 17		Lampes à incandescence	" particulier
Guertsou Frères Tissage de Tricala	Salonique, Hermou 34		Tissus	" 5ème
Hassid Hananel	Salonique, Rue Singrou 12		Parfumerie	" 8ème
Iconomidis L. et Fliacos Ip.	Salonique, Palais Kitriki 69		Savons pour lessives etc.	" 8ème
Industrie du Tabac et Banque B. Caravassili. Soc. Anon.	Salonique, Rue Monastiriou 26		Tabacs et cigarettes	" 3ème
Institut Patriotique	Salonique, Défense Nationale 13		Objets de travaux manuels	" particulier
Ioannidis Ch. Vassiliou	Salonique, Tsimiski 46		Meubles d'art de confection indigène	" 5ème
"Kioutahia de Salonique,, Minas Avramidis et Cie	Salonique, Faubourg Harilaos	Salonique, Rue Venizelos 26	Articles de poterie	" 2ème
Dionysse G. Koutchouki et Cie	Serrès		Jardinage (Articles de pépinières) des fermes américaines et d'arbres fruitiers)	" particulier

Société prises et installations G. Dionysse Koutchouki

LISTE DES EXPOSANTS

EXPOSANTS		EXPOSANTS	ADRESSE	produit exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
Lazaridis P. Fils	Athènes, Rue Cimonios 34b.	Veuve de l'om I. M.	Salonique, Rue Colombos Passage Macédonien. 10-11	Bas et Chaussettes	Pavillon 1er
Leondi Frères et Cie Tissage avec paille de coco	Athènes, nouvelle Ionie			Tapis de paille, paillasons, tapis pour Corridors, et divers articles en paille provenant d'un coteur particulier	" 1er
Lambriyanidis Yvanis A.	Salonique, Rue Syndicas 10			Tous les Articles de meubles fondues artificielles faites avec silice de la meilleure qualité	Hangar 28,
Laskis Vassilios	Salonique, Rue Egnatia, Nea Stoa, 57			Gramophones de production indigène	pavillon 8ème
Lanaras, Kyrtsis et Cie	Salonique, Palais Cofa			Tissus. Industrie Textile	" particulier
Longos et Tourpalis	Salonique, Leontos Sofou 3			Fils et divers tissus de coton	" 1er
MISKO, fabrique et Constantinios	le Pirée, Rue Fokion 43/45			Pâtes alimentaires	" 5ème
Mairi de la Canée (Président de la commission d'organisation de la Canée) Moundakis	la Canée (Crète)				" 10ème
Mairi de Corfou	Corfou			Produits Agricoles, produits d'arts et métiers	" Municipalité et Commune
"Merimna," des Dames du Pont				Travaux manuels, Tapis, objets d'art manuel	" particulier
Maire de Démotica	Salonique, rue de la République 89			Produits de l'agriculture et de l'élevage	" Municipalité et Commune
"Melissa," Mavropoulos Ladas et Catsanos	Démotica			Articles de tricotage et confection de bas	" 1er
	Salonique, Rue Tsimiski 21				

LISTE DES EXPOSANTS L'INTERIEUR

EXPOSANTS		ADRESSE	produit exposés	PAVILLON
NOM				
Nicolaïdis Jean		Salonique, Passage Parthenon	Soie brite, cocons, déchets de soie	Pavillon 1er
Orphelinat de Jeunes Filles de Xanthie (Commission locale de la Foire de la région de Xanthie)		Xanthie	Divers objets de travaux manuels	" 1er
Operaphon Music Hall		Salonique, Rue Venizelos 23	Phonographes de Fabrication indigène	" 10ème
Orphelinat "Melissa,"		Salonique, rue de la République 50	Meubles tressés et objets de travaux manuels	" 1er
Organisme Autonome du Raisin		Athènes, Rue 3 Septembre	Raisins	" particulier
Ortendjatos G. et Cie		Corfou, Place Georges Theotokis 28	Parfums et articles de beauté	" Municipalité et Commune
"Oxygene," Société Anonyme		Athènes, Rue Pesmatzoglou 1	Oxygène et acétylène dissouts en bouteilles d'acier. Instruments et accessoires pour la coupe et le collage des métaux	Hangar 39
Maison Papageorgiou		Salonique, Place du commerce	Tissus	Pavillon particulier
Papageorgiou Chr. et Mylonacos		Athènes, Place Metropole 4	Articles de tricotage et de confection de bas	" 1er
Papadatos Freres		Athènes Métropole 6	Articles en crystal et articles émaillés	" particulier
Pitsou A. Frères		Athènes, Rue Pericles 36	Lampes en bronze, réchauds à alcool, disques de divers métaux	" Série
Papadatos Frères		Salonique, Venizelos 23	Tricotage de laine coton et soie	" 1er

LISTE DES EXPOSANTS

EXPOSANTS
ADRESSE

produit exposés

PAVILLON

EXPOSANTS		produit exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE		
Matsangou Frères N. Fabrique à Volo	Salonique, Rue Leontou Sofou 16	Tabacs et Cigarettes	Pavillon 3ème
Mourdjoncos et Cie. Société Anonyme de Tissage "Levi- athan,"	Volo	Etoffes en laine	" 1er
Molho Albert Isaac	Salonique, Rue Odyssée 15	Biscuits	" 6ème
Metaxa S.A. Successeurs	le Pirée, Aristide 7	Boissons Alcooliques	" 8ème
Marallas Onoufrios et Fils	Corfou, Rue Eugène Voulgaris 54	Articles d'orèvrerie et variété en général	" Municipalité et Commune
Modiano Haim S.	Salonique, rue A- lex.-le Grand 33	Articles pour la fabrica- tion de bas	" 1er
Mitrendjos Antonios	Salonique, Hôtel Olympos. Place de la Liberté	Lignite	" 8ème
Macris Aristote K. et Cie. (Société Hellenique Indus- trielle pour la fabrication d'huiles "ELA-I-S,"	Nouveau Phalère	Huiles de lin et huiles de graine raffinées mangeables Huiles d'olives raffinées	" 6ème
Mairie de Comotini et Union de Crédit des Coopératives agricoles de Comotini-Sappon	Comotini	Produits de tannage et agricoles, tapis, cocons, produits d'arts et métiers, poils, etc.	" Municipalité et Commune
Megaloconomou Cosma	Salonique, Rue Egnatia 62	Articles exclusivement ec- clesiastiques de travail manuel indigène, en ar- gent, or et divers autres métaux	" 8ème
Mourmouris Eleonora	Salonique, Rue Sainte Sophie 16	Exhibition de toutes les robes artistiques de mon atelier	" 1er
"Melissa,, Orphelinat	Salonique, rue de la République 50	Meubles tressés et objets d'art manuel	" 1er
Nicolaidou Catina	Salonique, derriè- re le 1er hôpital militaire	Articles tissés au métier (Travail de Brousse)	" particulier

LISTE DES EXPOSANTS DE L'INTERIEUR

EXPOSANTS		EXPOSANTS	produit exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE	ADRESSE		
Panides Frères	Salonique, Halkeon 13		Articles de fabrication indigène en cuivre et bronze	Pavillon 1er
Pouloupoulos Ilias et Fils, S.A. Fabrique de chapellerie hellénique Foudé en 1886	Athènes rue de Iraclides		Chapeaux d'hiver et de paille, chapellerie pour hommes et femmes	" particulier
Papaevangelou Themelis	Athènes Michel Voda 13		machine textiles	" 1er
Paximadas Cons. L	Salonique, Rue Condouriotis 36 et Aisope 5		Installation complvte d'huillerie	" ouvert
Pandazos Periclis	Salonique, Cape tan Agra 4		Moutons, vaches, etc.	Lieu ouvert
Papaevangèle Themelis	Athènes, Rue Michel Voda 13		Machines Textiles	Pavillon 1er
Pouris Démosthène	le Pirée Tsa- mados 6		Liqueurs et cognac en bouteilles	" 5ème
Papadopoulos B. Frères	Messine, Zevgo- lation	Salonique, Askitou 39	Figues stérilisées en emballées en paquets de luxe	" 6ème
Koidis Nicolas	Scopelos		Produits de poterie	" Mont Athos
Société Anonyme Industrielle "Sanitas,"	Nouveau Phalère	Salonique, Rue Iermou 47	Produits pharmaceutiques	" 5ème
Soc. Anon. de Vins et Spiritueux ACHA-I-A	Patras		Vins, cognacs champagne	" particulier
Sarfati Sam.	Sal/que, rue vas- Iracliou 9		Divers Articles de tricots	" 1er
Société de Vins et Spiritueux	Athènes, (rue du Stade 19	Salonique, Iimiski 34	Vins en vrac et en bouteilles, cegacs et alcools	" particulier
Soc. Anonyme Charles Fix	Athènes, Boule- vard Singrou		Bière	" particulier

LISTE DES EXPOSANTS L'INTERIEUR

EXPOSANTS		EXPOSANTS		
NOM	ADRESSE	ADRESSE	produit exposés	PAVILLON
Soc. Anon. Hellenique de l'Industrie du Tabac	Athènes		Cigarettes	Pavillon 3ème
Soc. Anon. Générale Industrielle BIO	Athènes, rue Phidias 7 Salonique, rue Rongoti 4		Produit de l'industrie des Pâtes alimentaires, machines, asphalte, huiles d'olives raffinées, huiles naturelles, savons ordinaires, savons de toilette, parfums, alcools, fraises, produits de n s fabriques	„ particulier
Soc. Anon. Industrielle de pâtes alimentaires ABEZ	Sal'que rue, Olym. Diamandi 29		Pâtes alimentaires de toutes Sortes	„ 6ème
Soc. de Poterie "Keramicos,"	Nouveau Phalère		Produit de poterie	„ particulier
Soc. Anon. d'Entreprises du Pirée	le Pirée, rue Retsina 48	Salonique Passa- Kyrtsis 7	Fils, cotons, fils pour bas et autres articles pour tissage de bas	„ 5ème
Soc. de Poterie "Keramicos,"	Nouveau Phalère		Articles de poterie	„ particulier
Stamatopoulo M. K. Fils	Athènes		Machines agricoles de notre fabrique de Volo	„ particulier
Soc. Anonyme "L'Oxygène,"	Salonique		Oxygène et acétylène dissoutes en bouteilles d'acier Instruments et accessoires pour les coupes et collages des métaux	„ ouvert 33
Soc. Anon. pour la préparation du Chanvre "Edessa,"	Athènes, rue Pesmatzoglou 1		Cordes et ficelles	„ 1er
Soc. Anon. Industrielle et commerciale	Salonique, Leontou Sofou 7		Tuiles, Farines	„ particulier
Soc. Hellénique d'entreprises Industrielles pour la fabrication d'huiles ELA-I-S Marc's Aristote et Cie	Salonique, Palais Draccoulis		Huiles de lin et huiles de graines raffinées mangeables. Huile d'olives raffinés	„ 6ème
Soc. Anon. de l'Industrie Chimique	Nouveau Phalère		Colles d'os, savons aromatiques, peignes et dé-méloias, graisses organiques	„ 5ème
	Athènes rue Gladstone 1			

LISTE DES EXPOSANTS

E L'INTERIEUR

EXPOSANTS		PRODUITS EXPOSÉS	PAVILLON
NOM	ADRESSE		
Soc. Anon. de Tissage "Leviathan, Mourdjousos et Cie	Volo	Etoffes en laine	Pavillon 1er
Svolopoulos fils et Coutroupa	Athènes. Rue Hermou 52a.	Etoffes en soie, fils en soi passementerie	" 1er
Sakelarides Menelaos	Eleftsis	Vernis colorants, vernis dessiccateur	" 8ème
Sountas Constantinos	Salonique. Rue Makedonias 67	Canaris	" Municipalité et commune
Tsiritas Spiros	Salonique. Rue Tsimiski 7	Amidon, sucre d'amidon	" 6ème
Tournivouca K. P. & Cie	Salonique, Rue Orvilou 10	Divers articles de Tricotage en coton pour lains, essuie-mains, napes, serviettes, "Aladjas,, etc.	" 1er
The Standard Commercial Trading Corporation	New York	Tabacs en feuilles	" 3ème
Toutountsis Vasil.	Salonique, Rue Dikastirion 20	Jouets	" 8ème
Tsitsis Grigorios & Cie	Salonique, Rue Naoussis 1	Fils et étoffes de coton	" 1er
Triandaflou Tepandros	Salonique, Rue Tsimiski 22	Imperméables pour hommes et enfants	" 1er
Tsitsis Grigorios & Fils	Salonique, Rue Lontos Sofou 7	Fils	" 1er
Tsotsis Christo V.	Larissa (Palais Keserli)	miel	" 6ème
Union des Coopératives agricoles de Xanthie	Xanthie	Tabacs en feuilles	" 3ème
Union des coopératives agricoles de Drama	Drama	Tabacs en feuilles	" 3ème

LISTE DES EXPOSANTS

L'INTERIEUR

EXPOSANTS

NOM

ADRESSE

Union des Coopératives agricoles de Comotini-Sappon et Mairie de Comotini

Comotini

Union des Coopératives Agricoles d'Ecatérine

Ecatérini

Vassiliou K.

Vassiliadis Evtathios

Vlobakis Jean

Young Men Christian Association de Salonique Y.M.C.A.

Yiannopoulolos Abram

Yavassoglou, Hasson et Cie

Yanacoglou Klimis

Yacoumis Sotirios D.

Zafiriadis Kerassiotis et Rigopoulos

Salonique, Rue
Balanou 14Salonique, Bd. de
la République 132

Volo

Salonique, Bou-
levard YMCASalonique, Rue
Papadopoulos 16Salonique, Rue
Hermou 10le Pirée, Rue
Palamidiou 76

Itéa, Amphissa

Salonique, Rue
Alexandre le
Grand 35EXPOSANTS
RESSE

produit exposés

PAVILLON

Produit de l'agriculture et tannage—Tapis, cocons, produit d'arts et métiers, poils, etc.

Pavillon Municipalité et commune

Tabacs en feuille

„ 3ème

Cires pour chaussures

„ 8ème

Tabis

„ 2ème

Tabacs en feuilles

„ 3ème

Modèle d'un campement d'été, etc.

„ particulier

Chapelets et autres articles en pâte

„ 1er

Articles des tricotage

„ 1er

Salonique, Rue
Hermou 21

Articles pour le tricotage et la confection de bas

„ 1er

Olives emballées en boîtes de fer-blanc, olives en barils

„ 6ème

Tricots en laine et coton

„ 1er

Κ. ΝΑΣΙΟΥΤΖΙΚ & Σ^{ΙΑ}

ΕΜΠΟΡΙΟΝ — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ — ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ

ΣΕΡΡΑΙ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΩΝ

== **KOHLER** ==

ΠΛΕΚΤΟΜΗΧΑΝΩΝ

ΚΛΑΕΣ & ΦΛΕΝΤΖ

K. NASSIOUTZIK & C^O

COMMISSION - REPRESENTATION - COMMERCE

== **SERRÈS** ==

SEULS REPRÉSENTANTS POUR
LA MACÉDOINE ET LA THRACE

DES MACHINES A COUDRE

== **KOHLER** ==

DES MACHINES A TRICOTER

KLAESS & FLENTZ

TIF
HELEXPO

ΟΙΚΟΣ ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1883

Μ. Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ ΥΙΟΥ

ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΕΝ ΒΟΛΩ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

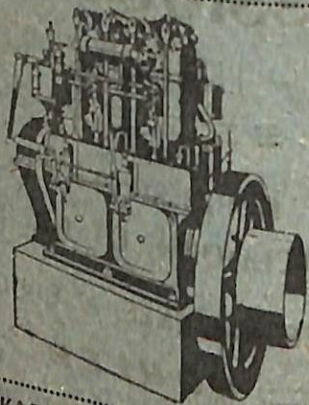
Εν Θεσσαλονίκη: Κουντουριώτου, 15
Εν Πειραιά: Αλιπέδου αρ. 5

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΙ:

Λογθα παντός είδους—Στάθμες.—Εγκομισιακός άρσενος του—Χορτοπισιακός χειροκινήτους.—Υγία χαλύβδινα όλων των τύπων.—'Αλευρομύλους.—'Αξονιας κάρφων.—Χονιά (ποριές).—Παξιμαδια.
Διά των Χυτηρίων Χαλύβος πάν χαλύβδινα τεμάχια

ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΙ:

Αλωνιστικας μηχανας Κλάιτον, Θερμιακας αυτοδετικας αλωνιστικας "Φόσσι & Ρόιντ",—Υδραυλικα ελαιοπιεστικα "Cocq", Γαλλιας.—Γαλακτομηχανας "Αλφα Λαβελ", Κινητηριους μηχανας "Μπένζ",—Ναυτικας μηχανας Χανουάτιου Γερμανιας.—Λαυαριστικας μηχανας "Κλάιτον", Αυστριας και εν γενει παν μηχανημα δια παν βιομηχανιαν.



ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΕΞ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΜΕΛΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΡΟΤΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

ΚΩΝΣΤ. Ν. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΞΑΓΩΓΗ

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

ΚΩΔΙΕ Α. Β. C. & Bentley

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

ΜΑΥΡΟΠΙΠΕΡΩΝ ΚΑΙ ΚΟΚΚΙΝΟΠΙΠΕΡΩΝ

Πλήρες δίκτυον συνεργασίας μετά των κυριωτέρων έμπορικων πόλεων Ανατολικής και Δυτικής Μακεδονίας Θράκης, Θεσσαλίας και Παλαιάς Ελλάδος.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΟΔΟΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ 49

Τηλ Διεθ. "ΚΟΝΙΚΟ",

Τηλέφ. 10-34

CONST. N. NICOLAÏDES

Importation - Exportation
Commissions - Représentations

SALONIQUE

Rue Egypte No. 49

Telegrammes : CONICO

Teleph. 10-34

Codes: A. B. C. & Bentley

Διαφημίσεις ΑΛ-ΦΑ

ΤΙΣ
HELEXPO

THE LONDON ASSURANCE

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΤΩ 1720

ΚΛΑΔΟΙ ΘΑΛΑΣΣΗΣ - ΠΥΡΟΣ

Έγκυροί εν Ελλάδι διά των από 30 Μαρτίου 1915
καί 17 Μαΐου 1921 Βασιλικών Διαταγμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ & ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ £ 11.736.072

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΘΑΛΑΣΣΗΣ καί μεταφορών, εν γένει δι' αερο-
πλοίων, ιστιοφόρων καί σιδηροδρομίων.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΠΥΡΟΣ επί εμπορευμάτων, οικοδομών, εργατα-
σιων, ακινήτων εν γένει, επίπλων κτλ. εις Δραχμάς, Λίρας
'Αγγλίας, Δολλάρια καί όλα τα υγρά νομισματά.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ & ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Α. ΣΓΟΥΡΩΦ & ΣΙΑ

Όδος Φίλωνος 40 - Πειραιεύς.

Τηλ. 4-54—Τηλεγρ. ΑΡΣΓΟΥΡΩΦ

Ζητούνται πράκτορες εις τας επαρχίας όπου δύν
άντιπροσωπεύεται εἰς ἐτι ἡ Ἑταιρεία.

ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΣ

ΜΕΓΑ ΝΕΟΔΗΜΗΤΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Ἡ ΝΕΑ ΒΙΚΤΩΡΙΑ

ΟΔΟΣ ΙΩΝΟΣ 15 (ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ)

ΑΘΗΝΑΙ

Δωμάτια εὐάερα, Ἐπίπλωσις πλουσία καί καινοφυγῆς
Καθαριότης, Διαμονή άνετος καί μεῖοτα τὰ κομφορ
τῶν Εὐρωπαϊκῶν Ξενοδοχείων.

Ἄνελκυστήρ, Θέρμανσις Κεντροῦ.

Λουτρά, Τηλέφωνα κ.τ.λ.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΤΑΤΗ

Διευθυντής: Γ. ΖΑΧΑΡΑΤΟΣ

ΤΙΣ
HELEXPO

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΙΔΡΥΘΕΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΕΙΔΙΚΟΝ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΑΜΑΞΩΝ & ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ

ΕΛΛΟ ΦΕΡΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ὁδός Φριάγων 9

Ἀπέναντι Τοπχανέ.



DE LAVA

ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΟΙ ΧΩΡΙΣ

ΕΛΑΙΩΝ

ΔΙΠ ΚΛΗΡΙΣΜΟΝ ΛΙΠΩΝ

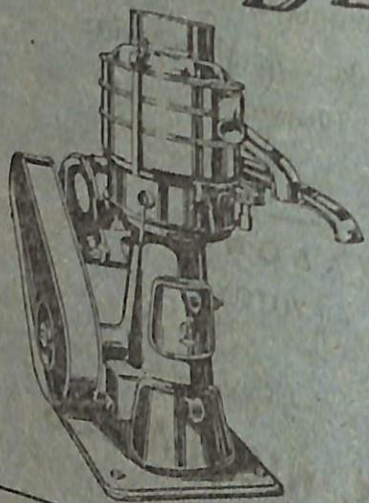
ΜΗΧΑΝΕΛΑΙΩΝ

ΔΙΠ ΒΕΛΤΙΩΣΙΝ-ΚΑΙ

ΑΥΤΗΣΙΝ ΠΑΡΑ

ΕΛΑΙΟΛΑΔΩΝ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΣΟΥΡΑ



ΕΣΚΑΕΦ

ΕΛΛΗΝΟΣΟΥΗΔΙΚΗ Α. Ε. ΕΝΣΦΑΙΡΩΝ ΤΡΙΒΕΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ Πατισίων 30 — ΘΕΣ/ΝΙΚΗ Τομ.αρχ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΛΙ εν Βόλω, Κρήτη, Πάτραις, Μυτιλη

N. J. TERMENDJIS

TABACS EN FEUILLES
ARTICLES DE CONSTRUCTION
COMMERCE GÉNÉRAL
AGENCES MARITIMES

Adr. télégr.:
NICTER

CAVALLA
Venizelos

FRATELLI SALOMON

Maison de Nouveautés fondée en 1905
Rue Omonia No. 99-61—CAVALLA

Soieries—Lainages—Cottonades—Draperies—Bonnettes
Parfumeries—Merceries—Tapiceries, et tous
genres d'articles d'ameublement etc.
Vente en Gros et au Détail

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
Ι. ΚΑΡΑΠΗΔΑ & Θ. ΜΠΟΓΙΑΡΗ
ΕΤΟΙΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ

ΟΜΟΝΟΙΑΣ 226

ΚΑΒΑΛΛΑ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΟΥ ΕΝ ΤΗ ΑΝ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ
ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ & ΧΥΤΗΡΙΟΝ
Δ. ΓΚΟΥΤΖΑΜΑΝΗ & Ν. ΜΕΝΤΖΗ

ΕΚΤΕΛΕΙ: Πάσης φύσεως εγκαταστάσεις. Μηχ.
ΠΡΟΜΗΘΕΥΕΙ: "Απαντα τὰ Μηχανήματα.
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΙ: Χρηματοκιβώτια Συστήμ. Λιμ.
ΚΑΒΑΛΛΑ Τμήμα Σιδηρουργείου
"Οδός Μεγ. 'Αλεξάνδρου 58

ΔΗΜΗΤ. ΠΑΠΑΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
ΣΕΡΡΑΙ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ — ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ,
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ — ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΕΣ

DEM. PAPAENVANGELOU
SERRES

ASSURANCES
COMMISSIONS — REPRÉSENTATIONS
CHARBONS DE TERRE

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΜΟΥΜΤΖΗΣ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΩΝ & ΨΙΛΙΚΩΝ
ΕΝ ΔΟΞΑΤΩ (Δοάμας)

ΧΑΤΖΑΚΗΣ & ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΞΑΓΩΓΗ
ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ ΕΓΧΩΡΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΕΛΛΙΑ, ΟΙΝΟΙ, ΧΑΡΟΥΠΙΑ, ΚΑΣΤΑΝΑ,
ΜΕΛΙ, ΑΜΥΓΔΑΛΑ, Κ. Λ.

ΤΙΣ
HELEXPO

ΑΛΒΕΡΤΟΣ Δ. ΜΠΕΜΠΑΣΑΤ

Ἀντιπροσωπείαι - Προμήθειαι
Ἀσφάλειαι - Ἡλεκτρικὰ Ἐἶδη

ALBERT D. BENBASSAT

Répresentant de Commerce
Commiss. Assurances
Articles d'Electricité

ΕΚΛΕΚΤΑ ΣΥΚΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ ΕΙΣ ΣΤΑΥΡΟΥ

Θὰ εὑρητε εἰς τὸ Περίπτερον

Γ. Δ. ΧΑΡΙΤΣΗ & ΙΩΣΗΦ Β. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

ἐκ Διαβολιτίσιου Μεσσηνίας

ΣΗΜ. Ἐκτελοῦνται παραγγελίαι εἰς ποιότητα ἐξελ-
δι' ὅσονδήποτε ποσόν.
Περισσότερας πληροφορίας δύνασθε νὰ λάβητε πα-
των ἀνω ἐξθετῶν ἐν τῷ περιπτέρῳ.

ΜΙΧΑΗΛ Ε. ΣΑΜΙΩΤΑΚΗΣ

ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΞΑΓΩΓΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ:

τῶν Χημικῶν Λιπασμάτων "ΝΙΤΡΟΓΕΝ",
τῆς Ἀγγλικῆς Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρ. "Καληδόνα",
τοῦ ἐν Ὑβρῆν ἐργοστασίου "ΚΙΝΟΙΝ", φυτοπαθο-
λογικῶν Φαρμάκων.
κ.τ.λ. κ.τ.λ.

ΙΩΑΝΝΗΣ Β. ΓΑΓΑΝΑΚΗΣ

ΟΙΚΟΣ ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1895
ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗΣ

Εἰσαγωγή - Ἐξαγωγή - Ἀντιπροσωπείαι
Ἐλαια, Οἶνοι, Βούτυρα,
Δημητριακά, Ἀποικιακά.

ΙΩΑΝ Ε. ΚΕΛΑΪΔΗΣ

ΦΙΛΩΝΟΣ 56- ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

**ΜΕΓΑ ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ,
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ ΚΑΙ ΩΡΟΛΟΓΟΠΩΛΕΙΟΝ**

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΑΣ ΚΤΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΗΓΑΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΠΛΕΟΝ ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΩΝ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ

Διατηροῦμεν τὴν μεγαλυτέραν
παρακαταθήκη ὄλων τῶν εἰδῶν.

Εἰδικότης μας ἡ χονδρική πώλησις.

ΤΙΜΑΙ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

50.000 ΕΙΑΗ ΣΤΟΚ

ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΞ

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Ἡ "ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ,"

ΕΝ ΣΕΡΡΑΙΣ

ΑΔΕΛΦΩΝ Θ. ΤΣΙΑΓΚΑ

Ἐπίπλωσις ἀρτία—Διαρρύθμισις Εὐρωπαϊκῆ
Σαλόνια—Λουτήρες κ.τ.λ.

GRAND HOTEL

"CONSTANTINOPLE,"

FRÈRES TH. TSIANGA

(SERRÈS)

*Ameublement Européen Complet
Salons—Bains e.t.c.*

**ΤΙΣ
HELEXPO**

Μ. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ & Α. ΑΛΕΚΤΟΡΙΔΗΣ

ΚΑΒΑΛΛΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Ανώνυμος Έλληνικής Έταιρείας

Χημικών Προϊόντων και Λιπασμάτων

Ανώνυμος Έταιρεία Τσιμέντων «Ο ΤΙΤΑΝ»

Ανώνυμος Αγγειοπλαστική Έταιρεία «Ο ΠΕΡΣΕΥΣ»

Ανών. Έταιρεία Έκμετ. Μεταλλείων Κασσάνης

Ανών. Έταιρεία Χημικής Βιομηχανίας

Ελαιουργείον και Σαπωνοποιείον

ΧΑΡ. Σ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Τηλ/κή Διεύθ. ΠΑΛΕΚΤΟΡ - ΚΑΒΑΛΛΑ

ΕΜΠΟΡΙΟΝ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΟΔΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 22

Τηλεγρ Διεύθ. ΠΑΡΠΑΠ. Κώδ. Α.Β.Σ. 6th. Τηλέφ. 111

Π. Ν. ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΟΥ & Γ. Σ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΝ

Υδραυλικά Είδη, Σιδηροσωλήνες - Εξαρτήματα

Αντλίες: Βενζινοκίνητοι, Χειροκίνητοι, Ανεμοκίνητοι

Βαθέων Φρεάτων κ. τ. λ.

Υλικά Μεταλλείων, Σιδηροδρόμων,

Εργαλεία Τεχνιτών - Εργατών

Εγκαταστάσεις Μηχανών - Υδραγωγείων

Μελέται υδρολογικά και υδρομαστευτικά

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ „GANZ“

ΟΔΟΣ ΒΟΥΛΗΣ 18 - ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΠΟΛΕΙΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΩΝ. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

„GANZ“

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ

ΑΝΩΝ. ΕΤΑΙΡΙΑ ΜΗΧΑΝΩΝ

GANZ - DANUBIUS

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΜΗΧΑΝΩΝ

ΛΕΟΜΠΕΡΣΔΟΡΦΕΡ

ΛΕΟΜΠΕΡΣΔΟΡΦ (ΒΙΕΝΝΗ)

Ηλεκτρικαί μηχαναί παντός είδους

Κινητήρες Δίζελ - Σέμι - Δίζελ

Βενζινομηχαναί, Κινητήρες Θαλάσσης

Αντλίας, Πυροσβεστικά Αντλίας, Υδρο-
στρόβιλοι

Άλευρόμυλοι, Μηχαναί τουβλοποιίας

Σκυροθραύσται, Άνυψωτικά Μηχαναί

Γερανοί, Λέβητες, Βαγόνια

Ειδικοί Ηλεκτροκινητήρες Υφαντουργείων

Μεταλλικά κατασκευαί κλπ.

Ηλεκτρικαί και Υδραυλικά Έγκαταστάσεις

Πόλεων

Μελέται - Προσφοραί τῶν αἰτουῦντι

Έργασία ἡγγυημένη.

ΤΙΕ

HELEXPO



Παρακαταθήκη: ΣΠΥΡΟΥ & ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
 ΚΟΛΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 77 - ΠΕΙΡΑΙΑ ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΩΚΙΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΣΟΥΗΔΙΚΟΙ

ASEA

VESTERÅS - SWEDEN

ΓΕΝ. ΑΝΤ. Α. Κ. ΣΤΑΥΡΙΔΗΣ ΔΙΠΛ. ΜΗΧ
 Τεχν. Γραφείον ΑΘΗΝΑΙ Πατησίων 31

ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΑΙ
 ΣΟΥΗΔΙΚΟΙ - ΑΛΚΑΛΙΚΟΙ - ΑΦΘΑΡΤΟΙ

Συστήματος
 Σιδηροκινελλίου
 μετά Καδμίου



Junghe

ΓΕΝ. ΑΝΤ. Α. Κ. ΣΤΑΥΡΙΔΗΣ ΔΙΠΛ. ΜΗΧ
 Τεχν. Γραφείον ΑΘΗΝΑΙ Πατησίων 31

A GENEVE adressez vous à l'Agence de voyages

C. BLENK, FERT & C^o

Billets pour tous pays—Aviation—Passages Maritimes—Excursion en Cars
 Télégrammes: AMERICAN 1, Rue du Mont-Blanc
 Angle Quai des Banques

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΡΟΥΧΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΕΡΡΑΙ

Δέρματα κατεργασμένα—Υποδήματα

CONST. TCHAROUHOPOULOS

SERRÈS

Peaux Préparées—Chaussures

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ

Δ. & Α. Ν. ΣΤΑΥΡΙΑΝΟΥ
 ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 5- ΤΗΛΕΦ. 4-52
 ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΜΥΚΑΛΗΣ 18

D. & A. N. STAVRIANOS

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ—Πεταλοουργίας, Άλογόκαρφων, Πτύων, Καρφοβελονοποιίας, Βιομηχανικών ειδών καί Κλινοποιίας, Πέταλα, Άλογόκαρφα, Πύα, Καρφοβελόνα, Πεταλωτικά είδη, Ύψα, Άροτρα, Φυσερά, ΑΠΟΘΗΚΗ—Σιδήρων, Άτσάλιων, κ.λ.π. Άκτινες, Μέγγενες, Σούστες κ.λ.λ.

ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΚΩΣΤΑ ΜΑΝΟΥΣΚΑ

Όδου Έρμου—Σερραι

Ψιλικά καί είδη πολυτελείας
 ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ

κενήματος γυναικείων φορεμάτων σχεδιαστήριον έργοχειρών καί φορεμάτων

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ

Πλυσέ Άφρικέν

ΤΜΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΠΛΩΝ
 πάβες, καστόρ, άνθη κτλ.

BAZAR ATHEMIEN

COSTA MANOUSKA

Petits articles de Luxe

FABRIQUE
 de broderies pour Dames

Chapeaux pour Dames
 etc. etc. etc.

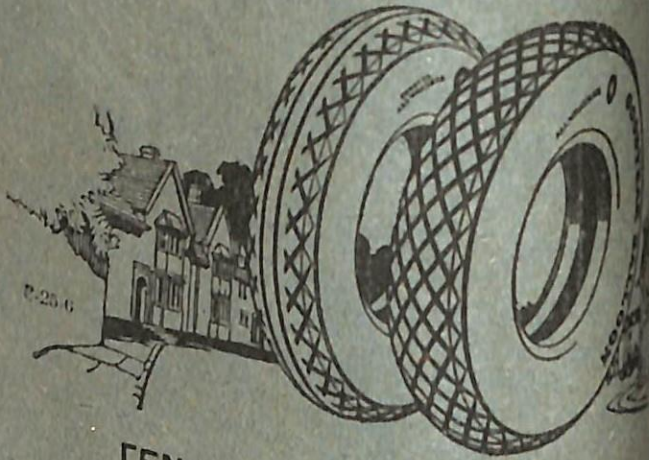
Rue Ermou—Serrès

ΤΙΕ
HELEXPO

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΓΚΟΥΝΤΙΑ

GOOD YEAR

ΤΑ ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΠΟΥ
ΕΜΠΝΕΟΥΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΝ
ΚΑΙ ΕΓΓΥΩΝΤΑΙ ΑΝΤΟΧΗΝ.
ΕΙΔΙΚΩΣ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ ΜΑΣ



ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ & ΘΡΑΚΗΣ
Γ. ΤΣΑΤΣΑΡΩΝΗΣ
ΓΩΝΙΑ ΤΣΙΜΙΣΚΗ ΚΑΙ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Διαφημίσεις ΑΔ - ΦΑ

ΚΑΦΕΚΟΠΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΑΦΕ ΒΡΑΖΙΛΙΑΣ
Α. ΔΟΥΜΙΔΗΣ & ΣΙΑ
ΒΡΑΖΙΛΙΑ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΑΘΗΝΑΙ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



Πρώτα Καφεκοπ-
τεία και Πρατήρια
πρασίνου & άλεσμέ-
νου Καφέ Βραζιλίας
των καλλιτέρων ποι-
οτήτων.

Εισαγωγή άπευθείας
έκ των Κέντρων της
παραγωγής.

Παρασκευή άλεσμέ-
νου καφέ διά τελειο-
τάτων μηχανημάτων
πρώτην φοράν εισα-
γομένων εν Ελλάδι.

Πρατήρια:

ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΤΣΑΜΠΛΟΥ 7
ΑΘΗΝΩΝ ΠΙΟΛΟΥ 106

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΤΣΙΜΙΣΚΗ - ΚΟΜΗΝΩΝ

Η „ΑΝΑΤΟΛΗ“

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1906
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 16, ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ

ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΙΟΝ	ΔΡ.	2.000.000
ΚΕΦΑΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	”	45.000.000
ΠΣΦΛΙΣΜΕΝΑ ΚΕΦΑΛΙΑ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΙΟ ΠΟΙΗΣΕΩΣ* ΕΙΣ ΔΡΑΧ. ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ,		450.000.000

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΖΩΗΣ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΕΩΣ (έν συνδυασμῳ κληρώσεων)
ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ, ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ, ΠΛΗ-
ΡΩΜΑΤΩΝ ΚΑΠ.

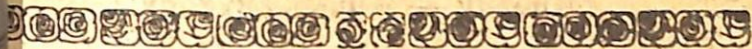
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Γεν. Διευ. ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΦΙΛΙΝΗΣ-Διευθυντής ΘΕΛΛΗΣ ΑΡ. ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

ΚΑΘ' ΑΠΑΣΑΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

ΤΙΕ
HELEXPO



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΜΑΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Α

'Ασετυλίνη

υν. 'Εταιρία τὸ «Ὁξυγόνον» Ἀθήναι Πεσματζόγλου 1

'Αλαντοποιία ἐν γένει

δελφοὶ Γανιώτη Θεσσαλονίκη Κατούνη 6.

'Ανθη Τεχνητὰ

λέξανδρος Ἀλτμαν Θεσσαλονίκη Ἐγνατίας 36

'Αδιάβροχα ἀνδρικά καὶ παιδικὰ

μανταφύλλου Τέπινδρο Θεσ)νίκη Τιμισοκή 22.

'Ασφαλτος

υν. Γεν. Βιομ. 'Εταιρεία «Βίο» Ἀθήναι Φειδίου 7

'Αλευρα

υν. Βιομ. 'Εμπορ. 'Εταιρεία Θεσ)νίκη Μεγ. Δρακούλη.—
υν. Ἀλευροβιομηχάνων Πειραιεύς.

'Ανθρακικὸν ὄξύ — Ἀμμωνία

φωματουγεῖον Πειραιῶς Οἰκονομίδης καὶ Σία Α. Ε.—
Πειραιεύς ὁδὸς Πειραιῶς.

'Αγγειοπλαστικῆς προϊόντα

Αγγειοπλαστ. 'Εταιρεία «Κεραμεικός», Ν. Φάληρον.— Ροῦ-
νης Νικόλαος Σκόπελος — Οἶκος «Κιουτάχεια» Θεσ)νίκη,
Ιηναῖς Ἀβραμίδης καὶ Σία Θεσ)νίκη, Συν. Χαριλάου
Πισθεν Ὀσίας Ξένης.



„ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ

ΑΘΗΝ. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΖΥΘΟΠΟΙΗΣ - ΒΥΝΟΠΟΙΗΣ - ΠΑΙΣ

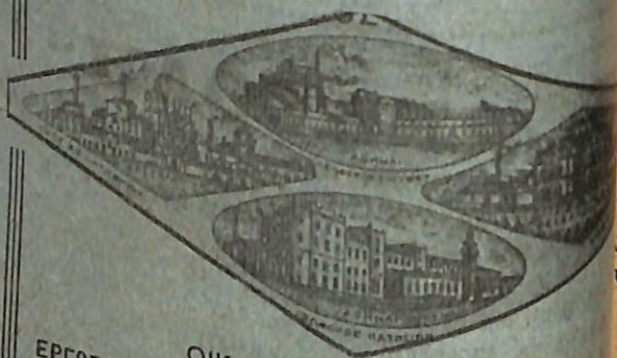
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Γ. Κ. ΔΡΑΚΟΥΛΗ

Α. Ε. ΟΛΥΜΠΟΣ ΝΑΟΥΣΑ

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΞ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΚΑΠΙΤΑΛΙΣΜΟΥ

ΔΡΑΧΜΑΙ 75,000,000

ΣΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ: ΟΙΚΟΣ ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1864

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ΤΗΛΕΓ. ΔΙΕΥ. „ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ“
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 6-65

ΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΤΗΛΕΓ. ΔΙΕΥ. „ΚΑΡΟΛΟΣ ΦΙΞ“
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 11-14

ΓΡΑΦ. ΦΟΡΤΩΣΕΩΝ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: ΦΙΛΩΝΟΣ 26
ΓΕΝΙΚΗΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΑΘΗΝΑΙ - ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΣΥΓΓΡΟΥ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ: ΔΥΝΗΤΙΚΗ ΕΤΗΣΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΖΥΘΟΥ 750.000
" " " " ΒΥΝΗΣ 4.000
" " " " ΑΝΘΡΑΚΙΚΟΥ ΟΞΕΩΣ 15.000
" " " " ΠΑΓΟΥ 15.000
" " " " ΔΙΠΛΟΡΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ 10.000 ΚΤΒ.

ΨΥΧΡΟΘΑΛΑΜΟΙ ΔΙ' ΕΜΠΟΡΗΚΕΤΣΙΝ



Νομὸς Δράμας.— Νομ. Ρεθύμνης.

Γ

Γουναρικά

οινότης Σιατίστης Σιάτιστα.

Γραμμόφωνα ἐγχωρίου Παραγωγῆς.

ασιλ. Λασκῆς Θεσ)νίκη Ἐγνατίας Ν. Στοὰ 57.

Γεωργικά Προϊόντα

οιν. Ἐδέσσης καὶ περ. Καρατζόβης.— Δήμος Χανίων.—
ἤμος Διδυμοτείχου — Ἐπαρχία Ὀρεστιάδος — Δήμος
ομοτινῆς καὶ Ἐνωσις Γεωργ. Συνετ. Κομοτ. καὶ Σαλπῶν
ἤμος Κερκύρας.— Νομὸς Κοζάνης.— Νομὸς Φλωρί-
15.— Κοινότης Δράμης.— Δήμος Ρεθύμνης.

Δ

Δέρματα Κατεργασμένα

Ἰδελ. Α Γεωργίου καὶ Σία Θεσ)νίκη Βενιζέλου Μεγ.
ὄρφα — Ἄδελφοὶ Μπένη Θεσ)νίκη Περιστερίου 8.

Διάδρομοι ἐκ χόρτου ἰνδ. κοκοφοίνικος
οκο— ὕφαντ. Ἄδ. Λεοντῆ καὶ Σία Ἀθηναί Νέα Ἴωνία.

Δίσκοι ἐκ διαφ. μετάλλων

Ἄδελφοὶ Α. Πίτσου Ἀθηναί Περικλέους 36.

Ε

Ἐργαλεῖα Γεωργικά

Ἄν. Κοροξενίδης Θεσ)κη Ἀντιγονιδῶν 31.

Ἐργαλεῖα καὶ ἐξαρτήματα διὰ κοπᾶς καὶ
συγκολλήσεις μετάλλων

Ἄν. Ἐταιρεία τὸ "Ὄξυγονον," Ἀθηναί Πεσματζόγλου 1.

Ἄμυλον — Ἄμυλοζάκχαρον

Σπύρος Τζηρίτης Θεσ)νίκη Τιμισακή 7.

Ἄμαξαι διάφοροι

Οἶκος Ἐλλο Φέρον Θεσ)νίκη Φράγκων 9.

Ἀρχαιολογικά ἀντικείμενα

Οἶκος Γεωργίου Χατζῆ Θεσ)νίκη Βενιζέλου 45.

Ἀμπελουργικά

Κοιν. Σιατίστης.— Νομ. Κοζάνης.— Νομ. Φλωρί-
15.

Ἀρώματα

Ὀρτεντζάτος Γ. καὶ Σία Κέρκυρα.— Χανανέλλ
Θεσ)νίκη Συγγροῦ 121.

Ἀγελάδες

Πανταζὸς Περικλῆς Θεσ)νίκη.

Β

Βερνίκια — βερνικοχρώματα

Κ. Βασιλείου Μπαλάνου 14 Θεσ)νίκη.— Μενέλλο
κελλαρίου (ἀντ. Ἡλιάδης Ἐλευσίς—Θεσ)νίκη σπ.
θειῶν 35.—

Βιβλία ἐν γένει

Δημήτριος Π. Δημητριάδης Ἀθηναί Σταδίου 60
λευθερουδάκης Α. Ε. Ἀθηναί Μητροπόλεως 10.

Βυρσοδεφικά

Δῆμος Κομοτινῆς καὶ Πιστωτικὴ Ἐνωσις
νεταιρ. Κομοτινῆς καὶ Σαλπῶν Κομοτινῆ.

Βιοτεχνία

Δῆμος Κερκύρας.— Νομ. Κοζάνης.— Νομ. Φλωρί-
15.

Βάμβαξ ὑδρόφιλος

Χρωματογραφία Πειραιῶς Σ. Οἰκονομίδου καὶ Σ
ραιεὺς ὁδ. Πειραιῶς.



Ἐλαιόλαδα ραφινάτα ἐξευγενισμένα — Ἐν. Ἐταιρ. Κάρολος Φίξ. Ἀθήναι Λεωρ. Συγγροῦ.
Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρία Ἀθήναι Φειδίου 7.
στοτέλης Κ. Μακρῆς Ἑλλ. Β.Ε. Ἐλαίς, Νέον Φ.

Ἐλαῖαι εἰς βαρέλια καὶ κυτία λευκοσι
Σωτηρ. Δ. Γιακουμῆς Ἰτέα Ἀμφίσσης.

Ἐλαιόπανα διὰ σύνθλιψιν ἐλαιῶν ἐκ
Κοκο- Ὑφαντ. Ἀδ. Λεοντῆ καὶ Σία. Ἀθήναι

Ἐνδύματα Καλλιτεχνικά
Ἐλεωνόρα Μουρμούρη Θεσ)κη Ἀγ. Σοφίας 16.

Ἐργόχειρα διάφορα
Ὀρφαν. Θηλέων. Ξάνθης. — Ἐμέριμα, Ποντίων
Θεσσαλονίκης Δημοκρ. 89.

Ἐπιπλα πλεκτά — ἐπιπλα Καλλιτεχν
Ὀρφανοτροφεῖον Ἐμέλισσα, Θεσ)νίκη Δημ. 50. —
Ἀδελ. Θεσ)κη Τσιμισκῆ. — Ἰωαννίδης Βασιλ.
Τσιμισκῆ 46.

Ἐρια
Δῆμος Κοζάνης. — Ἐνωσις Γεωργ. Συνεταιρ.
Κομοτινῆς.

Ζυμοτεχνικά Προϊόντα — Ζυμαρικά
Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρεία ΒΙΟ., Ἀθήναι Φειδίου 7.
Βιομ. Ἐταιρ. Ζυμαρικῶν Α.Β.Ε.Ζ. Θεσ)κη. —
δης καὶ Κωνσταντίνης Ἐμισκό, Πειραιεύς.

Ζωγραφικὴ (βλ. καὶ Καλλιτεχνικά)
Ἀρβανιτόπουλος Ἰωάννης Πάτραι. — Κουρκουρά
Διαμαντόπουλος Βόλος.

Ζῦθος

Ἐταιρ. Κάρολος Φίξ. Ἀθήναι Λεωρ. Συγγροῦ.

Η

Ἡδύποτα εἰς φιάλας

μοσθ. Πουρῆς Πειραιεύς Τσαμαδοῦ 6.

Θ

Θερινὴ Κατασκηνῶσις

μοσθ. Ἀδελ. Νέων Θεσ)νίκη. (Χ.Α.Ν.Θ.)

Ι

Ἰχθῦς (Ἀλίπαστα)

Ν. Χαραλαμπόπουλος Πάτραι Ἀγ. Ἀνδρέου.

Κ

Κέραμοι

Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρ. Θεσ)κη Μέγαρον Δρακούλη.

Κτένια

Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρ. Χημ. Βιομηχανίας Ἀθήναι Γλάδστωνος 1

Κονιάκ

Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρ. Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων Ἀθήναι Σταδίου 19. —
Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρ. Οἴν. Ἐταιρ. Ἄχαῖα, Πάτραι. — Δημοσθ. Πουρῆς
Πειραιεύς Τσαμαδοῦ 6.

Κυτιοποιία ἐν γένει

Ἄν. Γεν. Βιομ. Ἐταιρ. Ἐπιπέδου Ἐπιστώτης ἘΛΚΑ, Γραφικὰ Τέχνη Ἀθήναι Φιλαδελ. 6.



Καλτσοποιΐα

Κλήμης Γιαννάκογλου Πειραιεύς Παλαμιδίου
λίσσα, Μαυρόπουλος Λαδάς Θεσ)κη Τσιμισκή
ἰμ Σ.Μοδιάνο Θεσ)κη Μεγ. Ἀλεξάνδρου 33.
Υἱοὶ Π. Ἀθῆναι Κίμωνος 34β.

Καλτσονήματα

Μάντακας Νικολ. Πειραιεύς. — Ἀν. Πειραιϊκή
πιχειρήσεων Πειραιεύς.

Κηπευτικά

Ἐταιρ. Γεωρ. Διον. Κιουτσούκι Σέρραι.

Κουβέρται βαμβακεραὶ

Υἱοὶ Α. Ἀρσλάνογλου Θεσ)κη Βλάλη 7.

Κουκούλια

Ἰωάν. Νικολαΐδης Θεσ)κη στοὰ Παρθενών.
Κομοτινῆς καὶ "Πιστωτικῆ", Ἐνωσις Κομοτινῆς.
Συν. Κομοτινῆς καὶ Σαππῶν.

Κλωσταὶ Μεταξωταὶ

Β. Σβολόπουλος Υἱοὶ καὶ Κουτρούμης Ἀθῆναι
52 α'

Καρινέτα

Ἀδελφοὶ Α. Πίτσου Ἀθῆναι Περικλέους 36.

Καθεκλοπειΐα ἐν γένει

Νικόλαος Καπενέκας Θεσ)νίκη Σαπφούς 35.

Καθίσματα τύπου Βιέννης

Μπισλάνης καὶ Ματσούκας Θεσ)κη Τσιμισκή 22.

Κομβολόγια

Ἀβραάμ Γιαννόπουλος Θεσ)κη Παπαδοπούλου

Κεντήματα, βελούρ, ταβλῶ, ἀμπαζοῦ
Χριστ. Καλαϊτζόγλου Θεσ)κη Βασ. Γεωργίου

Καλλιτεχνία καὶ Καλλιτεχν. εἶδη διακοσμῆσεως
Βλ. καὶ Ζωγραφικῆ).

Ἄημος Κερκύρας. — Ἀφροδ. Βασιλείου Θεσ)κη Τριμ-
ική 97.

Καλλυντικὰ εἶδη

Ὅρτεντζᾶτος Γ. καὶ Σία Κέρκυρα.

Καπνὰ εἰς φύλλα καὶ καπνικὰ προϊόντα

Κοινότης Σιατίστης. — Τοπ. Ἐπιτρ. Ἐκθέσεως περ. Ξάν-
θης. — Καπνοβιομ. καὶ Τράπεζ. Β. Καραβασίλης Θεσ)κη
Μοναστηρίου 26. — Ἰωάννης Βλαχάκης Βόλος. — Γρα-
φεῖον Προστ. Καπνοῦ Θεσ)κη Ἐγνατίας 56. — Γραφεῖ-
ον Προστ. Καπνοῦ Βόλου. — Γραφεῖον Προστ. Καπνοῦ
Καβάλλας. — Ἐνωσις Γεωργ. Συνεταιρισμῶν Δράμας. —
Ἐνωσις Γεωρ. Συνεταιρισμῶν Ξάνθης. — Ἐνωσις Γεωρ.
Συνεταιρισμῶν Λειψίτης. — Κοινότης Σελίτης. — Greek
Tobacco export Co Ltd Salonique. — The Standard
Trading Corporation of New-York.

Κτηνοτροφικὰ Προϊόντα

Ἄημος Διδυμοτείχου. — Ἐπαρχία Ὀρεστιάδος. — Νομὸς
Κοζάνης. — Νομὸς Φλωρίνης.

Κρυστάλλινα Εἶδη

Καλλιδόπουλος Ἀντ. Ἀδ. Παπαδάτου Ἀθῆναι Μητρο-
πόλεως 6.

Καρποὶ ξηροὶ

Κοιν. Σιατίστης.

Κάμποτ

Ἀν. Πειρ. Ἐταιρ. Ἐπιχειρήσεων Πειραιεύς.

Καναρίνια

Κωνσταντῖνος Σιούντις Θεσ)κη Μακεδονίας 67.

Κλωστοῦφαντουργία

Πλεκτά μάλλινα.— Πλεκτά βαμβακερά.— Πλεκτά μεταξωτά. (Βλ και πλεκτά εν γένει).
 Γιαβίσογλου και Χασόν Θεσ)νίκη 'Ερμού 10.—
 Σαρφατή Θεσ)νίκη 'Ηρακλειδών 9.— Χρ. Παπαγιάννης και Μανωλάκης 'Αθήναι Μητροπόλεως 4.— Μ. Μαυρόπουλος Λαδάς Κατοῶνος Θεσ)νίκη Τσιμισίου 11.— Τονομβοῦκα Κ. Π και Σία Θεσ)νίκη 'Ορβήλου 10.— Ζαφειριάδης Κερασιώτης και Σία Θεσ)νίκη Μεγαλειῶν 11.— 'Αδελ. Παπαδοπούλου Θεσ)νίκη Βαλσαμίου 12.— 'Αδελ. Παπαδοπούλου Θεσ)νίκη Βαλσαμίου 12.—

Λ

Λίπη

'Αν. Γεν. Βιομ. 'Εταιρ. ΒΙΟ 'Αθήναι Φειδίου 7.—
 'Αν. 'Εταιρ. Χημ. Βιομηχανίας 'Αθήναι Γλάδστας 10.—
 'Αριστ. Κ. Μακροῦ και Σία 'Ελ Β.Ε. "Ελαῖς, Ν. Φειδίου 7.—
 Τουρνοβοῦκα Κ.Π. και Σία Θεσ)κη 'Ορβήλου 10.—
 'Αδελφοί Α. Πίτσου 'Αθήναι Περικλέους 36.—
 Γκατένιο 'Αβραάμ Θεσ)κη Πτολεμαίων 17.—
 'Αντώνιος Μητρέντζος Θεσ)κη πλατ. 'Ελευθ. Ξεν. 'Ολμύδου 18.—
 'Ασπιώτης ΕΛΚΑ Γραφ Τεχν. 'Αθήναι Φιλαδελφείας 19.—

Λουτρικά

Τουρνοβοῦκα Κ.Π. και Σία Θεσ)κη 'Ορβήλου 10.—
 'Αδελφοί Α. Πίτσου 'Αθήναι Περικλέους 36.—
 Γκατένιο 'Αβραάμ Θεσ)κη Πτολεμαίων 17.—
 'Αντώνιος Μητρέντζος Θεσ)κη πλατ. 'Ελευθ. Ξεν. 'Ολμύδου 18.—
 'Ασπιώτης ΕΛΚΑ Γραφ Τεχν. 'Αθήναι Φιλαδελφείας 19.—

Λάμπκι ὀρειχάλκινοι

'Αδελφοί Α. Πίτσου 'Αθήναι Περικλέους 36.—
 Γκατένιο 'Αβραάμ Θεσ)κη Πτολεμαίων 17.—
 'Αντώνιος Μητρέντζος Θεσ)κη πλατ. 'Ελευθ. Ξεν. 'Ολμύδου 18.—
 'Ασπιώτης ΕΛΚΑ Γραφ Τεχν. 'Αθήναι Φιλαδελφείας 19.—

Λαμπτήρες ἠλεκτρικοὶ

Γκατένιο 'Αβραάμ Θεσ)κη Πτολεμαίων 17.—
 'Αντώνιος Μητρέντζος Θεσ)κη πλατ. 'Ελευθ. Ξεν. 'Ολμύδου 18.—
 'Ασπιώτης ΕΛΚΑ Γραφ Τεχν. 'Αθήναι Φιλαδελφείας 19.—

Λιγνίτης

'Αντώνιος Μητρέντζος Θεσ)κη πλατ. 'Ελευθ. Ξεν. 'Ολμύδου 18.—
 'Ασπιώτης ΕΛΚΑ Γραφ Τεχν. 'Αθήναι Φιλαδελφείας 19.—

Λιθογραφικὰ Προϊόντα

'Ασπιώτης ΕΛΚΑ Γραφ Τεχν. 'Αθήναι Φιλαδελφείας 19.—

M

Μηχαναὶ

Βιομηχανικά Μηχανήματα.—Μηχαναὶ πάσης Βιομηχανίας.—
 Κινητήριοι Μηχαναὶ

Ανέστ. Κοροξενίδης Θεσ)κη 'Αντιγονιδῶν 31.— Μ. Κ. Ταματόπουλος Υἱοὶ Θεσ)νίκη.— 'Αδ. Πανίδου και Κ. Παπαδόπουλος Θεσ)νίκη Χαλκῶν 13.— Παπαπαγγέλου Θεμελῆς 'Αθήναι Μιχαήλ Βόδα 13.— Κ. Λαξιμαδάς Θεσ)κη Κουντουριώτου 36.— Γκλαβάνης και Κοζιάζης Θεσ)νίκη 'Ολυμπίου Διαμ. 33.— 'Αν.Γ Βιοληχ. 'Εταιρ. «Β.ο» 'Αθήναι Φειδίου 7.— Botton Elie Θεσ)κη 'Εγνατίας 8.

Μοτοσυκλέτες

Ανέστ. Κοροξενίδης ἀντιπρ. Θεσ)κη 'Αντιγονιδῶν 31.—
 Φάν. Φωστηροπούλου.

Μυλόπετραὶ Τεχνικαὶ Χυταὶ ἐκ πυρίτου

Α. Λαμπριανίδης Θεσ)κη Συνδίκου 10.

Μέλι

'Αριστ. Β. Τσότσης Λάρισσα.

Μπισκότα

Albert Israel Molho Θεσ)κη.

Μέταξα ἀκτέργαστος

Φάν. Νικολαΐδης Θεσ)κη Στοὰ Παρθενῶν.

N

Νήματα

Γρηγόριος Τσίτσης και Σία Θεσ)κη Ναούσης 1.— Γρηγόριος Τσίτσης και Υἱοὶ Θεσ)κη Λέοντος Σοφοῦ 7.— 'Ελμύδου 18.—

στία > Ἐνωσις Βιομηχ. Ἐπιχειρήσεων Θεσ)κη Ἐρμού 67.—
Λόγγος καὶ Τουρπάλης Θεσ)κη Λέοντος Σοφοῦ 3.— Ἀν.
Πειρ. Ἐταιρ. Ἐπιχειρήσεων Πειραιεύς Ρετσίνα 48.—
Γκούντα Καράτζης Θεσ)κη Ἐρμού 67.

Νομίσματα ἀρχαῖα

Οἶκος Γεωργ. Χατζῆ Θεσ)κη Βενιζέλου 45.

Ο

Ὄξυγόνον

Ἀν. Ἐταιρ. τὸ « Ὄξυγόνον » Ἀθῆναι Πεσματζόγλου 1.

Ὄστεόκολλα

Ἀν. Ἐταιρ. Χημ. Βιομηχανίας Ἀθῆναι Γλάδστονος 1.

Οἰνοπνεύματα

Ἀν Γεν. Βιομ. Ἐταιρ. « Βίο » Ἀθῆναι Φειδίου 7.— Ἐ-
ταιρεία Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων Ἀθῆναι Σταδίου 19.

Οἰνοπνευματώδη ποτὰ

Σ.Α. Μεταξᾶ κληρονόμοι Πειραιεύς Ἀριστείδου 7.

Οἶνοι εἰς χύμα καὶ Φιάλας

Ἐταιρ. Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων Ἀθῆναι Σταδίου 19.—
Ἀν. Οἰνοπ. Ἐταιρεία « Ἀχαῖα » Πάτραι.

Ὄρειχάλκινα Χυτὰ Εἶδη

Ἀνεστ. Εὐαγγέλου Θεσ)κη ὁδ. Εἰρήνης.

Ὄργανα Χημείας καὶ Φυσικῆς

Δημ. Π. Δημητράκος Ἀθῆναι Σταδίου 60β.

Π

Ποδήλατα παιδικὰ

Ἀν. Κοροξενίδης Θεσ)κη Ἀντιγονιδῶν 31.— Οἶκος
Φέρον Θεσ)κη Φράγκων 9.

Παιγνίδια Παιδικὰ

Βασ. Τουτουτζῆς Θεσ)κη Δικαστηρίων 20.

Ποτοποιία

(Βλ. καὶ Οἰνοπνευματώδη ποτὰ).

Κατσάρος Ἀριστοφάνης Θεσ)κη Β. Οὐγκά 3.

Πῖλοι Χειμερινοὶ καὶ Ψάθινοι

Ἡλ. Πουλόπουλος καὶ Υἱὸς Ἀθῆναι Ἡρακλειδῶν.

Πιλήματα Γυναικεῖα καὶ Ἀνδρικὰ

Ἡλ. Πουλόπουλος καὶ Υἱὸς Ἀθῆναι Ἡρακλειδῶν.

Ποδόμακτρα ἐκ Χόρτου ἰνδ. Κοκοφοίνικος

Κοκο-Υφαν. Ἀδελ. Λεόντι καὶ Σία Ἀθῆναι Νέα Ἰωνία.

Πλεκτικὰ εἶδη ἐν γένει

(Βλ. καὶ Κλωστοῦφαντουργία)

Γιαβάσογλου καὶ Χασσὸν Θεσσαλονίκη Ἐρμού 10.—
Σαρ. Σαρφατῆ Θεσ)κη Ἡρακλειδῶν 9.— Χρ. Παπαγε-
ωργίου καὶ Μανωλάκης Ἀθῆναι Μητροπόλεως 4.— « Μέ-
λισσα » Μαυρόπουλος Λαδᾶς Κατσαῖνος Θεσ)κη Τσιμι-
σκῆ 21.— Τουρνιβούκας Κ.Π. καὶ Σία Ὑφαντ. Θεσ)κη
Ὀρβήλου 10.— Ζαφειριάδης Κερασώτης καὶ Σία Θεσ)κη
Μεγ. Ἀλεξάνδρου.— Ἀδελ. Παπαδοπούλου Θεσ)κη Βε-
νιζέλου 23.

Προσόψια—πανιὰ

Τουρνιβούκας Κ.Π. καὶ Σία Ὑφαν. Θεσ)κη Ὀρβήλου 10.—
« Ἐστία » Ἐνωσις Βιομ. Ἐπιχειρήσεων Θεσ)κη Ἐρ-
μού 67.

Πρόβατα

Πανταζὸς Περικλῆς Θεσ)κη Καπετᾶν Ἄγρο.

Πούρα (Βλ. καὶ Σιγάρα)

Ἐβες > Ἀν. Ἑλλ. Ἐταιρ. Σιγάρων « Πούρα » Τρίκαλα.

HELEXPO

Σ

Σιγάρα (Πούρα) — Σιγαρέττα

Ἀδ. Ν. Ματσάγγου Θεσ)κη Λέοντος Σοφοῦ 16. — Β. Καραβασίλη Καπνοβ. Θεσ)κη Μοναστηρίου 26. — «Εves» Ἀνων. Ἑλλ. Ἐταιρ. Σιγάρων (Πούρων) Τρίκαλα. — Ἀρδίττι Ἴ. Ξάνθη. — Ἀνων. Ἑλλ. Βιομηχ. Ἐταιρ. Καπνοῦ Ἀθῆναι.

Σάπωνες ἐν γένει

Ἀνών. Γεν. Ἐταιρ. «Βίο» Ἀθῆναι Φειδίου 7. — Σ. Οἰκονομίδης καὶ Φλίσκας Θεσ)κη Μέγ. Κιτρικῆς 69. — Ἀν. Ἐταιρ. Χημ Βιομηχανίας Ἀθῆναι Γλάδστονος 1.

Σταφίδες

Αὐτον. Σταφ. Ὄργανισμὸς Ἀθῆναι 3ης Σεπτεμβρίου

Σιδηρουργικὰ διάφορα

Botton Elie Θεσ)κη Ἐγνατίας 8.

Σαμπάνια

Ἀν. Οἶνοπ. Ἐταιρ. «Ἀχαΐα» Πάτραι

Σπορέλαια Φαγώσιμα

Ἀριστ. Κ. Μακρῆς καὶ Σία Α. Ε. «Ἐλαῖς» Ν. Φάληρον.

Σινδόνια βαμβακερὰ καὶ ἄλλα

Υἱοὶ Α. Ἀρσλανόγλου Θεσ)κη Βλάχη 7.

Σχοινικὰ καὶ σπάγγοι

Ἔδεσσα > Καναβουργεῖον Ἀν. Ἐταιρ. Θεσ)κη Λέοντος Σοφοῦ 7.

Συσκευαὶ φυσικῆς καὶ Χημείας

Δημ. Π. Δημητροῦκος Ἀθῆναι Σταδίου 60β.

Σφαῖραι ὑδρόγειοι

Ἐλευθερουδάκης Α.Ε. Ἀθῆναι Μητροπόλεως 10.

Σῦκα ἀποστειρωμένα ἐν γένει

Παπαδόπουλοι Ἀδελφοὶ Μεσσηνία Ζευγολ. — Χαρίσης Γ. καὶ Πετρόπουλος Ἰωάν. Διοβολίστιον.

Σμάλτου εἶδη

Ἀδ. Παπαδάτου Ἀθῆναι Μητροπόλεως 6.

Τ

Ταινιοπλέγματα

Β. Σβολόπουλος Υἱοὶ καὶ Κουτρομπῆς Ἀθῆναι Ἐρμού 52 α.

Τραπεζομάνδουλα

Τουρνεβοῦκας Κ.Π. καὶ Σία Θεσ)κη Ὁρβήλου 10.

Τσατσάρες

Ἀν. Ἐταιρ. Χημ. Βιομηχανίας Ἀθῆναι Γλάδστονος 1.

Τάπητες (Βλ. καὶ χαλιά).

Βασιλειάδης Εὐστάθιος Θεσ)κη Δημοκρατίας 132. — «Μέριμνα» Ποντίων Κυριῶν Θεσ)κη Δημοκρατίας 89.

Ταινίαι

Κορσιάν Ἀδελφοὶ Κέρκυρα.

Τράπεζαι

Ἐμπορικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Θεσ)κη Μ. Ἀλεξάνδρου.

Υ

Υφαντὰ — Ὑφάσματα

Ἐργέχειρα Προύσης — Προσόφια Παναῖ
Κατίνα Νικολαΐδου Θεσ)κή Ὀπισθοφύλαξ στο. Νοσμεῖον

Γκέροτσου αδελφοί Θεσ)νίκη Έρμου 31.— Οίκος Παπαγεωργίου Θεσ)νίκη Πλ. Έμπορίου.— Γεωγ. Τσίτσης και Σια Θεσ. Ναούσης 1. Β. Σβολόπουλος Υιοί και Κουτρομπής Άθηναι Έρμου 52α.— Άν. Ύφαντ. Έταιρ. «Λεβιάθαν», Μουριζούκος και Σια Βόλος.— Λόγγος και Τουρπάλης Έτ. Θεσ)νίκη Λέοντος Σοφού 3.— Λαναράς Κύρτσης και Σια Θεσ)νίκη Μέγαρον Κόρφα.— Γκούντα Καρατζά Θεσ)νίκη Έρμου 67.— Τορνιβούκας Κ. Π. και Σια Θεσ)νίκη Όυβήλου 10.— «Έσία» Ένωσις Βιομηχανικών Έπιχειρήσεων Θεσ)νίκη Έρμου 67

Υποδήματα

Λαζαρίδης Π. Υιοί Άθηναι Κίμωνος 34 β

Φ

Φωνόγραφα έγχωρίου κατασκευής

Orgerarhon Music Hall Θεσ)νίκη Βενιζέλου 23.

Φαρμακευτικά προϊόντα

Ν. Κράλλη και Υιών Θεσ)νίκη Κιποδιστρίου.— Άν Έταιρ. «Σάνιτας» Κ. Π. Βασιλάκος Θεσ)νίκη Έρμου 47.— Χρωματ. Πειραιώς Σ. Α. Οικονομίδης και Σια Πειραιεύς όδός Πειραιώς.

Φωτογραφική

Κουρκουνάκης και Διαμαντόπουλος Βόλος

Χορτοτάπητες έξ Ίνδ. κοκοφοίνικος

Κοκο — ύφαν. αδελφοί Λεοντή και Σια Άθηναι Νέα Ίωνία.

X

Χάρται διδακτικής φύσεως

Δημ. Π. Δημητράκος Άθηναι Σταδίου 60 β

Χάρται γεωγραφικοί και ανατομικοί

Έλευθερουδάκης Α. Ε. Άθηναι Μητροπόλεως 10.

Χειροτεχνία και εκκλησιαστικά έγχώρια

Άημος Κερκύρας Κέρκυρα.— Χρίσ.— Καλαϊτζόγλου Θεσσαλονίκη Β. Γεωργίου 68.— Φιλόπρωχος Άδελφότης Κυριών Θεσ)νίκη Στοά Τάττη 11.— Όρφανοτροφείον «Μέλισσα» Θεσ)νίκη Δημοκρατίας 50.— «Μέρμνα» Ποντίων Κυριών Θεσ)νίκη Δημοκρατίας 89.— Πατριωτικόν Ίδρυμα Θεσ)νίκη Έθν. Άμύνης 13.— Κοσμάς και Μεγαλοκονόμου Θεσ)νίκη Έγνατίας 62.

Χρυσάφικα είδη έγχωρίου χειρ. παραγωγής

Πετρ. Δημητριάδης Θεσ)νίκη Έγνατίας 55

Χρυσοχοΐας είδη και ποικιλτικής

Μαράλλας Όνούφριος και Υιοί Κέρκυρα

Χρώματα άνελίνης

Χρωματοργείον Πειραιώς Οικονομίδη και Σια Πειραιεύς όδός Πειραιώς

Χαλιά (βλ. τάπητας)

Άημος Κομοτινης Έν. Γεωργ. Συνετ. Κομοτινης και Σαπών Κομοτινη

Χαλβάς άκανέ

Δημήτριος Γκάλλιος Σέρραι όδός Βουλγαροκτόνου

Χάλκινα είδη

Άδελφοί Πανίδου και Ά. Παπαδόπουλος Θεσ)νίκη Χαλκίων 13.

Liste des produits exposés à la III^{me} Foire
par des Industriels, Commerçants
et Producteurs indigènes

A

Acétylène

Société Anonyme d'oxygène, Athènes, rue Pasmatzogl.

Amidon et sucre d'amidon

Tsiritas Spyros, Salonique, Tsimiski 7

Articles Scolaires

Demetracos Démètre et Petros Athènes, rue Stade 60

Articles Emaillés

Papadatos Frères, Athènes, Metropole 6

Articles en Crystal

Papadatos Frères, Athènes, Métropole 6

Art Manuel

Calaydjoglou Christaki Salonique, Roi Georges
Fraternité de Dames de Bienfaisance de Salonique
Salonique, Passage Tatti 11

Orphelinat de jeunes filles de Xanthie, Xanthie

Orphelinat «Melissa» Salonique, rue de la Répub 50

Institut Patriotique Salonique, Défense Nationale 18

Megaloconomou Cosma Salonique, rue Egnatia 65

Nicolaïdou Catina Salonique, derrière le 1^{er} Hô-
pital Militaire

B

Banque

Banque Commerciale de Grèce Salonique, Alexan-
dre-le-Grand

TORFOLEUM

πλάκες απομονώνουν από ψύχος & θερμότητα

TORFOLEUM

πλάκες καρφώνονται επί ξυλίνης Στέγης
ή κάτωθεν αυτής τοποθετούνται εντός
του Τσιμέντου και χρωματίζονται.

ΤΡΟΠΙΚΟΝ

προφυλάσσει στέγας έναντι βροχής
(ίδε σχετικήν σελίδα)

ΑΠΟΜΟΝΩΣΕΙΣ έναντι θερμοκρασίας,
βροχής, όξέων, αερίων κρότου, πυρός κτλ.

Άπαντα τὰ εἶδη συσκευασίας καὶ σφραγίσεως
Σάκκων, Κιβωτίων, Βαρελίων, Ταχυδρ.
Δεμάτων, Γνωμόνων Ἡλεκτρ.

καὶ Ἀερίοφωτος κτλ.

Συστήματα ἀνεγνωρισμένα καὶ ἐφηρμοσμένα
παρὰ τῶν Κρατικῶν Ὑπηρεσιῶν.

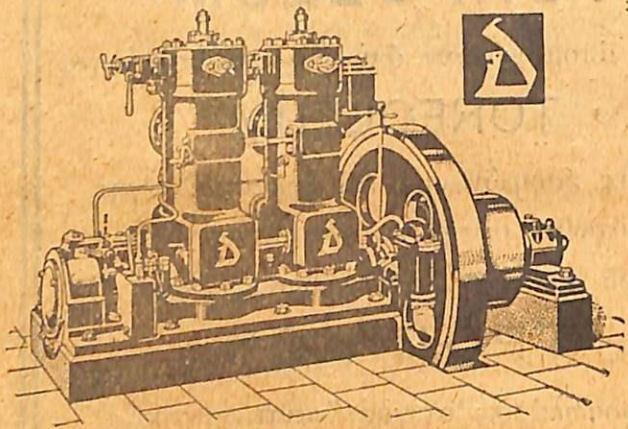
Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & ΣΙΑ

ΣΤΑΔΙΟΥ 7 - ΑΘΗΝΑΙ

ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΙΓΤΕΡ 6 - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΙΣ
HELEXPO

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΑΙ ΔΙΖΕΛ



Deutsche Werke Kiel
 • AKTIENGESELLSCHAFT •

80α 'Ακαδημίας 80α — ΑΘΗΝΑΙ

ΞΗΡΑΣ & ΘΑΛΑΣΣΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΤΑΤΑΙ
 ΣΤΕΡΕΩΤΑΤΑΙ
 ΗΓΓΥΗΜΕΝΑΙ

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑ-
 ΘΗΚΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ
 ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

ΠΑΡΑ ΤΩ ΠΛΗΡΕΣ
 ΣΙΩΤΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
 ΝΤΟΥΤΣΕ - ΒΕΡΛΙΝ

ΣΟΚΡ.
 ΜΑΤΘΑΙΟΣ

ΤΖΟΥΡΟΣ & ΚΑΡΡΑΣ

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΟΔΟΧΟΙ

ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 28—ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘ. ΤΖΟΥΡΟΣ ΚΑΡΡΑΣ—ΑΡ. ΤΗΛΕΦ. 3-87 ΝΕΟΝ
 ΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ

1 ΤΜΗΜΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΟΔΟΧΙΚΟΝ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΚΥΡΙΩΤΕΡΩΝ ΟΙΚΩΝ

1) *Superphosphatfabrik Nordenham, A. G., Friedrich-august-Hütte.* ΣΥΝΘΕΤΑ
 ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΧΗΜΙΚΑ. 2) *Gebr. Loeppritz, Mergelstetten,* ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ
 ΜΑΛΛΙΝΕΣ, ΜΑΛΛΟΒΑΜΒΑΚΕΣ ΚΑΜΙΛΟ, ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΔΙΑ ΠΑΝΤΟΥΦ-
 ΛΕΣ. 3) *Hannoversche Gummiwerke Excelsior A. G. Hannover-Limmer,*
 ΕΛΑΣΤΙΚΑ—ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ, ΣΠΟΓΓΟΙ, ΚΑΙ ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ ΕΚ ΚΑΟΥ-
 ΤΣΟΥΚ, ΚΤΕΝΑΙ ΕΚ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ, ΕΣΚΛΗΡΗΜΕΝΟΥ, ΣΟΛΕΣ ΕΚ
 ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ, ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΩΣ ΚΑΙ
 ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ.

4) *Les parfumeries de Gabilla, Paris,* ἀρώματα, ποῦδρες
 σάπωνες ἀρωματικοί, καλλυντικά.

5) *Bertschinger Isler & Co. Wohlen (Suisse)* ψάδες καί
 ὅλα τὰ εἶδη τρεσσῶν καί πιλήματα διὰ γυναικείου πέλους.

ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΣ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΛΕΟΝΤΗ & ΣΙΑ

ΕΤΕΡΟΥΡΥΘΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑ

ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΙΑ



ΠΟΔΟΜΑΚΤΡΟΠΟΙΪΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ:

ΕΙΔΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΕΩΣ

ΤΑΠΕΤΑ ΨΑΘΙΝΑ - ΔΙΑΔΡΟΜΟΙ

ΤΑΠΗΤΕΣ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

ΦΙΛΤΡΑ ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΩΝ, ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΕΙΩΝ

κ. λ. π. κ. λ. π.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
 (ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ)

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΚΑΙ ΓΡΑΦΕΙΑ

ΕΝ ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ

Τηλ. Διεύθ. ΑΛΣΑ - ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ

ΤΙΣ
HELEXPO

ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΣ

ΑΓΓΛΟ-ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΤΡΑΠ. ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

Κεφάλαιον και αποθεματικόν Δραχμ. 29.512.880

Κεντρικόν εν ΑΘΗΝΑΣ Κοραή 5

Υ/ΠΤΑ Πειραιά (με πρακτορείον εν Κοκκινιά) Νά-
ξον, Πάρον, Τήνον, Ποταμόν (Κυθήρων),
Μέγαρα, Ναύπαικτον, Νεάπολιν (Βοιωτών).

ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΣΑΜΟΥ Α.Ε.

Με καταβεβλ. Κεφάλαιον Δραχ. 5.000.000
και Υ/ΤΑ Πειραιά, Βαθύ, Καρλόβασι και Τηγάιν
(Σάμου) Αγ. Κήρυκον (Ίκαρίας).

Έκτελει πάσης φύσεως Τραπεζικὰς Έργασίας
Δέχεται καταθέσεις ΟΥΨΕΩΣ και ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ
με τόκον 6—7—8—9 ο/ο

Δραχ. 100.000

ΤΑΜΙΕΥΨΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ } με τόκον 7%
Αγγλ. 250
Δολλ. 1200

**ΕΛΛΗΝ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ
“ ΜΙΣΚΟ ”**

ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ & ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗ

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ—ΤΗΛΕΦ. 5-11

Τò τελειότερον εργοστάσιον Ζυμαρικῶν εν Ἑλλάδι
Έφάμιλλον τῶν καλλιτέρων Ἰταλικῶν
Μεταφορὰ και καθάρισμα τῶν ἀλεύρων δι' ειδικῶν
μηχανημάτων αὐτομάτων.

ΞΗΡΑΝΣΙΣ διὰ τεχνητοῦ ἀέρος εντός κλειστοῦ
χώρου, προφυλασσομένου τελείως ἀπὸ
σκόνιν και ἀπὸ κάθε έντομον και μικρόδιον
ΠΑΡΑΓΩΓΗ 10.000 χιλιόγραμμα τὸ 24ωρον.

ΤΕΣΣΑΡΑ ΠΡΩΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

ΜΙΛΑΝΟΥ—ΠΑΡΙΣΙΩΝ—ΛΙΕΓΗΣ—ΡΩΜΗΣ

χρυσοῦν μεταλλειον Φλωρεντίας εντός συναγωνισμοῦ

ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΞ



Έπιστρώσατε τὴν Στέγην σας,
ἢ τὴν Ταράτσα σας διὰ
ΤΡΟΠΙΚΟΥ

θα τὴν καταστήσετε ἀδιαπέραστον
ἀπὸ τὴν βροχὴν.

Έντὸς τριετίας ἐπιστρώθησαν εν Ἑλλάδι
ἄνω τῶν 20.000 τετρ. μέτρων.

Ἰδια συνεργεῖα εἰς τὰς
κυριωτέρας πόλεις τῆς Ἑλλάδος.

Ε. Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ & ΣΙΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΣΤΑΔΙΟΥ 7

ΘΕΣΣΑΛΙΚΗ 6 ΜΕΓΑΡΟΝ ΣΙΓΓΕΡ

**ΤΙΣ
HELEXPO**

ΤΣΙΜΕΝΤΑ ΗΡΑΚΛΗΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΓΕΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡ. ΤΣΙΜΕΝΤΩΝ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 5-13

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΓΡΑΦΕΙΑ; ΠΑΤΗΣΙΩΝ ΓΛΑΔΣΤΩΝΟΣ 1
Κεφάλαιον Μετοχικόν 10.300.000

ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ

Ο πρώτος εισαγωγών εις την Ελλάδα και Ανατολήν
ΤΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ ΤΩΝ ΤΣΙΜΕΝΤΩΝ
Αί μεγαλείτεροι και διά τών τελειοτέρων μηχανημά-
των εγκαταστάσεις εν Ελλάδι και Ανατολή.

Δύο περιστροφικοί Κλίβανοι
παραγωγής ημερησίως 300 τόννων

CIMENTS IRAKLIS

Société Anonyme de Ciments
SIÈGE A ATHÈNES
TEL. No. 5-13

FABRIQUES AU PIRÉE
BUREAUX : PATISSION GLADSTONOS 1
Capital Social 10.300.000

DIRECTEUR GENERAL
ANDRÉ CHATZIKYRIAKOS

Le premier qui introduit en Grèce et Orient
L'INDUSTRIE DES CIMENTS

*Le plus grandes installations en Grèce et Orient
par les machines les plus perfectionnées*

Deux Fourns rotatifs

Production journalière 300 tons

ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΠΑΠΙΤΣΑΣ & ΑΔΕΛΦΟΙ ΣΕΡΡΑΙ

Δέρματα ακατέργαστα—Αρνοδέσματα
Κατσιοδέσματα και Προβατοδέσματα αγριμικά

PERICLES PAPITSAS & FRERES SERRES

Peaux bruts—Peaux de moutons

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ

ΔΗΜ. ΜΕΛΦΟΥ & ΕΜ. Μ. ΧΑΜΠΟΥΡΗ
ΣΕΡΡΑΙ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΕΚΛΕΚΤΟΝ,"

Κ. Μ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ

ΓΛΑΔΣΤΩΝΟΣ 4-(ΟΜΟΝΟΙΑ)—ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛΕΦ. 3-36

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΟΥΣΑ ΠΑΣΑΝ ΑΠΑΝΤΗΣΙΝ ΚΑΤ'
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ.
ΑΚΡΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ, ΕΠΙΠΛΩΣΙΣ ΚΑΙΝΟΥΡΓΗΣ ΠΛΗΡΗΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ ΑΝΕΣΙΣ, ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΗ
ΤΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΗΜΟΤΑΤΗ

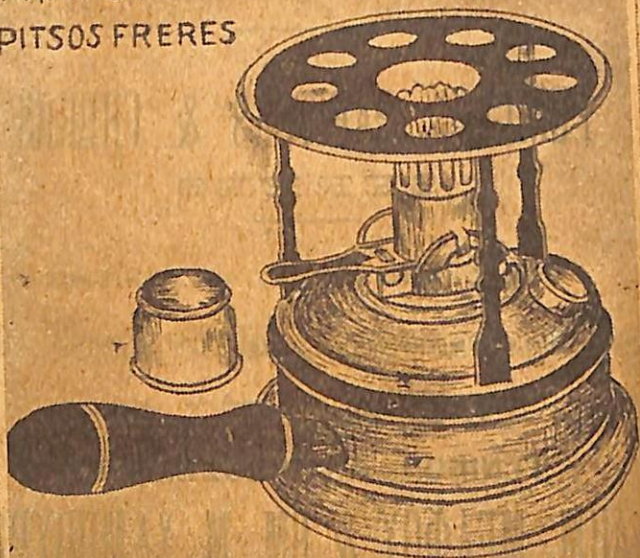
ΤΕ
HELEXPO
ΑΤΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ Α. ΠΙΤΣΟΥ

ΟΙΚΟΣ ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1909

ΠΡΑΤΗΡΙΑ: Ὀδὸς Περικλέους ἀρ. 36
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ: Τέρμα Ἀμπελοκήπων - ΑΘΗΝΑΙ

ΚΑΜΙΝΕΤΑ
PITSOS FRERES



ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΕΛΕΙΩΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ

Λάμπαι ἐπιτραπέζιαι ἐξ Ὀρειχάλκου. Καμινέττα εἰς
πλουσιωτάτην συλλογὴν. Κυτία Ζαχαροπλαστικῆς καὶ
Χαλθαδοποιίας, Κυτία Βερνικοποιίας καὶ Χρωμάτων.
Δίσκοι ἐκ λευκοσιδήρου, νίκελ καὶ ὀρειχάλκου. Φόρμες
γλυκισμάτων, Εὐστρες τυροῦ, γλυκοῦ καὶ κρεμμυδιῶ
Σουρωτήριά τεύου. Φοῦρνοι ψητοῦ διὰ τὰς οἰκίας.
Ὡς καὶ παντὸς εἴδους συναφῆς κατασκευὴ πρὸς τὴν
κατεργασίαν τῶν μετάλλων.

ΑΤΤΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΞ

Bas et articles pour fabrication de Bas
Modiano Haïm Salonique, Alexandre-le-Grand 33
Lazaridis P. Fils Athènes, rue Cimonios 34b

Bière

Société Charles Fix Athènes, Boulevard Singrou

Biscuits

Molho Albert Issac Salonique, rue Odyssee 15

Boîtes

S. A. Aspiotis Elka, Athènes, rue Philadelphie 6

Bronze et Cuivre

Panidis Frères Salonique Halkeon 13
Evangèle Anestos Salonique, rue Irini

C

Campement

Y. M. C. A, Salonique, Boulevard Y.M.C.A.

Caoutchouc

Kaissari Frères, Société Helléno - Américaine de
Caoutchouc Athènes, Boulevard Singrou

Chaises

Capenecas Nicolas Salonique, rue Sapfo 35
Bislanis et Matsoucas Salonique, rue Tsimiski 22

Chapeaux

Poulopoulos Ilias et Fils, S.A. Athènes rue Iraclides

Chapelets

Yannopoulos Abram Salonique, rue Papadopoulou 16

Charcuterie

Ganiotis Frères Salonique, rue Catouni 6

Cigars

Eves Société Anonyme Hellénique de Cigars Tricala

ΤΙΕ
HELEXPO

Colorants

Fabrique de Colorants du Pirée, S.A. Iconomidis
et Cie, Le Pirée, rue du Pirée

Conserves

Voutyras I. Salonique, Lycourgo 7

Cordes et Ficelles

«Edessa» Société Anonyme, Usine de Chanvre
Salonique, Leondou Sofou 7

D

Décoration

Vassiliou Afroditi, Salonique, rue Tsimiski 97

E

Elevage

Mairie de Démotica, Démotica
Commune d'Orestiade, Orestiade
Département de Cozani, Cozani
Département de Florina, Florina
Pangazos Periclis Salonique, Capetan Agra 4

F

Farines

Société Anonyme Industrielle et Commerciale Sa
lonique, Palais Dracoulis
Association des Minotiers, Le Pirée

Figues

Papadopoulos B. Frères, Messine, Zevgolation
Charisis Georg. et Petropoulos Joseph, Calamata
Diavolissio

Fils

Tsitsis Grigorios et Fils, Salonique, rue Leondou
Sofou 7

Société Anonyme d'Entreprises du Pirée, Le Pirée,
rue Retsina 48

Arslanoglou Fils X. Salonique rue Vlali 7

Caradja Gounta, Salonique, Hermou 67

Fleurs artificielles

Altman Alexandre, Salonique, rue Egnatia 36

G

Grammophones et Disques

Operaphon Music Hall Salonique, rue Venizelos 23

Laskis Vassilios Salonique, rue Egnatia, Nea Stoa 57

H

Helva

Gallios Démetre Serrès, rue Voulgaroctonos

Huiles

Macris Aristote K. et Cie. Nouveau Phalère
Paximadas Cons. L., Salonique, rue Condouriotis
36 et rue Aisope 5

Société Hellénique d'Entreprises Industrielles pour
la fabrication d'Huiles «Elais» Nouveau Phalère

I

Imperméables

Triandaphilou Tepandros, Salonique, Tsimiski 22

Instruments pour métaux

Société Anon. «Oxygène» Athènes, rue Pesmadjoglou

J

Jardinage

Dionysse G. Koutsouk et Cie, Serres

TIF
HELEXPO

Jouets

Toutountsis Vassil Salonique, rue Dicastirou 20

L

Lampes à incandescence

Gattegno Abram, Salonique, rue Ptolémée 17

Lampes et Réchauds

Pitsou A. Athènes, rue Periclès

Lignite

Mitrendjos, Antonios Salonique, Hotel Olympos

Lithographie

Arts Graphiques « Aspiotis Elka » S. A. Athènes,
rue Philadelphie 6

M

Machines Textiles

Papaevangelou Themelis, Athènes, Michel Voda 13

Machines

Glavanis et Cazazis Salonique, rue Olym. Diamanti 33

Meubles

« Melissa » orphelinat Salonique, rue de la Répub. 50

Leonidis Frères et Cie, Athènes, Nouvelle Ionie

Anguelidis Frères, Salonique, rue Tsimiski

Ioannidis Ch, Vassiliou, Salonique, Tsimiski 46

Meules

Lambriyanidis Yoannis A. Salonique, rue Syndicas 10

Miel

Tsotsis Christo V. Larissa, Palais Kesserli

N

Numismatique et Antiquités

Hadjigeorgiou Salonique, rue Venizelos 45

O

Oiseaux

Sountas Constantinos Salonique, rue Makedonia 67

Olives

Yacoumis Sotirios D. Itéa, Amphissa

Orfèvrerie

Demetrios Petros Salonique, rue Egnatia 55

Marallas Onoufrios et Fils Corfou, rue Eugène
voulgaris 54

Oxygène

Société Anonyme « L'oxygène » Athènes, Pesmadj. 1

P

Pâtes Alimentaires

Société Anonyme Générale Industrielle BIO Athènes,
rue Phidias 7 Salonique, rue Rongoti 4

Société Anonyme Industrielle de Pâtes Alimentaires
ABEZ Salonique, rue Olympiou Diamandi 29

Misko, fabrique Mihayilidis et Constantinis le Pirée
rue Fokion 43-45

Parfumerie et Articles de Beauté

Ortendjalos G. et Cie Corfou, Place, Georges
Theotokis 28

Hassid Hananel Salonique, Singrou 12

Peaux brutes et ouvrées

Beni frères Salonique, rue Peristeria 8

Gheorghiou frères et Co Salonique, rue Venizelos
Palais Cofas

Peinture

Arvanitopoulos Jean Patras, rue Boucassoni 70

Courcounakis et Diamandopoulos volo

Poterie

Société de Poterie «Keramicos», Nouveau Phalère
Roïdis Nicolas Scopelos
«Kioutahia de Salonique» Minas Avramidis et Cie
Salonique, Faubourg Harilaos

Produits Pharmaceutiques

Société Anonyme Industrielle «Sanitas» Nouveau
Phalère, Athènes
Crallis N. et Fils, Salonique, rue Capodistriou
Fabrique de Colorants du Pirée, S. A. Iconomidis
et Cie S. A. Le Pirée, rue du Pirée

Produits Agricoles

Commune d'Edessa et Région de Caradjova, Edessa
Commune d'Orestiadé, Orestiadé
Chambre de Commerce d'Héraclée Héraclée (Crète)
Mairie de Corfou Corfou
Mairie de Demotica Démotica
Département de Cozani, Cozani
Mairie de Comotini (Union de Crédit des Coopé-
ratives Agricoles de Comotini-Sappon) Comotini
Département de Florina, Florina
Département de Drama, Drama

R

Raisins et produits de Vigne

Organisme Autonome du Raisin, Athènes, rue
Septembre
Commune de Siatista, Siatista

Robes

Mourmouris Eleonora Salonique, rue Sainte Sophie

S

Salaisons

Haralambopoulos Dimitrios, Patras, St. André.

Savons

Société Anonyme de l'Industrie Chimique, Athènes
rue Gladstone 1
Iconomidis L. et Fliscos Ip. Salonique, Palais
Kitriki 69

Soie

Nicolaidis Jean, Salonique, Passage Parthenon

Tabacs et Cigarettes

Commune de Siatista, Siatista
Industrie du Tabac et Banque B. Caravassili, So-
ciété Anonyme Salonique, rue Monastir 26
Matsangou Frères N. Fabrique de Volo, Salonique
rue Leondos Sofou 16
Commission Locale de la région de Xanthie Xanthie
Association des Bureaux de Protection de Tabac
de Cavalla, Cavalla
Bureau de Protection de Volo, Volo
Union des Coopératives Agricoles de Xanthie
Xanthie
Union des Coopératives Agricoles de Drama Drama
Union des Coopératives Agricoles d'Ecatérine, E-
cathérine
Arditti J. Xanthie
Coopérative Agricole de Crédit de Leipsista Leipsista
Commune de Selitsa Selitsa
Société Anonyme Hellénique de l'Industrie du
Tabac Athènes
The Standard Commercial Trading Corporation
New-York
Greek Tobacco Export Co. Ltd., Salonique

T

Tapis

Union des Coopératives
Agricoles de Comotini Comotini
Sappon et Mairie de Comotini
«Merimna» des dames du Pont Salonique, rue de
la République 89

Evsthatios Vassiliadis, Salonique, Bd de la République 132

Textiles

Maison Papageorgiou, Salonique, Place du Commerce
«Estia» Société d'Entreprises Industrielles Salonique, rue Hermou 67

Société Anonyme de Tissage «Leviathan» Volo Longos et Tourpali Salonique, Leontos Sofou 3
Lanaras, Kyrtis et Cie Salonique, Palais Cofas
Tsitsis, Grigorios et Cie Salonique, rue Naoussa 1
Svolopoulos fils et Coutroupa Athènes, Hermou 52a
Caradja Gounta Salonique, Hermou 67
Guertson Frères Salonique, Hermou 34

Tricotages et articles de tricotage

Sarfatty Sam, Salonique, rue Vassileos Iracliou 9
Papageorgiou Chr. et Mylonacas Athènes, Place Métropole 4

Tournivoucas KP, et Cie Salonique, rue Orvilou 10
Zafiriades, Kerassiotis et Rigopoulos Salonique, Alexandre-le-grand 35

Yanacoglou Klimis le Pirée, rue Palamiris 76
Yavassoglou, Hasson et Cie Salonique, Hermou 10
«Melissa» Mavropoulos, Hadas et Catsanos Salonique, Tsimiski 21

Papadopoulos Frères Salonique, Venizelos 23

V

Vernis et Cirages

Sakelaridis Menelaos, Elevsine
Vassiliou K. Salonique, rue Valanou 14

Vins et Spiritueux

Société Anonyme des Vins et Spiritueux «Achaïa» Patras
Société des Vins et Spiritueux Athènes, rue du Stade 19

Chambre de Commerce d'Héraclée Héraclée, île de Grète

Démosthène Pouris le Pirée, Tsamados 6
Metaxas S. A. Successeurs le Pirée, Aristide 7
Catsaros Aristophane Salonique, rue Victor Hugo 3

Voitures et Bicyclettes

Maison Fern Ello, Salonique, rue Franque 9
Fostiropoulos Y. C., le Pirée, Notara 65

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣ		ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον ἢ Ὑπόστεγον ἢ Ἰδιωτικὸν Περὶπτερον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΩΝΥΜΟΝ		ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Agfa	Βερολίνου L. O. 36	Φωτο-Κάστρο		Θεσσαλονίκη ὁδ. Ταμισζή 25	Φωτογραφικὰ εἶδη.	Περίπτερον 10ον
Ahlert Sohne F. W. G. m b. H.	Βερολίνου 4	Κομιζῆς Δ. Μιλτιάδης		Ἄθηναι ὁδὸς Ἐυριπίδου 6	Συστοιχεῖται καὶ λάμπες τῆς τσέπης.	» 10ον
Aktiebolaget Svenska Kullager Fabriken S. K. G.	Γότεμποργ Σουηδία	«Ἐσζάεφ» Ἐλ- ληνοσουηδικῆ Ἄνων. Ἐταιρεία Ἐνσφαίρων τε- βείων.		Θεσβνίκη ὁδὸς Ταμισζή ἀρ. 46	Ρουλεμάν, ἔδρανα, τρο- χαλῖαι. καὶ ἐν γένει εἶδη διαμέσου κινήσεως.	Ἐπόστεγον ἀρ. 9-12
Aktiebolaget Separator de Laval	Στοκχόλμη Σουηδία	«Ἐσζάεφ» Ἐλ- ληνοσουηδικῆ Ἄνων. Ἐταιρεία Ἐνσφαίρων τε- βείων.		Θεσσαλονίκη Ταμισζή 46	Φυγόκεντρα καθαριστή- ρια ἐλαίων καὶ παντὸς εἶδους ὑγρῶν τοῦ Laval.	» ἀρ. 9-12
Aktiebolaget Atlas Diesel	Στοκχόλμη	Στανουίδης Α. Κ. διπλωματοῦχος μηχανικός γρα- φεῖον τεχνικῶν		Ἄθηναι ὁδὸς Πατησίων 31	Πετρελαιομηχαναί, μη- χανήματα παραγωγῆς πε- πιεσμένου ἀέρος, διατρυ- τικὰ ἐργαλεῖα.	» ἀρ. 13
Aktiebolaget Pump. Separator	Στοκχόλμη Σουηδίας	Ἐταιρ. Γεωργίου Διονυσίου Κισ- τσούκι καὶ Σια- Ἀλλαχῆ καὶ Ἰούδα		Θεσβνίκη ὁδὸς Βενιζέλου 26	Γαλακτομηχαναί.	Ἰδιωτικόν
Aktiebolaget Baltic	Στοκχόλμη Σουηδία	Στανουίδης Α. Κ. διπλωματοῦχος μηχανικός τε- χνικῶν γραφειο-		Θεσβνίκη ὁδὸς Αἰγύπτου 27	Μηχαναί βουτυροποιίας, γανυοί.	»
Aktiebalaget C. E. Johanson	Ἐσθλίσουντ Σουηδία	Στανουίδης Α. Κ. διπλωματοῦχος μηχανικός τε- χνικῶν γραφειο-		Ἄθηναι ὁδὸς Πατησίων 31	Ἐργαλεῖα μετρήσεως καὶ ἀκριβείας.	Ἐπόστεγον ἀρ. 13
Albert Nestler A. G.	Λαάο ἰν Μπάδεν Γερμανία	Κομιζῆς Δ. Μιλτιάδης		Ἄθηναι ὁδὸς Ἐυριπίδου ἀρ. 6	Ρῖγα ὑπολογισμοῦ καὶ ἐργαλεῖα ἀκριβείας πρὸς καταμέτρησιν ἐδάφους.	Περίπτερον 10ον
Allmanna Svenska Elektriska Aktiebolaget (A.S.E.A.)	Βάστερας	Στανουίδης Α. Κ. διπλωματοῦχος μηχανικός τε- χνικῶν γραφειο-		Ἄθηναι ὁδὸς Πατησίων 31	Ἠλεκτρικοὶ κινητήρες, γεννήτριαι, ἀνεμιστήρες, φρυσητήρες.	Ἐπόστεγον ἀρ. 13
Andre Jonhson Kundizon Ltd.	Ἰαριμάουθ	Χατζῆ Κωνσταν- τίνου Ἐλευθέριου		Πειραιεὺς	Ρέγγες, βακαλάοι καὶ ἐν γένει ἀλίπαστα κ.τ.λ.	Περίπτερον 6ον
Anton G. Seelemann & Sohne	Νεύστατ-Ἄορλα Γερμανία	Παράσχου Ι. Κ. Π. Ἀδελφοὶ		Θεσσαλονίκη Ρογγόττη 7	Κλωστικαὶ βιομηχαναί καὶ εἶδη ἱματισμοῦ.	» 9ον
«Apollo» Fabrique de gram- mophones. Graies et Stavrides Ateliers Diederichs	Λονδίνον Μπουρουγυάν Γαλλία	Δουζιάκης Εὐά- γγελος Χατζημιχαήλ Πλάτων καὶ Σ.		Θεσσαλονίκη Ταμισζή 51 Θεσσαλονίκη ὁδὸς Βενιζέλου	Γραμμόφωνα. Πλεκτομηχαναί καὶ προ- παρασκευαστικὰ μηχανή- ματα.	» 10ον Ἐπόστεγον ἀρ. 4-5

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ		ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον ἢ Ἰδιωτικὸν Περίπτερον
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΗΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
'Αραγγελόβατσα Κονσόρσια 'Αδελφοὶ Μπὸν	'Αραγγιέλοβατς Β. Κιρίντα			Μεταλλικὰ ὕδατα. Κέραμοι.	Περίπτερον Σερβικόν
Banninger G. m. b. H.	Γήσεν Γερμανία	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	'Αθήναι ὁδὸς Ἐδριπίδου 6.	Συνσρομογαὶ ἐξ εὐκατεργάστου χυτοσιδήρου.	> 10ον
Berthold Kafka	Μπρούν Τσεχοσλαβαςίας	'Ι. καὶ Π. Παρσόν σχὸν 'Αδελφοὶ	Θεσβνίκη ὁδὸς Ρογκότη 7.	Κλωστικαὶ βιομηχανία καὶ εἶδη ἱματισμοῦ	> 9ον
Bertschinger Isler et Co	Βόλεν 'Ελβετία	Τζούρος καὶ Κάρρας	'Αθήναι ὁδὸς Ἐδριπίδου 28	Ψάθες διὰ γυναικεῖα καπέλλα.	> Ἰδιωτικόν
Bruder Stark	Πράγα Τσεχοσλοβαςίας	Κλιάφας Βασίλειος	Βόλος	Παρατετάματα καὶ κεντήματα.	> 9ον
Brunswick Colombia	Σικάγον 'Αμερικτῆς Χανόβερο Γερμανία	Οἰκονομίδης Κ. καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Ρενιζέλου 3	Γραμμόφωνα, δίσκοι ἐξαοτήματα.	> Ἰδιωτικόν
Buderus' sche Eisenwerke	Νέα Ὑόρκη Λονδίνον				
Buhler Frères	Βέτσλαρ Γερμανία	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	'Αθήναι ὁδὸς Ἐδριπίδου 6	'Ακτινωταὶ καὶ λέβητες πρὸς κεντρικὴν θέρμανσιν	> 9ον
Βασιλικὸς Οὐγγρικὸς Σταθμὸς ἑλέγχου Προϊόντων Γαλακτοκομίας.	Ουτέξβιλ 'Ελβετία	Buhler Frères	Γραφεῖον ἐν Πειραιεὶ	'Αλευρόμυλοι.	'Υπόστεγον 15
Βάρδα Ἰνδούστρια δὶρβα Γ. Γ. Β. Βελίτσκοβις, Πριονιστήριον Βέστεν Α.	Βουδαπέστη			Γαλακτομικὰ προϊόντα	Περίπτερον Οὐγγρικόν
Βέοτσιν 'Αν. Ἐταρεία διὰ τὸ τιμμέντο Πόρτλαντ	Βισεργάδ Κρουσεβάτς			Πεποτισμένη ξυλεία.	> Σερβικόν
Βόγια Πετκοβίτς	Σέλγιε			Οἰκοδομήσιμος ξυλεία ἐξ ὀξιάς.	>
Charles-Masquelier	Βέοτσιν			Σκευὴ σμαλτωμένα.	>
Claes et Flentje	Βελιγρὰδιον			Τσιμέντο.	>
Clemens Muller	Σαρλεσουᾶ	'Εμπορικὴ καὶ Τεχνικὴ Ἐταιρεία Α. Ε.	'Αθήναι ὁδὸς Πειραιῶς 26	Ξηρὰ Πουρνάρια.	>
	Μυλχάνουζεν Θουριγγία Γερμανία	Κ. Νασιουτζόν καὶ Σία καὶ 'Αλοῖς Γκρουμπερ καὶ Σία	Σέρραι	Καρφιά, μέταλλα, ὕελοι	Περίπτερον 9ον
	Δρέσδη Γερμανία	Μόλχο Μπενμαχόρ καὶ Κοέν	Θεσβνίκη Ἰννατίας 36	Εἰδικαὶ μηχαναὶ Βιοτεχνῶν Πλεκτομηχαναί.	>
				Ραπτομηχαναὶ	>

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡ	ΣΩΠΟΣ		
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΣΙΣ	ΟΝΟΜΟΝ / ΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον Υπόστεγον ή Ίδιωτικόν Περίπτερον.
Constructions Electriques de Belgique	Λιέγη Βέλγιον	Ἀδελφοί Γ. Γρηγοριάδου	Θεσσαλονίκη Λέοντος Σοφοῦ 2	Δυναμοηλεκτρικαὶ μηχαναὶ καὶ ηλεκτροκίνητη-ρες	Ὑπόστεγον 1, 2, 3.
Cornely R. et Cie	Παρίσιοι	Μολχὸ Μπεννιγὸρ καὶ Κορσέξενι	Θεσσαλονίκη Ἐγνατίας 36	Μηχαναὶ Κεντήματος.	Περίπτερον 9ον
Davy's	Παρίσιοι Ἀθήναι	Δ. Μπενναδὸ καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 19	Κοσμήματα ἱματιστῶν	Ίδιωτικόν
Decca Ltd.	Λονδίνον	Ἀβραβανέλ Μωϋσῆς	Θεσσαλονίκη Ἐρμού 27	Γραμμόφωνα.	Περίπτερον 10ον
Decca	Λονδον	Πέπο Γιακοέλ καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Ἐγνατίας 40	Γραμμόφωνα.	> 10ον
Deutsche Speck-stein waxalith Fabrik (August Blater)	Ἀμβούργον Βαυαρία Γερμανία	Κομιζήσ Δ. Μιλτιάδου	Ἀθήναι ὁδὸς Εὐριπίδου 6	Μυκτῆρες ὀξυνελίου.	> 10ον
Deutsche Gasgluhlicht AVER. G. m. b. H.	Βερολίνον 0. 17 Γερμανία	Κομιζήσ Δ. Μιλτιάδου	Ἀθήναι ὁδὸς Εὐριπίδου 6	Πολυέλαιοι, σίδηρα σιδηρώματος, ἀνεμιστῆρες.	> 10ον
Diessner et Hantsch	Νεύρεντσοφ Γερμανία	Γκοτσαμάνη Γιόι	Θεσσαλονίκη Σοφῶ Λομβάρδου Ἀριθ. 7.8.9.	Βελούδινα μαξιλαράκια ζωγραφικῆς κ.λπ. σχετικὰ εἶδη.	> 9ον
Divinal Werk	Μπάντ Ραίχεν γάλ Γερμανίας	Ἐταιρεία Γκοτσαμάνη Γιόι	Θεσσαλονίκη Ταυμισκῆ 7	Δισκία διὰ λουτρά καὶ ὑγρὸν ἐκχύλισμα ἐξ ἐλάτης.	Ίδιωτικόν
Dodge Brothers	Δετροίτ. Μισίγεν Ἀμερικῆς	Ἐταιρεία Ἀὐτοκινήτων Χαρ. Μπόρτζ	Ἀθήναι Πατησίων 75	Αὐτοκίνητα.	>
Dobson et Barlow Ltd.	Μπόλτον Ἀγγλίας	Γ. Γρηγοριάδου Ἀδελφοί	Θεσσαλονίκη Λέοντος Σοφοῦ 2	Κλωστικαὶ μηχαναὶ καὶ πρὸς ἐκκόκισιν τοῦ βάμβακος.	Ὑπόστεγον 1, 2, 3,
Dralle Georg.	Ἀμβούργον	Βερ. Λανδ	Θεσσαλονίκη Λέοντος Σοφοῦ ἀριθ. 1	Ἀρώματα.	Περίπτερον 9ον
Dresdner Strickmaschinen Fabrik	Δρέσδη Γερμανία	Μολχὸ, Μπεννιγὸρ καὶ Κορσέξενι	Θεσσαλονίκη Ἐγνατίας 36	Πλεκτικαὶ μηχαναὶ.	> 9ον
Dubied Eduard et Cie	Νευσατέλ Ἑλβετία	Ἀνέστη Κορσέξενι	Θεσσαλονίκη Ἀντιγονιδῶν 31	Πλεκτικαὶ μηχαναὶ	Ὑπόστεγον 6, 7, 8.
Δημοτικὸν Γραφεῖον τῶν Ἐένων τῆς πόλεως Βουδαπέστης	Βουδαπέστη			Διαφημίσεις.	Ὀγγρικὸν Περίπτερον



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ		ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον Ὑπόστεγον ἢ Ἴδιωτικὸν περίπτερον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΛΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΛΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Διεθνῆς Ἐκθεσις Βουδαπέστης Δαλματία, Ἀνώνυμος Ἐταιρεία Βιομηχανίας Τσιμέντου.	Βουδαπέστη Σπλιτ			Διαφημίσεις. Τσιμέντο.	Περίπτερον Οὐγγρικὸν > Σερβικόν
Διόνισκα Τβρόνιτσα Παμπέρα Δανούβιους δ. δ. Ἐργοστάσιον Μπισκοτιών	Ζάγκεμπ Νόβισαδ			Χαρτί καὶ χαρτόνια. Μπισκότα.	> >
Elie de Botton	Θεσσαλονίκη Ἐγνατίας 80.			Σιδηρουργικά, μηχαναὶ διάφοροι	> 10ον
Eduard Held	Ράιγστατ Τσεχοσλοβακία	Ἐταιρεία Γενικοῦ ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπιόνης καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τοιμισκῆ 7	Ἴδιωτὰ χαρτίνα διάφορα, διακοσμήσεις, γιορτάντες, μάσκες, μυστάκια, χαρτί- να σημαῖται, χαρτίνα φα- νάκια, χαρτίνοι κώδωνες	> Ἴδιωτικόν
Eisenberger	Ἀϊξενμπέρ Θουργγία Γερμανία.	Φωτο—Κάστου	Θεσβόνικη Τοιμισκῆ 25	Φωτογραφικαὶ πλάκες	10ον
Eisenwerke Hirzenhain, Hugs Buterus G. m. b. H.	Χιρτςλεχάιν Γερμανία	Κομιζῆς Δ. Μιλτιάδης	Ἀθῆναι ὁδὸς Ἐδουαρδίδου 6	Λουτροῦνες καὶ θερμομάστραι ἐκ σμαλτομένου χυτοσι- δήρου.	10ον
Electrotechnische Fabrica	Νοϊεράντε Γερμανία	Κομιζῆς Δ. Μιλτιάδης	Ἀθῆναι ὁδὸς Ἐδουαρδίδου 6	Ἐξαρτήματα δι' ἠλεκτρι- κὰς ἐγκαταστάσεις	10ον
Elite Diamantwerke	Ζιγνάρ ἐν Σαξωνία Γερμανία	Μ. Τριανταφυλλοῦ καὶ Σιαμάκου	Θεσβόνικη Ἐδουαρδίδου 35	Πλεκτικαὶ μηχαναὶ	Ὑπόστεγον 32, 33
«Ergos» Fabrique	Νυρεμβέργη Γερμανία	Ἐταιρεία Γενικοῦ ἐμπορίου Λαμπιόνης Μιχ. Λαδάς	Θεσβόνικη ὁδὸς Τοιμισκῆ 7	Ἡλεκτρικὰ μηχανήματα ξυρίματος	Περίπτερον Ἴδιωτικόν
Ernst Vogel	Στοκεράου Βιέννη Ἀυστρία	Σταυριδῆς Δ. διπλωματοῦχος μηχανικὸς τεχνικὸν γράμμα φρεῖον.	Ἀθῆναι Πατησίων 31	Ἀντλία φυγόκεντροὶ ἀν- τλία βαθέων φρεάτων.	Ὑπόστεγον 13
Ertel Bieber et Co	Ἀμβούργον	Παράσχου Ι. καὶ Π. Ἀδελφοὶ	Θεσβόνικη Ροζζότη 7	Κλωστικαὶ βιομηχανίαὶ καὶ εἶδη ἱματισμοῦ	Περίπτερον 9ον
Eibs Aubert	Λεωφ. Δημοκρατίας 124 Παρίσιον	Φωτο—Κάστου	Θεσβόνικη Τοιμισκῆ 25	Μηχανήματα κινήματο- γραφικῆς προβολῆς	10ον
Etabl R. Languetin	Νεϊγὺ Γαλλία	Ι. καὶ Π. Παράσχου Ἀδελφοὶ	Θεσβόνικη Ροζζότη 7	Κλωστικαὶ βιομηχανίαὶ καὶ εἶδη ἱματισμοῦ	



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπετρον Ὑπόστεγον ἢ Ἰδιωτικὸν Περίπετρον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	
Etablissement A. Matthey	208 ὁδὸς Σὲν Μάρ Παρίσιου	Ἐταιρ. Γεν. Ἐμπορίου Α. Λαμπίρης Μιχ. Λαδῆ	Θεσσαλονίκη Τομισκῆ 7.	Περίπετρον Ἰδιωτικὸν
Ἐταιρεία Ἀν. Ἐμπορικῆ Βιομηχανῶν Ἐπιπλατοῦσας	Βουδαπέστη			Ὀύγγρικόν
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος «Κινοῖν»	Βουδαπέστη			
Ἐταιρεία Ἀν. Οἰκιακῆς Βιομηχανίας τοῦ Ντουναχαράστ.	Βουδαπέστη			
Ἐτερνι Χάτσεκ Λουδοβίκος	Βουδαπέστη			
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος Γκάντζ-Ντανουμπιούσ	Βουδαπέστη			
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος Μεταλλικῶν εἰδῶν καὶ λαμπῶν.	Βουδαπέστη	Ντίνο Φερνάνδης καὶ Υἱοὶ	Θεσσαλονίκη Στὰ Δαβίδεο	
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος Ἐργοστασίου χαλκίνων εἰδῶν	Βουδαπέστη			
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος Ρομάιζερ καὶ Υἱοὶ ἐξαγωγῆς Προϊόντων τοῦ Ἐργοστασίου «Ριμαμουράνι»	Βουδαπέστη			
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος Οὐγγρικοῦ Ἐργοστασίου σαλαμιού.	Βουδαπέστη	Π. Χ. Κόν	Θεσσαλονίκη Μέγαρον Κιτρικῆς	
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος καλλιτεχνῶν κεραμικῶν εἰδῶν	Βουδαπέστη			Κεραμικὰ εἶδη
Ἐταιρεία Ἀνώνυμος Δίσεως κτημάτων Πρίγκηπος Μοντενουόβο	Βαράνια Οὐγγαρία	Πλάτων Παρόδου	Μέγαρον Κιτρικῆς 40	Τυρὸς ἀλά Ροχφόρ.
Ἐργοστάσιον τηλεφῶνων	Βουδαπέστη			Τηλέφωνα, Ραδιόφωνα κ.λ.π.
Ἐργοστάσιον Ξυλουργείας				Φόρμες διὰ ξύλινα ὑποδήματα, Ταχούνια κ.λ.π.
Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Σκοπέων	Σκόπεια			Μεσημβρινὰ Γεωργικὰ Προϊόντα.
Ἐργοστάσιον σχοινίων καὶ σπάγγων	Λέσκοβατς			Σχοινιά καὶ σπάγγοι.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον Υπόστεγον ή Ίδιωτικόν Περίπτερον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΟΝ ΤΟΥ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Εργοστάσιον επίπλων Βούγιοβιτς	Βελιγράδιον			Σύγχρονα επίπλα.	Περίπτερον Σερβικόν
Εργοστάσιον ζαχαρώεωσ	Β. Βεσχερέζ			Ζάχαρις και μελάσση.	>
Εργοστάσιον μπαστουρών	Δερβέντα			Συλλογή μπαστουρών έκ ξύλου.	>
Fsuae J. B.	Σέντ — Έτιέν Γαλλία	Μπελαβιδας	Λεωφόρος Μεραντιέ 24 Μασσαλία	Γαλόνια παγτός είδους διά Πυλοποιαν.	> 9ον
F.A.V.E.A. Societé	Beziers France	Έταιρεία Γε Λιονυ ου Κ τσούνης και	Θεσσαλον.κη Βενιζέλου 26	Ψεξαστήρες και θειοφυ- σητήρες.	< Ίδιωτικόν
Farget J.	Άβινιόν	Κ. Χαράλα δης και Α. βαράκης	Άθηναι Πατησίων 38	Άντλίας κεντροφυγες.	Υπόστεγον αρ. 14, 15
Firme «David»	Μιλάνον Ιταλία	Δημήτριος	Θεσσαλον.κη Τσιμισή 7	Αυτόματοι άντλίας δι' έ- λαστικά αυτοκινήτων. Σιδηρένια θεομάστρα διά δωμάτια.	> 9ον > 10ον
Frank'sche Eisenwerke Akti- engesellschaft	Adolfshutte Niederscheld (Dillkreis) (Allemagne)			Θεομόμετρα, βαρόμετρα [κ. τ. λ.]	> 9ον
Fritz Gehr. et Herrmann R.	Λιντενλάουμπ Σνιντέφελδ Γερμανία	Λίντνεο Το νές	Θεσσαλον.κη Ερμού—Άρι- στοτέλους	Παιγνίδια διάφορα.	> Ίδιωτικόν
Fruh Michael Fuerth Jahnke Mosich et Cie.	Έν Βαυαρία Άμβούργον ή Γερμανία	Ρουμπέν Το και Νεχα	Θεσσαλον.κη Τσιμισή 13	Κιβώτια Προχτεύσεως.	> 10ον
Für A.G. Federsahl Industrie	Κάσελ Γερμανία	Κομιξής Μιλτιάδης	Άθηναι οδός Εύρειπ δου 6	Κεραμεικά Είδη.	> Ούγγαικόν
Φίσερ Άν. Έταιρεία εργοστα- σίον κεραμεικων ειδων	Βουδαπέστη	Ε. Σορόκερ Φλέμιγγερ	Άθηναι Πλούτωνος 1	«Γροζίτ» χαρτί διά στέ- γην.	> Σερβικόν
Φάμπρικα Άσφάλτα	Βελιγράδιον				
Gebruder Jacob	Gera-Neuss (Allemagne)	Νασιουζο Κ. και Σια Άλοϊς Γρο πέο και Σ	Σέρραι	Μηχαναι Πυλοποιας.	Περίπτερον 9ον
Gloppe J. M.	Λυών	Χαοαλαμ Α. και Κα φάκης Α.	Άθηναι Πατησίων 38	Βενζινομηχαναι, Ζυμο- τήρια, βενζινοσφρα, Συγκροτήματα άντλιων, άντλίας.	Υπόστεγον 14, 15
Gloria-Werke	Σείτς	Εμπορικη Τεχνική Α.Ε.	Άθηναι Πειραιώς 26	Ήλεκτρικοί φανοί τσέπης Ήλεκτρικαι σήλαι.	Περίπτερον 9ον

ΤΙΣ
Περίπτερον 9ον
HELEXPO

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ		Περίπτερον Υπόστεγον ή ιδιωτικόν Περίπτερ.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΟΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ			
Godesca Werk G. m. b. H	Μπάντ Γοντσεμεργ. Γερμανία	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	'Αθήναι Ευριπίδου 6	Θεομάστραι διά Λουτρώ- νας.	Περίπτερον	10ον
Gritzme A. G. Maschinenfabrik	Ντούβλαχ Μπάδεν	Πανέτσος Κ. και Σία.	Βόλος 'Ιάσωνος 97	Ραπτομηχαναί.	>	'Ιδιωτικόν
Grossmann H. G.	Δρέσδη Γερμανία	Μολχό Μιεν- μαγιού και Κο	Θεσσαλονίκη 'Εγνατίας 36	Ραπτομηχαναί διά Πιλο- ποϊταν.	>	9ον
Grothe A. et Sohn	Κόλν-Τσολστόν Γερμανία	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	'Αθήναι Ευριπίδου 6	'Ηλεκτρικοί Κώδωνες.	>	10ον
Gaulliet Fils et Cie	'Οξέρι Γαλλία	Φότο—Κάστ	Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 25	Μηχαναί προς έπεξεργασί- αν Ξυλείας.	'Υπόστεγον 16,17,18,19	
Guilleminot R. Guilleminot Bo- esflug et Co	Παρίσιοι	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	'Αθήναι Ευριπίδου 6	Πλάκες Φωτογραφικαί.	>	10ον
Gunther Liebmann	Μερσεμπουργ Γερμανία	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 7	'Εξαρτήματα εκ Χυτοσι- δήρου δι' ήλεκτρικάς έγ- καταστάσεις.	>	10ον
Gustav Stoker Fabrique d' articles enacier	Σόλινγκεν Γερμανία	'Εταιρεία Γενι- 'Εμπορίου Αλ- λιος Λαμπάκης και Μιχ. Λαδ		Λεπίδες Ευραφίων Μανι- κιούρ και εξαρτήματα ραπτικής.		'Ιδιωτικόν
«Γάμμα» έργοστάσιον λεπτών έπιστημονικόν έργαλείων	Βουδαπέστη			Λεπτά έπιστημονικά έρ- γαλεία.	Περίπτερον Ούγγρικόν	
Γενικόν Κέντρον Γαλακτοκομίας	Βουδαπέστη			Βούτυρον, Τυριά, Καζε- 'ιζ, Κολφροάντ, άκαζείν Λακτόζ.	>	
Γιέλα δ. δ.	Σεράγιεβον			Ξυλεία Οικοδομής εκ Πεύκης	Περίπτερον Σερβικόν	
Γιαντούλοβιτς Π. έργοστάσιον Ποτοποιίας	Σκόπεια			Οινοπνευματώδη Ποτά.	>	
Γούτμαν Σ. Ν.	Βελίστσε			Παρχέτα.	>	
Γλάδνος, έργοστάσιον κονσερ- βών λαχανικών καρπών και όπωρῶν.	Σρέμ			Κονσέρβες ξηρῶν και Λα- χανικῶν, καρπῶν και ό- πωρῶν.	>	
Hanseatische Motoren Fabrik A. G.	'Αμβούργον	Σταματοπούλ Μ. Κ. Υιός	Θεσσαλονίκη	Γεωργικά Μηχανήματα.	>	'Ιδιωτικόν
Hofherr Schranz Clayton- Schakleworth A. G.	Wien- Budapest	Σταματοπούλ Μ. και Υιός	Θεσσαλονίκη	Γεωργικά Μηχανήματα.	>	

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟ	ΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον Υπέστεγον ή Ίδιωτικόν Περίπτερον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΟΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Hannoversche Gummiwerke Exceloir A. G.	Χαννοβερ- Λίμπερ	Τζουδρος και Κάρρας	*Αθήναι Ευριπίδου 28	*Ελαστικά Φαρμακευτικά *Ελαστικά Βιομηχανικά, Σπόγγοι ελαστικοί, Παιγνίδια ελαστικά, είδη *Ελαστικών αυτοκινήτων και Ποδηλάτων.	Περίπτερον Ίδιωτικόν
Hans Karf	Γουάτζ, Καρνεργιάσε 30.		"	Νεωτερισμοί ιδ α: κατα- σκευής καλτσοδέτες, Χη- μικά και τεχνικά Προϊ- όντα Παιγν. δια.	> 9ον
Harnisch et Co G. m. b. H,	Κοϊδόρφ Γερμανία	Κομιτζής Δ. Μιλτιάδης	*Αθήναι Ευριπίδου 6	Κομβιά και κόπιτσες εκ γαλαλίου.	> 10ον
Hec'or Sains et Molho Chi- miste	Θεσσαλονίκη 6δ. Φυλάγων 35	Société du C merce Général Emile Lambiris et Mich. Laidis	Salonique Tsimi-ki 7	Καλλυντική Πάστα «Σι- λέκτα.»	> Ίδιωτικόν
Henry Sutton.	Great-Yarmouth *Αγγλία	Ζαμβρέκας Μ.Κ.	Θεσσαλονίκη Μητροπόλεως 7	Ρέγγες καπνιστές.	>
Huileries Badetty et Unioin Tourteaux de Marseille	Μασσαλία	Χαϊμ Νασίρ	Μέγαρον Κόρφα 45	Φαγώσιμα ελαιόλαδα Τροφαί διά τὰ ζώα.	>
Χέγκεντις Ίω ήρ	Βουδαπέστη	Σααντι και Σαφρατι	Θεσσαλονίκη	Σχοινιά εκ σύρματος.	Περίπτερον Οδηγικόν
Χόλτσου Α. εργοστάσιον μω- σαϊκόν εκ ξύλου	Βουδαπέστη			Μωσαϊκά εκ ξύλου.	>
Χόγκερ, Σοάντε, Κλέν, Σο- τλουορτε Αν. Εταιρεία Γε- ωργικόν μηχανημάτων	Βουδαπέστη			Γεωργικά Μηχανήματα.	>
Χέρτε Α. Υίοι Εργοστάσιον σαλαμιού	Βουδαπέστη			Σαλάμια,	>
Χιρ, δ. δ. Εργοστάσιον Χη- μικών Προϊόντων	Ζαγκρέμπ			Ρεονίγια.	> Σερβικόν
IIIACEE Kamerawark Steen- bergen et Co	Δρέσδη Γερμανία	Κομιτζής Δ. Μιλτιάδης	*Αθήναι Ευριπίδου 6	Φωτογραφικά Μηχανή- ματα.	Περίπτερον 10ον
Hergod et Berges Altroggen- rahmede	Γερμανία	Μορδόζ Αλμπέρτ	Θεσσαλονίκη Ερμού 52	Ποδήλατα και εξαρτήμα- τα.	> 10ον
Ingersoll watch Co Ltd	Λονδίνον *Αγγλία	Β. Λεβή	Θεσσαλονίκη	*Ωρολόγια και Ξυπνητή- ρες Αμερικανικής κατα- σκευής σήμα Ίγγερσολ. Διάφορα ξύλινα είδη τυ- ρογραφίας και ροδέλαιων. Ψάθινα συσκευασία.	Περίπτερον 10ον
Ίβαν Πέιτσεφ	Σόφια Βουλγαρία	Σταύρος Α Γκέγκας	Θεσσαλονίκη Εγνατίας 69		> 9ον > Σερβικόν
Ίνδούστρια δ. δ.	Λαουβάρ				

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ		ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον Υπόστεγον ή Ίδιωτικόν Περίπτερον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜ(Α)ΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ			
James Guttman	Berlin	Νασουτζούκι και Σία και Άλατς Γρούμπερ κ Σ	Σέρραι	Μηχαναί βιοτεχνών	Περίπτερον 9ον	
Joseph Loutsini, Pdt. Carlo Frères Vitali	Μιλάνον	Γεωργιάδης Σωτήριος Α.	Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 23	Είδη δερμάτινα.	> 9ον	
Johann Womela, Sammtma- lerei	Κραϊμπιτζ-Ετάτ Τσεχοσλοβακία	Έταιρεία Γενικού Έμπορίου Αιμ. Λαμπίρη και Μιχ. Λαδά	Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 7	Μαξιλάρια βελούδινα ζωγραφισμένα.	< Ίδιωτικόν	
Johann Maria Farina G.m.b.H.	Ζοέστ Γερμανία	Έταιρεία Γενικού Έμπορίου Αιμ. Λαμπίρης και Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 7	Υδωρ κολωνίας, άρωματικοί σάπωνες, υδωρ λεβάντης κ.τ λ.	> >	
Juvenia - Didisheim - Gold- schmidt Fils et Cie.	Λασώ—δέ—φον Έλβετία	Έταιρεία Γενικού Έμπορίου Αιμιλίου Λαμπίρη και Μιχαήλ Λαδά	Θεσνίκη οδός Τσιμισκή αρ. 7	Ωρολόγια τής τσέπης και βραχιόλια.	> >	
Ζιτάροσκο-Σλιβαρστβο Α. Δ.	Βελιγράδιον			Γεωργικά Προϊόντα	> Σερβικόν	
Kirchner et Co A. G.	Λειψία	Χαραλαμπίδης Κ. και Καβαφάκης Α.	Αθήναι οδός Πατησίων 38	Παντός είδους μηχανήματα κατεργασίας ξύλων.	Υπόστεγον 14, 15	
Kodak (Egypt)	Άλεξάνδρεια	Κούνιο Σ.	Θεσνίκη οδός Βενιζέλου 15	Μηχανήματα και προϊόντα φωτογραφικά.	Περίπτερον 10ον	
KODAK (Egypt) P. A.	Άθήναι	Φωτο—Κάστερ	Θεσσαλονίκη οδ. Τσιμισκή 25	Μηχα ή ιατα και προϊόντα φωτογραφικά. Χειροτεχνήματα Ούγγρικά.	> 10ον	
Kohn. Emanuel	Mezékouesd Hongrie		Σέρραι	Ραπτομηχαναί.	> 9ον	
Kohler Hermann	S.A. Allenbourg Allemagne	Νασουτζούκι Κ. και Σία και Άλόντς Γρούμπερ κ Σ	Αθήναι οδός Πατησίων 38	Κινητήριοι πετρελαιομηχαναί Δίξελ.	Υπόστεγον 14, 45	
Gebr. Korting A. G.	Hannover Linden	Χαραλαμπίδης Κ. και Καβαφάκης Α.	Θεσνίκη οδός Ερμού 27	Διάφορα οικιακά σκεύη σμαλτωμένα.	Περίπτερον 10ον	
KOSMOS	Γερμανία	Άμπραβανέκ Μοϋς		Πούρα.	> Ούγγρικόν	
Κεντρική Δσις του βασιλικού Ούγγρικου Μονοπωλίου Καπνού	Βουδαπέστη					



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ		ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον ἢ Ὑπόστεγον ἢ Ἰδιωτικὸν περίπτερον
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜ(Ο)ΝΥΜΟΝ	ΕΣΩΠΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
«Κινοίν» Ἐνών. Ἐταιρεία Ἐργοστασίου φαρμακευτικῶν καὶ χημικῶν προϊόντων. Καρόλινα δ. δ. Μύλοι καὶ ἐργοστάσια Π. Ι. Κλέφης	Ὀγγαρία Ἵσσεγιέζ Ἵταγοδίνα			Φαρμακευτικὰ καὶ Χημικὰ Προϊόντα.	Περίπτερον Ὀγγαρικόν
Κοντινεντάλνο Ἴτξβόξνο Α. Δ. Kardex	Βελιγράδιον U. S. A. Ἡνωμένα Πολιτεῖαι	Ἐταιρεία Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσβνίκη Τσιμισκὴ 7	Μπισκότα καὶ εἶδη Πολυτελοῦς ἀρτοποιίας, Σαλάμια καὶ Ζαμπόνια καπνισμένα. Σιτηρὰ τῆς βορᾶς. Αὐτόματοι ταξιθεῖται.	> Σερβικόν > > Ἰδιωτικόν
Laboratoire C.H.A.I.X.	Παρίσιοι	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τσιμισκὴ 7	Φαρμακευτικὰ εἰδικότητες, ὑγρά, συμπιεσμένα καὶ εἰς κόνιν.	> >
Laboratoire Licardy	Παρίσιοι	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τσιμισκὴ 7	Φαρμακευτικὰ εἰδικότητες, ὑγρά, συμπιεσμένα καὶ εἰς κόνιν.	> >
Laboratoire Rey	Ντιξον Γαλλία	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τσιμισκὴ 7	Φαρμακευτικὰ εἰδικότητες, ὑγρά, συμπιεσμένα καὶ εἰς κόνιν.	> >
Lebrecht Pfeffer	Nurnberg Allemagne	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τσιμισκὴ 7	Διάφορες κόλλες εἰς σωληνάκια καὶ φιάλας	> >
Life Saver	Port Chester N. Y.	Βεζιερς Δημ. Β.	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Διάφορα καραμέλαι.	> 6ον
Lindner Josef	Γάμπλοντζ Τσεχοσλοβακία	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Ψευδῆ Κοσμήματα.	> Ἰδιωτικόν
Lintz et Eckardt	Berlin	Κ. Νασιουτζοῦν καὶ Σια καὶ Ἄλοῖς Γκρουμπὲρ καὶ Σια	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Μηχαναὶ κεντήματος Κασσινιάς.	> 9ον
R. A. Lister et Co Ltd	Duresley Ἄγγλιας	Χαράλαμπος Κ. καὶ Καβαφίτης Α.	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπρίση καὶ Μιχ. Λαδάς	Κινητήριοι βενζινομηχαναὶ καὶ πετρελαιομηχαναὶ.	Ἐπὶ Ὑπόστεγον 14, 15,

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣ		ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον ἢ Ὑπόστεγον ἢ ἰδιωτικὸν Περύπτερον.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ			
Lochmann et Cie	Sobhof Μούνιχ Γερμανία	Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπιόη καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τσιμισκῆ 7	Ἡλεκτρικοὶ φανοὶ τῆς τσέπης. — Ἡλεκτρικὰ μολύβια Κυτία διὰ Πύδρες κυριῶν. Χόρτα Φαρμακευτικὰ.	Περίπτερον Ἰδιωτικόν	
Longeval A.	Deux Acren	Ἐμπορικὴ Τεχνικὴ Ἐτ. Α. Ε.	Ἀθῆναι Πειραιῶς 26	Ἀντλίας μηχανοκίνητοι καὶ χειροκίνητοι	> 9ον	
Louis Chartier	Μακὸν Γαλλία	Ἐταιρεία Γεωργίου Διονυσίου Κιουτσούκι καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 26	Σιτοκαθαριστήρια.	> Ἰδιωτικόν	
Louis Demis Constructeur	Μπροῦ Γαλλία	Ἐταιρ. Γεωργίου Διονυσίου Κιουτσούκι καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 26	Ἀτμομηχαναὶ φιλὲ καὶ ἡμιφιλὲ, μοτέρ Ντιζελ, Τουρμπιν δι' ἀτμοῦ Ζοελλῦ, μηχαναὶ διὰ Πύκνωσιν ἀέρος, σιδηρὰ βαρέλια καὶ δοχεῖα, κέντρα ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας. Διάφορα κεραμικὰ Προϊόντα.	> Οὐγγρικόν	
Λάγκ Α. ἀνών. Ἐταιρεία ἐργοστασίου Μηχανουργίας	Βουδαπέστη	Κ. Ε. Σερπέρη καὶ Σία	Ἀθῆναι Ταχυδρομικὸν Ἰκβατίον ἀρ. 81	Μαζεροπήρουνα Ἀλπακὰ	> Σερβικόν	
Λέφκοβιτς καὶ Υἱοὶ	Βέλες	Ἐμπορικὴ καὶ Τεχνικὴ Ἐταιρεία Α. Σ.	Ἀθῆναι Πειραιῶς 26	Ἐκκολαπτοῆρες, ἀναθρεπτήρες, ὠσοικαπία κ.λ.π.	Περίπτερον 9ον	
Mako-Werke	Mettmann	Ἐταιρεία Γεωργίου Διονυσίου Κιουτσούκι καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 26	Ἐπίδεςμοι καὶ Ζῶναι.	Ἐπόστεγον	
Mameriel Avicol C.B.J.	Gand Belgique	Μπελαβίδας καὶ Σία	Μασσαλία Λεωφ. Μεραντιέ 24	Κηπευτικὰ εἶδη φυτωρίων δένδρα ὀπωροφόρα καὶ καλωπιστικὰ ἀνήθη σπόρους βολβῶν κ.λ.π.	> 9ον	
Manufacture Française de Bandages Herniaires	Σέν—Ζενή Γαλλία	Ἐταιρεία Γεωργίου Διονυσίου Κιουτσούκι καὶ Σία	Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 26	Μηχαναὶ βιοτεχνῶν ἠλεκτροκίνητοι μὲ πάγκους.	> Ἰδιωτικόν	
Pepinieres Martino Bianchi	Pistola Italie	Νασιουτζούκι καὶ Σία καὶ λοιπὸν Γροῦμπερ καὶ Σία	Σέρραι	Ποδήλατα καὶ ἐξαρτήματα.	> 9ον	
Mauser Werke A. G.	Oberndorf Wuttenberg	Μορδόξ Ἀλμπέρτο	Θεσσαλονίκη Ἐμποῦ 52			
Matallwarenfabrik Ideal Opladen Rhld	Γερμανία					



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ	ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	Περίπτερον Ὑπόστεγον ἢ Ἰδιωτικὸν Πέριπτε.
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Moritz Peitzsch	Olbernhau Γερμανία	Κομιζής Δ. Μιλτιάδης	Ἀθήναι Εὐριπίδου 6	Γραφικὰ καὶ σχολικὰ εἶδη.	Περίπτερον 10ον
Μάξι καὶ Μέρεν	Βουδαπέστη	Κόκος καὶ Σ.	Θεσσαλονίκη Στοῖα Κολόμβου 17	Ἐργαλεῖα ἐπιστημον. καὶ « ἠλεκτρονικὰ καὶ μανόμε- τρα.	Περίπτερον Οὐγγρικὸν
Μαριδάξα Ἀδελφοὶ Μούντ Α. Δ.	Τρογιό Βελιγράδιον			Ἐντομοκτόνοι « Βαριάδ » Συνδετικὴ κόλλα.	Περίπτερον Σερβικὸν
Μεταλλορυχεῖα Ἀλλατίνι	Μαριέβο			Χρωμίτης.	> >
Μύλος Βαλκάν	Σκόπια			Σιτάλευρα - Σίκαλις,	> >
Μύλοι Ζ. Στογιλοβίτς	Κουμάνοβ			Σιτάλευ α - Σίκαλις.	> >
Nitzsche A. G.	Leipzig	Χαρολαμπίδης Κ. καὶ Καβαφίτης Ζης Α.	Ἀθήναι Πατησίων 38	Κινηματογραφικὰ μηχανά- ναι	Ἐπόστεγον ἀρ. 14, 15
Νικόλα Ἰόζιτς καὶ Υἱοὶ Νίχαγ δ. δ. Ντρούστβο Ἰνζινιέρ	Βελιγράδιον Ζάγκερπ Ζερμόν			Γαϊάνθρακες. Συλάνθρακες. Πινακίδια ἐκ τομιέντου.	> Σερβικὸν > >
Odeon	Βερολίνον Γερμανία	Ἀβραβανέλης καὶ Μπενβενίση	Θεσσαλονίκη Β. Ἡρακλείου 7	Γραμμόφωνα, δίσκοι καὶ ἐξαοτήματα.	> 10ον
Karl Oppenlander fabrique de boiseries fines	Waiblingen Stuttgart Γερμανία	Ἐταιρεία Γεν. Ἐμπορίου Ἀλφ. Λαμπίρη καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσσαλονίκη Τομισσῆ 7	Τουαλέτες μετὰ καθρε- πτῶν Πλαίσια διάφορα.	Ἰδιωτικὸν
Ὅρυχεῖα Ρτάν Οὐνιο Ντρούστβο	Βολγιέβατς Μαριμπόρ			Ἀνθρακες. Διάφορα Πραϊόστα.	> Σερβικὸν > >
Paolo Cocco	Lagos—Faro Πορτογαλλίας	Ζαμβρέκας Μ.	Θεσσαλονίκη Μητροπόλεως 27	Ἀλίπαστα καὶ κονσέρβες	Περίπτερον Ἰδιωτικὸν
Poker	Γερμανία	Πέτο Γιακοῦλ καὶ Σ.	Θεσσαλονίκη Ἐγνατίας 40	Λεπ. δεξ. διὰ ξύρισμα.	> 10ον
Pathé-Cinéma	Λεωφ. Χόσμαν Παρίσιοι	Φωτο—Κάστερ	Θεσσαλονίκη Τομισσῆ 25	Κινηματογραφικὸν ὑλικὸν	> 10ον
Les Parfumeries de Gabilla	Παρίσιοι	Τζούρος καὶ Κάρρας	Ἀθήναι Εὐριπίδου 28	Ἀρώματα καὶ διάφορα καλλυντικὰ.	> Ἰδιωτικὸν
Poldihutte	Wien	Σταυροῖδης Α. Διτλ. μηχανικὸν γκα- τεχνικὸν γκα- φείον	Ἀθήναι Πατησίων 31	Χάλυβες εἰδικὰ διὰ ἐρ- γαεῖα,	Ἐπόστεγον 13

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜΑΤΥΜΟΝ
Säschisse -Webstuhl fabrik (Louis Schönherr)	Chemnitz (Allemagne)	Παράσχου Ι. & Π. 'Αδελφοί
Sander et Graff	Σέμνιτς (Γερμανία)	Μόλχο, Μπενια γιόρ και Κοβ
Schlothauer C. et F. g.m.b.h.	Ροϋλα (Γερμανία)	Κοιμίζης Δ. Μιλιτιάδης
Schoeber & Co.	Berlin	Εμπορική & Τεχ νική 'Εταιρεία Α. Ε.
Schlageter F. J.	Ρεγενσπούργη Γερμανία	Ι. & Π. Παράσχου 'Αδελφοί
"Singer, machines à coudre Bourne et Co.	Siege New York	Μπόρν και Σια
Slazengers	Λοιδίνον	Φωτό Κάστρου
Sonora	Ηνωμένα Πολι- τεία 'Αμερικής	'Εταιρεία Γεν- 'Εμπορίου Αιμ- Λαμπισης και Μιχ. Λαδάς
Société Manufacturière d'Ar- mes et Cycles de St. Etienne	Σέντ - 'Ετιέν (Γαλλία)	'Ιερβάντ Χεκιναν
S. A. P. S. Société Anonyme des produits spécialisés	Νοϊή-σούρ-Σέν (Γαλλία)	'Οσκάρ Ζ. Κοβ
Thé Franco - Hellenique d'Ex- posifs.	'Αθήναι	Δημ. Λέστος
Société Générale Meulière	France la Fer-de-sous Jouarre	'Αλκαλαϊ και 'Ιουδά

ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Θεσβνίκη Ρογκόττη 7	Κλωστικά βιομηχανία και είδη ιματισμού.	Περίπτερον 9ον
Θεσβνίκη οδός 'Εγνατίας αρ. 36	Μηχανήματα Πλεκτικής	" 9ον
'Αθήναι 'Ευριπίδου 6	'Υλικά δι' ηλεκτρικών έγκαταστάσεις.	" 10ον
'Αθήναι οδός Πειραιώς 26	'Αδαμαντοκόπτοι.	" 9ον
Θεσβνίκη Ρογκόττη 7	Κλωστικά βιομηχανία και είδη ιματισμού.	" 9ον
Θεσβνίκη οδός Βενιζέλου αρ. 44	Ραπτομηχαναί	" 9ον
Θεσβνίκη οδός Τσιμισκή 25	Ρακέτες και σφαίραι αντι- σφαιρίσεως.	" 10ον
Θεσβνίκη οδός Τσιμισκή 7	'Ομιλούσαι μηχαναί (Φω- τογράφοι)	" 'Ιδιωτικόν
Θεσβνίκη οδός Παπαμάργου 45	Ποδήλατα και αυτοκινη- τα, Ποδήλατα, διάφορα έξαρτήματα.	'Υπόστεγον 17
Θεσβνίκη Τσιμισκή 5	Φαρμακευτικά Προϊόντα	Περίπτερον 9ον
Θεσβνίκη οδός Τσιμισκή 7	'Εκρηκτικά ασφαλείας διά μεταλλουργεία, λατομεία και ρημάδια (υποθαλάσ- σινα) και έξαρτήματα.	" 9ον
Θεσβνίκη οδός Αιγύπτου 27	Μυλόπετραι.	'Υπόστεγον 27

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ		ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜ(Ο)ΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Société des Moteurs Baudouin	Μασσαλία	Χαραλαμπίδης Κ. και Καθαράκης Α.	Ἀθήναι Πατησίων 38	Ναυτικά Βενζινομηχαναί	Ὑπόστεγον 14,15
Société Anonyme Bernoise et Züricoise de Züricoise de chocolats Lindt & Sprüngli.	Kilchberg. près Zürich (Suisse)	Ἐταιρεία Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπίρης καὶ Μιχ. Λαδάς	Θεσνίκη ὁδὸς Τσιμισκή ἀρ. 7	Σοκολάτες διάφοραι	Περίπτερον Ἴδιωτικόν
Société des Torrefactions de café.	Βραζιλία	Λουμίδης Α. και Σια	Πειραιεὺς Τσαμαδοῦ 7	Καφέ	" "
Société Française de coton à coudre Etablissements (Carties Bresson)	Παρίσιοι	Κοὺν Χαίμ	Θεσνίκη ὁδὸς Κολομβου Στοῦ Μακεδονίας 4-5	Κλωσταί διὰ ραφήν	" 9ον
Soc. An. A. André Fils	Παρίσιοι	Ι. & Π. Παράσχος Ἀδελφοί	Θεσνίκη ὁδὸς Ρογκότη 7	Ὅρουκτέλαια	" 9ον
Soraner Maschinen fabrik Worm Wilh Heckel.	Σοράν Ν. Α. Γερμανία	Γεώργιος Ν. Βρανός	Βόλος	Κλωστικά βιομηχανία και εἶδη ἱματισμοῦ.	" 9ον
Steyr - Werke a. g.	Βιέννη	Κλιάφας Βασίλειος	Βόλος	Ἐνσφαιροὶ και κυλινδρικοί τριβεῖς (ξουλεμάν)	" 10ον
"Stradom," S. A. Manufacture textile de Czenstochowa.	Βαρσοβία (Πολωνία)			Εἶδη ἐκ καννάβου, λινοῦ και ιούτας (ὑφάσματα σακιά, σχοινιά και σπάγγου).	" 9ον
Studebaker Corporation of America.	Ἀμερική	Ἀσαὲλ Μ. Ρομπέρτ	Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 53	Αὐτοκίνητα και ἐξαρτήματα.	" Ἴδιωτικόν
Sveuska Ackumulator Aktiebolaget Jungner.	Stockholm	Σταυρίδης Α. διπλ. μηχανικός τεχνικ. γασφρα	Ἀθήναι Πατησίων ἀρ. 31	Ἀλκαλικοί συσσωρευταὶ σιδηρονικελίου Nifé	Ὑπόστεγον 13
Superphosphat fabrik Nordenham A. G.	Friedrich August-Hütte i/ Oldberg	Δξούρος και Κάρολος	Ἀθήναι ὁδὸς Εὐριπίδου 48	Χημικά σύνθετα λιπάσματα.	Περίπτερον Ἴδιωτικόν
"Σέτσεν," Ἐξαγωγή Οὐγγρικών χειροτεχνημάτων.	Βουδαπέστη			Χειροτεχνήματα Οὐγγρικά	" Οὐγγρικόν
"Σαλάν," Ἐργοστάσιον Χημικῶν εἰδῶν.	Βουδαπέστη			Χημικά εἶδη.	"

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

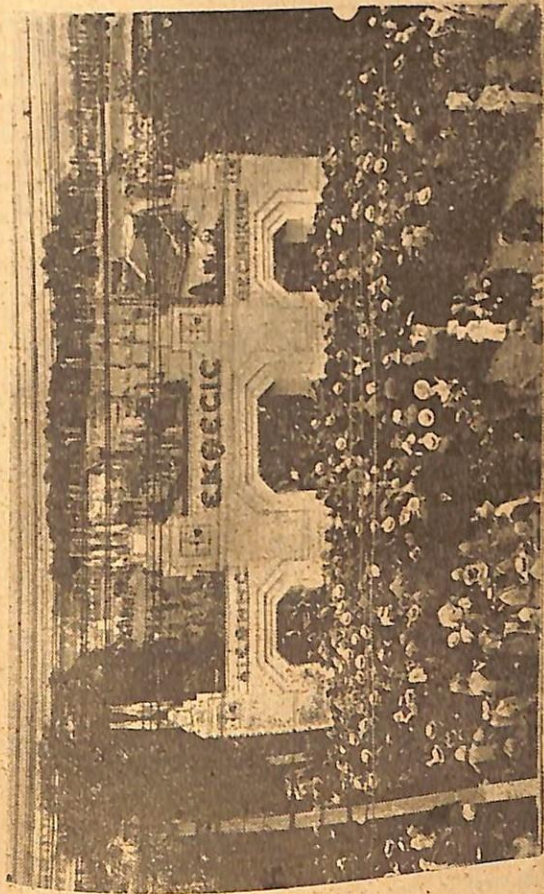
ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡΟΣ		ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜ/ΝΥΜΟΝ		ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
Τυροποιία του Ντεριπουστά					Τυριά πολυτελείας, τυριά πολυτελ. του Ντέρι-Πουστά, τυριά Τραπίστ του Πουστά - Ντιέντε.	Περίπτερον Ουγγρικών
Underwood Cy.	Άμερική	Μόλχο Σαούλ		Θεσβόνικη οδός Έγνατίας 47	Γραφομηχαναί	" 9ον
Vogel R.	Meistersdorf	Έμπορ. & Τεχνικ. Έταιρεία Α. Ε.		Άθήναι Πειραιώς 26	Ύαλινα είδη διακοσμησης.	" 9ον
Voigtländer & Sohn A. G.	Μπραουνσβαίγ (Γερμανία)	Φωτό-Κάστρο		Θεσβόνικη Τσιμισκή 25	Φωτογραφικοί φακοί	" 10ον
A. G. Vorm. Seidel & Naumann	Dresden (Allemanne)	Ζαμδρέκας Μ. Β.		Θεσβόνικη Μητροπόλεως 27	Γραφομηχαναί, χαπτομηχαναί και ποδήλατα.	" Ίδιωτικόν
Firme "Vox."	Ζάγκεμπ (Κροατία)	Δημήτρ. Λέστος		Θεσβόνικη Τσιμισκή 7	Άκουστικά.	" 9ον
Firme "Vox-Friho."	Ζάγκεμπ (Κροατία)	" "		"	Άνεμοστήρες πολυτελείας	" 9ον
Firma "Vox."	Ζάγκεμπ (Κροατία)	" "		"	Ήλεκτροθεραπευτικά μηχανήματα.	" 9ον
Firma "Vox-Kobold."	Ζάγκεμπ (Κροατία)	" "		"	Αυτόματοι ψήκτραι προς στίλβωσιν δαπέδων.	" 9ον
Vacuum-Oil Company	Νέα Ύόρκη			Θεσβόνικη μέγαρ. Μπλιζιη 6-8	Βιομηχανικά ορυκτέλαια	" Ίδιωτικόν
Vogt F.X. Chemische Producte	Φιλσδημπούργ (Γερμανία)	Έταιρ. Γεν. Έμ. Αιμ. Λαμπιουζ Μιχ. Λαδάς		Θεσβόνικη Τσιμισκή 7	Λευκώματα "Ούνο", Μηχανήματα απορροφησεως "Τσίπ", και "Ονο",	" "
Wollwarenfabrik Gebrüde Zoeppritz	Mergelstetten Württ	Τζουρος & Καρρά		Athènes Rue Caripide No. 28	Κλινοσκεπάσματα μάλλινα και καμηλότριχας.	" 9ον
Wurker - Werke	Δρέσδη	Νασιουτζουκι και Σια και Άλλοι Γροϋμπερ & Σ.		Σέρραι	Νέον σύστημα αυτόματου μηχανής κεντήματος.	" Ίδιωτικόν
Wurtembergische Metallwaren-fabrik Tavannes Watch Cy. Schwal Freres et Cy. S.A.	Γάισλιγγεν (Γερμανία) Λασώ-ντε-Φόντ (Έλβετία)	Γατένιο		Θεσβόνικη	Θήκαι μετάλλιναι, καλύματα, ωρολόγια.	" Ίδιωτικόν

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΤΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΘΕΤΗΣ		ΑΝΤΙΠΡ
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ	ΟΝΟΜ/ΝΥΜΟΝ
Weber & Co. Kom. Ges.	Κράμμυφελντ (Γερμανία)	Κρημζής Δ. Μιλτιάδης
Wilhelm Baier Stockdorf -München	Γερμανία	Μορδόχ 'Αλμπερτ
William Garner & Jons	Λονδίνον (Αγγλία)	Γ. Γρηγοριάδης 'Αδελφοί
Wippermann p. Act. Ges.	Χάγκεν (Γερμανία)	Ναχμίας Ζαχαρίας
Wittwer Franz	'Αλταϊντε-Μπάντ (Γερμανία)	Κάντορος Σπύρος
"Zenith,, Montres	Le Socle (Ελβετία)	Υιοί του 'Ιωάννη Χ. ντε Μπρον
Zieger & Wiegand A. G.	Leipzig 0.28	Λίνινερ 'Ιωάννης
"Ζολνάη,, 'Εργοστάσια Κεραμικών ειδών.	Πέτες Ούγγαρίας	

ΣΩΠΟΣ	ΕΚΘΕΜΑΤΑ	ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ		
'Αθήναι οδός Ευριπίδου 6	Είδη εκ Πορσελάνης	Περίπτερον 10ον
Θεσνίκη 'Ερμού 53	Ποδηλάτα & εξαρτήματα	" 10ον
Θεσνίκη Λέοντος Σοφοῦ 2	Μυλόπετρα	'Υπόστεγον 1, 2, 3
Θεσνίκη οδός Φράγκων 'Αλλατινή Χάν 33	'Εξαρτήματα Ποδηλάτων καὶ αὐτοκινήτων.	Περίπτερον 10ον
'Αθήναι Σταδίου 37 α Στοά Μελά	Καλλιτεχνικά κρύσταλλα	" 2ον
Θεσνίκη Βενιζέλου Μέγαρον Ζεν.θ	'Ωρολόγια	" 'Ιδιωτικόν
Θεσνίκη 'Ερμού 'Αριστοτέλους	Είδη ὑγιεινὰ ἐκ καουτσούκ Κεραμικά εἶδη.	" 9ον " Ούγγρικόν



Ἡ εἰσοδος τῆς Δ. Ἐκθέσεως Θεσλονίκης

Liste des exposants

Exposants		Représ
NOM	ADRESSE	NOM
Arändjelovacka Konzorcija Agfa	Arändjelovac Berlin S. O. 36	Photo - Castro
Ahlert Sohne F. W. G. m. b. H.	Berlin No. 4 (Allemagne)	Crimizi D. Miltiadis
Aktiebolaget Svenska Kullager Fabriken S. K. F.	Gothembourg, Suède	S. K. F. Société Anonyme Helléno-Suédoise de roulements.
Aktiebolaget Separator de Laval.	Stockholm, Suède	E. S. K. A. E. F. Société Anonyme Helléno-Suédoise de Roulements
Aktiebolaget Atlas Diesel.	Stockholm, Suède	Stavridès A. K. Ingénieur diplômé Bureau Technique.
Aktiebolaget Pump Separator	Stockholm, Suède	Société Georges Dionysse Kioutsouki. et Cie
Aktiebolaget Baltic.	Stockholm, Suède	Alcalay et Judd
Aktiebolaget C. E. Johanson.	Eskilstund,	A. K. Stavridès ingénieur diplômé, Bureau technique.
Albert Nestler A. G.	Lahr iBaden Allemagne	Crimizi D. Miltiadès
Allmana Svenska Elektriska Aktiebolaget A. S. E. A.	Vasteras Suède	A. R. Stavridès ingénieur diplômé, Bureau technique.
Andrew Johnson Kundtzon Ltd.	Yarmouth	Hadjiconstantinou Eleftherios
G. Anton Seelemann et Sohne.	Neustadt-Orla Allemagne	Parashou I. P. Frères

Etrangers

entants	PRODUITS	PAVILLON
ADRESSE		
Salonique Rue Tsimiski No. 25	Eaux minérales Dépt. Photographique.	Serbe 10me Pavillon
Athènes Rue Evripide No. 6	Batteries et lampes de poche.	10me >
Salonique Rue Tsimiski No. 46	Roulements, paliers, poulies et en général articles de mouvement intermédiaire.	Hangar No. 9-12
Salonique Rue Tsimiski No. 46	Machines centrifuges à nettoyer les huiles et toutes sortes de liquides Laval.	> No. 9-12
Athènes, Rue Patissia No. 31	Machines à pétrole, machines pour la production d'air comprimé, instruments de forage.	> No. 13
Salonique Rue Venizelos No 26	Machines pour l'industrie du lait.	Particulier
Salonique Rue Egypte No. 27	Ecrémeuses - Barattes	Particulier
Athènes, Rue Patissia 31	Instruments de mesure et de précision.	No. 13
Athènes Rue Evripide No. 6	Règles à calcul, instruments de précisions pour arpentage.	10me Pavillon
Athènes Rue Patissia No. 31	Moteurs électriques, générateurs, ventilateurs, soufflets.	No. 13
le Pirée	Harengs, morue salée et salaisons en général.	6me Pavillon
Salonique Rue Rongotis No. 7	Industries du fil et articles d'habillement.	

Liste des Exposants

Etrangers

Exposants		Représentants		Exposés	PAVILLON
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
„Apollo“ Fabrique de grammo- phones Graies-Stavrïdes. Ateliers Diedericks	Londres	Doukakis Evangèle	Salonique, Rue Tsimiski No. 51	Grammophones	10me
Banninger G. m. b. H.	Bourgoin France	Hadjimihalís Platon et Cie	Salonique Rue Venizelos	Métiers à tisser et ma- chines préparatoires.	No. 4-5
Berthold Kafka	Giessen Allemagne	Crimizi D. Miltiadis	Athènes Rue, Evrípide No 6.	Raccords en fonte mal- léable.	10me Pavillon
Bertschinger Isler et Co.	Brunn Tchécoslovaquia	I. et P. Paras- hou Frères.	Salonique Rue Rongoli Nr. 7	Industries du fil et ar- ticles d'habillement.	9me
Bruder Stark	Wohlen (Suisse)	Tzouros et Carras.	Athènes Rue Evrípide No. 28	Pailles pour chapeaux de dames.	Particulier
Brunswick Colombia.	Prague Tchécoslo- vaquie	Cliafas Basile	Volo	Stores et broderies.	9me Pavillon
Buderus' sche Eisenwerke.	Chicago (Amé- rique) Hanno- ver, Allemagne New York	Economidés et Cie	Salonique Rue Venizélos No. 3	Grammophones, disques, accessoires.	Particulier
Buhler Frères.	Londres	Crimizi D. Miltiadis	Athènes Rue Evrípide No. 6	Radiateurs et chaudié- res pour chauffage central.	9me Pavillon
Bureau Municipal de Touris- me de la ville de Budapest.	Wetzlar Allemagne	Buhler Frères	Bureau (Pirée)	Machines meunerie. Publicité de la Foira de Budapest.	No. 15 Hongrie
Bohn Frères.	Uzwil (Suisse)			Tuiles. Ciment.	Serbie
Beocin Soc. An. pour le ci- ment Portland.	Budapest				
Charles Masquelier.	V. Kikinda Beocin				
Claes et Flentje	Charleroi	Société Tech- nique et Com- merciale S. A.	Athènes Rue du Pirée No. 26	Clous, métaux, vitres.	9me Pavillon
Clemens Müller.	Mulhausen Thu- ring (Allema- gne).	K. Nasioud- jouk et Cie et Alois Gruber et Cie.	Serrés	Machines spéciales pour arts et métiers. Ma- chines à tricoter.	9me
Constructions Electriques de Belgique.	Dresde Allemagne	Molho, Bennet- yor et Cohen	Salonique Rue Egnatia No. 36	Machines à coudre.	9me
	Liège (Belgi- que,	G. Grégoriades Frères.	Salonique Rue Leontos-Sofou 2	Dynamos et Moteurs Electriques.	No. 1-2-3

Liste des Exposants Etrangers

Exposant		Représentants		Produits	Pavillon
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
Cornely R. et Cie.	Paris	Molho, Ben- mayor et Cohen	Salonique Rue Egnatia No. 36	Machines à broder.	9me Pavillon
Centrale générale de laiterie de Budapest S. A.	Budapest			Produits de l'industrie du lait.	Hongrie
Coopérative hongroise Cen- trale des Coopératives laitières du pays.	Budapest			Produits de l'industrie du lait.	"
Chambre de Commerce et d'in- dustrie.	Skoplje			Bisuits Agricoles du midi.	Serbie
Chinois, fabrique de produits pharmaceutiques et chimiques.	Ujpest			Produits chimiques et pharmaceutiques.	Hongrie
Carolina d. d., moulins et fa- briques.	Osijek			Produits et Petits-fours	Serbie
Davy's	Paris-Athènes	Bonadon D. et Cie	Salonique Rue Venizelos 19	Bijoux imitation.	Particulier
Decca Ltd.	London	Abравanel Moise	Salonique Rue Hermou 27	Grammophones.	10me Pavillo
Decca	London	Yacoël Pepp S. et Cie.	Salonique Rue Egnatia 40	Grammophones.	10me >
Deutsche Speck-stein Waxalith fabrik (August Blater)	Augsburg Bayern Alle- agne	Crimizi D. Miltiadès.	Athènes Rue Euripide 6	Bec Acétylène.	10me >
Deutsche Gasglublicht A.V. E. R. G. m. b. H.	Berlin 0,17 A lemagne	Crimizi D. Miltiadès.	Athènes Rue Euripide 6.	Lustrerie, fer à repas- ser, ventilateurs.	10me >
Diessner et Hantsch	Neugersdorf (Allemagne)	G. B. Codjia- manis fils.	Salonique pas- sage Lombardo.	Coussins en velours peints etc. articles affé- rents.	9me >
Divinal Werk	Bad-Rei-chen- hall (Allemagne)	Société de Com- merce Général Emile Lambie- ris et Michel Ladas.	Salonique Rue Tsimiski No. 7	Tablettes pour bains et liquide (Extrait de sa- pins).	Particulier
Dodge Brothers	Detroit, Nichi- gan U.S.A.	Société Anony- me d'automob- iles Har. Bog- dis.	Athènes Patisia 75	Automobiles.	Particulier
Dobson et Bartow Ltd.	Bolton England	G. Grégori- dès Frères.	Salonique rue Leontos Sofou 1	Machines de et Filature d'égrenage de coton.	No. 1-2-3
Dralle Georg.	Hamburg	Bernard Lan- dau.	Salonique Rue Leontos Sofou 1	Parfumerie	9me Pavillon

Liste des Exposants

Exposants		Représ
NOM	ADRESSE	NOM
Dresdner Strickmaschinen fabrik	Dresden	Molho, Ben- mayor et Cohen
Dubied Edouard et Cie	Neuchâtel (Suisse)	Anestis Koro- xenidis.
Dionicka tvornica papira	Zagreb	
Dalmatia, S. A. pour l'indus- trie du Ciment	Split	
Direction des Domaines du Prince Ferdinand Montenuovo	Budapest	
Danubius d. d., fabrique de biscuits	Novissad	
Drustvo Inzinjer	Zemun	
Elie de Botton	Salonique, Egnatia 80	Société du Com- merce Général
Eduard Held	Reichstadt (Tchecoslavak)	Aimilios Lam- bris et Michel Ladas
Eisenberger	Eisenberg i-Thur	Photo-Castro
Eisenwerke Hirzenhain, Hugo Buderus G. m b H.	Hirzenhain (Allemagne)	Crimizi D. Miltiade
Elektrotechnische Fabrik	Neuenrade (Allemagne)	Crimizi D. Miltiade
Elite Diamantwerke	Signar in Saxony	M. Triandafillou et Co
„Ergos“ Fabrique	Narnberg Allemagne	Société du Com- merce général
Ernst Vogel	Stockerau, Wien	Aimilios Lam- bris et Michel Ladas
Ertel Biebert et Cie	Hamburg	A. K. Stavridés ingenieur diplô- mé Bureau Technique. I. et P. Parashov Frères

Etrangers

entants	PRODUITS	PAVILLON
ADRESSE		
Salonique Rue Egnatia 39	Machines à tricoter	9me
Salonique Rue Andigonidou 31	Machines à tricoter	6-7-8
	Papier et carton	Serbie
	Ciment	Serbie
	Fromages à la Roquefort	Hongrie
	Biscuits	Serbie
	Tablettes en ciment	Serbie
	Ferronnerie, machines diverses	10me Pavillon
Salonique Tsimiski 7	Articles divers en pa- pier, ornements, guir- landes, masques, mous- taches, drapeaux en pa- pier, lanternes, cloches en papier	Particulier
Salonique rue Tsimiski 25	Plaques photographiques	10me Pavillon
Athènes Euripide 6	Baignoires et poêles en fonte émaillée	10me
Athènes Euripide 6	Accessoires d'installa- tion électriques	10me
Salonique Bd. de la défense Nationale 35	Machines à tricoter	32-33
Salonique rue Tsimiski 7	Machines électriques à couper les cheveux	Particulier
Athènes Patisia 31	Pompes centrifuges et pompes pour puits de profondeur	No. 13
Salonique Rongoli 7	Industries du fil et ar- ticles d'habillement	9me Pavillon

Liste des exposants

Exposants		Représ
NOM	ADRESSE	NOM
Etbs Aubert	124 Av. de la République Paris	Photo-Castro
Etabl. R. Langnetin	Neuilly France	J. et P. Parashov frères
Etablissements A. Matthey	208 Rue St. Maur Paris	Société du Commerce général Aim. Lambir et Mich. Lada
Faure J. B.	France à St. Etienne	Bellavidas et C ^{ie}
F. A. V. E. A. Société	Bezier (Γαλλία)	Société George Dionysse Koutsouk et C ^{ie}
Farget J.	Avignon	K. Haralambidis & A. Kavafakis
Firme «David»	Milano (Italie)	Dimitri Lesto
Frank'sche Eisenwerke, Aktiengesellschaft	Adolfshutte Niederscheld (Dillkreis) (Allemagne)	
Gebr Fritz et Herrmann R.	Lindenlaub Schmiedefeld (Allemagne) (i Bayern)	Lindner Yohannes
Michael Fruh Fuerth Jahnke Mosich et Cie	Hambourg 5. Cassel (Allemagne) Budapest	Ruben Tebenio et Nahama
Fur A. G. Federstahl Indust.		Crimizi D. Miltiade
Fabrique de fromages «Puzztadori»	Budapest	Soroker et Fleming
Fischer, fabrique d'articles céramiques	Budapest	
Fabrique de cordes et ficelles	Lescovatz	
Fabrique de meubles Vujo-vitch	Belgrade	
Fabrique de sucre	V. Beckerek	

Etrangers

Exposants	EXPOSÉS	PAVILLON
ADRESSE		
Salonique rue Trimiski 25	Appareils de projection cinématographiques.	10me >
Salonique rue Rongoti 7	Industrie du fil et articles d'habillement	10me >
Salonique rue Tsimiski 7	Verascopes et Stéréoscopes.	Particulier
Marseille Bd Méréndié 24	Galon pour chapellerie tous genres	9me Pavillon
Salonique rue Venizelos 27	Pulvérisateurs et arrosiers de soufre.	Particulier
Athènes rue Patissia 38	Pompes centrifuges.	No. 14-15
Salonique rue Tsimiski 7	Pompes automatiques pour pneus d'automobile. 1) Eiserne Zimmer Heizofen 2) Eiserne Kochherde 3) Fur Kohlen (u) Holz- Feuerung. Thermomètres-Baromètres etc.	9me Pavillon
Salonique Ermou Aristotelou	Jouets Divers	Particulier
Salonique Tsimiski 13	Boites de dérivation,	10me Pavillon
Athènes rue Evripide 6	Fromage de luxe	Hongrie
Athènes Ploutonos 1	Céramiques	>
	Ficelles et cordes	Serbie
	Mobilier moderne	
	Sucre et melasse	

Liste des Exposants

Exposants		Représ
NOM	ADRESSE	NOM
Fabrique de cannes	Derventsa	
Foire Internationale de Budapest	Budapest	
Fabriques de fromages et maison d'Export. Stauffer et Fils	Budapest	
Fédération hongroise de laiterie	Budapest	
Fabrique de Téléphones S.A.	Budapest	
Fabrika Asphalta	Belgrade	
Gebruder Jacob	Gera-Reuss (Allemagne)	Nassiodiok K. et Cie. et Alois Grumber et Cie.
J. M. Gloppe	Lyon	K. Haralam- bidis et A. Kar- vafakis
Gloria-Werke	Zeitz	Société com- merciale et Technique
Godesia-Werk G m. b. H.	Bad-Godesberg- a) Rein (Allemagne)	Crimizi D. M. tiade
Machinen fabrik Gritzner A.G.	Durlach (Baden)	Panetsos Cons- et. Cie.
Grossmann H. G.	Dresden	Molho Ben- yor et Col-
Grothe A. & Sohn	Koln-Zollstoc/ (Allemagne)	Crimizi D. M. tiade
Guilliet Fils et Cie	Auxerre France	
Guilleminot R. Guilleminot Boesflug et Co.	Paris	Photo Cas-
Gunther Liebmann	Merseburg (Allemagne)	Crimizi D. M. tiade

Etrangers

entants	PRODUITS	PAVILLON
ADRESSE		
	Collection de cannes en bois.	Serbie
	Publicité de la Foire Internationale de Budapest	Hongrie
	Fromages	Hongrie
	Laiterie	Hongrie
	Radiophones, Téléphones, etc.	Hongrie
	Grozit, papier de toiture.	Serbie
Serrès	Machines pour chapel- lerie	9me Pavillon
Athènes rue Patissia 38	Machines à benzine, pé- trins, charrues à benzine Pièces de pompes, Pom- pes	Hangar 14-15
Athènes rue du Pirée 26	Lampes électriques de poche, Poteaux élec- triques.	9me Pavillon
Athènes rue Evripide 6	Chauffes - bains	10me
	Machines à coudre	Particuler
Volo Iassonos 97	Machines à coudre les chapeaux	9me Pavillon
Salonique Egnatia 36	Soûneries electriques	10me
Athènes rue Evripide 6	Machines à travailler le bois.	Hangar 16 17-18-19
Salonique rue Tsimiski 25	Plaques photographiques	10me Pavillon
Athènes rue Evripide 5	Accessoires d'inst. élect. en fonte.	10me

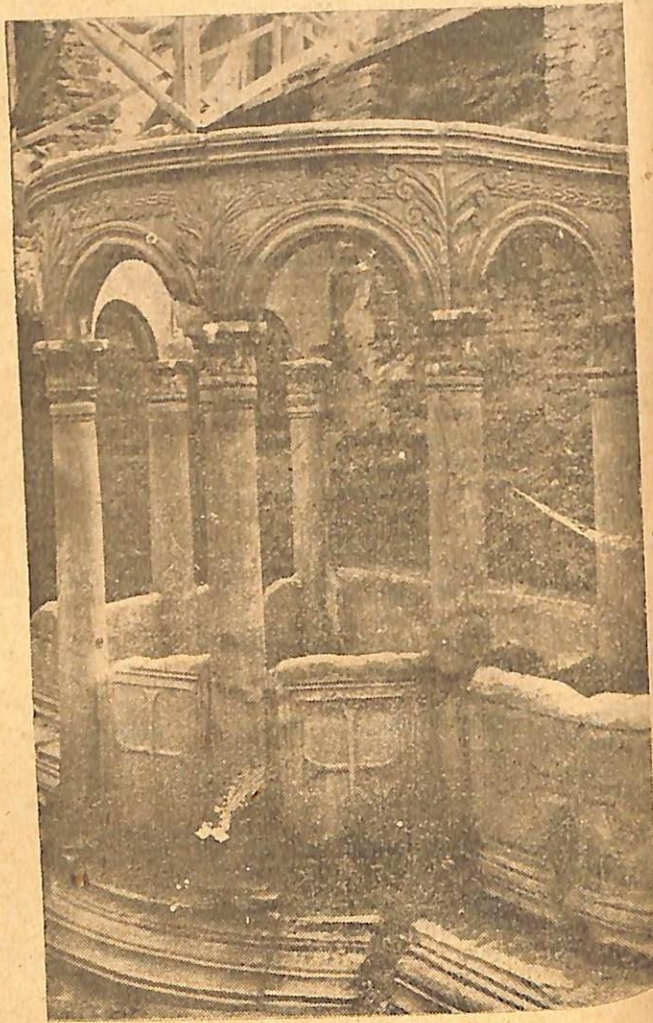
Liste des Exposants

Exposants		Représ
NOM	ADRESSE	NOM
Gustav Stulzer. Fabrique d'articles en acier.	Solingen (Allemagne)	Société du commerce général Emilios Lambiris et Michel Ladas
«Gamma», S. A.	Budapest	
Ganz et Cie Danubius S. A.	Budapest	
S. N. Gutmann Guèla d. d.	Velistse Sarajevo	
Gladnos, fabrique de légumes conserves	Srem	
Hanseatische Motoren fabrik A. G.	Hamburg	Stamatopoulos m. k. Fils
Hofherr Schranz Clayton Schuttelworth A. G.	Vienne Budapest	Stamatopoulos m. k. Fils
Hannoversche Gummiwerke Excelsior A. G.	Hannover Limmer	Tzourous et Cararas
Hans Karf	Graz Carnerigasse 30	
Harnisch et Co. G. m. b. H.	Neudorf i) Erzg. (Allemagne)	Crimizi D. Mitiade
Hector Saias et Molho, Chimiistes	Salonique rue Franque 35	Εταιρεία Γενικού Εμπορίου Αιμίλιος Λαδάς
Henry Sutton	Great-Yarmouth (Angleterre)	Zambrecas M. 12 Haim Naar
Huileries, Badetti et Union Tourteaux de Marseille	Marseille.	
Hif d. d. fabrique de Produits chimiques	Zagreb	
Herz A. Fils, S. A.	Budapest	
Holzschuh A.	Budapest	

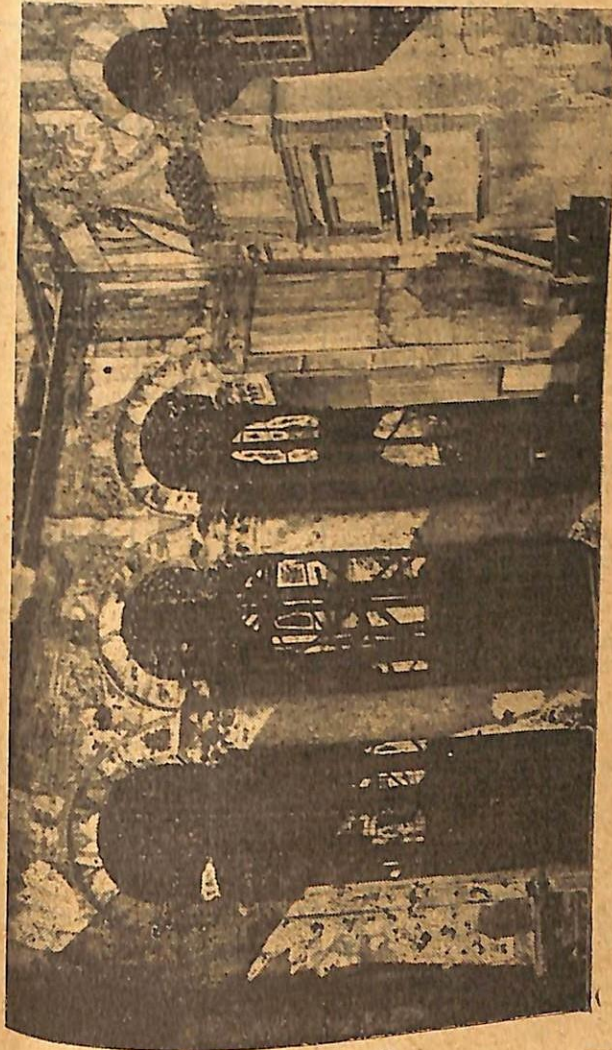
Etrangers

entants	PRRODUITS	PAVILLON
ADRESSE		
Salonique rue Tsimiski 7	Lames de sureté, Rasoirs, manicures, nécessaires à coudre.	Particulier
	Appareils et instruments de précision et scientifiques.	Hongrie
	Construction de machines et wagons chantier naval	"
	Parquets	Serbie
	Bois de construction de pin	"
	Conserves de légumes et de fruits.	"
Salonique Athènes Rue Euripide 28	Machines agricoles	Particulier
	Machines agricoles	"
	Articles en caoutchouc pour pharmacie et l'industrie, éponges et jouets en caoutchouc, articles en caoutchouc pour autos et bicyclettes.	"
	Eigene Erzeugung von Patentneuheiten Sockenhalter u. chem techn.	9me Pavillon
	Produkte u. spielwaren	"
	Boutons et agrafes en galalith.	10me
	Crème de Beauté "Selecta,"	Particulier
Athènes Rue Euripide 6. Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 7		"
Salonique Propole 27	Harengs fumés.	"
Paris Cofa 45	Huiles comestibles, aliments pour bestiaux.	"
Salonique	Cirages	
	Salani.	Serbie
	Mosaïque en bois.	Hongrie

Ἀπὸ τὴν Μνημεῖα τῆς Θεσσαλονίκης



Τὸ Βαπτιστήριον τοῦ Ὑπογείου Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου.



Ῥεῖματα τοῦ Ἱ. Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου

Ἀπὸ τὰ μνημεῖα τῆς Θεσσαλονίκης

LISTE DES EXPOSANTS ETRANGERS

EXPOSANTS		REPRE	SENTANTS	Produits Exposés	PAVILLONS
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
IHAGEE Kamerawerk Steenberg & Co.	Dreden (Allemagne)	Crimzi D. Miltiade	Athènes Rue Euripde 6	Appar. photographique	10
Herzod et Berges Altroggen-rahmede	Allemagne	Mordoh Albert	Salonique Hermou 52	Bicyclettes et accessoires	10
Ingersoll Watch Co., Ltd.	Ingersoll House Rue Kingsway London W.C.2.	B. Levy	Salonique	Montres et réveils matin de fabrication américaine et de marque Ingersoll	10
Ivan Peytchev	Sofia Bulgarie	Stavros A. Guetchko	Salonique Egnatia 69	Divers articles en bois de pyrogravure Huile de rose	9
Industrie de meubles pour maisons de Dunaharasztl., S. A.	Budapest			Meubles en jonc	Hongrois
Industrija d. d.	Daruvar			Emballages en paille	Serbe
P. Iantoulovitch, raffinerie	Skoplje			Boissons alcooliques	Serbe
James Guttman	Berlin	Nassioudjouk K. et Cie et Aloïs Grumber et Cie	Serrès	Machines pour gens de métiers (machines pour bontonnieres etc.)	9
Joseph Loutsini, Pdt. Carlo Frères Vitali	Milan	Yorguiades Sotirios A.	Salonique rue Vénizélos 23	Articles en cuir	9
Johann Womela, Samtmale-rei	Kreibitzstadt Tchechoslov.	Société du Commerce générale Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique rue Tsimiski 7	Coussins en velours peints	particulier
Johann Maria-Farina G. m. b. H.	Soest Allemagne	Société de Commerce générale Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique rue Tsimiski 7	Eau de Cologne, savons parfumés, champagne, eau de levante etc.	particulier
Juvenia - Didisheim-Goldschmidt Fils & Cie	La Chaux-de-fonds (Suisse)	Société du Commerce générale Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique rue Tsimiski 7	Montres de poches et bracelets	particuliee

LISTE DES EXPOSANTS

ETRANGERS

EXPOSANTS		REPRE
NOM	ADRESSE	NOM
Joseph Hegedus, ing. diplômé de machines	Budapest	Saadi et Sarfati
Jean Vrohaszka, fabrique de meubles en fer	Budapest	
Kirchner & Co. A. G.	Leipzig	Haralambidis K. et Kavafakis A.
Kodak (Egypt) S. A.	Athènes	Photo-Castro
Kodak S. A. (Egypt)	Alexandrie	Cougno S.
Kohn Emmanuel	Mezekowesd Hongrie	
Kohler Herman	S. A. Altembourg (Allem.)	Nassiopjouk K. et Cie et Alois Grumber et Cie
Gebr. Korling A. G.	Hannover Linden	Haralambidis K. et Kavafakis A.
Kosmos	Allemagne	Abravanel Moïse
Kardex	U. S. A. (Etats Unis)	Société du Commerce Général Emil. Lambiris & Michel Ladas
P. J. Klefisch	Jagodina	
Kontinentalno Izvozno A. D.	Belgrade	Serbe
Laboratoire C. H. A. I. X.	Paris XV rue de l'Orne	Société du Commerce Général Emile Lanpiris et Michel Ladas

SENTANTS	Produits Exposés	PAVILLONS
ADRESSE		
Salonique	Cordes de fil de fer	Hongrois
	Meubles en fer	Hongrois
Athènes, rue Patissia 38	Machines de toute sorte pour le travail du bois	14-25
Salonique, rue Tsimiski No. 25	Appareils et produits produits photographiques	10
Salonique, rue Venizelos 15	Appareils et produits photographiques	10
	Produits de travaux d'arts manuels hongrois	9
Serrès	Machines à coudre	9
Athènes Patissia 38	Moteurs, machines à pétrole Diesel	14-15
Salonique, rue Ermou 27	Articles de ménage émaillés divers	10
Salonique Tsimiski 7	Classeurs automatiques	Particulier
	Salamis et jambon fumé	Serbe
	Céréales du Nord	Serbe
Salonique Tsimiski No. 7	Spécialités pharmaceutiques, en liquide, comprimés et poudres	Particulier

LISTE DES EXPOSANTS ETRANGERS

EXPOSANTS		REPRE	SENTANTS	Produits Exposés	PAVILLONS
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
Laboratoire Licardy	Bd Bourdon Paris	Société du Commerce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Spécialités pharmaceutiques, liquides, comprimés et poudre	Particulier
Laboratoire Rey	Dijon France	Société du Commerce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Spécialités pharmaceutiques, liquides, comprimés et poudre.	Particulier
Lebrecht Pfeffer	Nuremberg (Allemagne)	Société du Commerce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Colles diverses en tubes et pots	Particulier
Life Saver	Port Chester New-York	Veziris Dimitrios K.	Athènes Stade 47	Caramèles divers	6
Lindner Joseph	Gablonz Tchecoslov.	Soc. du Commerce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Bijouterie Fausse	Particulier
Lintz et Eckardt	Bertin	Nassiodjouk K. et Cie et Altois Grumber et Cie	Serrès	Machines à coudre	9
R. A. Lister et Co. Ltd.	Durlay Angleterre	Haralambidis K. et Kavafias A.	Athènes Patissia 38	Moteurs, machines à benzine et machines à pétrole	14-15
Lochmann et Cie	Lohhof 6) München Allemagne	Société du Commerce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Lampes électriques de poches, crayons électriques, poudrières pour dames	Particulier

LISTE DES EXPOSANTS

ETRANGERS

EXPOSANTS		REPRE	SENTANTS	Produits Exposés	PAVILLONS
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
Longeval A.	Deux-Acren	Société Com- merciale et technique S. A.	Athènes, rue du Pirée 26	Herbes pharmaceutiques	9
Louis Chartier	Macon France	Société G. Dionyssiou Kioutsouki et Cie	Salonique rue Venizelos 26	Pompes mues à la ma- chine et à la main	Particulier
Louis Denis, constructeur	Brou France	Société Geor- ges Dionysse Koutchouki et Cie	Salonique Venizelos 26	Machines à cribler le blé	Particulier
L. Lang S. A.	Budapest	C. E. Serpieri et Cie	Athènes B. P. 81	Constructions méca- niques	Hongrois
Levkovitch et fils	Beles			Objets divers en céra- mique	Serbe
MAKO-WERKE	Mettmann	Société Com- merciale et technique S. A.	Athènes, rue du Pirée 26	Couteaux et fourchettes d'alpaca	9
Mameriel Avicol C. B. J.	Gand Belgique	Société Georges Dionysse Kout- chouk et Cie	Salonique Venizelos 26	Oisellerie Instruments pour la ponte, l'élevage des poussins, ooscopes etc.	Particulier
Martino Bianchi Pepinières	Pistola Italie	Société Geor- ge Dionysse Koutchouk et Cie	Salonique Venizelos 26	Jardinage, articles de pépinières (arbres frui- tiers et arbres d'orne- mentation, fleurs, sé- mences, etc.	Personnel
Manufacture Française des Bandages Herniaires	France à St. Genix	Bellavidos et Cie	Marseille Bd. Mérentié 24	Bandages et Ceintures	

LISTE DES EXPOSANTS

ETRANGERS

EXPOSANTS		REPRÉ	SENTANTS	Produits Exposés	PAVILLONS
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE		
Mauser Werke A. G.	Obendorf Wuttemberg	Nassiodjouk K. et Cie et Alloïs Grum- ber et Cie	Serrès	Machines mues à l'élec- tité pour artisans avec bandes	9
Metallwarenfabrik Ideal Opa- den Rhld.	Allemagne	Mordoh Albert	Salonique, rue Ermou 52	Bicyclettes et acces- soires	10
Moritz Peitzch	Olbernhau Sachsen Allemagne	Grimzi D. Mil- liade	Athènes Euridide 6	Articles de bureau et d'écoles	10
Marx et Mérei fabrique d'instruments scientifiques	Budapest	Coccou et Cie	Salonique Passage colom- bou	Instruments scientifi- ques, électriques et manomètres	Hongroie
Mines Allatini	Marievo			Minerais de Chrome	Serbe
Mines Rtanj	Boljevatz			Charbons et briquettes	Serbe
Maridazza Frères	Trogir			Insecticides 'Vamad, Colle-forte	Serbe
Munk A. D.	Belgrade			Farines de blé, Son	Serbe
Moulin Balkan	Skoplje			Farines de blé, Son	
Moulins Z. Stojiljkovitch	Coumanovo				
Nitzsche A. G.	Leipzig	Haralambidis K. et Kavafas- kis A.	Athènes Patissia 36	Appareils cinémogra- phiques	14-15
Nicolas Iotzitch et Fils	Belgrade			Charbon de terre	Serbe
Nihag d. d.	Zagreb			Charbon de bois	Serbe
Odeon	Berlin Allemagne	Abravanel et Benveniste	Salonique Vas. Irachiou No. 7	Gramophones, disques et accessoires	10
Karl Oppenlander fabrique de boiseries fines	Waiblingen-Stul- tgart (Allem.)	Société du Com- merce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Toilettes avec miroir, cadres divers	Particulier
Polo Cocco	Lagos-Faro (Portugal)	Zamvrecas M. K.	Salonique Métropole 27	Salaisons et conserves	10
Poker	Allemagne	Yacoël Popo S. et Cie	Salonique Egnatia 49	Lames à raser	10
Pathe-Ci nema	Bd Haussmann Paris France	Photo-Castro	Salonique Tsimiski 25	Matériel cinématogra- phique	Particulier
Les Parfumeries de Gabilla	Paris France 29, Avenue Marigny	Tzouros et Carras	Athènes Euripide 28	Parfuns et articles de beaute	Particulier

LISTE DES EXPOSANTS ETRANGERS

EXPOSANTS		REPRE	SENTANTS		Produits Exposés	PAVILLONS
NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE			
Poldihütte	Vienne	Stavridis A. K. Ing. diplômé Bureau Technique	Athènes Patissia 31	Aciers spéci aux pour outils	13	
Petrovitch Tourianatz Patrnoghitch et Cie	Zemun Skoplje			Têtes de syphon Douves en bois	Serbe Serbe	
Rainswamy	Athènes Rue. Bucarest 6			articles hindo-orientaux produits des Indes, du Japon et de la Chine	2	
Remington-Machines à écrire	U. S. A. (Etats Unis)	Soc. du Com- merce général Emile Lambiris et Michel Ladas	Salonique Tsimiski 7	Machines à écrire	Particulier	
Rex	Allemagne	Abravanel Moise	Salonique Ermou 27 Volo	Articles de ménage	10	
Regenhardt et Raymann	Freiwaldau Tchecosl.	Clia Basile		Nappes de toutes sortes	9	
John Robson Shipley Ltd.	Angleterre	Anesti Coroxenides			Particulier	
Rosenthal Ph. et Cie	Selb in Bayern Allemagne	Kantoros Spyr ros	Salonique Antigonidis 31	Machines à pétrole ho- rizontales de pétrole brut	2	
Ruston et Hornsby Ltd.	Lincoln England	G. Gregoriades Freres	Athènes Stade 32a Stoa Meta Salonique Leontos Sofou 2	Articles de Porcelaines Rosenthal	Particulier	
Régie Royale de tabac Hongroise	Budapest			Moyeurs à l'huile lour- de, Pompes etc.	Hongrois	
F. Romeiser et Fils S. A.	Budapest			Cigars	Hongrois	
Radoica Satreovitch	Belgrade			Exportateurs de la maison Rimamurany	Serbe	
Sachsische Webstuhl-fabrik (Louis Schonherr)	Chemnitz Allemagne	Parashou I. P. Frères Molho	Salonique Rongoli 7	Vins et liqueurs	9	
Sander et Graff	Chemnitz	Benmajor et Cohen	Salonique Egnatias 36	Industrie du fil et ar- ticles d'habillements	9	
Schlothauer C. et F.G.m.b.H.	Ruhla iThür Allemagne	Crimizi D. Milliade		Machin à tricoter	10	
Schoeber et Co.	Berlin	Société Com- merciale et technique	Athènes Euripide 6 Athènes rue du Pirée 26	Matériel d'installation électrique Diamant pour couper le verre	9	



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΚΘΕΜΑΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

A

Ασβέστος

Έτερονιτ Χάτσεκ Λουδοβίκος Βουδαπέστη

Άμπελοκαταβρεκτῆρες

Άνόνημ. Έταιρεία έργοστασίου χαλκίνων ειδών

Άντλίες διάφοροι

Ernst vogel Βιέννη Άντ Σταυοίδης Α.Κ. Άθήναι Πατησίων 31.— Farget J. Abinon Άντ Κ. Χαραλαμπ. και Καβαφάκης Α. Άθήναι Πατησίων 38.— Firmé David Ιταλία Άντ. Δημήτρ. Λέτσος Θεσ)κη Τσιμισκή 7. Glorre J. M. Λυών Άντ. Κ. Χαραλαμπ. και Α. Καβαφάκης Άθήναι Πατησίων 38.— Louis Ghartier Μαδόν (Γαλλία) Έταιρ. Γεωργ. Άντ. Διονυσίου Κιουστούκι και Σια Βενιζέλου 26 Θεσ)νήκη.— Ruston & Hornsly Ld. Λίνκολν (Άγγλία) Άντ. Γ. Γρηγοριάδη Άδελφοί, Λέοντος Σοφοῦ 2 Θεσσαλονίκη.

Άδαμαντοκόπται

Schoebera Co Berlin Άντ. Έμπορ. και Τεχνική Έταιρ. Α. Ε. Άθήναι Όδός Πειραιώς 26.

Άθλητικά είδη

Slangengers Λονδίνον Άντ. Φωτό — Κάστρο Θεσ)νήκη Τσιμισκή 25.

Άνεμιστῆρες ήλεκτρικοί

Almanna Sveuska Eletriska Aktiebolaget (A.S.F.A) Γερμανία Άντ. Σταυοίδης Α. Κ. Άθήναι Πατησίων 31.—

Deutsche Gasglubicht AVER G. m. b. H. Βερολίον Άντ. Κομιζής Μ. Άθήναι Εὐριπίδου 6.— Firme «Vox Friho» Ζάγορεμ Άντ. Λέτσος Δημήτριος Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 7.

Άκουστικά

Firme «Vox» Ζάγορεμ Άντ. Λέτσος Δημ. Θεσ)νήκη Τσιμισκή 7.

Άερόμυλοι

The Heller — Aller Co Baker Winel Enginer Ναπολέον Άντ. Νικολαΐδης Νικ. Θεσ)νήκη Βενιζέλου 26.

Άρώματα

Dralle Georg Άβουβργον Βερ. Άντ. Λανδδ Θεσ)κη Λέοντος Σοφοῦ — Johann Maria Farina G. m. b. H. Γερμανία Άντ. Έτ. Γεν. Έμπορίου Αίμ. Λαυπίσης και Μ. Λαδάς Τσιμισκή 7.— Les Parfumeries de Cabilla Παρίσιοι Τζούρος και Καρράς Άθήναι Εὐριπίδου 28.

Άλίπαστα (ιχθῦς)

Andrew Jonhson Kundtson L. t. d. Άσμουθ Άντ. Χατζή Κωνσταντίνου Έλευθ. Πειραιεύς.— Paolo Cocco Πορτογαλλία Άντ. Ζαμβρόκις Μ. Κ. Θεσ)νήκη Μητροπόλ. 27.— Σαρδίνα δ. δ. Σπλιτ (Σερβία)

Άυτοκίνητα

Dodge Brothers Άμερική Άντ. Έτ. Άν. Άυτοκινήτων Χαρ Μπόγδης Άθήναι Πατησίων 75.— Studebaker Corporation of America Άμερική Άντ. Άσαέλ Μ. Ρομπέρτ Τσιμισκή 53.

Άκτινωται και λέβητες πρὸς κεντρικήν θέρμανοιν

Buderus sche Eisenwerke Γερμανία Άντ. Κομιζής Μ. Άθήναι Εὐριπίδου 6

Άλευρόμυλοι

Buhler Frères Έλβετία Γο. εν Πειραιεί Buhler freres

Άνθρακες

Όρυχειν Πτάν Βολγίεζατς Νοτιοσλαβία

267
HELEXPO

Β

Βαγανοποιία

Ἄν. Ἐταίρ. Γκάντς Ντανουμπιούς ἐργοστασίου Μηχανουργίας, βαγανοποιίας καὶ ναυπηγίας Βουδαπέστη.

Βαρέλια σιδηρᾶ

Ἄν. Ἐταιρεία ἐργοστασίου μηχανουργίας Λάγκ Λ, Βουδαπέστη

Βούτυρα

Συνομοσπονδιακὸν κέντρον τῶν Οὐγγρικῶν Συνεταιρισμῶν ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας γάλακτος. Ἄριθ, Συνεταιρ, 76 Βουδαπέστη. Ἀντιπρόσωπος Πλάτων Παπαρόδου Θεσ)νίκη Μέγαρον Κιτρικῆς 40. — Γενικὸν Κέντρον Γαλακτοκομίας Βουδαπέστης

Βερασκόπια

Etabl A. Matley Παρίσι. Ἄντ. Ἐταίρ. Γεν. Ἐμπορ. Αἰμ. Λαμπίρης καὶ Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Βροχόλια

Juvenie Didisheim — goldschmidt Fils et Cie Ἑλβετία Ἄντ. Ἐταίρ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπίρης καὶ Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Βενζινάροτρα

Clorr J. M. Λυὸν Ἄντ. Χαρολαμπίδης καὶ Καβαφάνης Ἀθήναι Πατησίων 38

Βαρόμετρα

Fritz Cebr et Herrmann R. Γερμανία Ἄντ. Λίντνερ Ἰωχανᾶς Θεσ)νίκη Ἐρμού — Ἀριστοτέλους

Βαρελοσάνιδα

Πατιονόγιτς καὶ Σια Σκόπια

Βερνίκια

Χιρ δ. δ. Ζαγορέμπ (Σερβία)

Γ

Γεωργικὰ προϊόντα

Ζιτάριον — Σλιβορότβο Βελιγράδιον. — Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Σκόπια

Γύψος

Σάνα δ. δ. Ζαγορέμπ (Σερβία)

Γαλακτοκομία

Πανουγγρικὸς σύνδεσμος Γαλακτοκομίας Βουδαπέστης Βασιλικὸς Οὐγγρικὸς σταθμὸς Ἐλέγχου προϊόντων γαλακτοκομίας Βουδαπέστη

Γαλόνια πιλοποιίας

Fourne J. B. Γαλλία Μπελαβίδα καὶ Σια Μασσαλία

Γραφικὰ εἶδη

Moritz Peitzsch Γερμανία Ἄντ Κριμζῆς Δ. Μ. Ἀθήναι Εὐριπίδου 6

Γραφομηχαναὶ

Underwood Cy Ἀμερικὴ Ἄντ. Σαοὺλ Μόλχο Ἐγνατίας 47. Θεσ)νίκη A. G. vorm Seidel et Naumann Δρέσδη Ἄντ. Ζαμβρέκας Μ. Κ. Θεσ)νίκη Μητροπόλεως 27
Remington Machines à écrire Ἡνωμένοι Πολιτεῖαι Ἀμερικῆς Ἄντ. Ἐτ. Γεν. Ἐμπορ. Λαμπίρης καὶ Μιχ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Γραμμόφωνα δίσκοι καὶ ἐξαρτήματά των

«Apollo» Fabr de grammophones graies. Staurides Λονδίνον Ἄντ. Δουκάνης Εὐάγγ. Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 51
Brunswick Columbia Σικάγον Λονδίνον Ἄντ. Οἰκονομίδης Κ. καὶ Σια Θεσ)νίκη Βενιζέλου 3. — Decca Ltd Λονδίνον Ἄντ. Ἀβραβανέλ Μ. Θεσ)νίκη Ἐρμού 27. — Decca Λονδίνον Ἄντ. Γιακοῦλ Π. καὶ Σια Ἐγνατία 40. — Odeon Βερολίνον (Γερμανία) Ἄντ. Ἀμπραβανέλ καὶ Μπενβενίστα Θεσ)νίκη Ἡρακλείου 7

Γαϊάνθρακες

Νικόλα Ἰόζιτς καὶ Υἱοὶ Βελιγράδιον

ΤΙΣ
HELEXPO

Δ

Διαφημίσεις

Δημοτικὸν Γραφεῖον τῶν ξένων τῆς πόλεως Βουδαπέστης. — Διεθνῆς Ἐκθεσις Βουδαπέστης.

Δοχεῖα σιδηρᾶ

Ἄν. Ἐταιρεία ἐργοστασίου μηχανουργίας Λάγκ Α Βουδαπέστη

Δερμάτινα εἶδη

Joseph Loutsini Pdt Carlo, Frères Vitali Μιλᾶνον
Ἄντ. Γεωργιάδης Σωτήριος Θεσ)νίκη Βενιζέλου 23

Δισκία διὰ λουτρᾶ (ἐκχύλισμα ἐλάττης)

Divinal Werk Γερμανία Ἄντ. Ἐταιρεία Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπίρης καὶ Μ. Λαδᾶς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Δυναμομηχαναὶ

Constructions Electriques de Belgique Βέλγιον Ἄντ. Γρηγοριάδης Ἀδελφοὶ Θεσ)νίκη Λέοντος Σοφοῦ 2

Ε

Ἐπιπλα

Ἐπιπλα διὰ κατοικίας καὶ γραφεῖα

Ἐμπορικὴ Ἄν. Ἐταιρ. Βιομηχάνων Ἐπιπλοποιίας Βουδαπέστης

Ἐπιπλα χάλκινα — σιδηρᾶ

Προχάσκα Ἰωάννης Ἐργοστάσιον χαλκίνων ἐπίπλων
Karl Oppenlander fabrique de boiseries fines
Waiblingen Stuttgart (Γερμανία) Ἄντ. Ἐτ. Γεν. Ἐμπορίου Αἰμ. Λαμπίρης καὶ Μ. Λαδᾶς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Ἐπιπλα πλεκτὰ

Ἄνω. Ἐταιρ. Οἰκιακῆς Βιομηχανίας τοῦ Ντουναχαράστ
Ἐργοστάσιον ἐπίπλων Βούγιοβιτς Βελιγράδιον

Ἐργαλεῖα Ἐπιστημονικὰ

«Γάμμα» ἐργοστάσιον λεπτῶν ἐπιστημονικῶν ἐργαλείων.

Ἐργοστάσιον Μάοξ καὶ Μέρεϊ. Ἀντιπρόσωπος Κόκκος
Σια Θεσ)νίκη Στοὰ Κολόμβου 17

Ἐπίδεσμοι

Manufactur Frangaose de Bandages Herniaires
Γαλλία Μπελοβίδης καὶ Σια Μασαλία

Ἐλαιόλαδα

Huileries Badetty et Union Tourteau de Marseille
Μασαλία Ἄντ. Χαΐμ Ναῶρ Θεσ)νίκη Μέγαρ. Κόρφα 45

Ἐλαστικὰ αὐτοκινήτων καὶ ποδηλάτων

Hannoveroche gummiwerke Excelsior A. C. Ἀνομβέργη Ἄντ. Τζούρος καὶ Κάρας Ἀθῆναι Εὐριπίδου 28

Ἐξαρτήματα δι' ἠλεκτρικὰς ἐγκαταστάσεις

Elektrotechnische fabric Cunther Liebmann Γερμανία Ἄντ. Κομιζῆς Δ. Μ. Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6. Schlottbauer C. et F. g m. b. H. Ροῦλα (Γερμανία) Ἄντ. Κομιζῆς Δ. Μιλτ. Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6

Ἐργαλεῖα διατρυτικὰ

Aktiebolaget Atlas Diesel Στοκχόλμη Ἄντ. Σταυρίδης Α. Κ. Ἀθῆναι Πατησίων 31
Rustonet Hornsby Ld Λίνκολν (Ἀγγλία) Ἄντ. Γ. Γρηγοριάδης Ἀδελφοὶ Θεσ)νίκη Λέοντος Σοφοῦ 2

Ἐλαστικὰ εἶδη

Hannoversche gummiwerke Excelsior A. G. Ἀνομβέργη Ἄντ. Τζούρος καὶ Κάρας Ἀθῆναι Εὐριπίδου 28
Zieger et Wiegend A. G. Λειψία Ἄντ. Λίντνερ Ἰοχανῆς Θεσ)νίκη Ἐρμου — Ἀριστοτέλους

Ἐργαλεῖα μετρήσεως καὶ ἀκριβεῖας

Aktiebolaget C. E. Johanson Σουηδία Ἄντ. Σταυρίδης

HELEXPO

A. K. Ἀθῆναι Πατησίων 31. — Albert Nestler A. E.
Γερμανία Ἀντ. Κοιμιζῆς Μιλ. Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6

Ἐντομοκτόνοι «Βαμάδα»

Μαριδάτσα Ἀδελφοὶ Τρογιό (Σερβία)

Z

Ζυμωτήρια

Glorpe J. M. Λυόν — Ἀντ. Χαραλαμπίδης καὶ Καβαφά-
κης Ἀθῆναι Πατησίων 38

Ζῶναι

Manufacture Française de Bandages Hermiaires
Γαλλία Μπελαβίδας καὶ Σια Μασσαλία

Ζάκχαρις

Ἐργοστάσιον ζακχάρου B. Βεσκερέκ (Σερβία)

H

Ἡλεκτρικὰ εἶδη

Μάροξ καὶ Μέρεη Βουδαπέστη. Ἀντιπρ. Κόκου καὶ Σια
Θεσνίκη Στοῦ Κολόμβου 17

Θ

Θερμόμετρα

Fritz Cebr & Hermann R. Γερμανία Ἀντ. Λίντνερ Ἴωχ.
Θεσνίκη Ἐρμου — Ἀριστοτέλους. — Codesia - Werk G.
m. b. H. Γερμανία Ἀντ. Κοιμιζῆς Μ. Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6

Θερμάστρα ἐκ σμαλτωμένου χυτοσιδήρου

Eisenwerke Hirzenhain Hugo Buderus G. m. b. H.
Frank - sche Eisenwerke Actieb Γερμανία — Ἀντ.
Κοιμιζῆς Μ. Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6

I

Ἴματισμοῦ εἶδη

Auton Seelemann et Sohne Γερμανία. Ἀντ. Παράσχου
I. καὶ Π. ἄδ. Θεσνίκη Ρογκότη 7. — Berthold Ka-
fua Τσεχοσλοβακία Ἀντ. Παράσχου I. καὶ Π. ἄδ. Θεσ-
σαλονίκη Ρογκότη 7. — Ertel Bieber et Cie Ἀμβούρ-
γον — Παράσχου I. Π. ἄδελφοὶ Θεσνίκη Ρογκότη 7. —
Etabl R. Langnetin Γαλλία Παράσχου I. Π. ἄδελφοὶ
Θεσνίκη Ρογκότη 7. — Saschisse Webstuhlfabrik
(Louis Schonhen) Chemenitz (Allemagne) Παράσχου
I. καὶ Π. Ἀδελφοὶ Ἀντ. Θεσνίκη Ρογκότη 7

Ἰνδοανατολικὰ εἶδη

Ramswamy Ἀθῆναι ὁδὸς Βουκουρεστίου 6

Ἰχθῦς (ρέγγες)

Henry Sutton Ἀγγλία Ἀντ. Ζαμβρέκας M. K. Θεσνίκη
Μητροπόλεως 27. — A. S. Trondhjem Preserving et
Cie Νορβηγία Ἀντ. Ζαμβρέκας M. K. Θεσνίκη Μητροπό-
λεως 27

K

Καλοθοποιίας

Ἀνών. Ἐταιρεία Οἰκιακῆς Βιομηχανίας τοῦ Ντουνα-
χαράστ.

Κεραμικὰ εἶδη

Ἀνών. Ἐταιρεία Ἐργοστασίου κεραμικῶν εἰδῶν Ρίσερο.
— Βουδαπέστη — Ἀντιπρόσωποι E. Σορόκεο καὶ Φλέμιν-
γερ Ἀθῆναι - Πλούτωνος 1. — Ἀνών. Ἐταιρεία Καλ-
λιτεχνῶν κεραμικῶν εἰδῶν. Ἐργοστάσια «Ζολνὰκ»
Πέτς Οὐγγαρίας.

Κινητήρια Μηχαναὶ

Ἀνών. Ἐταιρεία Ἐργοστασίου Μηχανουργίας Λάγκ Λ.

Καζεῖνη

Συνομοσπονδιακὸν κέντρον τῶν Οὐγγ. Συνεταιρισμῶν
Ἐμπορίου Βιομηχανίας γάλακτος ἁριθ. 76

HELEXPO

Βουδαπέστη. — Γενικόν Κέντρον Γαλακτοκομίας Βουδαπέστης. 'Αντιπρ. Πλάτων Παπαροδού- Μέγαρον Κι-
τρικής 40.

Κλίναι Πατέντ

Προχάσκα 'Ιωάννης. 'Εργοστάσιον Σιδηρῶν καὶ Χαλ-
κῶν ἐπίπλων- Βουδαπέστη.

Κλωστικὰ μηχαναὶ

Dolson et Barlan Ltd 'Αγγλία 'Αντ. Γρηγοριάδη ἀδελ.
Θεσ)νίκη Λέοντος Σοφοῦ 2.

Καραμέλαι διάφορα

Life Saver Port Chester N. y. — 'Αντ. Βεζύρης Δημ.
Κ. 'Αθήναι Σταδίου 47

Καφὲς ἐψημμένος

Société des Torrefactions de café Βραζιλία 'Αντ.
Λουμίδης Α. καὶ Σια Πειραιεὺς Τσαμαδοῦ 7

Κοσμήματα ἱμιτασιὸν

Davy's Παρίσιοι 'Αντ. Μπεναδὸν καὶ Σια Θεσ)νίκη Βεντ-
ζέλου 19. Lindner Josef Τσεχοσλοβακία 'Ετ. Γεν.
'Εμπορίου 'Αντ. Αἴμ. Λαμπίρης καὶ Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη
Τσιμισκῆ 7

Καλλυντικὰ εἶδη

Hector Saias et Molho Chimistes Θεσ)νίκη Φράγκων
35. — 'Αντ. 'Εταιρ. Γεν. 'Εμπορίου Αἴμ. Λαμπίρης καὶ Μ.
Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7. — Les Parfumeries de
Cabilla Παρίσιοι 'Αντ. Τζοῦρος καὶ Κάρολας 'Αθήναι Εὐ-
ριπίδου 28

Κλινοσκεπάσματα

Wollwarenfabrik Gebruder Zoepplitz Mergelstet-
teu Wivitt Τζοῦρος καὶ Κάρολας 'Αθήναι Εὐριπίδου 28

Κυλινδρόμυλοι

Tattersall Alfred R. et Co Λονδίνον 'Αντ. 'Ανσετ. Κο-
ροξενίδης Θεσ)νίκη 'Αντιγονιδῶν 31

Κρυστάλλινα εἶδη

Wittwer Frang Γερμανία 'Αντ. Καντόρος Σπ. 'Αθήναι
Σταδίου 37α

Κώδωνες ἠλεκτρικοὶ

Crothe A, Sohn Γερμανία — 'Αντ. Κομιζῆς Μ. 'Αθήναι
Εὐριπίδου 6

Κεντήματα

Bruder Stark Πράγα 'Αντ. Κλιάφας Β. — Βόλος

Κομβία ἐκ γαλαλιδῆ

Harnisch A. Co C. m. b. H. Γερμανία 'Αντ. Κομιζῆς
Μ. 'Αθήναι Εὐριπίδου 6

Καρφιὰ

Charles Masquelier Σαρλερουὰ 'Αντ. 'Εμπ. καὶ Τεχνι-
κὴ 'Εταιρεία Α. Ε. 'Αθήναι ὁδὸς Πειραιῶς 26

Κηπευτικὰ

Martino Bianchi pepinieres 'Ιταλία 'Αντ. 'Ετ. Γ. Διο-
νυσίου Κιουτσοῦκι καὶ Σια Θεσ)νίκη Βενιζέλου 26

Κονσέρβες

Paolo Cocco Πορτογαλλία 'Αντ. Ζαμβρέκις Μ. Κ. Θεσ)
νίκη Μητροπόλεως 27

Κινητῆρες ἠλεκτρικοὶ

Almanna Sveuska Elektriska Antiebolaget (A. S. E.
A.) Γερμανία 'Αντ. Σταυρίδης Α. Κ. 'Αθήναι Πατησίων
31. — Constructions Electriques de Belgique Βέλγι-
ον- 'Αντ Γρηγοριάδη ἀδ. Θεσ)νίκη Λέοντος Σοφοῦ 2. —
Cebr Korting A G 'Ανομβέογη 'Αντ. Χαριλαμπίδης
Κ. καὶ Καβαράκης 'Αθήναι Πατησίων 38

Κιβώτια προχτετεύσεως

Fur A. g. Federstahl industrie Γερμανία 'Αντ. Κοιμ-
ζῆς Μ. 'Αθήναι Εὐριπίδου 6

Κλωστικὴ βιομηχανία

Anton Seelemann et sohne Γερμανία 'Αντ. Παυλάσχοῦ
I. καὶ Π. ἀδελ. Θεσ)νίκη Ρογγότη 7. — Berthold Kafka

HELEXPO

Τσεχοσλοβακία 'Αντ. Παράσχου I. Π. ἄδ. Θεσ)νίκη Ρογκόκη 7.— Ertel Bieber et Cio 'Αμβούργον Παράσχου I. Π. ἄδελφοὶ Θεσ)νίκη Ρογκόκη 7.— Etabl. R. Lanquetin Γαλλία Παράσχου I. Π. ἄδελφοὶ Θεσ)νίκη Ρογκόκη 7.— Saschisse Webstuhlfabrik (Louis Schoneherr) Chemitz (Allemagne) Παράσχου 'Ι.Π. ἄδελφοὶ Θεσ)νίκη Ρογκόκη 7.— Schlageter F, J, Γερμανία Παράσχου I. Π. ἄδελφοὶ Θεσ)νίκη Ρογκόκη 7.— Sociéte Française de coton à coudre Etablissement (Cartier Brenon) Παρίσιον Κοέν Χαΐμ Θεσ)νίκη ὁδὸς Κολόμβου Στοὰ Μασκελονίας.— Soraner Maschinen fabrik Worm Wilh Heckel Σοράν Ν. Α. (Γερμανία) Παράσχου I. Π. ἄδελφοὶ Θεσ)νίκη Ρογκόκη 7

Κεραμικά

Λέφκοβιτς καὶ Υἱοὶ Βέλες (Σερβία).— 'Αδελφοὶ Μπὸν Β. Κικίντα (Σερβία)

Κεφαλαὶ Σιφωνίων

Πέτροβιτς Τούργιανατς Ζεμούν (Σερβία)

Κονσέρβες

Γλάδνος Σορέμ (Σερβία)

Λ

Λάμπαι

'Αν. 'Εταιρ. ἐργοστασίου μεταλλικῶν εἰδῶν καὶ λαμπῶν Βουδαπέστη. 'Αντιπρόσωποι Ντίνο Φερνανδέτ καὶ Υἱοὶ Θεσ)νίκη Στοὰ «Δαβίδο»

Λακτόζ (τυρός)

Γενικὸν Κέντρον Γαλακτοκομίας Βουδαπέστη

Λεπίδες ξυραφιῶν καὶ μανικιοῦρ

Custav Stuker fabrik d' articles en acier Γερμανία 'Αντ. 'Ετ. Γεν. 'Εμπορίου Αἰμ. Λαμπίρης καὶ Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη, Τσιμισκή 7 — Pöker Γερμανία, Γιακοέλ Πέπε καὶ Σια Θεσσαλονίκη 'Εγνατίας 40.

Λουτρῶνες ἐκ σμαλτωμένου χυτοσιδήρου

Eisenwerke Hirzenhain, Hugo Buderus g. m. b. H. Γερμανία, 'Αντ. Κομιζῆς Μ. Αθήναι. Εὐριπίδ. 6—Godesia-Werk g.m.b.H. Γερμανία 'Αντ. Κομιζῆς Μ., Αθήναι, Εὐριπίδου 6.

M

Μεταλλικὰ ὕδατα

'Αραγγελόβατσα, 'Αραγγελοβότς (Σερβία).

Μπαστούνια

'Εργοστάσιον μπαστουνίων Δερβάντα (Σερβία).

Μπισκότα

Δανούβιους Δ. Δ. Νόβισαδ.— Καρολίνα Δ. Δ. 'Οσεγιέν (Σερβία).

Μηχαναὶ

Μηχανουργία. 'Αν. 'Εταιρεία Γκάντς—Ντανουμπιούς. ἐργοστασίου Μηχανουργίας, Βαγονοποιίας, Ναυπηγίας, Βουδαπέστη.

Μωσαϊκὰ ἐκ ξύλου. Χόλττσου Α. Βουδαπέστη

Κινητήριον μηχαναὶ 'Αν. 'Εταιρεία Λάγκ. Α. ἐργοστασίου μηχανουργίας. Βουδαπέστη

Μεταλλικὰ εἶδη. 'Αν. 'Εταιρεία μεταλλικῶν εἰδῶν καὶ λαμπῶν. Βουδαπέστη. 'Αντιπρόσωποι: Ντίνο Φερνανδέτ καὶ Υἱοὶ, Θεσ)νίκη, Στοὰ «Δαβίδο».

Μανόμετρα. Μάρξ καὶ Μέρεν. 'Εργοστάσιον ἐργαλείων ἐπιστημονικῶν, ἠλεκτρικῶν καὶ μανομέτρων. Βουδαπέστη. 'Αντιπρόσ.: Κόκου καὶ Σια, Θεσ)νίκη, Στοὰ Κολόμβου 17.

Μηχανήματα Γεωργικὰ

Louis Denis. Constructeur. Μπροῦ Γαλλία, 'Αντ. 'Ετ. Γεωργ. Διονυσίου Κιουτσούκ καὶ Σια, Θεσσαλονίκη Βενιζέλου 26, — Tosi-Primo su Sarbo et Nosetti, 'Ιταλία Γεωργιάδης Ε. καὶ Σια Θεσ)νίκη Μεγ. 'Αλεξάνδρου 26 — Hanseatische Motoren fabrik Δ. Γ. 'Αμβούργον, 'Αντ. Σταματοπούλου Μ. Κ. Υἱοὶ, Θεσ)νίκη, Hofherr Schranz Clayton, Schanleworth A. G. Βουδα-

Μέταλλα

Charles-Masquelier Σαρλερουά, 'Αντ. 'Εμπορ. και Τεχνική 'Εταιρεία, 'Αθήναι, Πειραιώς 26.

Μηχαναὶ πρὸς ἐπεξεργασίαν ζυλείας

Guilliet Fils et Cie Γαλλία. — Kirchner and Co A.g. Λειψία, 'Αντ. Χαραλαμπίδης και Καβαφάκης Α. 'Αθήναι, Πατησίων 38.

Μηχαναὶ εἰδικαὶ βιοτεχνῶν

Claes and Flentje Γερμανία, Νασιουτζοῦκι Κ και Σια και 'Αλοῖς Γκροῦμπερ και Σια, Σέρραι. — James Guttmann Βερολίνο, Νασιουτζοῦκι Κ, και Σια και Αλοῖς Γκροῦμπερ και Σια, Σέρραι. Mauser Werke A.g. Βατεμβέργκ Νασιουτζοῦκι Κ. και Σια και Αλοῖς Γκροῦμπερ και Σια Σέρραι.

Μηχανήματα φωτογραφικὰ

IHAGEE Kamerawerk Stenbergen S. Co Γερμανία 'Αντ. Κοιμιζῆς Μ. Αθήναι Εὐρυπίδου. — Kodak (Egypt) 'Αλεξάνδρεια. Κοῖνιο Σ. Θεσσαλονίκη, Βενιζέλου 15. — Codak (Egypt) 'Αθήναι, Φῶτο-Κάστρο Θεσσαλονίκη Τσιμισκῆ 25.

Μηχανήματα ἀπορροφίσεως

Vogt F. X. Chemische Produkte. Γερμανία 'Αντ. 'Ετ. Γεν. 'Εμπορίου Αἴμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7.

Μηχανήματα ἠλεκτροθεραπευτικῆς

Firma «Vox» Ζάγκεμπ 'Αντ. Λέστος Δημ Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Μηχαναὶ Πιλοποιίας

Cebruder Jacob Γερμανία Νασιουτζοῦκι Κ. και 'Αλοῖς Γκροῦμπερ και Σια Σέρραι

Μηχαναὶ κινηματογραφικαὶ

Eths Aubert Παρίσιοι 'Αντ. Φῶτο Κάστρο Θεσ)κη Τσιμισκῆ 25. — Nitzsche A. G. Λειψία 'Αντ. Χαραλαμπίδης Κ. και Καβαφάκης Α. 'Αθήναι Πατησίων 38

Μηχανήματα ἠλεκτρικὰ ξυρίσματος

Ergos fabrik Γερμανία 'Αντ. 'Ετ. Γεν. 'Εμπορίου Αἴμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7

Μυκτῆρες ὄξυνελίου

Deutsche Speckstein Waxalith Fabrik (August Blater) Γερμανία 'Αντ. Κοιμιζῆς Μ 'Αθήναι Εὐρυπίδου 6

Μαξιλαράκια βελούδινα ζωγραφικῆς

Diessner et Hantsch Γερμανία 'Αντ. Γκοτζαμάνη Γ. Β. Υἱοὶ Θεσ)νίκη στοὰ Λομβάρδου 7. 8. 9 — Johann Womela, Sammtmalerie Γοσεχολοβακία 'Αντ. 'Ετ. Γεν. 'Εμπορ. Αἴμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)κη Τσιμισκῆ 7

Μηχαναὶ βουτυροποιίας

Aktiebolaget Baltie Στοκχόλμη 'Αντ. 'Αλκαλάη και 'Ιούδα Θεσ)νίκη Αἴγυπτου 27

Μηχαναὶ Γάλακτος

Aktiebolaget Pump Separator Στοκχόλμη ἀντ. 'Εταιρεία Γεωργ. Διονυσίου Κιουτσοῦκι Θεσ)νίκη Βενιζέλου 26.

Μηχανήματα πεπιεσμένου ἀέρος

Aktiebolaget Atlas Diesel Στοκχόλμη ἀντ. Σταυρίδης Α. Κ. 'Αθήναι Πατησίων 31

Μηχαναὶ κεντήματος

Cornely R, et Cie Παρίσιοι ἀντ. Μόλχο Μπενμαγιόρ και Κοέν Θεσ)νίκη 'Εγνατία: 36. — Lintza Eckardt Berlin ἀντ. Νασιουτζοῦκι. 'Αλοῖς Γροῦμπεργ και Σια Σέρραι. — Wurker - Weihe Δρέσδη ἀντ. Νασιουτζοῦκι 'Αλοῖς Γροῦμπεργ και Σια Σέρραι

N

Ναυπηγία

'Αν. 'Εταιρεία Γκάντς-Ντανουμπιούς Βουδαπέστη.

Νεωτερισμοῦ εἶδη

Hans Karf Καρνεργάσι 30. Σερβία.



Ξυλουργικὰ Προϊόντα

Ἄν. Ἐταιρεία Ἐργοστασίου Ξυλουργίας Σιέγεδ. Οὐγγαρία.

Ξυλεία Οἰκοδομῆς

Γιέλα δ. δ. Σαραγιέβο (Σερβία).— Βάοδα Ἰνδούστρια Δέρβα δ. δ. Βισιγράδ Σερβία — Σλαβόνια δ. δ. Ζάγρεμπ (Σερβία).— Β. Βελίτσκοβιτς Κρουσεβίτς (Σερβία)

Ξυλάνθρακες

Νίχαγ δ. δ. Ζάγρεμπ Σερβία.



Οἰνοπνευματώδη ποτὰ

Ραντόϊκα Στάρτσεβιτς Βελιγράδιον. — Π. Γιαντούλοβιτς Σκόπια

Ὅρυκτάλαια Βιομηχανικὰ

Vaccum Oil Company Νέα Ὑόρκη γραφεῖον ἐν Θεσσαλονίκη Ἀριστοτέλους μεγ. Μπιλίρι Ν. 6 - 8. — Soc An. A. Anbré Fils Παρίσιου.

Ὅρνιθοκομικὰ

Mameriel Avicol C.B.J. Βέλγιον Ἄντ. Ἐτ. Γ. Διονυσίου Κιουτσιούκι καὶ Σια Θεσ)νίκη Βενιζέλου 26



Παρκέτα

Σ. Ν. Γούτμαν Βελίστσε Σερβία.

Πινακίδια ἐκ Τσιμέντου

Ντρούστβο Ἰνζινιέρ Ζεμονὺν (Σερβία)

Πουρνάρια ξηρὰ

Βόγια Πετκοβίτς Βελιγράδιον

Πουρα

Κεντρικὴ Διεύθυνσις τοῦ Βασιλικοῦ Οὐγγρικοῦ Μονοπωλείου Καπνοῦ Βουδαπέστη

Πυρογραφίας εἶδη

Ἰβάν Πεϊτσέφ Σόφια Ἄντ. Γκέγκας Σταυρος Θεσ) νίκη Ἐγγατίας 69

Ποδήλατα καὶ ἐξαρτήματα Ποδηλ.

Herzod et Berges Altrogenrah mede Γερμανία Ἄντ. Μορδόχ Ἄλβ. Θεσ)νίκη Ἐρμου 52. — Metallwarenfabrik Ideal Opladen Rhld Γερμανία Ἄντ. Μορδόχ Ἄλβέρτος Θεσ)νίκη Ἐρμου 52. — A. G. Vorm - Seidel et Naumann Δρέσδη Ἄντ. Ζαμβρόεας Μ. Κ. Θεσ)νίκη Μητροπόλεως 27. — Wilhelm Baier Stockdorf - München Γερμανία Ἄντ. Μορδόχ Ἄλβέρτος Θεσ)νίκη Ἐρμου 52. — Wippermann p, Act. ges Γερμανία Ἄντ. Ναχιμίας Ζαχαρίας Θεσ)νίκη Φράγκων. — Société Manufacturière d' Armes et Cycles de St Etienne Σέντ Ἐτιέν (Γαλλία) Ἄντ. Γερβάντ Χευινιάν Θεσ)νίκη ὁδὸς Παπαμάρκου 45

Πορσελάναι

Rosenthal Ph. et Cie Ζέλμπ (Βαυαρία) Ἄντ. Καντόρος Σπύρος Ἀθῆναι Σταδίου 37. — Weber et Co Kom ges. Γερμανία Ἄντ. Κομιζῆς Μιλτιάδης Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6.

Πολυέλαιοι

Deutsche Gasglücklicht AVER G. m. b. H. Βερολίνον 0,17 Ἄντ. Κομιζῆς Μ. Ἀθῆναι Εὐριπίδου 6

Παραπετάσματα

Bruder Stark Πράγα Ἄντ. Κλιάφας Β. Βόλος

Παιγνίδια διάφορα

Fruh Michael Fuerth Jahnke Mosich et Cio Ἄμ- μούργον Ἄντ. Ρουμπέν Τσένιο καὶ Νεχαμά Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 13.

Ρ

Ραδιόφωνα

'Αν. 'Εταιρεία εργοστασίου τηλεφώνων, ραδιοφώνων κλπ. Βουδαπέστη.

Ρουλεμάν

Steyr-Werke a. g. Βιέννη άντ. Γ Ν. Βρανός Βόλος.

Ραπτομηχαναί

Clemens Muller Γερμανία άντ. Μόλχο Μπενμαγιόρ και Κοέν Θεσ)νίκη 'Εγγατίας 36 — Maschinenfabrik Grützner A. G. Μπάδεν άντ. Κ. Πανέτσος και Σια Βόλος. 'Ιάσωνος 97. — Grossmann H. G. Γερμανία άντ. Μόλχο Μπενμαγιόρ και Κοέν Θεσ)νίκη 'Εγγατίας 36. — Kohler Hermann Γερμανία άντ. Νασιουτζούκι και Σια και 'Αλοΐς Γροϋμπερ και Σια Σέρραι. — A. G. vorm-Seidel & Naumann Δρέσδη άντ. Ζαμβρέκας Μ. Κ. Θεσ)νίκη Μητροπόλεως 27. — «Singer» Machines à coudre Bourne & Co Siege New-York άντ. Μπόρν και Σια Θεσ)νίκη Βενιζέλου 44.

Ρίγαι ύπολογισμοϋ

Albert Nestler A. G. Γερμανία άντ. Κριμιζής Δ. Μιλτιάδης 'Αθήναι Εϋριπίδου 6.

Σ

Σχέδια κεντημάτων

Σύνδεσμοι Σερβίδων Κυριών Βελιγράδιον

Σιτάλευρα — Σίκαλις

Mύλος Βαλκάν Σκόπια. — Μύλοι Ζ. Στογίλκοβιτς Κουμάνοβο (Σερβίας). — Κοντιναντάλνο 'Ιτβόζνο Βελιγράδιον.

Συνδετική κόλλα

Μούνη Α. Δ. Βελιγράδιον.

Σχοινιά — Σπάγγοι

'Εργοστάσιον σχοινιών και σπάγγων Λέσκοβατς (Σερβία).

Σχιστόλιθοι

'Εργοστάσιον σχιστολίθου, 'Ετερνι Χάιτσεκ Λουδοβίκος Βουδαπέστη.

Σχοινιά εκ σύρματος

Χέγκεντις 'Ιωτήφ Βουδαπέστη, αντιπρόσωπος Σααντι και Σαρφατή Θεσσαλονίκη.

Σαλάμια

Χέρτζ Α. Υίοι, εργοστάσιον σαλαμιού Βουδαπέστη. — 'Ανόνημος 'Εταιρ. Ούγγρικού εργοστασίου σαλαμιού άντ. Π. Χ. Κοντός Θεσ)νίκη Μέγαρον Κιτρικής — Π. Ι Κλέφης 'Ιαγοδίνα (Σερβία).

Σιδηρουργικά προϊόντα

'Εργοστάσιον σιδηρουργικῶν προϊόντων «Ριμαμουράνι» Βουδαπέστη. — Ρομάιτσερ και Υίοι 'Ανων. 'Εταιρεία εξαγωγῆς προϊόντων εργοστασίου «Ριμαμουράνι»

Σχολικά είδη

Moritz Paitzoch Γερμανία άντ. Κριμιζής Δ. Μιλτιάδης 'Αθήναι Εϋριπίδου 6.

Σοκολάτες

Sté An. Bernoise et Zuricoise de chocolat. Lindt et Sprungli Kilichberg piès Zurich (Suisse) άντ. 'Εταιρεία Γενικού 'Εμπορίου Αίμ. Λαμπίρης και Μιχ. Λαδάς Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 7.

Σκεύη οικιακά

Kosmos Γερμανία 'Αντ. 'Αμθραβανέλ Μ. Θεσ)κη 'Ερμου 27. — Rex Γερμανία άντ. 'Αμθραβανέλ Μωύς Θεσ)νίκη 'Ερμου 27. — Α. Βέστεν Σέλιγε (Σερβία).

Σίδηρα σιδηρώματος

Deutsche Gasgluklicht AVER G. m b. H. Βερολίνον άντ. Κριμιζής Μιλτιάδης 'Αθήναι Εϋριπίδου 6. — Frank'sche Eisenwerke Aktieb. Γερμανία άντ. Κριμιζής Μιλτιάδης 'Αθήναι Εϋριπίδου 6.

Στερεοσκοπία

Etabl. A. Matthey Παρίσι άντ. 'Εταιρεία Γενικού 'Εμπορίου

πορίου Α. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκή 7.

Σαρδέλαι

A. S. Troudhjem Preserving et Cie Νορβηγία άντ.
Ζαμβρόεας Μ. Κ. Θεσ)νίκη Μητροπόλεως 27.

Σηροτροφικά

Taxy et Cie Γαλλία άντ. 'Εταιρεία Γεωργίου Διονυσίου
Κιουτισούκι και Σια Θεσ)νίκη Βενιζέλου 26.

Συναρμογαί έξ εύκατεργάστου χυτοσιδήρου

Banninger G. m. b. H Γερμανία άντ. Κριμιζής Μιλ-
τιάδης 'Αθήναι Εύριπίδου 6.

Σιδηρουργικά είδη

Elie Is. de Botton Θεσ)νίκη 'Εγνατίας 80.

Τ

Τσιμέντα

Βεοτσίν 'Αν. 'Εταιρεία. Βεοτσίν (Σερβία).— Σπλίτ 'Ανών.
'Εταιρεία Σπλίτ (Σερβία).— Δαλμάτια 'Ανών. 'Εταιρεία
Σπλίτ (Σερβία).— 'Ετερνιτ Χάτσεκ Λουδοβίκος, έργοστά-
σιον σχιστολίθου, τσιμέντου, άσβέστου Βουδαπέστη.

Τυροί διάφοροι

Συνομοσπονδιακόν Κέντρον τών Ούγγρικών Συνεταιρι-
σμών έμπορίου και βιομηχανίας γάλακτος άριθμ. Συνε-
ταιρισμού 76, Βουδαπέστη άντιπρ. Πλάτων Παπαρρόδου
Θεσ)νίκη μέγαρον Κιτρικής 40.— Γενικόν Κέντρον Γα-
λακτοκομίας, Βουδαπέστη — Σταούφερ και Υίοι. Τυρο-
ποιία και έξαγωγή τυρών Ρέπτσελακ, Ούγγαρία.

Τυρός άλά Ροχφόρ

'Ανώνυμος 'Εταιρεία Διευθύνσεως Κτημάτων Πρίγκηπος
Μοντενουόβο, Ούγγαρία άντιπρ. Πλάτων Παπαρρόδου,
Θεσ)νίκη Μέγαρον Κιτρικής 40.

Τυρός πολυτελείας

Τυροποιία του Ντέρου Πουστά. Ούγγαρία.

Τηλέφωνα

'Αν. 'Εταιρεία 'Εργοστασίου τηλεφώνων, ραδιοφώνων κτλ.
Βουδαπέστη

Τραπεζομάνδυλα

Regenhart et Raymann Φραιβαλάση (Τσεχοσλοβακία)
Κλιάφας Βασίλειος Βόλος.

Ταξιδέται αυτόματοι

Kardex U. S. A. 'Αντ. 'Εταιρεία Γενικού 'Εμπορίου
Αίμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκή 7.

Υ

'Υελοι

Charles Masquelier Σαολερουά άντ. 'Εμπορική και Τε-
χνική 'Εταιρεία Α. Ε. 'Αθήναι Πειραιώς 26.

'Υάλινα είδη

Vogel R, Meistersdorf 'Αντ. 'Εμπορική και Τεχνική 'Ετ.
Α. Ε. 'Αθήναι Πειραιώς 26.

'Υλικά κινηματογραφικά

Pathé-Cinéma Παρίσιοι άντ. Φωτο-Κάστρο Θεσσαλο-
νίκη Τσιμισκή 25.

Φ

Φανοί τής τσέπης και συστοιχείαι

Ahbert Sohne F W. G m. b. H. Γερμανία άντιπρ.
Κριμιζής Μ. 'Αθήναι Εύριπίδου 6.— Gloria-Werke
Γερμανία άντ. 'Εμπορική και Τεχνική 'Εταιρεία Α. Ε.
'Αθήναι Πειραιώς 26.— Lochmann et Cie Lohhof
Μούνιχ (Γερμανία) άντ. 'Εταιρεία Γενικού 'Εμπορίου Αίμ.
Λαμπίρης και Μιχ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκή 7.

Φαρμακευτικά προϊόντα

«Κινοϊν» 'Αν. 'Εταιρεία έργοστασίου φαρμακευτικών και
χημικών προϊόντων Βουδαπέστη.

HELEXPO

Laboratoire C.H.A.I.X. Παρίσιοι άντ. Έταιρεία Γεν-
'Εμπορίου Αίμ. Λαμπίρης και Μιχ. Λαδάς Θεσσαλονίκη
Τσιμισκή 7.— Laboratoire Licardy Παρίσιοι άντ. Έτ.
Γενικού Έμπορίου Αίμ. Λαμπίρης και Μιχ. Λαδάς Θεσ-
σαλονίκη Τσιμισκή 7.— Laboratoire Rey Ντιζόν (Γαλ-
λία) άντ. Έταιρεία Γενικού Έμπορίου Αίμ. Λαμπίρης
και Μιχ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκή 7.— Lebrecht
Pfeffer Nurnberg (Allemagne) άντ. Έταιρεία Γενικού
Έμπορίου Αίμ. Λαμπίρης και Μιχ. Λαδάς Τσιμισκή 7.—
Longeval A. Deux-Acren άντ. Έμπορική και Τεχν. Έ-
ταιρεία Α. Ε. 'Αθήναι οδός Πειραιώς 26.— Dr. Thilo
et Co Γερμανία άντ. Λοϋννεο Ιοχανές Θεσ)νίκη Έρ-
μοϋ-Αριστοτέλους.— S. A. N. S. Société Anonyme
des produits spécialisés Νοϊν-σοϋρ Σέν (Γαλλία) άντ.
'Οσκάο Ζ. Κοέν Θεσ)νίκη Τσιμισκή 5.

Φακοί φωτογραφικοί

voigtlander et Sohn A. G. Γερμανία άντ. Φωτο-
Κάστρο Θεσ)νίκη Τσιμισκή 25.

Φωτογραφικά πλάκες

Eisenberger Γερμανία άντ. Φωτο-Κάστρο Τσιμισκή 25.—
Guilleminot R. Guilleminot Boesflug et Co Παρίσιοι
άντ. Φωτο-Κάστρο Θεσ)νίκη Τσιμισκή 25.— Kodak
(Egypt) P. A. 'Αθήναι άντ. Φωτο-Κάστρο Θεσσαλονίκη
Τσιμισκή 25.

Φυσητήρες ήλεκτρικοί

Almanna Sveuska Elektriska Aktiebolaget (A.S.E.A.)
Γερμανία άντ. Σταυρίδης Α. Κ. 'Αθήναι Πατησίων 31.

Φυγόκεντρα καθαριστήρια υγρών.

Aktiebolaget Separator de Laval Στοκχόλμη 'Αντ. «Ε-
σκαέφ» Έλληνοσουηδική 'Ανόνημος Έταιρεία Ένσφαί-
ρων τριβέων. Θεσσαλονίκη Τσιμισκή 46.

X

Χημικά Προϊόντα

«Κινοϊν» 'Ανόνημος Έταιρεία Έργοστασίου Φαρμακευ-

τικῶν και χημικῶν προϊόντων Βουδαπέστη.

Χάλκινα είδη

Χάλκινοι κύλινδροι, χάλκινα σύματα, χάλκινα στολί-
σματα δι' έπιπλα

'Ανόνημος Έταιρεία χαλκίνων ειδῶν Βουδαπέστη.

Χημικά είδη

'Εργοστασίον Σαλάν Βουδαπέστη

Χειροτεχνήματα Ούγγρικά

'Ετ. Σέτσενη, Βουδαπέστη— Kohn Emanuel Ούγγαρία

Χάλυβες δια έργαλεία

Poldihutte Βιέννη άντ. Σταυρίδης Α. Κ. 'Αθήναι Πα-
τησίων 31.

Χημικά λιπάσματα

Superphosphat-Fabrik Nordenham A. G. Friedrich
August-Hutte i/ Oldberg άντ. Τζούρος και Καρράς
'Αθήναι Εϋριπίδου 48.

Χάρτινα είδη διακοσμήσεως

Eduard Held Τσεχοσλοβακία άντ. Έταιρεία Γενικού
Έμπορίου Αίμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσσαλονίκη
Τσιμισκή 7.

Χρωμίτης

Μεταλλορυχεία 'Αλλατίνι Μαυριέβο. Σερβία

Χαρτιά, χαρτόνια

Λιονίσκα Τβορνίτσα Παμπίρα Ζίγκεμπ (Σερβία).

Χαρτόνια δια στέγην

Φάμπρικα 'Ασφάλτα Βελιγράδιον.

Ψ

Ψάθινα είδη

Ήνδούστοια δ. δ. Δαρουβάρ (Σερβία).

Ψάθες δια γυναικεία καπέλλα

Bertschinger Isler et Co 'Ελβετία άντ. Τζουόρος και Καροās 'Αθήναι Εύροπίδου 28.

Ψήκτριαι αὐτόματα δια στίλβωσιν δαπέδων

Firma «Vox-Kobdd» Ζίγγρεμπ. άντιπο. Λέστος Δημήτριος Θεσσαλονίκη Τσιμισκῆ 7.

Ψεκαστήρες και θειοφουσητήρες

F.A.V.E.A. Cociété Γαλλία άντ. 'Εταιρεία Γεωργίου Διονυσίου Κιουτσού και Σια Θεσ)νίκη Βενιζέλου 26.

Ω

Ωρολόγια

Ingersoll Watch Co Ltd Λονδῖνον άντ. Β. Λεβῆ Θεσ)νίκη.— Jurenie Didisheim Goldschmidt Fils et Cie 'Ελβετία άντ. 'Εταιρεία Γενικοῦ 'Εμπορίου Αιμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7.— Wurthembergische Metallwaren-fabrik Tavannes watch Cy Γερμανία άντ. 'Εταιρεία Γενικοῦ 'Εμπορίου Αιμ. Λαμπίρης και Μ. Λαδάς Θεσ)νίκη Τσιμισκῆ 7.— Zenith Le Socle Montres 'Ελβετία άντ. Υἱοί 'Ισ. Μποττὸν Θεσ)νίκη Βενιζέλου.



Liste des produits exposés par les fabricants et producteurs étrangers

A

Aciers spéciaux pour outils

Poldihutte Vienne Rep: Stavridis A. K. Ing. diplômé, Bureau Technique Athènes, Patissia 3

Accumulateurs alcalins en fer nikelé Nifó

Swenska Ackumulator Actiebolaget Jungner Stockholm Rep. Stavridis A. K. Ing, diplômé Bureau Technique Patissia, 31 Athènes.

Aliments pour bestiaux

Union Tourteaux de Marseille Marseille Rep. Haim Naar Salonique, Palais Cofas 45

Allume feu "Uno,"

Vogt F.X. Chemische produkte Vilsbiburg, Bayern (Allemagne) Rep Société de Commerce Général Emile Lambiris & Michel Ladas Tsimiski, 7. Salonique

Appareils Cinématographiques

Etbs. Aubert, Paris, Rep. Photo-Castro Salonique, Tsimiski 25

Nietzsche A. G. Leipzig Rep Haralambidis K. et Kavafakis A. Athènes, Patissia 38

Pathé-Cinéma Paris Rep: Photo-Castro Salonique,
Tsimiski 25

Appareils d'Electrothérapie

Firme "Vox,, Zagreb (Croatie) Rep: Démètre Lesto
Salonique, rue Tsimiski 7

Appareils pour Sourds

Firme "Vox,, Zagreb (Croatie) Démètre Lesto Sa-
lonique, Tsimisky 7

Articles de bureau et d'école

Moritz Peitzsch Olbernhau Sachsen (Allemagne)
Rep. Crimizi D. Miltiade Evripide, 6 Athènes

Articles de jute, lin et Chanvre (tissus, sacs, cordes et ficelles,
„Stradom" S. A. Manufacture textile de Czrustac-
dova Varsovie (Pologne) Rep. Cliafas Basile
volo

Articles divers de ménage émaillés

Rex Allemagne Rep. Moïse Abravanel Ermou, 27
Salonique

Kosmos Allemagne Rep Moïse Abravanel Ermou,
27 Salonique

A. Westen Celje (Yougoslavie)

Articles divers en caoutchouc

Hannoversche Gummiwerke Excelsior A. G Hanno-
ver. Rep. Douzros & Carras Rue Evri-
pide, 28 Athènes

Articles sanitaires en caoutchouc

Zieger & Wiegand A. G. Leipzig 0 28 Rep: Lindner
Johannes Salonique rue Hermou-Aristote

Articles en porcelaine

Weber & Co. Kom. ges. Kranichfeld i/ Thur Alle-
gne) Crimizis D. Miltiadès Athènes, rue E-
vripide 6

Rosenthal Ph. & Cie. Selbin Bavière (Allemagne)

Rep: Kantoros Spyros Athènes, rue Stadiou 37
Stoa Melas

Articles en cuir

Joseph Loutsini Pdt Carlo Frères vitalo Milan
Rep. Yorguiadès Sotirios, A. Salonique rue
venizelos, 23

Articles d'Extrême Orient et des Indes

Rainswamy Athènes, rue Bucarest 6

Articles en verre pour décoration

Vogel R. Meisterdorf Société Commerciale et Tech-
nique Athènes, le Pirée 26

Automobiles et accessoires

Wipperman p. Act. Ges. Hagen i. w-Delstern (Al-
lemagne) Rep. Nahmias Zaharias Salonique,
Allatini han 33

Studebaker Corporation of America Amérique Ro-
bert M. Assael Salonique Tsimiski 53

Dodge Brothers Detroit, Michigan (U. S. A.) So-
ciété Anonyme d'Automobiles "Har. Bogdies.,
Patissia 75 - Athènes

B

Baignoires et poêles en fonte émaillée

Eisenwerke Henzenhein Hugo Buderus G. m b. H.
Henzenhein (Allemagne) Rep. Crimizi D.
Miltiades. Evripide, 6 Athènes

Bandages et Ceintures

Manufacture Française de Bandages Herniaires
France à St Genix Rep. Bellavidas et Cie Bd
Merentie, 24 Marseille

Becs acétylène

Deutsche Speckstein Waxalith Fabrik (August Bla-
ter) Aagsburg i/ Bayern Allemagne Rep. Cri-
mizi D. Miltiades 6 Rue Evripide Athènes

Benzine

Shell Cy. (Hellas) Ltd Amérique. Zannas et Mavrogordatos Salonique, rue Rongoti
Standard Oil Cy Amérique Salonique

Bicyclettes et accessoires

A. G. Vorm Seidel, Naumann Dresde, (Allemagne)
Rep. Zamvrekas M. K. Salonique Métropole 27

Herzod et Berges Altroggenrahmede Allemagne
Mordoh Albert Salonique Hermou, 52

Metallwarenfabrik Ideal Opladen Rhld. Allemagne
Mordoh Albert Salonique, Hermou 52

Société manufacturière d'armes et cycles à St. Etienne Saint-Etienne, France. Yervant Hekimian Salonique, Papamarcou 46

Wippermann p. Act. ges Hagen i w. Delstern (Allemagne) Nahmias Zaharias Salonique, Al-
latini Han n° 33

Wilhelm Baier Stockdorf-Muncheu Allemagne Mordoh Albert Salonique, Hermou 52

Bidons de pétrole et barils vides

Shell Cy. (Hellas) Ltd. Amérique Zannas et Mavrogordatos Salonique, rue Rongotti
Standard Oil Cy. Amérique Salonique

Bijouterie Imitation

Lindner Josef Gablonz (Checoslovakia) Rep. Soc. du Commerce Général Emile Lambiris & Michel Ladas Tsimiski, 7 Salonique

Davy's Paris-Athènes Rep: Benadon D. et Cie Salonique rue vénizelos 19

Biscuits et petits-fours

Danubius d. d. fabrique de biscuits Novissad
Carolina d. d. moulins et fabriques Osijek

Boîtes de dérivation

A. G. Federstahl Industrie Cassel (Allemagne) Crimizi D. Miltiadès rue Evripide, 6 Athènes

Brosses automatiques à cirer le parquet

Firme 'Vox-Kobold,, Zagreb (Croatie) Dèmètre
Lesto Salonique, Tsimiski 7

Bois de construction

Guéla d. d. Sarajevo
Varda Industrija drva d. d. Visegrad (Yougoslavie)
Slavonia d. d. Zagreb
V. Velitebkovitch, Krussevatz (Yougoslavie)

Boutons et agrafes en Galalith

Harnisch & Cie G. m. b. H. vendorf i/ Erzg (Allemagne) Rep Crimizi D. Miltiadès rue Evripide, 6 Athènes.

C

Cadres divers

Karl Oppenlander, fabrique de boiseries fines Waiblingen-Stuttgart (Allemagne) Rep: Société du Commerce général, Emile Lambiris et Michel Ladas Salonique, Tsimiski 7

Café

Société des Torrefactions du Café Brésil Rep: Loumidis A. & C. le Pirée, Tsamadou 7

Cannes en bois

Fabrique de Cannes Derventsa (Yougoslavie)

Caramêles

Life Saver Port Chester, New-York Rep: veziris
Dèmètre K. Athènes Stade 47

Céramique

Zolnay, Fabrique d'articles céramiques Pecs (Hongrie)
Levkovitch et Fils Beles (Yougoslavie)
S. A. d'articles en majolique et céramique Budapest

Fischer, fabriqué d'articles céramiques Budapest
Rep. Soroker et Fleming Athènes Ploutonos 1

Céréales

Kontinentalno Izvozno A. D. Belgrade

Charbons et briquettes de charbon

Mines Rtanj Boljevatz (Yougoslavie)
Nicolas Iotzitch et Fils Belgrade
Nihag d. d. Zagreb

Charrues à benzine

J. M. Gloppe Lyon Rep. K. Paralambidis et A.
Kavafakis rue Patissia, 38 Athènes

Chauffes Bains

Godesia-Werk G. m. b. H. Bad-Godesberg a Rhein
(Allemagne) Crimizi D. Miltiadès Athènes,
rue Evripide 6

Chauffage central

Buderische Eisenwerke Wetzlar (Allemagne) Crimi-
zi D. Miltiadès Athènes rue Evripide 6

Chocolats divers

Société Anonyme Bernoise et Zuricoise de Choco-
lats Lindt et Sprun Kilchenberg près Zurich
(Suisse) Rep Société Générale de Commerce
Emile Lambiris et Michel Ladas Tsimiski, 7
Salonique

Cigars

Régie Royale de Tabac Hongroise Budapest

Ciments

Beocin, S. A. Beocin (Yougoslavie)
Split S. A. Split
Usines Eternit Louis Hatscheg Budapest

Cirages

Hif d. d. fabriqué de Produits chimiques Zagreb

Classeurs automatiques

Kardex U. S. A. Rep: Société du Commerce Général
Emile Lambiris et Michel Ladas Salonique,
Tsimiki 7

Clous

Charles Masquelier Charleroi Rep. Société Techni-
que et Commerciale S. A. rue du Pirée
26 Athènes
S. A. des Forges de Rimamurany et Salgotarjan
Budapest

Colle-forte

Munk A. D. Belgrade

Colles diverses en tubes et pots

Lebrecht Pfeffer Nuremberg (Allemagne) Rep.
Société du Commerce général Emile Lam-
biris et Michel Ladas Tsimiski, 7 Salonique

Composés et engrais chimiques

Superphosphat fabrik Nordenham A. G. Friedrich
August Hutte 1/ Oldbg. Rep. Tzouros et
Carras Evripide 48 Athènes

Conserves

Gladnos, fabrique de conserves Srem (Yougoslavie)

Constructions mécaniques

Ganz et Cie Danubius S. A. Budapest
L. Lang Sté an. Budapest Rep. C. E. Serpieri et
Cie. Athènes B. P. 81

Cordes et ficelles

Fabrique de Cordes et ficelles Leskovatz (Yougosla.)

Cordes de fil de fer

Joseph Hegedus Ing. diplômé de machines Buda-
pest Rep, Saadi et Sarfatti Salonique

Coussins

Diessner et Hantsch Neugersdorf (Allemagne) G.

295


HELEXPO

B. Codjamanis fils. Salonique, Passage Lombardo

Coussins en velours peints

Johann Womela Sammtmalerei Kreibitzstädt (Tchécoslovaquie) Rep. Société du Commerce Général Emile Lambiris et Michel Ladas, rue Tsimiski 7 Salonique

Coutellerie d'Alpaca

Mako-Werke Mettmann Société Commerciale et Technique S. A. Athènes, rue du Pirée 26

Couvertures en laine

Wollwarenfabrik Gebrüder Zoppitz Mergelstetter-Wurth (Allemagne) Djouros et Carras Athènes, rue Evripide 28

Crème de Beauté „Selecta“

Hector Saias et Molho Chimistes, Salonique - rue Franque 35 Rep. Société du Commerce Général Aimilios Lambiris et Michel Ladas rue Tsimiski 7 Salonique.

Crystaux d'Art

Wittwer Franz Altheide-Bad (Allemagne) Kantoros-Spyros, Athènes, rue du Stade 37a

D

Diamant pour couper le verre

Schœber et Cie Berlin Rep. Société Commerciale et Technique 26, rue du Pirée, Athènes

Douves en bois

Patrnoghitch et Cie Skoplie

Dynamos moteurs électriques

Constructions Electriques de Belgique Liège (Belgique) G. Gregoriadès Frères Salonique - Leontou Sofou

E

Explosifs de Sécurité pour Mines, carrières et épaves (sous-marin) et accessoires

Ste. Franco. Hellenique d'Explosifs. Athènes Rep. Demètre Lesto rue Tsimiski 7 Salonique

Emballages en paille

Industrija d. d. Daruvar (Yougoslavie)

Eaux minérales

Arandjelovcka Konzorcija Arandjelovac (Yougoslavie)

Etuils et couverts

Wurthembergische Metallwarenfabrik Tavannes Watch Cy Geislingen (Allemagne)
Schwab Frères et Co. S. A. La Chaux-de-Fonds (Suisse)

F

Fil à coudre

Société Française de Coton à coudre Paris Haim Cohen Salonique, rue Colombe, Passage Makedonia 4-5

Formes en bois

S. A. Industrie du bois Szeged (Hongrie)

Farines de blé

Moulin Balkan Skoplje
Moulin Z. Stojiljkovitch Coumanovo

G

Grammophones, Disques et accessoires
Decca Ltd, Londres, Angleterre Pepo Yacoel et Cie Salonique Egnatia 40
Brunswick Columbia Chicago (E. U. A.) Hannover

HELEXPO

(Allemagne) New-York Londres Economidès
et Cie Salonique rue venizelos 3
"Apollo", fabrique de grammophones Graie-Stavri-
dès Londres Evangèle Doucacos Salonique,
Tsimiski 51
Odeon Berlin, Allemagne Abravanel et Benveniste
Salonique, Vassielos Iracléou 7
Sonora U.S.A. Société du Commerce Général E-
mile Lambiris et Michel Ladas Salonique, Tsimis-
ki 7

Galon pour Chapellerie tous genres

Faure J. B. France à St Etienne Rep. Bellavi-
das et Cie Bd Mérentié, 24 Marseille

H

Harings fumés et poissons salés en général

Henry Luttoz Creat-Yarmouth Angleterre Rep.
Zambrecas M. K. Metropole 27 Salonique
Andre Johnson Kundzon Ltd Yarmouth Hadjicon-
stantino Elefthère Pirée
Paolo Cocco Logos-Faro (Portugal) Zamvrecas
M. K. Metropole 27 Salonique
A. S. Trondjem-Preserviny et Cie Trononejem
(Norvège) Zamvrecas M. K. rue Métropole
27 Salonique

Herbes Pharmaceutiques

Longeval A. Deux-Acren Rep. Société Commer-
ciale et Technique S. A. Athènes rue du Pi-
rée 26

Huiles comestibles

Huileries M. Badetti et Fils Marseille Rep. Haim
Naar Salonique Palais Cofas 45

Huiles Minérales

vacuum-Oil Company New-York Salonique, rue
Aristote, Palais Pilitch n° 6-8
Shell Cy. (Hellas) Ltd Amérique Rep. Zannas et
Mavrogordatos Salonique rue Rongoti
S. Anonyme A. André Fils
Standard Oil Cy-Amérique Salonique

Huile de rose

Ivan Peytchef Sofia, Bulgarie Stavros A. Guetchko
Salonique Egnatia 69

Instruments de Forage

Aktiebolaget Atlas Diesel Stockholm Suède A. K.
Stavridès Athènes, rue Patissia 31

Insecticides

Maridazza Frères Trogir Yougoslavie

Instruments de Précision et de mesure

Aktiebolaget C. E. Johanson Eskilstund A. R. Rep.
Stavridès, Athènes rue Patissia 31
Aldert Nestler A. G. Lahr i/ Baden (Allemagne)
Crimizis, D. Miltiadès Athènes rue Evripide 6
Marx et Mérei, fabrique d'instruments Scientifiques
Budapest Rep. Cocou et Cie Salonique Pas-
sae Colombou
'Gamma,, S. A.

Industrie du fil et articles d'habillement

Berthold Hafka Brum(Tcheco-Slovaquie)I. et P. Rep.
Parashou frères Salonique, rue Rongoti 7
G. Anton Seelemann et Sohne Neustadt-Orla (Al-
lemagne) I. et P. Parashou frères Salonique,
rue Rongoti 7
Schlageter F. J. Regensburg (Allemagne) I. et P.
Parashou frères Salonique rue Rongoti 7
Soraner maschinenfabrik Worm Wilh. Heckel
Sorani, N. L. (Allemagne) I. et P. Parashou
frères Salonique rue Rongoti 7
Etablissements R. Langnetin Neuilly (France) I. et
P. Parashou rue Rongoti 7
Ertel Bieber et Co. Hamburg I. et P. Parashou
frères Salonique rue Rongoti 7
Sachsische Webstuhl-fabrik) Louis Schenker Chem-
nitz Rep.I. et P. Parashou frères Salonique,
rue Rongoti 7

HELEXPO

Inhalateurs, "Cip., et "Ono.,

Vogt F. X. Chemische produkte Vilebibuy i/ Beyer (Allemagne) Rep. Sté. du Commerce Général Emile Lambiris et Michel Ladas Tsimiski, 7 Salonique

J

Jardinage, articles de pépinières (arbres fruitiers et arbres d'ornements, fleurs et semeuses)

Pepinières Martino-Bianchi Pistola (Italie) Rep. Société Georges Dionysse Koutchouk et Cie 24 Venizelos Salonique

Jouets

Michael Fruh Fuerth et Cie Hamburg Ruben Tchenio et Néharua Salonique, Tsimiski 13

L

Lames à raser

Poker, Allemagne Rep: Pepo Yacoel et Cie. Salonique Egnatia 40

Gustav Stuker, fabrique d'articles en acier. Solingen (Allemagne) Société du Commerce Général Emile Lambiris et Michel Ladas Salonique. Tsimiski 7

Lampes et Batteries électriques

Ahlert Sohne F. W. G m, b. H. Berlin (Allemagne) Rep: Crimizis D. Miltiadès Athènes - rue Evripide 6

Lochmann et Cie. Lonhof Munchen (Allemagne) Société du Commerce Général Emile Lambiris et Michel Ladas Salonique, Tsimiski 7

Gloria-Werke Zeitz (Allemagne) Société Commerciale et Technique Athènes rue du Pirée 26
Société Anonyme Hongroise de Lampes et métaux ouvrés Budapest Rep: Dino Fernandez et Fils Salonique, Passage Davidetto

M

Machines Agricoles

Hanseatische Motorenfabrik A. G. Hamburg Repr. Stamatopoulos M. K Fils Salonique
Tosi-Primo fu Sarlo et Nosetti Modena (Italie) E. Georgiadis et Cie Salonique, Alexandre-le-Grand 26
Hofherr-Schranz-Clayton-Schuttleworth A. G. Vienne Budapest Stamatopoulos M. K. Fils Salonique,
S. A. des Forges de Rimamurany et Salgotarjan Budapest

Machines à Broder

Wurker-Werke Dresde, Allemagne Rep Nassioudjouk et Co. et Alois Grumber et Co. Serrès

Machines à coudre

Machineufobrik Gritzner A G, Durlach (Bade, Allemagne) Rep. Panetsos. Const. et Co. Volo rue Yassonos 97

"Singer,, Machines à coudre Bourne et Cie. Siège, New-York (Amérique) Bourne et Cie Salonique Venizelos 47 Clemens Muller Dresde (Allemagne) Molho Benmayor et Cohen Salonique, rue Egnatia 36

Kohler Hermann S. A. Altenbourg (Allemagne) Nassioudjouk et Co. et Alois Grumber et Co. Serrès

A. G. Vorm eidel, Naumann Dresde (Allemagne) Zamvrekas M. K. Salonique, Métropole 27

Machines à pétrole

Aktiebolaget Atlas Diesel Stockholm, Suède, A. K. Stavridès Athènes rue Patisia 31

John Robson Shipiey. Ltd Angleterre Anestis et Coroxenidès Salonique, rue Antigonidès 31

Machines à Tricolor

Lander et Graff Chemnitz, Allemagne Rep, Molho, Benmayor et Cohen Salonique Egnatia 36

The Harrison Pat Knitting Manchester, Angleterre
Molho, Benmayor et Cohen Salonique E-
gnatia 36

Elite et Diamant werke Signar en Saxe (Allema-
gne) M. Triandafillou et Co. Salonique Dé-
fense Nationale 35

Dresdner, Strick-maschinen Dresde, Allemagne
Molho, Benmayor et Cohen Salonique
rue Egnatia 36

Dubied Edouard et Co. Neuchatel, (Suisse) Anes-
tis Coroxénidis Salonique rue Antigonidès 31

Claes et Fleutje Mulhausen (Allemagne) K. Nas-
sioudjouk et Cie, et Alois Grumber et Cie
Serrès

Machines centrifuges à nettoyer les huiles

Aktiebolaget Separator de Laval Stockholm, Suède
Eskaf Société Anonyme Helleno-Suédoise
de Roulements Salonique, Tsimiski 46

Machines pour la production d'air comprimé

Aktiebolaget Atlas Diesel Stockholm, Suède A.K.
Stavridès Athènes rue Patissia 31

Machines pour artisans à l'électricité

Mausser. Werke A. G. Obendorf Wurtemberg (Al-
lemagne) Nassioudjouk K. et Cie et Alois
Grumber et Cie Serrès

Claes et Fleutje Mulhausen Thuring (Allemagne) K.
Nassioudjouk et Cie. et Alois Grumber et
Cie Serrès

Machines de Filature et d'égrenage de coton

Dobson et Borlow Ltd Bolton England Représen-
tant G. Gregoriadès frères Salonique Leon-
dos Sofou 2

Machines électriques à couper les cheveux

Ergos Fabrique Nurnberg Allemagne Rep. Société
de Commerce Général Aimilus Lambiris et
Michel Ladas 7. rue Tsimiski Salonique

Machines à benzine

J. M Gloppe Lyon. Rep. K. Haralambidis et A.
Kavafakis rue Patissia, 38 Athènes

Machines à Petrus

J. M. Gloppe Lyon Rep. K. Haralambidis A. Ka-
vafakis rue Patissia, 38 Athènes.

Machines à benzine pour la navigation

Société des Moteurs Baudonin Marseille Rep. Ha-
ralambidis K. et Cavafaki A. Patissia, 38
Athènes

Machines à cribler le blé

Louis Denis constructeur Brou (France) Rep. So-
ciété Georges Dionysse koutckouki et Cie
Venizelos, 26 Salonique

Machines pour gens de métier (machines pour boutonsnières etc

James Guttman Berlin Nassioudjouk K et Cie et
Alois Grumber et Cie Serrès

Machines de toute sorte pour le travail du bois

Kirehner et Co A. G. Leipzig Rep. Haralambidis
K. et Havafakis A. 38 Patissia Athènes

Guilliet Fils Auxerre et Cie France Rep. Hara-
lambidis K, et Havafakis, A. 38 Patissia Athè-
nes

Machines pour l'industrie du lait

Aktiebolaget Pump Separator Stockholm Socié-
té George Dionysse Kioutsouk et Cie Saloni-
que, Venizelos 26

Aktiebolaget Baltic Stockholm (Suède) Alcalayi
et Juda Salonique rue Egypte 27

Machines pour moulins

Buhler Frères Uzwil Suisse) Buhler Frères Bureau
du Pirée

Machines pour chapellerie

- Grosman H. G. Dresde (Allemagne) Molho, Ben-
mayor et Cohen Salonique, Egnatia 36
Gebruder Jacob Gera-Reuss (Allemagne) Nassioud-
jouk K. et Cie et Alois Grumber et Cie Serrès

Mesaique en bois

- Holzschuh A. Budapest

Manicules

- Gustav Stuker fabrique d'articles en acier Solin-
gen (Allemagne) Société du Commerce Gé-
néral Emile Lambiris et Michel Ladas Salo-
nique, Tsimiski 7

Matériel d'Installations éiectriques

- Gunther Liebmann Merseburg (Allemagne) Crimi-
zis D. Miltiadès rue Evripide 6
Schlothner C. et F. G m b. H. Ruhla i/ Thur
Allemagne Crimizis D. Miltiadès Athènes rue
Evripide 6
Elektrotechnische Fabrik Nenenrade (Allemagne)
Crimizis D. Miltiadès Athènes rue Evripide 6
Grothe A et Sohn Koln-Zollstock (Allemagne) Cri-
mizis D. Miltiadès Athènes rue Evripide 6

Métaux ouvrés

- Société Anonyme Hongroise de Lampes et métaux
ouvrés Budapest Rep. Dino Fernandez et
Fils Salonique, Passage Davidetto

Métaux

- Charles Masquetier Charleroi Rep. Société Techni-
que et Commerciale S. A. rue du Pirée 26
Athènes

Métiers à tisser

- Ateliers Diederichs Bourgoin (France) Hadjimiha-
lis Platon et Cie, Salonique, rue Venizelos

Meubles

- Fabrique de meubles Vujovitch Belgrade

- Jean Prohaszka, fabrique de meubles en fer Bu-
dapest
Industrie de meubles pour maison de Dunaharaszó
Budapest
Soc. An Commerciale de fabricants de meubles
à Budapest Budapest

Meules

- Société Générale Meulière France, la Fer de sous-
Jonarre Alcalayi et Juda Salonique rue
Egypte 27
William Garner et Sons Londres, Angleterre G.
Gregoriades Salonique, Leontou Sofou

Minérai de Chrome

- Mines Allatini Marievo (Yougoslavie)

Montres

- Zenith Le Socle, Suisse Rep. Fils de Is. H. de
Botton, Palais Zenith, Salonique.
Wurtembergische Metallwarenfabrik Geislingen,
Allemagne
Tavannes Watch Co. Schwab Frères et Co. S. A.
La Chaux-de-Fonds, Suisse
Juvenia-Didisheim-Goldscmidt Filset Co La Chaux-
de-Fonds (Suisse) Société de Commerce
Général Emile Lambiris et Michel Ladas,
Salonique, Tsimiski 7
Ingersoll Watch Co. Ltd Ingersoll House rue Kin-
gsway, London w. C. L. B. Levy, Salonique

Moteurs, machines à benzine et machines à pétrole

- R. A Lister et Co Ltd, Dursley Angleterre Représen-
tant Haralambidis K. S, Kavafakis Patis-
sia, 38 Athènes

Moteurs machines à pétrole Diesel

- Gebr. Korting A. G. Hannover, Linden Rep. Ha-
ralambidis K, et Kavafakis H 38 Patis-
sia Athènes.

Motifs de broderie

- Sociétés des Sœurs Serbes Belgrade

Moulins

- The Heller-Aller Co. Napoleon, Ohio, U S, A. Rep.
Nico Nicolaidis Salonique Venizelos 26
Tattersall Alfred R, et Co, Londres Anestis Coroxe-
nidis Salonique, Antigonidis 31

Mouvement intermediaire (Roulements, paliers, poulies, etc)

- Aktiebolaget Svenska Kullager Fabriken S K F,
Gothenbourg Suède S.K.F. Société Anony-
me Helléno Suédoise de roulements Salo-
nique rue Tsimiski 46

Moyeurs à huile lourde Pompes etc

- Ruston et Hornsby Lincoln (England) Rep. G,
Gregoriades Frères 2, Leondos Sofou Salo-
nique

N

Nappes de toute sorte

- Regenhardt et Raymam Freiwaldan Tchecoslovakia
Rep. Cliafas Basile Volo

Nécessaires à coudre

- Gustav Stucker fabrique d'articles en acier Solin-
gen (Allemagne) Société de Commerce général F-
mile Lambiris et Michel Ladas Salonique,
Tsimiski 7

Nouveautés

- Hans Karf Graz Carnerigasse 30

O

Oiselerie

- Mameriel Avicol C. B. J. Gand (Belgique) Société
Georges Dionysse Kioutsouk et Cie, Sa-
lonique Venizelos 26.

Ornements en Papier

- Edouard Held, Reichsladt (Tchécoslovaquie) Socié-
té de Commerce Général Rep. Emiliios Lam-
biri et Michel Ladas, Tsimisky 7 Salonique.

P

Pailles pour chapeaux de dames

- Bertschinger Isler et Co, Wohlen (Suisse), Rep.
Djouros et Carras, Athènes rue Evripide 28

Papiers et cartons

- Dionicka tvornika papira, (Zagreb).

Parfumerie et articles de beauté

- Dralle Georg., Hamburg (Allemagne), Rep Bernard
Lanbau, Salonique, Leontos-Sofou 1
Johann Maria-Farina G. m. b H, Soest (Allema-
gne), Société du Commsrce Général Rep. E-
mile Lambiris et Ladas, Salonique Tsimis-
ki 7.
Les Parfumeries de Gabilla, Paris (France). Djou-
ros et Carras, Athènes rue Evripide 28.

Parquets

- S. N. Gutmann velitsa (Yougoslavie).

Photographie

- Agfa Berlin S. O 36 (Allemagne), Rep. Photo-Cas-
tro, Salonique Tsimiski 25
Inagée Kamerawark Steenbergen et Co. Dresde
(Allemagne), Rep. Crimizi D. Miltiadès, Athè-
nes rue Evripide 6
Kodak (Egypt) S. A., (Athènes), Rep. Photo-Cas-
tro, Salonique Tsimiski 25
Kodak (Egypt) S. A., (Alexandrie), Rep. Cougno S.
Salonique venizelos 15
Guilleminot R. Guilleminot Boesflug et Cie. (Pa-
ris), Rep. Photo-Castro, Salonique Tsimis-
ki 25.

Eisenberger, Eisenberge i) Tbür (Allemagne), Rep.
Photo-Castro, Salonique Tsimiski 25
Aoigtlander et Sohn A. G. Braunschweig (Allema-
gne), Photo-Castro, Salonique Tsimiski 25.

Plâtre

Sana d. d. fabrique de plâtre, (Zagreb).

Poëles et Fournaux

Franksche Eisenwerke Akiengesellschaft, Adolf-
sbulte Miederschelit (Allemagne)

Poils de Chameaux

Wollwarenfabrik Gebruder Zoepitz, Mergelstetter
(Wurth.) Rep. Djouros et Carras, Athènes-
rue Evripide 28

Poudrières pour dames

Lochmann et Cie, Lohhof-Munchen (Allemagne),
société du commerce général Rep. Emile
Lambridis et Michel Ladas, Salonique Tsi-
miski 7.

Produits chimiques

«Salan» S. A. Fabrique chimique Budapest
«Chinois» fabrique de produits Pharmaceutiques
et chimiques Ujpest (Hongrie)

Produits de l'industrie du Lait

Fabrique de fromages «Pusztadori» Budapest
Station Royale Hongroise de Contrôle des pro-
duits du lait Budapest
Fabrique du fromage et maison d'exportation
Stauffer et frères Budapest
Centrale Générale des laiteries de Budapest S. A.
Budapest
Direction des Domaines du Prince Ferdinand
Montenuovo Budapest
Fédération Hongroise de Laiterie Budapest
Coop. Hong. Centr. des coopératives laitières du
pays Budapest

Produits en Acier

S. A. des Laminoirs Hongrois Budapest

Produits Pharmaceutiques

Dr. Thilo et Cie, Mayence (Allemagne) rep. Lindner
Iohannes Salonique, rues Hermou-Aristote
Laboratoire Rey, Dijon (France) société du Com-
merce général Emile Lambiris et Michel
Ladas, Tsimiski 7
Laboratoire Licardy, Paris société du commerce
général Emile Lambiris et Michel Ladas,
Salonique, Tsimiski 7
Laboratoire C. H. A. J. X. Paris, rep. société du
commerce général Emile Lambiris et Michel
Ladas. Salonique, Tsimiski 7
Société Anonyme des Produits spécialisés, Neuilly
sur Seine France, rep. Oscar J. Cohen Sa-
lonique, rue Tsimiski 5
«Chinois» fabrique de Produits pharmaceutiques
et chimiques Ujpest (Hongrie)

Pruneaux Secs

Voja Petrovitch, Belgrade

Pyrogravure

Ivan Peytchef, Sophia, Bulgarie, rep. Stavros A.
Guetchko, Salonique, Egnatia 69

R

Raccords en fonte malléable

Banninger G. m. b. H. Giessen (Allemagne), rep.
Crimizis D. Miltiadis, Athènes, rue Evripidis

Rasoirs

Gustav Stuker fabriques d'articles en acier, Solin-
gen (Allemagne), rep. société du commerce
général Emile Lambiris et Michel Ladas
Salonique, rue Tsimiski 7
Roulements sphériques et cylindriques
Steyr-Werka A. G., vienne (Autriche), rep. Geor-
ges N. Vranos, volo

S

Sardines et filets Salés

Sardine d. d. Split (Yougoslavie)

Sucre et Melasse

Fabrique de Sucre V. Beckerek (Yougoslavie)

Salami et Jambon

P. J. Klefisch Jagodina (Yougoslavie)

Hez A. Fils S. A. Budapest

Société Anonyme fabrique Hongroise de Salami
Budapest

Son

Moulins Z. Stojilkovitch Coumanovo

Moulin Balkan Skoplje

Stores et Broderies

Bruder Stark, Prague (Tchecoslovaquie), Rep.
vassile Cliafas, volo

T

Thermometres et Barometres

Gebruder Fritz et R. Hermann, hindenlaub Schmiedefeld (Allemagne), Rep. Lindner Johannes, Salonique rues Hermou Aristote.

Travaux d'arts manuels hongrois

Kohn Emmanuel, Mézekovesd (Hongrie), Szechen-Szechenyi, (Budapest).

Téléphones radiophones etc.

Fabrique de Téléphones S. A. (Budapest).

Tablettes en ciment

Drustvo Inzinijir, Zemun (Yougoslavie).

Tuiles

Bohn Frères, V. Kikinda (Yougoslavie).

Verascopes et Stéréoscopes

A. Matthey, 208 rue St. Maur (Paris), Société du Commerce Général Rep. Am. Lambiris et Michel Ladas, 7 rue Tsimiski Salonique.

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α΄.

	Σελίς
Ἡ Γ΄. Διεθνῆς Ἐκθεσίς Θεσσαλονίκης	γ΄.
Ἄρθρον τοῦ κ. Γ. Σταματοπούλου Προέδρου τῆς Πανεμπορικῆς Ἐνώσεως τῆς Ἑλλάδος.	
Ἡ Θεσσαλονίκη διὰ μέσου τῶν αἰώνων	3
Τὰ ἀξιοθέατα ἀρχαία μνημεῖα τῆς Θεσσαλονίκης	14
Ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ καὶ δημόσια γραφεῖα	21
Ταχυδρομεῖα - Τηλεγραφεῖα - Τηλεφωνεῖα	26
Προξενεῖα	27
Ἐκκλησίαι	30
Ἐμπορικὰ Ἐπιμελητήρια καὶ Σύλλογοι	33
Ἐφημερίδες καθημεριναὶ Θεσσαλονίκης	34
Ἐφημερίδες ἐπαρχιακαὶ Μακεδονίας	37
Ξενοδοχεῖα Πολυτελείας	42
Ἐστιατόρια Πολυτελείας	44
Ζαχαροπλαστεῖα - Ζυθῆστιατόρια ἐξοχικὰ	45
Θέατρα καὶ Θεάματα, Κινηματογράφοι	46
Λουτρά, λουτρά ἱαματικὰ λουτρά Λαγκαδᾶ	47
Λουτρά Σέδες	48
Πλατεῖαι	
Στοιὰ	
Συνοικίαι	

	Σελίς
Πυροσβεστικὸν Σῶμα	57
Τράπεζαι ἐν Θεσσαλονίκη	57
Πρακτορεία Ἀτμικῶν Ἐταιρειῶν ἐν Θεσσαλονίκη	58
Ἀργυραμοιβοὶ	61
Συγκοινωνία Τροχιδρομικαὶ	63
Συγκοινωνία δι' Αὐτοκινήτων	63
Συγκοινωνία Ἀτμοπλοϊκαὶ	64
Δρομολόγια Σιδηροδρόμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους	66
Ὀδοὶ καὶ Λεωφόροι	83

ΜΕΡΟΣ Β΄.

Προεδρεῖον τῆς Ὄργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς	112
Ὄργανωτικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἐκθέσεως	113
Ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ - Ὑποεπιτροπαὶ	117
Κατάλογος Ἐκθετῶν Ἐσωτερικοῦ	122
Κατάλογος Ἐκθεμάτων Ἐσωτερικοῦ	177
Κατάλογος Ἐκθετῶν Ἐξωτερικοῦ	206
Κατάλογος Ἐκθεμάτων Ἐξωτερικοῦ	266
Χάρτης τῆς Γ'. Διεθνoῦς Ἐκθέσεως	



TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

	Pages
Salonique à travers les Siècles	9
Monuments anciens de la ville de Salonique	17
Postes de Police et Services Publics	23
Postes, Télégraphes, Téléphones	26
Consulats	28
Eglises	31
Chambres de Commerce et Associations	33
Journaux de Salonique	36
Hotels de Luxe	40
Restaurants de Luxe	43
Pâtisseries-Brasseries-Champetres	44
Theatres	45
Cinematographes	46
Bains-Bains Therapeutiques	47
Places	49
Galleries	50
Quartiers	54
Pompiers	57
Banques de Salonique	58
Agences de Navig. à Vapeur à Salonique	60
Changeurs	62

	Pages
Communications de Tramways	64
Communications avec Automobiles	65
Communications par Bateaux à Vapeur	65
Itinéraire des trains sur les Chemins de Fer de l'Etat Hellenique	74

DEUXIÈME PARTIE

Presidium du Comité d'Organisation de la III ^m e Foire Internationale de Salonique	112
Comité Organisateur	115
Comité Exécutif-Sous-Commission	119
Liste des exposants indigènes	145
Liste des produits exposés par des Industriels et producteurs du pays	192
Liste des Exposants Etrangers	216
Liste des produits des exposants étrangers	289

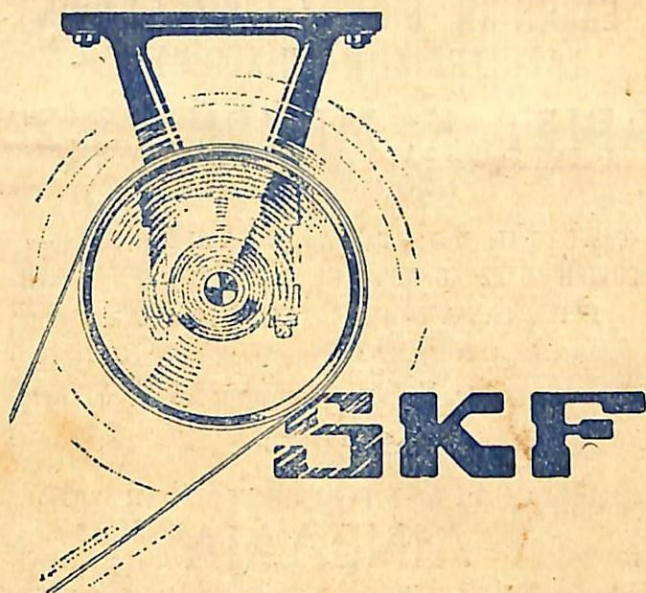


Ε Π Ε Ξ Η Γ Η Σ Ε Ι Σ ΕΠΙ ΤΟΥ ΧΑΡΤΟΥ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

- 1) Τα Περίπτερα της Έκθεσεως ἀριθμοῦνται κατ' αὐξοντα ἀριθμὸν ἀπὸ τοῦ 1-16.
- 2) Τα Ὑπόστεγα τῆς Έκθεσεως ἐπίσης ἀριθμοῦνται κατ' αὐξοντα ἀριθμὸν 1-39 ἀρχομένου τοῦ ἀριθμοῦ 1 ἀμέσως μετὰ τὰ Γραφεῖα τῆς Έκθεσεως.
- 3) Τα Ἰδιωτικὰ Περίπτερα δὲν ἀριθμοῦνται, ἀλλὰ παρ' αὐτὰ σημειοῦται τὸ ὄνομα τοῦ Έκθέτου.



• • • • • ἓνας παγκόσμιος
ὀργανισμὸς • • • • •



ἐγγυᾶται

διὰ τῆς χρησιμοποίησεως τῶν ἐναφαιρῶν
τριβῶν τοῦ τῶν ἐλαφρῶν τροχαλιῶν τοῦ
μεγίστην οἰκονομίαν
κινήτηριου δυνάμεως καὶ λιπαντικιοῦ

**ΠΛΗΡΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΙΑΜΕΣΩΝ ΚΙΝΗΣΕΩΝ**

ΡΟΥΛΕΜΑΝ

ΔΙΑ ΚΑΘΕ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ
ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΔΙΑ ΜΥΛΟΥΣ
ΔΙ' ΑΛΩΝΙΣΤΙΚΑΣ ΜΗΧΑΝΑΣ

ΕΣΚΑΕΦ

ΕΛΛΗΝΟΣΟΥΗΔΙΚΗ Α. Ε. ΕΝΣΦΑΙΡΩΝ ΤΡΙΒΕΩΝ
ΑΘΗΝΑΙ Πατησίων -30- ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Τσιμισκή 46
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ἐν Βόλῳ, Κρήτη Πάτρας
[Μυτιλήνη.

